

‘എബോസ് ക്ഷു’ പുതിയനിയമ വ്യാവധാനം, 1.

പുതിയനിയമ പഠനം ഇന്ത്യ



ജീ. പാതുപ്പാക്കൽ
പി. പുതുപ്പേരി
ജീ. കണ്ണിയാരകത്തു



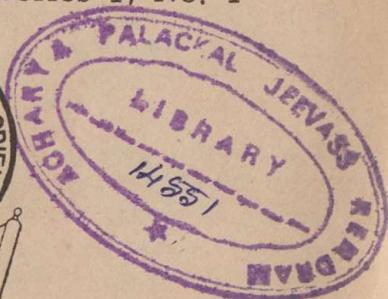
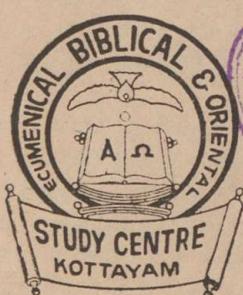
“എബോസ് ക്ഷു” പതിയനിയമ പ്രാബ്ല്യാനം, 1.

പുതിയനിയമ പരമാ റണ്ട്

Fr. J. PULLOPPILLIL, C.M.I; B. Sc., B.D; B.Ed.
RAJAGIRI HIGH SCHOOL,
KALAMASSERY, COCHIN, KERALA, 683104.

ജെ. പാതുളാക്കൽ
പി. പുതുങ്ഗരി
ജി. കണ്ണിയാരകത്തു

An "EBOSC" Publication/Series 1, No. 1



—പത്രാധിപസമിതി—

ജോർജ്ജ് കണ്ണിയാരകത്തു
പോൾ പുതുങ്ഗരി
ജോൺ കള്ളിക്കഴിപ്പിൽ

PUTHIYANIYAMAPADANAM INNU

(New Testament Commentary)

(Malayalam)

Authors:

J. Pathrapankal, P. Pudussery, G. Kaniarakath

Editors:

G. Kaniarakath, P. Pudussery, J. Kallikuzhippil

Maps: Thomas Vazhacharickal

Photos: EBOSC

Price: Rs. 10.00

Publishers:

Ecumenical Biblical and Oriental Study Centre,
Shastri Road, Kottayam-686 001, Kerala.

Distributors:

St. Thomas Book Stall
Apostolic Seminary
Vadavathoor
Kottayam-686 010.

M/225
PAT

മുവവുർ

ക്കെടുഹിക പാരമ്പര്യമുള്ള കേരള കത്തോലിക്കരടേതായി മൂലത്തിൽനിന്നും അല്പാതെയും ഒട്ടകരെ ബൈബിൾ പരിഭ്രാഷ്ടരാക്കുന്നതിൽ ലഭിച്ചിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ വേദപുസ്തക വ്യാവധാന സംബന്ധമായി ഭാഗികമായ പരിശുമാനങ്ങൾ മാത്രമേ ഉണ്ടായിട്ടുള്ളൂ. കത്തോലിക്കരടേതായി ഒരു സന്ദർഭം ബൈബിൾ വ്യാവധാനം എത്രയുംവേഗം മലയാളത്തിൽ ഉണ്ടാക്കേണ്ടതാണു്. ഇതിന് പ്രാരംഭമായി എക്കുമെന്നിക്കൽ ബിബ്ലിക്കൽ ആൻഡ് ഓറിയൻഡ് സ്കൂളി സെൻസർ ഒരു പ്രതിയന്നിയമ വ്യാവധാനം തയ്യാറാക്കിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. അതിന്റെ ആമ്മവഗ്രമമാണു് ഇപ്പോൾ നിങ്ങളുടെ കൈയ്യിലിരിക്കുന്നതു്. തുടർന്ന് പുതിയ നിയമത്തിലെ ഓരോ ഗ്രന്ഥത്തിന്റെയും വ്യാവധാനം പ്രസിദ്ധീപ്പിക്കുന്നതാണു്. വിവ്യാഹരായ ബൈബിൾ പണ്യിത്തമാരാണു് വ്യാവധാനങ്ങൾ തയ്യാറാക്കുന്നതു്.

വേദപുസ്തകത്തെ അതിന്റെ ദൈവിക—മാനഷിക പശ്വം തലപത്തിൽ മനസ്സിലാക്കാൻ സഹായിക്കുകയാണു് ഈ ആമ്മവഗ്രന്ഥത്തിന്റെ ലക്ഷ്യം. പുതിയ ഉടന്പടി ഗ്രന്ഥങ്ങൾ ഉയരീക്കാണ്ടു് മേഖലി, അതിന്റെ ചരിത്രം, അവിടത്തെ ചീനത്താധാരകരാണു് പശ്വാതലപ്പത്തിൽ കർത്താവായ ഇംഗ്രേസ് ജീവിതവു്. പഠനവു് എന്നെന്ന സുവിശേഷമായി മാറിയെന്നും ഈ സുവിശേഷം എന്നെന്ന നമ്മക്ക ലഭിച്ചുനും ഇവിടെ വ്യക്തമാക്കാൻ ശുമിച്ചിരിക്കുന്നു. ശാസ്ത്രീയമായ സുവിശേഷപഠനത്തിനുള്ള പ്രമമ്പാം തെളാണു് ഇവിടെ അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതു്.

ഈ ഗ്രന്ഥ നിർമ്മിതിയിൽ സഹായിച്ച എല്ലാവക്കും സേഷം പൂർണ്ണം നിന്നിയപ്പീക്കുന്നു. പരിഭ്രാഷ്ട ചെയ്ത സഹായിച്ച ഫാ. മാതൃകോക്കാടു്, ജോജോ ഫാത്തിട്ടു്, ജയിംസ് പുവൻകുട്ടി, ജോസ് പഞ്ചിപ്പുര എന്നിവരെയും, മാസ്കരാ വരച്ചുതന്ന തോമസ് വാഴചാരിക്കലിനെയും, പുസ്തകം മത്രണം, ചെയ്തന്ന മഹ്യമേപ്പേരഡം പ്രസ്തുക്കാരെയും നാജിപുർണ്ണം അനുസൃതിക്കുന്നു.

‘എബ്രാഹിംകുട്ടി’,
കോട്ടയം.

ഫാ. ജീ. കണ്ണയാരകത്തു്

141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
839
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
849
850
851
852
853
854
855
856
857
858
859
859
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
869
870
871
872
873
874
875
876
877
878
879
879
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
889
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
899
900
901
902
903
904
905
906
907
908
909
909
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
919
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
929
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
939
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
949
950
951
952
953
954
955
956
957
958
959
959
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
969
970
971
972
973
974
975
976
977
978
979
979
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
989
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
999
1000

ഉള്ളടക്കം

240

മുവവു

I. ഇന്നത്തെ സുവിശേഷം ഭീമവ്യം

1—41

ആദിവം—1—4. അപചരിത നിത്യപണ്ടിൻറെ ഉത്തവവും ശൈലിയും 5—6; രണ്ട് തത്പരങ്ങൾ, 6—9; അപചരിത നിത്യപണ്ഡവും പുരാണനിരാസവും, 9—13; രഹസ്യാചരിത നിത്യപണം, 13—15; അപചരിത നിത്യപണങ്ങളുടെ സ്വഭാവപരമായ മൂലഗുണങ്ങൾ, 15—18; സാധാരണ പ്രശ്നങ്ങൾ, 18—19; പ്രശ്നാശിത സുവിശേഷം, 22—23; ജീവിതബന്ധിയായ സുവിശേഷം, 23—25; ആദിമസയൈരെപ്പ്രശ്നിത പ്രവർത്തനവും വിശ്രാസ സംരക്ഷണവും, 25—27; സുവിശേഷങ്ങളുടെ രഹസ്യ, 27—29; സുവിശേഷങ്ങളുടെ ചരിത്രപരത, 29—36; സുവിശേഷങ്ങളും ഇംഗ്ലോചരിതങ്ങളും, 36; സുവിശേഷം. ഒരു പ്രത്യേക സാഹിത്യത്തുപാഠം, 37—41:

അന്നബന്ധം.

സുവിശേഷങ്ങളുടെ ചരിത്രസത്യത്തെ

സംബന്ധിച്ച പ്രഖ്യായനം 42—52

II. സമവീക്ഷണ സുവിശേഷങ്ങളും

സമവീക്ഷണ പ്രഥമം 53—92

ആദിവം, 53—56; സമവീക്ഷണ സുവിശേഷങ്ങൾ, 56; സമവീക്ഷണ സുവിശേഷങ്ങളും. യോഹനാൻറ്റെ സുവിശേഷവും, 56—60; സമവീക്ഷണ പ്രഥമം, 60; ഉള്ളടക്കത്തിലൂള്ള സാമ്യം, 60—61; ക്രമീകരണ തത്തിലൂള്ള സാമ്യം, 61—62; ഭാഷയിലും ശൈലിയിലും ഉള്ള സാമ്യങ്ങൾ, 62—63; മതായിയിലും മുക്കായിലും തമിലുള്ള സാമ്യങ്ങൾ, 63—64; സമാനര സുവിശേഷങ്ങൾ തമിലുള്ള വ്യത്യാസങ്ങൾ, 64—67; മക്കാസിൻറ്റെ സുവിശേഷത്തിൽ മാത്രമുള്ള ഭാഗങ്ങൾ, 67; മതായിയിൽ മാത്രമുള്ള വിവരങ്ങങ്ങൾ, 67; മുക്കായുടെ സുവിശേഷത്തിൽ മാത്രമുള്ള വിവരങ്ങങ്ങൾ, 67—68; സമവീക്ഷണ പ്രശ്നങ്ങൾ. വ്യത്യസ്ത വിശദീകരണങ്ങളും, വാമമാഴി പാരമ്പര്യസിലാനം, 68—69; വണ്ണ സിലാനം, 69—70; മൂലസുവിശേഷ സിലാനം, 70—71; പൊരുവാസിലാനം, 71—72; കാലക്രമമനസരിച്ച് മർണ്ണക്കണസിന്തള്ള മിൻഗണന, 73—82; മക്കാസിൻറ്റെ ശ്രോതസ്സുകൾ, 82—84; ‘ക്യു’

സ്രൂതപ്പ്, 84—85; ‘കൃ’വിൻറെ ഉള്ളടക്കം, 85—88; ചതുർരോദ്വാ സിഖാത്മം, 88—90; പ്രമാം “ലുക്കൻ—സകലംപം” 90; സമവീക്ഷ എന്ന ഖുബിശേഷങ്ങളുടെ വ്യാഖ്യാനത്തിൽ ദ്രിംഗോസ്ഥിഖാത്മത്തി നിന്റെ പ്രസക്തി, 90—92.

III. പുതിയനിയമത്തിന്റെ പദ്ധതിലെ ലോകം 93—139

പലസുതീനം, 95; കാനാൻദേശം, 96; ഭവിംബന്തരം, തീരപ്രദേശം, 96—98; മഹാപ്രദേശം, 98—99; വരണ്ണപ്രദേശം, 99; പിളർപ്പപ്രദേശം, 99—100; യോദ്ധാന്റെ കിഴക്കൻ പീംത്രുമി, 101—102; പലസു നാജുപറമ്പത്തു നാടകൾ, സിറിയം 102—103; കൊച്ചേപ്പും, 103—104; ഗ്രീസു, 104; ഇറാലി, 104—105; ലേബനോൺ, 105; മധ്യ ധരണിയാഴിയിലെ ചില ദ്രിപുകൾ 105—106; പലസുതീനം യിലെ കാലാവസ്ഥ, 106; കുഷികൾ 107; ചരിത്രപദ്ധതി തലവം, ബാബിലോനിയൻ അടിമത്തം, 109; യവനികരം, 110—111; മക്കബായ വിപുളവം, ഹസമോണിയൻ രേണു, 111—112; റോമൻ അധിക്ഷത്പാ, 112; വേറോദേസു രാജാവും, 112—113; അഗ്രിപ്പാ ഒന്നാമനും രണ്ടാമത്തും, 115; റോമൻ മുാക്കരേററ്റമാർ, 115—116.

മത സംസംക്കാരിക പദ്ധതിലും, യവന പദ്ധതിലും, 119—120; റോമൻ പദ്ധതിലും, 121; യൂദോപദ്ധതിലും, 121; ഇഡലോദേവം ലയം, സിനഗോഗു, 122; പുരോഹിതർ, 123; സന്നഹ്നപ്രീൻ, 123; പ്രി തർ, 124—126; സദ്ധകായർ, 126—127; ശ്രദ്ധയർ, 127—128; തീയപ്രാബി കൾ 128; ഹോദേസു പക്ഷക്കാർ, പുക്കക്കാർ 128—129; ഏഫ്ലീനി കൾ 129; നാം വായിക്കുന്ന പുതിയ ഉടൻപടി ഗ്രന്മം, കാനോനിക ഗ്രന്മം, 130—131; പാംപരിശോധന, 131; കൈഞ്ഞാരുതു പ്രതികൾ, 131—132; പപ്പീറിസു കൈഞ്ഞാരുതു പ്രതികൾ, 132—133; വലിയ അക്ഷര പ്രതികൾ, 133—134; ചെറിയ അക്ഷര പ്രതികൾ, 134; വായ നകൾ, 134; പാം വിവേചനം, 135; പരാതന പരിംശകൾ, സുരയാനി, 135—136; ലക്ഷ്മീൻ 136; മലയാളം, 137—139.

lumen; prologus sancti discouerit
preservari i parabolam fuisse. ne
ingrat ipsibola quod nō regit sancta
urbs. autem certe non dubit quod
et iudicis amicit. Comitando in oster-
amoris et iachanaria malacanthi quoq;
zelano. Progredi bimulta per ual-
actum. illuc se ferana hunc pannum
notandum nos a libranos sustentare
ac ut eobis possemoni uenit deludere
ingenui. Et cum etiam sequitur curia
dusa pofemus: quasi aut inquit sic me
uictus flumentis alio laboraret: aut
in rancori dico et amperuimus: perte
uo et cibos? hui. Itaque leges ipsorum
nouis fructus ne primus hoc anno re-
tinet: apud uos minus clausi: inde
opus non minu uero miftratur: interpr-
tationis videtur mihi salomonis uo-
lunaria: malibou qd tebas parolas
vulgana etiis publica vocat: certe
qui greci eniatis latini et uocatae
pofimur dicere: brachium: qd i latini: d
uiam uetus canemus: dico: sicut et
panario et ab aliis frater liber: et aliis
pientiographibus qui lapidem halo-
num infundunt. Quis prout hiber-
num eum uero exhalat in apud la-
rino: sed patet in pofam. Cum nichil
recte recteferre: et canemus canemus: ut
sumendum salomonis: non solum in
meo libro: sed etiam in materia genet
et recognoscit. Heudius apud trivio
nihil est: quia et ipse filius genet
dignitas regit: et nonnulli temporis
vera hui est nuda blanca aſſurdi.
Hinc ergo uiderit et obiuia in materia
huius libri: legi quid? eos recta seu
intelligenda scripturas non recipit:
sed et haec columnas a legi ad id
facilius pofuerit: ac ab auditorum
teſtificatione cognovit deuinandum.

Si cui sancti leprosa magia impunita
magis rōno placet: habbit ea a nobis
olim remeditata. Neq; cui noua ha-
bitur: ut uerna letitiam. Et tamē cu
diligentissimi legit: In ea magie nostra
scripta nihilque: nec nō in eam uas
calcula manatur: sed statim de pecto
purellissime emittit suū sapientia
laetare. In qua uerba latentes

raboli salomonis
bin dñm regis ist
ad sciam à sapientia
am i disciplina: ad
in aliquid uerba
prudentia et sapientia
et iudiciorum et equitatem: in omni parciore
affluit: et abolitissima faciem et uirtutem.
Auctor sapientia sapientem et
iudicis gloriatio pollicitur. An
aduertit parabolam et interprato-
rem: uera sapientia: et magna con-
fundit diu priuipio sapientia. Sapien-
tiam ergo doctinam sua despiciunt.
Audi hui ut disciplina pho ni et ne
dimittas legem tuas uic: ut adiutor
gratia sapientia tuo: et expiques collo nro
filii qui si et latenter praeceps: ut
acquisitas no. Et dixerit vix nobiscum
inuidit uerbi agnus: abſcondit enim
cuiusdam etiam spoliis fortis: degener a
uino et lenti inferens uentem: et uer-
guum: quasi et cedens in lani: omni
presa libetane: et regnans: amplissime
domus uiris spoliis fortis: multe no-
biscum: maculata ut uniuersa domini
uiri: sed hui ut ambulat in nos. Per
hunc potem uiri a sonata rex. Sed
et illos ab inuictu nascit: et secundum in
ſfundam lagunam. Entra autem
uia regis ante ostendit puerum. Apud
conuictam sagittam suū insidiatur: et

1455—ൽ ജർമ്മനിയിലെ മയിൻസിൽ യോഹാനേനസ് ഗ്രന്റ്
ബൈറ്റഗ് അദ്ദുമായി മിറ്റേം. ചെയ്‌ത ബൈറ്റിലിൻറെ ഒരു
താരം. ചെറിയൊരു അടുവത്തോടെ സ്കാഷിത്തുറാ എന്ന
പുസ്തകം ഇവിടെ ആരംഭിച്ചിരിക്കുന്നു. ഗോത്തിക് അക്ഷര
ത്തിലൂള്ള ലത്തീൻ ഭാഷയാണ് ഉപയോഗിച്ചിട്ടുള്ളത്.

1022) "unabhängig von jeder reinen, isolierten Form, ist die
Bedeutung einer Reihe von Begriffen, wie z.B. Person, Raum, Zeit, und
Gegenstand, nicht auf einen einzigen Begriff beschränkt, sondern auf
eine Reihe von Begriffen, die zusammenhängen." (Vgl. oben S. 102)

മൂന്നത്തെ സുവിശേഷാദിമുദ്രപ്രകാശം

ജെ. പാരതസ്വാക്ഷരം

പരിഭ്രാന്തനാഥൻ: ഡാ. മാതൃ കോക്കാട്ട്

of migration among immigrants

from India - 190

Addressed to the Indian Government

മുഖ്യഭാ

വി. പദ്മോസ് കോറിനേഷൻകാക്കേഴ്തി: “‘ഇതരണും സപീകാർത്തുമായ സമയം, രക്ഷയുടെ ദിനമിൽ ഉദിച്ചിരിക്കുന്നു’” (2കോറി. 6:2). കഴിഞ്ഞ ഒരു പതിറാണായി സുവിശേഷ പഠന തുടർന്നു സംബന്ധിച്ചും ഈ വാക്കുകൾ എറ്റവും അന്പരത്ഥമായി കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. വാസ്തവത്തിൽ നാം ജീവിക്കുന്ന ഈ കാലം സുവിശേഷ പഠനത്തിനും എറ്റവും പറിയതാണ്. സാഹിത്യരീതികളെ കുറിച്ചുള്ള പഠനം അത്രെപ്പുത്തുമായിട്ടണ്ട്. സുവിശേഷപദ്ധതിലെ തുട്ടപൂരിയള്ളു നമ്മുടെ അറിവും വികസിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. പുരാവസ്തുശാസ്ത്രം നമ്മുടെ ചരിത്ര ബോധത്തിനേന്തെന്തു സംഭാവനകളും നൽകുന്നതും. ചരിത്രനിറുപ്പണരീതികളും ഇത്തുവും വച്ചിരിക്കുന്നു. ഇങ്ങനെ വിത്രുദ്ധമന്മത്തിലെ ദിവ്യപ്രചോദന തുടെ ഉപരിവാസ്തവികതയോടെ മനസ്സിലാക്കാൻ നമ്മക്കിന്നുകഴിയും. സർവ്വോപരി സഭനെന്ന എറിവും ആഗ്രഹിക്കുന്നു, തന്റെ മകരം സുവിശേഷവദ്ദേശ മൂലപദ്ധതിലെത്തിൽതന്നെ പഠിക്കുകയും മനസ്സിലാക്കുകയും ചെയ്യണമെന്നും. കത്തോലിക്കാ ബൈബിൾ പണ്യിത്തമാർക്കും സ്വത്തുമായി ശവേഷണം. നടത്തുന്നതിനുള്ള സാഹചര്യം ഇന്നണ്ട്.

സുവിശേഷങ്ങളുടെ ചരിത്ര സത്യത്തപൂരിയള്ളു പ്രബോധനവും (The instruction on the historical truth of the Gospel, 1964) ദൈവബിജ്ഞരണത്തെ സംബന്ധിച്ചു പ്രമാണരേഖയും (Dogmatic Constitution on Divine Revelation, 1965) ഇക്കാർത്തത്തിൽ കൂടിയാണ് തുകമായ നിർദ്ദേശങ്ങൾ നൽകുന്നണ്ട്.

എന്നാൽ സഭയുടെ ഈ പ്രോത്സാഹനത്തെക്കുറിച്ചും പലതും ബോധവാനാരംഭി എന്ന തോന്തരം, ഫലമോ? ബൈബിൾ പണ്യിത്തമാർക്കും എഴുതുന്നതും മറ്റും ഓദ്യോഗിക്കാനെത്തിക്കളോടെയാണ് നികുതിപ്പോലും. തികച്ചും അനാരോഗ്യകരമായി പലപ്പോഴും വിമർശിക്കപ്പെട്ടുന്നു. സഭയുടെ പരമ്പരാഗതമായ പഠനങ്ങൾക്കും വിജ്ഞാതമാക്കാവല്ലും. കത്തോലിക്കാ ബൈബിൾ പഠനങ്ങൾക്കും

എന്നോ കംഡപ്പും സംഭവിച്ചിരിക്കുന്ന എന്ന ധാരണയാണ് ഈതിൽ നിന്നുണ്ടാവുക. തൽപലമായി ഓരോ ബൈബിൾ പണ്ഡിതനെയും ഇടതുപക്ഷക്കാരനായി കാണുന്ന ശ്രദ്ധിതി സംജാതമാവുന്ന. അദ്ദേഹ തിന്റെ ശരിയായ വിശ്വാസത്തെപ്പോലും പലപ്പോഴും ചോദ്യം ചെയ്യുന്ന. ബൈബിൾ ആവ്യാനങ്ങളുടെ ചരിത്രപരതയും പുതിയ നിയമത്തിലെയും പഴയനിയമത്തിലെയും പല പുസ്തകങ്ങളുടെയും കത്തുപ്പവുമാണ് പ്രധാന വിവാദപരിഷയങ്ങൾ. ഇന്ത്യൻടെയായി ഈ തന്റെഖാരണകൾ സുവിശേഷങ്ങളെ വടക്കിടിരിക്കുകയാണ്. അതിനു കാരണം, പുതിയ നിയമ പണ്ഡിതനാർ സുവിശേഷങ്ങളുടെ പരമ്പരാഗതമായ പഠനങ്ങളെ ചോദ്യം ചെയ്യുന്ന എന്ന മറ്റൊരുഖാരണയാണ്. പരമ്പരാഗതവിശ്വാസത്തെ മാനിക്കനുവർ തന്ന ഒരു സത്യം മറക്കുന്ന എന്നതും ഒരു ഭാവ സത്യമാണ്. നവമായ ചിന്താധാരകളെ സഭ അംഗീകരിക്കുക മാത്രമല്ല പ്രാർഥനാവിഹ്നിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന എന്നതാണ് വാസ്തവം.

സുവിശേഷപഠനങ്ങളിലെ ഗുർുനസരണികളുടെ തത്പര്യം ചുരുക്കമായി നാശമാറ്റരിക്കുകയാണ് ഈ ലേബനത്തിന്റെലക്ഷ്യം. അടിസ്ഥാനരഹിതമായ തന്റെഖാരണകളെ തൃച്ചുനീക്കുന്ന തിനംപുറമേ സുവിശേഷങ്ങളെപ്പറ്റിയുള്ള മെച്ചപ്പെടുത്തുമായ പഠനത്തിലേ ണ്ണും ഇതു നയിക്കുമെന്നും കത്തുനം. പുതിയ സമീപനത്തിന്റെ ലക്ഷ്യം നമ്മുടെ വിശ്വാസത്തെ തകക്കകയോ തള്ളുന്നകയോ ആല്ല, ശക്തിപ്പും ട്രിക്കുകയാണ്. തുറന്നൊരുമനസ്തീലേ ഇതു പുലതു. വിശ്രദിഭൂമി വിജ്ഞാനീയത്തിന്റെ സംഭാവനകളെ വിലമതിക്കാനിന്താവശ്യമാണ്. അതോടൊപ്പും സുവിശേഷങ്ങളുടെ തുപീകരണത്തിന്റെ പിന്നിൽ പ്രവർത്തിച്ച പരിശ്രദിഭാത്മാവുതന്നെ ഇന്നും സഭയിൽ സജീവമാണെന്നും ബോഖ്യവും. അനീർവ്വാരൂപമാകുന്ന, ഇതു ആത്മാവുതന്നെ ദൈവജനത്തിനപയുക്തമാണെന്നും, സഭയും സഭാതന്നെയെല്ലാം സഭയുടെ പ്രഭോധനാധികാരാരത്തെയും പ്രാണമാക്കുന്ന എന്നും നാം മനസ്തീലാക്കിയിരിക്കുന്നും. എതാനും താഴുകരാം ഈ വീരെ കരിക്കുവാൻ എന്നു പ്രോപ്പിച്ചതും ഇതു ബോഖ്യമാണെന്നും പറഞ്ഞുകൊള്ളുന്നതു. സുവിശേഷങ്ങളുടെ ചരിത്രസത്യത്തെപ്പറ്റിയുള്ള പ്രാണിപ്പിച്ചതും ഇതു പ്രഭോധനാ അനുബന്ധമായി ചേർത്തിരിക്കുന്ന.

യർമ്മാരം കോളേജ്

പാംഗുളി – 29.

ജോസഫ് പത്രപാങ്കൽ c. m. i.

ഇന്നത്തെ സുവിശേഷിമുഖ്യം

ദൈവികവെളിപാടിനെ സംബന്ധിച്ച രണ്ടുവർത്തിക്കാൻ മുൻപു പ്രമാണരേഖയിൽ (18–19) സുവിശേഷങ്ങളുടെ ഉത്തരവേത്തയും തുപാകരണത്തെയും കറിച്ചുള്ള ചില സുപ്രധാന മാർഗ്ഗനിർദ്ദേശങ്ങളും ഒക്ടോബർ 18–19 സുവിശേഷങ്ങളുടെ സാരസന്ദേശങ്ങളെള്ളുകളിച്ചുള്ള നമ്മുടെ ധാരണയിൽ മമ്പ്രധാനമാണ് മാറ്റുന്നവുകൾ. ഈ പ്രഭോധനങ്ങളുടെ ഫലം അന്തരാജ നാം മനസ്സിലാക്കേണ്ടതുണ്ട്. ഈ രേഖയും സ്ഥാപിക്കുന്ന ലഭ്യതയും നല്കിയ അനുകൂലവും പ്രതികൂലവുമായ സാഹചര്യങ്ങളുടെ പശ്ചാത്യലും വിസ്തരിച്ചുകൂട്ടാത്തതുനേന്. 1961–ൽ അന്നത്തെ പരിശുദ്ധ കാര്യാലയം (Holy Office)–ഇന്നത്തെ വിശ്വാസത്തിനേരിൽ തിരസം എം–ഒരു ശാസനം പുറപ്പെട്ടവിച്ച്. വി. ഗുമത്തുളിലെ ചരിത്ര പരതയും, വസ്തുനിഷ്ഠസത്യങ്ങളും ചോദ്യം ചെയ്യുന്നവർക്കുള്ള ഒരു മുൻ റിഡിപ്പായിരുന്ന അതും. പ്രത്യേകിച്ചും, ഈശായുടെ വാക്കകളെയും പ്രവർത്തനങ്ങളെയും. സംബന്ധിച്ച വിവാദങ്ങളെല്ലാണിതു ബാധിക്കുക. ഈ ശാസനത്തിനേരിൽ വ്യാപ്തിയോ, ലക്ഷ്യമോ, വ്യക്തമെല്ലക്കിലും കത്തോലിക്കാലോച്ചയ്ക്കിനും ഒരു തിരിച്ചടി വേറിച്ചിരിക്കയാണെന്നും അപ്പോൾ ഏതൊണ്ടും പ്രകടമായി. 12–ാം പീഡ്സിനേരിൽ 1943–ലെ Divino Afflante Spiritu എന്ന ചാക്രികലേബന്തേരാട്ട ആരംഭിച്ച ദൈവപാരിസ് പഠനത്തിനേരിൽ വളരുച്ച അത്രജൂം ആശാവഹി മായിരുന്നു. മാത്രമല്ല, 1962–ൽ വർത്തിക്കാൻ കഴഞ്ഞസിലിപിനേരിൽ ആദ്യസമേക്കനത്തിൽത്തന്നെ ആശക്ത പ്രബലമാക്കത്തക്ക സാഹചര്യങ്ങളും ഉണ്ടായി.

സംക്കാളാസ്സുകുമുറീതിയിലുള്ള അതിയാധാസ്ഥിതികമായ സമീപനമായിരുന്ന ‘ദൈവാവിശ്വരൻ ഉറവിടങ്ങ്’-ലേ സംബന്ധിച്ച ആദ്യചർച്ചകളിൽ തെളിഞ്ഞുനിന്നും. ആ സ്ഥേമാ ഉള്ളവാക്കിയ ചിന്താക്ഷേപത്തെക്കരിച്ചു എന്ന പരിയട്ട! അപ്പോൾ യോഹന്നാൻ 23–മൺ മാർപ്പാപ്പാതനനെ ഇടപെടുന്ന, സ്ഥേമാ പരിഷ്കരിക്കുവാനായിമാറിവയ്ക്കുന്ന. അതരൈക്ക് ഒരുംനാ തണക്കുകയായി.

വീണ്ടും രണ്ടുവർഷം കഴിഞ്ഞാണ് ചൊന്തിപ്പിക്കൽ ബില്ലു കൽ കമ്മീഷൻ സുവിശേഷങ്ങളുടെ ചരിത്ര സത്യത്തെക്കറിച്ചു ഇരു പ്രഖ്യായനം തയ്യാറാക്കുന്നത് (1964, April 21), ഈ രേഖ 1961-ലെ ഗാസ്റ്റുവും 1962-ലെ ദേവവാവിപ്പുരണക്കെത്തെക്കറിച്ചുള്ള ഫലമയും ഉള്ളവാക്കിയ ഒട്ടരം എററിലും തുടച്ചനീക്കി. വാസ്തവ ത്തിൽ ഈ പ്രഖ്യായനം, സുവിശേഷപദ്ധതികൾ ഒരു തോട്ടുകളിൽ തുടരുന്നു; വരുന്ന കാലത്തെക്കുള്ള ഒരു മാർഗ്ഗംഡിയും.

നിരീക്ഷണഗവേഷണങ്ങൾക്കായി കത്താലിക്കാനിതുപ കർക്ക് പുതിയ മേഖലകൾ അനുവരണം ചെയ്യപ്പെട്ടു. പ്രത്യേകിച്ചും സുവിശേഷങ്ങളിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള സംഭവങ്ങളും ക്രിസ്തുവിന്റെ വാക്കെല്ലും, സംഖ്യാചിത്ര പ്രക്രിയകളിൽ ഗവേഷണ സാധ്യത വിപുലമായിതീർന്നു. സുവിശേഷം വ്യാനങ്ങളിൽ തീരു യേണ്ട ചരിത്രത്തിന്റെ സ്പാദം ഈ രേഖ വ്യക്തമാക്കി. ഈ നംപരം, വ്യാവ്യാതാക്കളും, വിത്രഭഗവന്മാർ പഠിപ്പിക്കുന്നവരും പ്രസംഗിക്കുന്നവരും എഴുതുകാരും, ബില്ലുകൾ അദ്ദൂശിയെഷ്ടൻ സംഘാടകരും, അനവർത്തിക്കണം ചില നിർദ്ദേശങ്ങളും. നല്കപ്പെട്ടു.

ദേവവാവിപ്പുരണക്കെത്തപ്പറിയുള്ള പ്രമാണരേഖയിൽ ഈ സമീപനത്തിന് ഒരേദ്യാഗികാംഗരികാരം, ലഭിച്ച. ഈതും സഭയുടെ പ്രഖ്യായനാധികാരമുപയോഗിച്ചുള്ള കൂട്ടത്തെ വ്യക്തമായ അംഗരികാരമായിരുന്നു. ബില്ലുകൾ കമ്മീഷൻ നിശ്ചേണങ്ങൾ പ്രസ്തുത രേഖയിൽ ഇപ്രകാരം ചുതകി പ്രതിപാദിച്ചിരിക്കുന്നു: കത്താവിന്റെ സ്പർശാർഥരഹണത്തിനശേഷം ഫോറനാർ അവിട്ടുന്ന പറഞ്ഞവയും, ചെറുവയുമെല്ലാം അവരുടെ ഫ്രോതാക്കരാക്ക പകർക്കുകാട്ടു. അവിട്ടെത്തു ഉത്ഥാനഗ്രാഖമുള്ള സംഭവങ്ങളും സത്യാന്തരാ വിന്റെ പ്രകാശവുമെല്ലാം ഇങ്ങനെ ചെയ്യാൻ അവക്ക് വ്യക്തമായ ധാരണയൈകി. തിരപ്പിതകകത്താക്കരാ നാലു സുവിശേഷങ്ങളെ മുതി, വായംമാഴിയായി കൈക്കരും വരരമാഴിയായി ലഭിച്ചതും, ഉപയോഗിച്ചുകൊണ്ടും. അവയിൽനിന്നും ചിലതും അവർ തിരഞ്ഞെട്ടു; ചിലതും സമന്പയിപ്പിച്ചു. അവരവരുടെ സഭകളുടെ അവസ്ഥ ജീവസാരമായി ചില കാര്യങ്ങൾ സ്പൂഷ്ടികരിക്കുകയും, ചെയ്യും എന്നാൽ പ്രഖ്യാപനരീതി നിലപനിത്തിയതോടൊപ്പം ഈശോഭയും സത്യസന്ധമായി അവതരിപ്പിക്കാനുള്ള ധർമ്മം അവർ പുലത്തിയിരുന്നു (19-ാം വിജയിക).

ഈ വാക്കെഴുതിൽ നാം ദർശിക്കുന്നതു് അപചരിതനിത്രപണ (Form Criticism) തീരുമാനം റചനാചരിത്ര നിത്രപണത്തിനും (Redaction Criticism) ലഭിച്ച വ്യക്തമായ അംഗീകാരമാണോ. നാളിതുവരെ ഈ രിതികളെ പല ക്രത്താലിക്കരും സംശയദൃഷ്ടിയോടെ വീക്ഷിച്ചിരുന്നുവെന്നതു് മുകളേയാണോ.

നമ്മുടെ സുവിശേഷ ചിഹ്നങ്ങൾ മേൽപ്പറഞ്ഞ പ്രഖ്യായന തീരുന്നു സാംഗത്യം അപഗ്രാമിക്കംമുൻപു് മേൽപ്പറഞ്ഞ നിത്രപണ രിതികളുടെ ഉത്തരവും, ശശലി, സ്ഥാപിപരമായ സംഭാവനകൾ എന്നിവ ചുതകമൊയ്ക്കാം പരിശോധിക്കാം.

അപചരിതനിത്രപണത്തിനും ഉദ്ദേശ്യം മെതലിയും

അപചരിതനിത്രപണത്തിനു് ജീവമേകിയതു് ജമ്മൻ പ്രതിഡിയാണോ. ഒന്നാം ലോകമഹായുദ്ധത്തിനും അവസാനത്തോടുള്ള ജമ്മൻകാരായ ദുധോഹരം ബുദ്ധമാൻ, മാർട്ടിന് ദിവേലിയുസ് തുടങ്ങിയ പണ്ഡിതന്മാർ അഞ്ജനയുപാദികരക്കായി സുവിശേഷം അനാവരണം ചെയ്യുന്നതിനുള്ള ശ്രമമാരംഭിച്ചു.

തീക്ഷ്ണാനതയുള്ള എസനികച്ചാപ്പയിന്ത്രരായിരുന്ന ബുദ്ധമാനം ദിവേലിയുസും, ആ നിലയിൽ അവൻ ബന്ധപ്പെട്ട ചില പടയാളികൾ മാനവപ്രചാരണത്തിലെ ഏദവിക പ്രവർത്തനങ്ങിലേ ഡിക്കന്നുവരായിരുന്നു. ഈ ദർശനാല്പടനയിൽ നിന്നുകൊണ്ടുതന്നെ സുവിശേഷങ്ങളെല്ലാം അത്മസംപ്രശ്നമായി അവതരിപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള ചില മാപ്പാരേവകൾ കൂടിത്താനുവദിക്കുന്നതു് കഴിഞ്ഞു. പ്രത്യേകിച്ചും, പ്രക്രൃതിവൈക്ഷണമില്ലാത്തവർക്കു് പ്രയോജനകരമായ ഒരു രാത്രിയായിരുന്ന ആത്മും.

ദിവേലിയുസ് 1919-ൽ പാരമ്പര്യത്തിൽ നിന്നും സുവിശേഷ ഘട്ടത്തിലേയ്ക്കു് — (From Tradition to the Gospel) എന്ന ഗ്രന്ഥം ജമ്മൻ ഭാഷയിൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചു. സുവിശേഷപാരമ്പര്യത്തിനും ചരിത്രം (The History of the Synoptic Tradition) എന്ന ഗ്രന്ഥം 1920-ൽ ബുദ്ധമാനം പ്രസിദ്ധീകരിച്ചു.

ഈ പഠനങ്ങളുടെ ആവിർഭാവംവരെ പാഠങ്ങളുടെ സ്വഭാവം പരസ്പരബന്ധവും ഇന്നു നാം സുവിശേഷങ്ങളിൽ കാണുന്നവി

യത്തിൽ നിർബ്ലീഡിക്കെ മാത്രമായിരുന്ന സുവിശേഷപഠനങ്ങളുടെ പ്രധാന ലക്ഷ്യം അതോടൊപ്പം ആ വീക്ഷണപഠനത്തിൽ അവയുടെ ചരിത്രമുല്യം കിട്ടുകയും.

സുവിശേഷങ്ങളിൽ നിന്ന് “ക്രിസ്തവിൻറെ ജീവിതം” പുനർ സ്വഷ്ടിക്കാനായിരുന്ന അന്നോളും പണ്ഡിതനാർ ഗ്രഹിച്ചതും. അങ്ങനെ ക്രിസ്തവിനെ പൂർണ്ണമായും ചരിത്രത്തിലെലാതുകവാനുള്ള ഒരു ഗ്രന്ഥം നടന്നു. ഈ ഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ വികലപത പുതിയ റീതി ചുണ്ണിക്കാട്ടി. അതിനുംപുറമെ പാംബങ്ങളുടെ പിന്നിലേയ്ക്കു ചുഴിന്നിരിഞ്ഞെ ഇന്നനെത്തു റീതിയിൽ സുവിശേഷങ്ങൾ ത്രാവംകൊള്ളുന്നതുവരെ മുള്ളു ഉടക്കങ്ങളുടെ കണ്ണെത്തുവാനും, ആരംഭിച്ചു. സുവിശേഷങ്ങളുടെ മൂലവികരണവക്കാട്ടുകളും ഒരു ഒരു തെരച്ചിൽ, ഇവിടെ തുടക്കൽ പഠനാർഹമായിരുന്നതും സമവീക്ഷണ സുവിശേഷങ്ങളായിരുന്നു. കാരണം, അവ മാത്രമേ ക്രിസ്തപഠനങ്ങൾക്ക് സാധ്യവായ ശ്രൂതിയ്ക്കളായി അംഗീകരിക്കുന്നതും പ്രാഥിരുന്നു.

രണ്ട് തത്ത്വങ്ങൾ:

രചനാചരിത്രനിരുപ്പണരീതിയും മൂലാധാരമായ രണ്ട് തത്ത്വങ്ങളാണ്:

1 സമവീകൃഷണസുവിശേഷങ്ങൾ ആദിമ ഏകസുത്തവസ്ഥ ഹത്തിൻറെ വിശ്വാസത്തിനും ജീവിതത്തിനും സാക്ഷ്യം നല്കുന്ന കൃതികളാണ്. അവയുടെ ലക്ഷ്യം ക്രിസ്തവിൻറെ രക്ഷാകരകമ്മത്തെ കണ്ടിച്ചു. പ്രവോധനങ്ങളുമുറിയും, പഠിപ്പിക്കുക എന്നതായിരുന്നു. ഇവിടെ ഉണ്ടാക്കുന്നതിട്ടുള്ളതും ക്രിസ്തവിനെക്കുറിച്ചും ഫ്രോഹ നാർ പ്രസംഗിച്ചതിനാണ്, / ക്രിസ്തു തന്നെ പ്രസംഗിച്ചതിനല്ല. അക്കാദമിയാൽക്കാലാനന്ദം (chronology), സംഘടനിർബ്ലീഡിയം (topography) ഭൂമിശാസ്ത്രം (geography) തുടങ്ങിയ വിശദാംശങ്ങളിൽ സുവിശേഷങ്ങളുന്നതുമല്ല എന്ന കാണാം.

2 സമവീക്ഷണസുവിശേഷങ്ങൾ, അവയുടെ കൂത്താക്കളുായി ഇന്നംഗീകരിക്കപ്പെട്ടുന്ന മുന്നു വ്യക്തികളുടെ മാത്രം രചനയല്ല. അല്ലടിതമായ പരമ്പരാജ്ഞിത വിവരങ്ങൾ വച്ചുകൊണ്ടല്ല സുവിശേഷകൾ രചന നടത്തിയതും. വാഗ്മിപാരമ്പര്യംവഴിതന്നെ

സൂലട്ടിനമായ വസ്തുകൾ അവർ ശേഖരിച്ചിരുന്നു. ഈ ഘടകങ്ങളെ ലിബിത്രൗപത്തിൽ ആവിഷ്കരിക്കുകയായിരുന്നു അവർ ചെയ്തത്. പീഡാനഭവവിവരണം മാത്രമാണ് ആരംഭമുതൽ തടർച്ചയായുള്ളാരാബ്യാനം. മറ്റ് ഭാഗങ്ങളെല്ലപ്പോം സ്വതന്ത്രമാണ്, മശ്ലികമായും സ്വാഭാവികമായും.

അവർ സമാഹരിച്ച സുവിശേഷപാരമ്പര്യങ്ങളുടെ ചരിത്രപരമായ പളർച്ച് നിർണ്ണയിക്കലായിരുന്നു അട്ടത പടി. ഇതിനായി ആദ്യതന്നെ, വ്യത്യസ്ത ഭാഗങ്ങളെല്ലും, അവയ്ക്കു സുവിശേഷകർന്നുകൊണ്ടിരുന്നു. ഘടനയിൽനിന്നും വിലാടിപ്പിച്ച്. പിന്നീട് ഓരോനീൻ്റെയും സാഹിത്യത്രസ്തം അനുസരിച്ച് ഗണം തിരിച്ച്.

എച്ച്. മുകൾ എന്ന പണ്ഡിതൻ പഴയനിയമത്തോട് സ്വീകരിച്ച അന്തേ രീതിതന്നെ ഇവരും സ്വീകരിച്ചു. അതിന്റെ വെളുത്തത്തിൽ സുവിശേഷങ്ങളെല്ലും അവർ പറിച്ചതും ഒരു രചയിതാവിന്റെ ഏകീകൃതകൃതികൾപോലെയായിരുന്നുണ്ട്. പ്രത്യുത വ്യത്യസ്തയണിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിൽ ഒരു ഗണമായി അവയെ പഠനവിഷയമാക്കി.

പ്രോട്ടസ്റ്റന്റ് ചിനകനായിരുന്ന സംഭാവനിൻ്റെ (1808-1874) ശ്രദ്ധിയിൽ ‘‘സുവിശേഷങ്ങളെല്ലും സജ്ജമാക്കുന്ന സുവിശേഷഭാഗങ്ങളും, ക്രമകളും, മൊഴികളും, ചരട്ടപൊട്ടിയ മുത്തപോലെയാണ്. കൂത്രിമമായോരു ക്രമം മാത്രമേ സുവിശേഷകൾ ആ ശക്തിയെങ്കാക്കുന്നുണ്ടോളും.’’

വ്യത്യസ്ത വിജ്ഞനകുമാണ് ഓരോ രചയിതാവും സ്വീകരിച്ചിരിക്കുന്നതും. രചയിതാക്കരാക്കുന്നവും വ്യത്യസ്തം. സുവിശേഷങ്ങളെല്ലായും അവയുടെ മൂലംലാടക്കങ്ങളെല്ലായും പ്രചാരിതമായ പുരാതന സാഹിത്യത്രസ്തങ്ങളാണ് താരതമ്യംചെയ്യുകൊണ്ടാണ് ഈ വിജ്ഞനം ആരംഭിക്കുന്നതും.

സുവിശേഷവിഷയങ്ങളുടെ വിജ്ഞനം വ്യക്തമാക്കുന്നതും ഇംഗ്ലീഷുകളുടെ മൊഴികളിലും (Sayings) വിവരങ്ങളിലുമാണ് (Narratives). ഈ ആവ്യാനങ്ങളെല്ലും ചില ഗീകളും സാഹിത്യത്രസ്തമായി താരതമ്യം ചെയ്യുന്നുകൊക്കാവുന്നതാണ്. അവ കുണ്ണുവിന്റെ വിവ്യാതമായ ചില പ്രസ്താവനകളിലേക്കുത്തിനില്ലെന്ന നിബന്ധന

ശനാലക്കാരങ്ങളോ (Paradigms—ദിവേപലിയസ്) സുഭാഷിതങ്ങളോ (Apophthegms—ബുദ്ധക്രമാൾ) ആകാം (മക്കോ 2:23—28); അശ്ല കീൽ, ക്രിസ്തുവിന്റെ അതുതെങ്ങളെക്കറിച്ചു പ്രതിപാദിക്കുന്ന വിവരങ്ങളെക്കുടാം (Novellen) ആകാം. മറ്റൊരു അവധാന വസ്തുതകൾ പ്രഹാസം (Legends) ഞങ്ങളായി കൈത്തപ്പെട്ടുള്ളൂ; കേവലം കെട്ടക്കുടക്കളും യിടപ്പ്, മതാത്മകവും. സദാചാരപരവുമായ ക്രൈക്കടക്കരാ എന്നനിലയിൽ. ലളിതമായ ഈ അവധാനങ്ങളോരോന്നിന്നുണ്ടായി. കേരള പൊതു സവിഗ്രഹശമായ ചില പദ്ധതികൾക്കും ഇവയോട് ചേർന്നു ‘ഈശ്വരാ’ ക്രിക്കളുടെ ഗണങ്ങളും. സന്ധാര്യപഠനങ്ങളും ആവിർഖ്യവിക്കുന്നു. ഇവതന്നെന്നാണ് ‘ഈശ്വരായുടെ പ്രഭാശണങ്ങൾ (Logia). ഇശ്വരായെ ദൈവമായി ചിത്രീകരിക്കുന്ന കമ്മനങ്ങളും ഇതോടൊപ്പം നമ്മകൾക്കാണും. സ്വർഗ്ഗത്തിൽനിന്നും ഭൂമിയിലേക്കു വന്ന ദൈവപത്രനായി ക്രിസ്തുവിനെ അവതരിപ്പിക്കുന്ന വിവരങ്ങളുംബുണ്ടു്. ഇശ്വരായുടെ ജനങ്ങളും, പ്രഭാശണങ്ങൾ തുടങ്ങിയവയിൽ പ്രകടമായിട്ടുള്ളതു് ഇതാണു്. ഇങ്കും പ്രഭാശണത്തിൽ ചിത്രീകരിച്ചു. ഇശ്വരായുടെ ഉത്തരവും പ്രയോഗം ആശ്രിത വിവരങ്ങളും ഉള്ളതു്. (മക്കോ 6:47—52) ഏതൊന്നും പ്രസ്താവനകളും. (മത്താ 11:25—30) സ്വാധീനിച്ചിട്ടുണ്ടു്.

സുവിഗ്രഹങ്ങളിലെ അംഗൾടക്കങ്ങളും അപഗ്രമിച്ചു ഗണം, തിരിച്ചുവേശം, ഈ പണ്ഡിതരു അവയിലെ വിവിധ സാഹിത്യപരിപാളനകളും വിശദീകരിച്ചുതുടങ്ങി. അതോടൊപ്പം ഈ സാഹിത്യപരിപാളനകളുടെപെട്ടുകൂടുകൾ ക്രിസ്തുവിലും വെളിച്ചപരിണാമവും അവർ സ്വപ്നാക്രിയയിൽ അവർ സാമാന്യജനത്തിന്നും മനസ്ശാസ്ത്രനിയമങ്ങളാണു് (Mass Psychology) പ്രയോഗിച്ചതു്. അതായതു് ഈശ്വരായുടെ ഉത്തരവും വിശ്വസിച്ചിരുന്നു. ക്രിസ്തുവിനെന്നും സ്വർഗ്ഗപതി സ്വർഗ്ഗപതി, അമവാ ഭാവനാസ്വിഡ്യാണു് സുവിഗ്രഹപരമായ തത്കരകളും നിബന്ധനായിരിക്കുന്നതു്. അവതുടെ വിശ്വാസം, ക്രിസ്തുവിനെക്കരിച്ചുതുടങ്ങിയ സന്ദേശം ഉള്ളവാക്കി. ദൈവസ്ഥലകൾ, മന്ദിരങ്ങൾ സ്വയംമൊത്ത നിവ്യാജമായ ധാരണ ലഭ്യമാക്കുന്ന മാതൃകായിരുന്നു. അതിന്നും ലക്ഷ്യം.

എന്നാൽ ഈ വിശ്വാസത്തിനും സന്ദേശത്തിനും മുതലുപരിപാടിയിൽ ഒരു ഭേദമുണ്ടു് സ്വയംമൊത്ത നിവ്യാജമായ ധാരണ എന്നോർക്കുന്നും. വർത്തമാനകാലം,



തന്നെയാണോളുത്തപക്കറും. ചരിത്രത്തിലെ ക്രിസ്തവലീഖിത താല്പര്യവിശയം; വിശ്വാസത്തിനേരിൽ ക്രിസ്തവാണ്. ഈ ക്രിസ്തവിനേരിൽ മൊഴികളും. ചെങ്കികളുമെല്ലാം. മാറ്റശികാധാര്യങ്ങളുടെ നിവർത്തനത്തിനായിട്ടാണ് കല്പിതമായതു്.

ഒരു ശത്രുവിനേരിൽ ഈ സർപ്പത്തി വ്യക്തമാക്കുന്ന പ്രമാഘം പ്രധാനവുമായ സദർഭം അപൂര്ണാലഗ്നാതക പ്രഭാഷണമായിരുന്നു. ഇതിനേരിൽ സാരസംഗ്രഹം തന്നെ 1 കോടി 16:1-8 ലും ദ്രീഹമായ ഒരു പ്രവർത്തനങ്ങളുടെ ആദ്യാധ്യായങ്ങളിലുള്ള പത്രാസിനേരിൽ പ്രഭാഷണങ്ങളിലും, കാണാം (ദ്രീഹ 2:14-40; 3:12-26; 4:8-12; 5:29-32; 10:34-41).

പിന്നീടും സഹാരതത്തിൽ മറുചീല ആവശ്യങ്ങൾ ചെണ്ടി വന്നു. ക്രിസ്തവിനർപ്പിക്കുന്ന ആരാധന, വിശ്വാസസംരക്ഷകരുടും (Apologists) താർക്കികരുടും (Polemists) ആവശ്യങ്ങൾ, വിശ്രദിപ്പിക്കുന്ന ഗ്രന്ഥത്തിലെ ഓരോരോ ആവശ്യാനങ്ങൾ സമർപ്പിക്കേണ്ട സാഹചര്യം, പ്രബോധനപരവും മതപ്രചരണാത്മകവുമായ ആവശ്യങ്ങൾ, ഈവരെല്ലാമായിരുന്നു അവു്.

മറുവാനങ്ങളും മൊഴികളും. ആവിജ്ഞരിക്കാൻ ഈവും സഹായകരമായിരുന്നീൻ. അതിനാൽ ഈ വിവരങ്ങളെല്ലാം മൊഴിക്കുള്ളിൽക്കൊണ്ട് ആവശ്യം ഓരോനിന്നേരിലും ഉറവിടമായ സമൂഹങ്ങളിലും വച്ചുനോക്കുന്നു. ഇതിനെ ജീവിതപദ്ധതാത്തലം അഥവാ മൂലപദ്ധതാത്തലം (Sitz im Leben) എന്ന വിളിക്കുന്നു.

ഈപ്രകാരം നിത്യപണ്ണാത്മകമായി അപഗ്രംഥിച്ചും സുവിശേഷത്തുകൊണ്ടുതന്നെത്തു. അവയുടെ അംഗീലാടക്കങ്ങളെല്ലാം, അവയോരോന്നിന്നേരിയും. ചരിത്രപദ്ധതാത്തലത്തിൽ നിന്നുകൊണ്ടും പുനഃസ്ഥിക്കാനുള്ള ശ്രമത്തെ തുപചരിത്യനിത്യപണ്ണം. എന്ന വിളിക്കുന്ന (Form and Tradition Criticism).

പ്രേമിത്രിത്രപണവും പ്രാണനിരാസവും

പ്രസിദ്ധമായ പുരാണ നിരാസസിദ്ധാന്തത്തപ്പുറിയും (Demythologization) അതിനേരിൽ ഉപജ്ഞാതാവും പ്രാരംഭകനമായ ആർ. ബുൾട്ട് മാനേകൻകരിച്ചും ഒരു വാക്കും പറയുന്നതു് യുക്തമാണെന്നു

കയ്തുന്നു. തുപചരിതുനിതുപണവും പുരാണനിരാസവും രണ്ട് സംജ്ഞ ഒരു ചിന്താരീതി വ്യാപകമായുണ്ട്. ഇതു തികച്ചും അപ്രാഥാ സീക്കമാണു്.

ഒരു പ്രധാനവും പ്രകാരവും ഏറ്റവും നിലപയിൽ (Theory and Method) പുരാണനിരാസം, ആവിർഭവിച്ചതു് 1941-ലാണു്; ബുദ്ധവും മാനേഖത്തിയ പുതിയ നിയമവും പുരാണവും (The New Testament and Mythology) എന്ന ലേവന്നതേതാട ഇതാരംഭിച്ചു. ഈ തലമുറയിലെ ഏറ്റവും വിശ്രൂതവും വിവാദം സ്വഷ്ടിച്ചതുമായ പുതിയനിയമ വിജ്ഞാ നീയമായിതീൻ ആ ലേവന്നും.

ലേവന്നതീൻ ഉദ്ദേശ്യം അനു പ്രാബല്യത്തിലിരുന്ന ക്രിസ്തുനാജോജ്ഞത്വം വാദത്തെ (Post-christian agnosticism) വണ്ണിക്കുകയായിരുന്നു. സുവിശേഷങ്ങളുടെ തുപൈകരണത്തെക്കൊണ്ടു് അദ്ദേഹം ഗവേഷണം നടത്തിയിരുന്ന കാലത്തുനുണ്ടു് പ്രബലമായിരുന്നു. സുവിശേഷങ്ങളുടെനേരെ നിലവിലുള്ള നിപ്പക്ഷതാമനോഭാവം, ആധുനിക സകലപ്പുങ്ങളും പുതിയനിയമ ചിന്തയും തമി ഘൂര്ജു അനുരൂപത്തിൽ നിന്നാണെന്നു് ബുദ്ധവുംമാൻ കയ്തി. ശാസ്ത്രീയമായി ചിന്തിക്കുന്ന ആധുനികക്ക് പ്രപഞ്ചത്തോട്. അതേ ആദ്ദീമവ്യാപകത്തു് പുലത്തുനേരാം പുതിയ നിയമചിന്താധാര അവന്നൂരു് ‘പുരാണ’ മായിരുന്നു. പുരാണ (myth) മെനു് ബുദ്ധവുംമാൻ വിവക്ഷിക്കുന്നതു് കല്പിതാവ്യാനങ്ങളോ പഴക്കമുകളോ അല്ല; സകലപ്പുകമകളും ഉപജീവിച്ചുകൊണ്ടു് ഈ ലോകത്തീൻ ഭാഷയിൽ പരലോകത്തെ വ്യജിപ്പിക്കുന്നതാണെന്നതു്. അതീനമായുള്ളതിനെ പരിമിതമായവകാണ്ടാ, ദൈവികമായവകയെ മാനഷികഭാഷയിലും പ്രകടിപ്പിക്കാണെന്നതു്. പുരാണമെന്നാൽ കപോലകല്പിതമായ ഒരു നിന്നക്കുമുണ്ടു്, നിത്യത്രയെ അനിത്യത വഴി വ്യജിപ്പിക്കാൻ ഏതൊരു തലമുറയും നടത്തേണ്ട ഒരുദ്ദേശമാണു്; ഉന്ന ചുദ്യനേന്നനിലപയിൽ അതുനവനു് മറ്റു മാപ്പുമൊന്നമില്ലതനെന്നും.

അതേസമയം തന്നെ ഈ വസ്തു മനസ്സിലാക്കി, ക്രിസ്തുലോ പണ്ഡത്തെ പുരാണത്തിൽ നിന്നെന്നതു് സമകാലീനക്കു് മനസ്സിലാക്കി ഭാഷയിൽ വ്യാവ്യാനിക്കുന്നതു് എല്ലാ തലമുറകളുടെയും കത്തവ്യമാണു്. ‘സുവിശേഷങ്ങളുടെ മിഡോളജി’ കൊണ്ടു് ബുദ്ധവുംമാൻ അത്മമാക്കുക, സ്വപ്നം, ഭ്രമി, നരകമെന്ന മുന്നത്തുകളുള്ള പ്രപഞ്ചം;

മനഷ്യാവതാരം, പുനരുത്ഥാനം, കന്യകാത്പര്യവതാരം, പുതിയനിയമത്തിന്റെ യഗാന്ത്യപ്രതീകൾ, അഭ്യർത്ഥനകൾ എന്നിവയാണ്. അദ്ദേഹം പറയുന്ന, “ആധുനിക മനഷ്യൻ സുഖിഗ്രാഹണങ്ങളിൽ തല്ലുരന്നാക്കണമോ, പുതിയ നിയമം വിചുരാണീകരിക്കണം.”

ഈ സിഖാത്തത്തിന്റെ പ്രാഭവപ്പും പ്രചോദനവുമായിരിക്കുന്നതും ശ്രദ്ധപരിത്രനിത്രപണ രീതിയാണെന്നും നാം കാണുന്നു. പക്ഷേ അവ ഒന്നല്ല. പുരാണ നിരാസം ലക്ഷ്യമാക്കുന്നതും, മിത്രകളിലൂടെ ആധുനിക മനഷ്യനു മനസ്സിലാക്കുന്ന വിധമുള്ള സുഖിപ്രാഭവാശണമാണും.

ബുദ്ധമാന്റെ വീക്ഷണത്തിൽ അസ്ത്രിതപാതകകദർന്നത്തിന്റെ മാനങ്ങളിൽകൂടുടെ മാത്രമാണും ആധുനിക മനഷ്യനെ സമീപിക്കുന്നതും. മനഷ്യാസ്ത്രിതപരതകരിച്ചും മനഷ്യനയത്തുന്ന പ്രഭ ദേരക്കും പുതിയനിയമം പരിഹാരമെക്കണ്ടം. അപ്രകാരംതന്നെ അസ്ത്രിതപവീക്ഷണം വേദനയുടെയും രോഷത്തിന്റെയും നിരംപിടിച്ചതാണെന്ന പറയുന്ന ആ അസ്ത്രിതപത്തിനും അതും ലഭിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു.

പുതിയ നിയമം ഇതിനത്തരമെക്കാണണ്ടോ? ബുദ്ധമാൻ പറയുന്നതും ഉണ്ടന്ന തന്നെയാണും അസ്ത്രിതപചിനയുടെ അന്തേ മാനങ്ങളിൽത്തന്നെ. പക്ഷേ ആധുനികമനഷ്യൻ ശ്രദ്ധിക്കാൻ കൂട്ടാക്കാതെ പുരാണാശയിലാണു സംസാരിക്കുന്നതും. മനഷ്യാസ്ത്രിതപത്തിനത്തുമടങ്ങിയിരിക്കുന്നതും യഗാന്ത്യപ്രപൂത്തിരെയകരിച്ചുള്ള (Eschatological act) പ്രശ്നാശണത്തിലായും. ഈ യഗാന്ത്യപ്രപൂത്തിയോ, ക്രിസ്തവിലുള്ള ദൈവത്തിന്റെ നില്ക്കായകമായൊരു പ്രവർത്തനവും, നിരശയിലും വേദനയിലും ജീവിച്ചതീക്ഷണാനായി നമ്മക്കരിയപ്പെട്ടിരിക്കുന്നവെന്ന പറയപ്പെട്ടുന്ന ആ മരംഷ്യാസ്ത്രിതപം എത്രയോ അതുമഞ്ഞുന്നും. എന്നാൽ അസ്ത്രിതപത്തിനു മുല്യവും അതുവുമെക്കുന്നതും ക്രിസ്തവിന്റെ ജീവിതവും മരണവുമാണും. കാണും, അതുവഴി ക്രിസ്തുമരണത്തിന്റെ മേധാവിത്തതെ അതിജീവിച്ചു. ഈ രക്ഷാകരണംഡവത്തിന്റെ പ്രശ്നാശണം ഒരു വെല്ലവിളിയാണോരോ മനഷ്യനും.

അതവെന്ന വ്യക്തിപരമായൊരു തീരുമാനമെടുക്കാൻ നിർബന്ധനക്കുന്നു. വിശ്വാസത്തിലൂടെ ഈ സന്ദേശം സ്വീകരിക്കുന്ന പക്ഷം തന്റെ അസ്ത്രിതപത്തിനും അതും നല്കുന്ന ഒരു തലത്തിലേക്കു

വൻ പ്രവേശിക്കുകയായി. അസ്സിതപചിന്തയുടെ സംഘടയിൽ ഇതൊരുമിഖ്യമുള്ളതിനാൽ വ്യക്തിപരമായോരപ്പെടുത്തില്ലതു ഇത്യിപ്പിതമായിരിക്കുക.

കാരണം നമ്മക്കുറിയാം. മരണംവരെ ഇംഗ്ലീഷ് വിധേയത്പര മുള്ളുവന്നായിരുന്നു, അതും കരിശിലെ മരണത്തോളം. അതുവഴി അവിട്ടുന്നു മരം ച്ചാസ്സിതപത്തിനെന്ന് അത്യുഭാതത്തമായ സാഖ്യത്തും സം നിവേദിയയള്ളു. ഈ കരിശിനെന്ന് മുല്യം നിശ്ചയിക്കുന്നവ നും തന്റെ അസ്സിതപത്തിനും അത്മം, കണ്ണെത്താനാവില്ല. അവൻ വിശ്വാസം തന്റെ ധാതനാനിഞ്ഞവും നിരാശാജനകവും മാംസബാദു മുമായ അസ്സിതപത്തിലേണ്ണു നിപതിക്കുകയെയുള്ളൂള്ളു.

അപനിതുപന, പുരാണനിരാസരീതികളെ വിമർശിച്ചപോ കന്നപക്ഷം, നാം വിശയത്തിൽ നിന്നും വളരെ അകന്ന പോയേ ക്കും. ഈ രീതികളുടെ ഉപജന്മതാക്കരാക്കു് വളരെയെറെ സദ ദ്രോഡും ഉണ്ടായിരുന്നുകുില്ല. അവയ്ക്കു് മലുമായി കൈവന്നതു് മരിറാനായിരുന്നു. പുതിയ നിയമാവിജ്ഞാനത്തിനെന്ന് അത്മതെത്തന്നെ നൃനീകരിക്കുന്ന ഒരു ചിന്താപലവത്തിയാണു് ഇതിലുടെ രൂപം കൊണ്ടതു്.

ഇംഗ്ലീഷൈക്കുറിച്ചു, അവിട്ടുന്നു കരിശിൽ മരിച്ചുന്നലും തെരിക്കാനും സൃനിശ്ചിതമായി അറിയുകയെ സാഖ്യമെല്ലുന്നു സ്പുരക്കു് മാൻ സിലബാത്തിച്ചു. ഒപ്പുമണ്ണായിരുന്ന ചില മിതവാദി കൂദാ മാത്രമാണു് എത്താനും വാക്യങ്ങളും, സംഭവങ്ങളും ക്രിസ്തവിനേൻ്തു തായി അംഗീകരിച്ചിരുന്നതു്. അപ്രകാരം, ചില ആവ്യാനങ്ങളെ ക്രിസ്തവിനെക്കരിച്ചു് ആധികാരമായ വിവരങ്ങും നൽകുന്നവയായി സ്വീകരിച്ചു. ആകുംകുമായ ഒരു സിലബാത്തമെന്ന നിലയിൽ ഈ ചിന്താഗതി പലക്കും സ്വീകാര്യമായി അനുഭവപ്പെട്ടു.

എക്കിലും കാലക്രമത്തിൽ പുരാണനിരാസ രീതിയ്ക്കു് പല മണ്ണലുംഭിൽനന്നും. ശമ്പതമായ വിമർശനം, നേരിടേണ്ടി വന്ന പ്ലോഡും തുപനിതുപനരീതിക്കു് മിതവാദികൾ ഉപരിപര്യവേഷി സാഖ്യത്തും നൽകിക്കൊണ്ടിരുന്നു. ആരംഭം മുതൽ തന്നെ പല പണ്ണിത്തന്നും, തുപനിതുപന രീതിയുടെ അടിസ്ഥാന പ്രമാണ ഭേദരാക്കരുതിരുത്തി തിരിയുകയാണുണ്ടായതു്. മുഖ്യമായും എതിപ്പും നേരിട്ടു് പണ്ണിത്തന്നും ജമ്മൻ യാമാസ്ഥിതികരിൽ നിന്നും സ്ഥാനി

നവിയൻ പാരമ്പര്യ—ചരിത്ര സിഖാട സഹിതിയിൽ നിന്നും ബുഡീഷ് പണ്ടും ഡിന്തറിൽ നിന്നുമായിരുന്നു. പൊതുവേ ബുഡീഷ് പണ്ടും ഡിന്തർ തുപനിത്രപണ്ടത്തിന്റെ സ്വഭാവിപരവും ആരോഗ്യ പരവുമായ സംഭാവനകളോടുന്നവികളായിരുന്നു. സുവിശേഷ ഘടകങ്ങളുടെ പല ഭാഗങ്ങളും പ്രഭോധനപരവും ദൈവാരാധനാപരവുമായ സംഭാവനകളിലുണ്ടായത്തിരിഞ്ഞതെന്നും അവർ അംഗീകരിച്ചു. എന്നാൽ മറ്റൊരു ഘടകം കൂടാതെ രീതിക്രമണ്ണൻ മായി ആരാധനാസ്ഥാനം ഈ ഘടകങ്ങളുടെ രീതിക്രമണ്ണൻ അവർ നിശ്ചയിക്കുകയും ചെയ്തു. കൂടാതെ സംഭാവനകളും സാക്ഷികളും യിരുന്ന ക്രീഹന്നാതെ സ്ഥാനവും ചോദ്യം ചെയ്യപ്പെട്ടു. അവരുടെ പ്രവർത്തനങ്ങൾക്ക് പ്രത്യേക പ്രാധാന്യമുണ്ടായിരുന്നു. കൊടുത്തിരുന്നില്ല.

മേൽപ്പറഞ്ഞ പണ്ഡിതനാർ ചുണ്ടിക്കാട്ടിയതിനാണ്: അടി സ്ഥാനപരമായ ധ്രൂവസിഖാന്തങ്ങളും നിലവിലുണ്ടായിരുന്ന ധ്രൂവപ്രതീകഷകളും അതിശയിക്കുന്നതു സുവിശേഷസംബന്ധത്തിന്റെ ഉപജ്ഞാതാവാകനരിനും ആദ്യക്രിസ്തീയ സന്ധാരത്തിൽ ആക്ഷം സാധിക്കുമായിരുന്നില്ല.

ഒച്ചനാച്ചരിത്രിപ്പണം

മുൻചൊന്ന ചിന്മാരത്തിൽ ഫലമായി 1945 മുതൽ ബുഡീഷ്മാന്റെ ഒരു ശിഷ്യപരമ്പരയുടെ അദ്ദേഹത്തെ എതിക്കുവാൻ തുടങ്ങി. അദ്ദേഹത്തെ സുവിശേഷസംബന്ധത്തിന്റെ ഉപജ്ഞാതാവാകനരിനും ആദ്യക്രിസ്തീയ സന്ധാരത്തിൽ ആക്ഷം സാധിക്കുമായിരുന്നില്ല.

സുവിശേഷവസ്തുകളുടെ ചരിത്രപരതയെ സംഖ്യാച്ചി ടന്റോളം ഈ ശിഷ്യർത്ഥനെ ബുഡീഷ്മാനെ വെച്ചുവിളിച്ചു. രണ്ട് പതിറിഡാണ്ടിനകം പലഹീനമായോരു സന്ധാരത്തിനും ചരിത്രപരമായ ഒരടിസ്ഥാനവുമില്ലാതെ എങ്ങനെ സന്ധൂർജ്ജപ്പരമായ തുണ്ണു മതം തുപനിക്കാനായി? ഇനി, സാമാന്യജനമന്ദിരങ്ങളാണ് വാദം ഉപയോഗിച്ചാലും, മുസ്ലിംകൾക്കും കാലാദിവിലാബിരവേണ്ടി ക്രിസ്തീയ സുവിശേഷത്തെ എങ്ങനെയാണ് പിശേഷിക്കുക? പ്രത്യേകിച്ചും മനഷ്യനായ ഇംഗ്ലീഷ് എന്ന അവധൂതത്രംപരതയെ അടി സ്ഥാനമാക്കുന്നും അതു ന്യൂയൂർക്കിക്കാനാവില്ല.

ஞானையமாய மரிசுத் தலை வழி உள்ளு: அதிரு குரியீய ஸழைத்திலுள்ளதைக்கண்டு நிரக்ஷர்வாய யாத்திராஸ். இங்ஶோ யை “‘வெவ்படுது’” நாகவான் எடும் ஸுபாலுதயைப்பாத்திர. ஸுவிஶேஷரேவகர்த்தவை ஹதிசு மதியாய தெழுவுக்குளாஸ். அதிகார ஸாமாந்திரமன: ராஸ்தாயம்தைக்கார வழுதாயு. பரிதுபவுமாய ணா ஹவிரெ புவத்தித்திரிக்கண:,

அப்புக்குப்பள்ளத்தின்னோயித்தொட புயான நூற்ற, அது ஸுவிஶேஷக்குடை புராந்தேஷ்வரிக்கா, அவ்வெட்டத்தென ஸாஹித்யபுவத்தென்றை வேஷ்டு புயாந்து நல்காதெ நிலவிலுள்ளதைக்கண வழுதக்குடை ஸமக்குத்தாக்குத்தாயி மாறு. அவரை தாந்தாஶுத்தியதாஸ். மலமென்னான். புதிய புதிக்குரை. வுதிரிக்குத்துளிருக்குத்தாயி ஸுவிஶேஷத்தை பரிக்கூத்தில்லை வுதிசுபலிசு துட்டை. பின்னிடத்து முல, ஸுவி ஶேஷத்தை ஸாஹித்யரூபத்துக்குத்தாயி ஏதுகீதுத ரூபநக்குத்தாயி பரிக்கூத்திலாயி. அதற்கு ஸுவிஶேஷக்கர ஸுக்கீதத்துத்து ஸ்த்ராத்துக்கைவெவிஜ்ஞானிக்குளாயி அங்஗ீகரிக்கான. மதிக்கான. ஸாயிசு. ஓரோ ஸுவிஶேஷக்கான. தானேந்தெப்புட பாரபுருத்த பூரி தந்தாயைராவ்யான. நல்கான. இந் வீக்ஷனம்தென்றிசு ஸுவிஶேஷக்குடை தென் ரூபநக்குலை நா. பரிக்கூத்துக்கை ரூபநக்குத்தாயி தீடு.

புயானமாயவ பலதுள்ளு. ஸுவென்னத்து மலேயு அவர்க்குப்பிடிப்பிக்கூன கல்லிக்குத்து, கம்பகர்க்கு அவர் நல்கான குமாநகுமத்து. அதில்லெட்டு. அவக்க லட்சுமாய முலநூற்றாண்டுக்கு வத்துத்து மாரின்னத்து. ஸுபுயான. தென். இப்புட கேஞ்சியிட ஸுவிஶேஷக்காஸ்: அஞ்சூத்தினென்ற ஸாஹித்ய பூத்தி, வெவவெவிஜ்ஞானத்தான், உடேஶு, வுக்கிபுரமாய மரு தாபுருந்துத்து பஶுவாத்தல. ஹவயல்லாங்குடை அஞ்சூத்தினென்ற ஸாஹித்யஸ்திக்கு தெழுவுத்தா, ஒழிமதாத்துமாயைத் துடியா ஸ் நல்காக. இந் ஸிலூநத்தை ரூபநக்குத்தாயுப்பளமென பிழிக்கூன.

ஹதினென்ற உபஜ்ஞாதாக்கர ஜி. ஸோஸ்கா, ஏசு. கோஸ்ஸும்மான், யழூபு. மாநக்குஸுக் குடன்னியவராஸ். வித

ഖമായ സമീപനങ്ങളു മണ്ഡിക്കമായം പരസ്യരപ്പരക്കങ്ങളായ നിത്ര പണരീതികളാണ് ഈവർ സ്വീകരിക്കുന്നതു്.

അപ-രചനാചരിത്രനിത്രപണങ്ങളുടെ സ്വീപരമായ മുദ്രാങ്കൾ

അപരചനാചരിത്രനിത്രപണങ്ങളുടെ മണ്ഡിക തത്പര്യം അനീശ്വയും തന്നെ. ഈവയുടെ നിത്രപകർ കയറുന്നതുപോലെ സൃഷ്ടിശ്വാസങ്ങളുടെ നിലവിലിരിക്കുന്ന ഘടന ഒരു പരിധിയിലെ സൃഷ്ടിശ്വാസക്കുടെ സ്വജ്ഞിയാശനനുള്ളതു് വ്യക്തം. ഈശ്വരാധികാര പരസ്യജീവിതകാലത്തെ സംഭവങ്ങളിൽ മിക്കതു് തന്നെ കാലക്രമ നിർണ്ണയം അസാഡ്യമായവയാണ്. ഒരു സംഭവം തന്നെ ഓരോ സൃഷ്ടിശ്വാസത്തിലു് വ്യത്യസ്തമായി വ്യാവസ്ഥാനിച്ചീരിക്കുന്ന ഭാഷാന ദൈഖിക്കു് (മക്കാ 10: 46—52 ഉം സമാതരങ്ങളും). ചിലപ്പോൾ ഒരേ സംഭവം തന്നെ ഒണ്ട സാഹചര്യങ്ങളിലാണ് വിന്യസിച്ചിരിക്കുക. യോഹനാൻ, ദേവാലയാച്ചാടനം വിവരിക്കുന്നതു് ഈശ്വരാധികാര പരസ്യജീവിതത്തിൽനിന്ന് ആരംഭിക്കുന്നതു് (2:13—22). സമവീക്ഷണസൃഷ്ടിശ്വാസരാ അവരെ അനുസ്ഥിതിക്കു് വിവരിക്കുന്ന (മക്കാ 11: 15—18 ഉം സമാതരങ്ങളും).

സൃഷ്ടിശ്വാസരവകളെ, അവയ്ക്കു ജീവനേകിയതു്, എന്നുമധ്യാധാരമായതുമായ വിശ്വാസത്തിൽ നിന്നോ, ശ്രദ്ധപരിക പ്രശ്നം പണ്ടത്തിൽനിന്നോ വേർപെട്ടതുക വയ്ക്കുവാശം പ്രസംഗിച്ചിരിക്കുന്ന പരിപ്പിച്ചതിനും ശേഷമാണു് എഴുതപ്പെട്ടതു്. ഈ വസ്തു, പാരമ്പര്യത്തിനു് വി. ഗ്രന്ഥത്തിനേലുള്ള പ്രാഥമ്യം സ്ഥിരീകരിക്കുന്നുണ്ടു്. സൃഷ്ടിശ്വാസങ്ങളിൽ ഈശ്വരാധികാരിച്ചു് നിശ്ചിതമായ പാരമ്പര്യമാണുള്ളതു്. ഈതു അപചരിത്രനിത്രപണം പ്രകടമാക്കിയിട്ടുള്ള നല്ലാരാശയമാണു്.

സൃഷ്ടിശ്വാസങ്ങളിലെ ഘടകാവധ്യങ്ങളെല്ലായും മൊഴിക്കെല്ലായും പ്രത്യേക സാഹത്യത്രപദ്ധതിയി വിലാടിപ്പിക്കുന്നതു് പ്രയോജനകരംതന്നെ, ഈ അപങ്ങളുടെ ഘടനയിലെപ്പറ്റിപ്പുനിന്നുണ്ടാവുന്ന ഇതുസഹായകമാണു്. യഹുദ—പേഗൻ പശ്വാതലങ്ങളിലുള്ള സമാതരത്രപദ്ധതിമായി ഈവരെ താരതമ്യം ചെയ്യുന്നതു്, പാഠങ്ങളിലേക്കു തുടക്കം വെളിച്ചു് വീശാനം സഹായിക്കാം. അതിനുംപറമെ ഈ വർഗ്ഗികരണം മററാനുള്ളടി എടുത്തകാണിക്കുന്ന ക്രിസ്തവിനേക്കാം വിവരണങ്ങളുടെയും ‘ഈശ്വരാക്കരി’ കളുടെയും

അന്തിമ പകർപ്പിനെന്തുപെപ്പുട്ടതാൻ ചില വസ്തുക്കൾ സ്വാധീനിച്ചിട്ടണ്ടു. ഇതിനെന്നാണ് സഭാചിന്തയുടെ പുനഃ വ്യാവധാനം എന്ന പറയുന്നതു്. ഇതിൽ വിശ്വാസസംരക്ഷകതയും, താർഖിക തടയാളം ആവശ്യങ്ങളും സഭയുടെ ആരാധന, അന്തർഘടന ഇവയും ഉൾപ്പെട്ടുണ്ട്. മശലികമായി ലഭിച്ചവയുടെ സത്യത്തെ വളർച്ചാടിക ലഘു ഇവിടെ പ്രയോഗം സഭയുടെ പുതിയ അവസ്ഥാവിശേഷങ്ങൾ കൈയ്ക്കുന്നയിരുന്നു ആവശ്യങ്ങൾക്കുന്നുതമായി ഈ സത്യങ്ങൾ വ്യാവധാനികക എന്നതാണ്.

സുവിശേഷക്കയുടെ വ്യക്തിപരവും വ്യതിരിക്തവുമായ സ്വഭാവമാണ് രചനാചരിത്രനിറപ്പണമെറി. വ്യക്തമാക്കിയ മററായ വസ്തു, ഓരോ സുവിശേഷകനും ഒരു സാഹചര്യകാരൻ എന്ന നിലയിൽ ക്രിസ്തുവിനെക്കരിച്ചു് തന്ത്രാധ്യാത്മ ചരിത്രമാണെഴുതിയിരിക്കുക. ശൈലിയുടെയും വ്യക്തിപരമായ ദൈവശാസ്ത്രതാല്പര്യങ്ങളുടെയും നിസർഗ്ഗ സിഖികളിലാണ് സുവിശേഷകൻ തന്റെ അസംസ്കൃതസാമഗ്രികൾ വാക്കുന്നതു്. പൊതുവായ രേഖാത്മസ്തകളെ ഉപയോഗിക്കുന്നും, ഓരോ സുവിശേഷകനും തനിക്കു പ്രാഥിപ വസ്തുക്കളെ പുനരാവിഷ്ട്ടകരിക്കുന്നുണ്ട്. ചിനകനും എഴുത്തുകാരനും എന്ന നിലയിൽ തനിക്കുള്ള ലക്ഷ്യങ്ങളാണ് ഇതിന്റെ മാനദണ്ഡം. മാത്രമല്ല, തങ്ങൾ പ്രാധാന്യം നൽകുന്നതും അഭിച്ഛ സവിശേഷകത്തോടുകൂടി ഇംഗ്ലീഷും അവതരിപ്പിക്കാനാവും ശുമിച്ചിട്ടുള്ളതു്.

മന്ത്ര്യകലം ഇംഗ്ലീഷും അവിടുന്ന സ്വീകരിച്ചില്ലെങ്കിലും. അവിടുന്ന കത്താവു തന്നെയായിരുന്നു എന്നു് കാണിക്കുവാനാണു് മങ്കാസി തന്റെ ഉദ്ദേശം. തന്റെ സുവിശേഷങ്ങൾ രണ്ടായി വിഭജിച്ചുകൊണ്ടാണു് അദ്ദേഹം ഈ ചിത്രീകരണം സാധിക്കുന്നതു്. രണ്ടു വിഭാഗങ്ങളും വിശാസപ്രകടനങ്ങളുടെ പരമാവസ്ഥയിലെത്തുകയരാണു് (മങ്കാ 8: 24; 15: 39). അന്തേ സമയംതന്നെ അദ്ദേഹം ഇംഗ്ലീഷും ദു സന്ദേശം മന്ത്ര്യസ്വഭാവം എടുത്തുകാണിക്കുന്നതിനും ശുമിക്കുന്നു.

ലുക്കായെ സംബന്ധിച്ചു് ഭ്രവിവരണത്തിന്റെ ദൈവവിജ്ഞാനീയമാണു് പ്രധാനം. ഇംഗ്ലീഷും പ്രവർത്തനങ്ങളും ദൈവവിജ്ഞാനീയപരമായും ആവശ്യകിച്ചു് ജൂഡലേമിലേപ്പും ഇയാതു് (ലുക്കാ 9: 51-19:27). അവിടെ നിന്നായിരുന്നല്ലോ

സുവിശേഷം ലോകമെന്തും പ്രസരിക്കാനിതന്നുതു് (ഫോഡ 1:8). മുക്കൈയുടെ ശ്രദ്ധയെ ആകർഷിച്ചതു് ക്രിസ്തുമതത്തിൻറെ സത്യകാശ മായ അഗ്രാളിദശത്വമായിരുന്നു. ജൗശലേമിലെ അപ്രസിദ്ധമായ ആരംഭത്തിൽനിന്നു് രോമിലെ മഹത്തായ സാമ്പദ്യത്തിലെത്തിയ ഒന്നാനും ആ വളരുച്ച (ഫോഡ 28:31).

മതതായിയുടെ ദ്രുഷ്ടിപമത്തിലുള്ളതു് പാലസ്റ്റിനിയൻ സമുദ്രമാണു്. സുഭാവിജ്ഞാനീയത്തിലുള്ള അതീവ താല്പര്യമാണുടെ ഹത്തിൻറെ വീക്ഷണത്തെ വല്ലാമോക്കുന്നതു്. തിങ്കമൊഴിക്കലെ കൈല്ലാംകൂടി അദ്ദേഹം കത്താവിൻറെ അഞ്ചു പ്രാബല്യങ്ങളിലോ തുക്കിയിരിക്കുന്നു.

ഇവയുടെ ശൈലികളിലും ലക്ഷ്യങ്ങളിലുള്ള പരിജ്ഞാനം, ഇവയുടെ പദ്ധതിയെക്കരിച്ചുള്ള വ്യക്തമായ ധാരണ, വിവിധ സുവിശേഷഭാഗങ്ങളുടെ അവധാനപൂർക്കമായ അപഗ്രാമം, ഇവയെല്ലാം സുവിശേഷപാഠങ്ങളുടെ പുസ്തകാത്മകതയു് അനിർവ്വാര്യമാണു്.

ഇതിൽ നിന്നും വ്യക്തമാക്കുന്നതു് സുവിശേഷവസ്തുതകളെ നമകു് മുന്നു തലങ്ങളിലോ മേഖലകളിലോ ആയി ക്രമീകരിക്കാമെന്നാണു്. ഇവ മുന്നും സുവിശേഷചരിത്രങ്ങൾക്കുന്നതിലെ മുന്നു ഘട്ടങ്ങളുടെ പരിണാമമായും. ഇംഗ്ലേഷുകളുടെ ജീവിതപദ്ധതിയും തലാ (Sitz im Leben Jesu), സഭയുടെ ജീവിതപദ്ധതിയും (Sitz im Leben der Kirche), സുവിശേഷകൾന്റെ പദ്ധതിയും (Sitz im Evangelium) എന്നിങ്ങനെയാണു് അവ അറിയപ്പെടുക.

ആദ്യത്തെ തലത്തിൽ അടിസ്ഥാനമായി, ക്രിസ്തുവിൻറെ പരസ്യജീവിതത്തിനു സാക്ഷികളായിരുന്ന ഫോഡക്കാരന്തെയും ശിഷ്യരുടെയും മദ്ദു അവിടുന്ന പറഞ്ഞതു്. പ്രവർത്തിച്ചതുമെല്ലാം. രണ്ടാമത്തെ തലത്തിൽ അപ്പുന്നോലപ്രഖ്യാതം. ഇംഗ്ലേഷുകളുടെ സാക്ഷ്യംവഹിക്കുന്ന അപ്പുന്നോലർ ക്രിസ്തുവിൻറെ മരണാത്മാനങ്ങളും പരിപൂർണ്ണമായ രക്ഷാകരണാനേഗരുടെ ജീവിതത്തിൽ പകരംന്നു. ഇം പ്രതിഭാസം. യേശുപാരമ്പര്യത്തിനു് കൂടുതൽ വ്യക്തമായ രൂപം നൽകുന്നു. ഇങ്ങനെ ഇംഗ്ലേഷുകൾക്കിച്ചുള്ള പാരമ്പര്യം വിവരിക്കുന്നതും ഇല്ലെം. സാക്ഷ്യങ്ങളിലും, ഗീതങ്ങളിലും. സൂതിപ്പുകളിലും, പ്രാത്മനകളിലും. മറ്റൊരു സ്ഥിരീകരിക്കപ്പെട്ടുന്നു. ക്രിസ്തുവിനോടു് അടിത്തു് പെത്തമാറിയവരെന്നിലയിൽ ഫോഡക്കാർ, അവി

ടത്തെ മൊഴികളും, ചെയ്യികളുമെല്ലാം ഓരോരോ സമൂഹങ്ങളുടെ ആവശ്യത്തിനുസരിച്ച് വ്യാഖ്യാനിച്ച്. ഇതാണു യേശു പാരമ്പര്യത്തിനു സാജീവിത പദ്ധതിലും (Sitz im Leben der Kirche).

എറാവും എഴുവിൽ രംഗത്തു വരുന്ന സുവിശേഷകനും ആധാരമായിരുന്നതും ഈ പാരമ്പര്യമാണു്. ലിബിത്തും അലിബിത്തുമായ ഈ പാരമ്പര്യങ്ങളും സുവിശേഷങ്ങളിലേക്കു പകർന്നു. ഈ പ്രകാരം ചെയ്യുന്നതിനും ഓരോ അനുഭവത്തുടെയും പ്രത്യേക ലക്ഷ്യത്തിനു സ്വീകരിക്കുന്നതും അവരവല്ലാം പിച്ചതും വിവേചനാപൂർവ്വം തിരഞ്ഞെടുത്ത വസ്തുക്കളും സമന്വയപ്പീച്ചും സംകേളം ആവശ്യമനസ്സരിച്ചും വിശദീകരണം നൽകി. ഇതാണു ക്രിസ്തുപാരമ്പര്യത്തിനു സുവിശേഷ പദ്ധതിലും (sitz im Evangelium.) എന്നാലിവിടെയെല്ലാം മുഖ്യപ്രധാനം സത്യസംഖ്യായായാണു പകരകയായിരുന്നു. അതുവർ പരിഗ്രാമാത്മാവിനും നിവേശനങ്ങളിലും സ്വാധീനത്തിലും ദൈഖിക്കുന്നതും നിർവ്വഹിച്ചു.

സഭയുടെ പ്രഖ്യായനം

നേരത്തെ സുചിപ്പിച്ച് ‘‘സുവിശേഷങ്ങളുടെ ചരിത്ര സത്യത്തെ സംബന്ധിച്ച പ്രഖ്യായനം,’’ (Instruction on the historical truth of the gospels) ഈ ആഗയങ്ങളെ ക്രിയാത്മകമായിത്തന്നെന്ന സ്വാഗതം ചെയ്തു. തുപരചനാചരിത്രനിത്രപണരീതികളെ തുറന്നുകൂടിക്കുന്ന ചരിത്രത്തിലെ ആദ്യത്തെ ഒന്ദ്രോഗിക രേഖയാണിതും. അങ്ങനെനാാപും. തുപചരിത്രനിത്രപണ പഠനത്തിൽനിന്നും നിരത്തിരിഞ്ഞു സുവിശേഷപാരമ്പര്യത്തോടു കൂടി മുന്നാലുക്കുന്നുണ്ടെങ്കിലും, ഉദാരമായി അംഗീകരിക്കുന്ന ആദ്യ രേഖയും. ബൈബിൾ വ്യാഖ്യാതാക്കളെ, സുവിശേഷങ്ങളുടെ മൂലത്തെന്നും രചനയേയും സംബന്ധിച്ച ഏല്ലാ ഘടകങ്ങളിലും ശുശ്രവേഷിക്കാൻ ഈ പത്രികാൻ ഈ രേഖ ആവശ്യപാനം ചെയ്തു.

‘‘സമീപകാലപഠനങ്ങൾ ഒരു വസ്തു തെളിയിക്കുന്നു. ഇതശേഷം ഫുട്ട് ജീവിതവും ചിന്തകളും ഓർമ്മയിൽ സുക്ഷിക്കാൻ മാത്രമായി പുനരാവ്യാനം ചെയ്യുകയായിരുന്നില്ല; പ്രത്യേക, വിശ്വാസവും ധാർമ്മികമുല്യങ്ങളും; പണിത്തുല്യതാനുള്ള അടിത്തരായായി സഭ തീരത്തക്കവണ്ണം, അവ പ്രഖ്യാപിക്കപ്പെട്ടുകയായിരുന്നു. അതിനും

അംഗം, സുവിശ്രഷ്ടകതട സാക്ഷ്യം നന്നായി അപഗ്രമിക്കാനായി അതിനെ വിശയമാക്കുന്ന വ്യാവ്യാതാവിനു്, തുടക്കൽ വെളിച്ചു വീശാൻ കഴിയുന്ന മേഖലകളുണ്ടെന്നാണ്. സുവിശ്രഷ്ടങ്ങളുടെ സ്ഥിരമായ ദൈവവിജ്ഞാനീയമുല്പ്രാണാനും മറ്ററാനും സഭയുടെ വ്യാവ്യാനത്തിൻറെ ജീവൻപ്രാധാന്യത്തിനു് മാനംനൽകുന്ന മേഖലയും.

അദ്ദേഹമായംതനെ, ഫുപ്പചരിത്രനിത്രപണ ശാഖയുടെ അബദ്ധ സകലപ്രജീവിപ്പുപ്പോയേക്കുതെനു് ഈ പ്രഭോധന രേഖ പറയുന്നുണ്ടു്. അ.തിൽ സുപ്രധാനമാണു് സ്വഭാവാതീതമായ തിനോടുള്ള വികൾ, സുവിശ്രഷ്ടങ്ങളാവിർവ്വീച്ച സമൂഹത്തെക്കാരിച്ചു. തെററായൊരു ധാരണ നിലനില്ക്കാൻ കുണ്ണു നിയോഗിച്ച സമൂഹമെന്നല്ല കുണ്ണുസാനേ ശംതനെ കെട്ടിച്ചുമാച്ച ഓന്നായിട്ടുതു ഫുപ്പചരിത്രനിത്രപകർ അതിനെ വീക്ഷിക്കുക. വർഷാന്തരങ്ങളായടിഞ്ഞതുടി സഭയായിച്ചു ഒരു ജനകീയ പാരമ്പര്യത്തോടവർ കുണ്ണീയ പാരമ്പര്യത്തെ തുല്യപ്പെടുത്തുകയായിരുന്നു. സുവിശ്രഷ്ടത്തിൻറെ ശ്രദ്ധാപ്രകടം ദക്ഷം സാക്ഷിക്കുമെന്ന നിലയിൽ ശ്രീഹന്മാരുളുള്ള പക്കിനെ അവർ അംഗീകരിക്കുന്നതെയില്ല. തന്നെക്കെല്ലിക്കപ്പെട്ട സുവിശ്രഷ്ട സഭേശത്തിൻറെ സാകല്യം സംരക്ഷിക്കാൻ സഭാ ജാഗത്രകമായി തന്നെല്ലാ, ശ്രദ്ധിക്കാം.

കുണ്ണുവിനേക്കരിച്ചുള്ള പാരമ്പര്യം പച്ചപിടിച്ച സമൂഹം യാതൊരു ക്രമവും ചിട്ടയും ഇല്ലാത്ത ഒരു ജനകൂട്ടമല്ലായിരുന്നു. അപ്പു സേഖാലമാരായുടെ ശിക്ഷണത്തിൽ ആ ജനപദം വ്യവസ്ഥാപിതമായിരുന്നു. ശ്രീഹന്മാരായുടെ പ്രവർത്തനങ്ങളിലെ പത്രാസിൻറെ പ്രഭാഷണങ്ങളിലേക്കു് നാമോന്ന കണ്ണൂടിക്കുകയേ വേണ്ടി, എത്ര ശക്തിയായ പ്രാഥവ്യം ആദിമ സഭ അപ്പുസേഖാലയുടെ സാക്ഷ്യത്തിനു നൽകിയെന്നറിയാൻ(ശ്രീഹ 10: 39—42). അപ്പുസേഖാലപദവിക്കൊഴിവിപ്പാതൊരു വ്യവസ്ഥ അവരുടെ സാക്ഷ്യം വഹിക്കലാവിന്നുള്ള കഴിവായിരുന്നു (ശ്രീഹ 1:22; 2പത്രം 1:16—18, 1യോഹ 1:1—3).

ഈനി നാം, മുന്ന ഘട്ടങ്ങളിലൂടെ എങ്ങനെ സുവിശ്രഷ്ടങ്ങളാവിഡ്വിച്ചുന്ന കാണാൻ ശ്രമിക്കായാണു്. ഒരു വശത്തു് ഫുപ്പച

നാചരിതു നിത്യപണ്ണങ്ങളുടെ ക്രിയാത്മക സംഭാവനകളെ വിലയിരുത്തിക്കൊണ്ടാണ് നാം ഈ ചെയ്യുക. മറ്റൊരു പദ്ധതിയും മനസ്സിലാക്കുന്നതിനും വിശ്വാതമായിട്ടുള്ള ഘടകങ്ങളെ തള്ളിക്കുള്ളെന്തുകൊണ്ടും. (പ്രഖ്യായനത്തിന്റെ 5-ാം വണ്ണിക കാണക).

- a) സുവിശേഷങ്ങളുടെ അടിസ്ഥാനം ഇംഗ്ലോയിൽ പരസ്യജീവിതത്തിൽ (Sitz im Leben Jesu)
 - b) പ്രഖ്യാഖ്യിത സുവിശേഷവും ജീവിത ബന്ധിയായ സുവിശേഷവും (Sitz im Leben der Kirche)
 - c) എഴുത്തെപ്പട്ട സുവിശേഷങ്ങൾ (Sitz im Evangelium)
-
- a) സുവിശേഷങ്ങളുടെ അടിസ്ഥാനം ഇംഗ്ലോയിൽ പരസ്യജീവിതത്തിൽ (Sitz im Leben Jesu)

സുവിശേഷപാരമ്പര്യത്തിന്റെയും സുവിശേഷങ്ങളുടെതന്നെയും ആരംഭവും, അടിസ്ഥാനവും, നന്ദിയിലെ ഇംഗ്ലോയിൽ ജീവിത വ്യാപാരങ്ങളാണ്. സുവിശേഷത്തുപൈക്കരണം എന്ന സക്രീണി പ്രക്രിയയെ നാം മനസ്സിലാക്കാൻ ആരംഭിക്കേണ്ടതും ഇവിടെതന്നെ. ഫോറൂഡ് കാൺകയും, കേരാക്കകയും, ചെയ്യ ചരിത്രത്തിലെ ഇംഗ്ലോയിൽ പ്രവർത്തികളുടെയും, വാക്കകളുടെയും ഘട്ടമാണിതും. വിശ്വാസികൾക്കുണ്ടും, ഏറ്റവും സുപ്രധാനമായ ഘട്ടമായിട്ടുള്ള ഇതറിയപ്പെടുന്നു. ഫോറൂഡ് രേഖപ്പെടുത്തിയതിനേക്കാളും ആദിമസഭ പുനരാവ്യാനിച്ചതിനേക്കാളും സുപ്രധാനമായതാണും ക്രിസ്തു യഥാത്മത്തിൽ പരിഞ്ഞതും, എന്ന തോനുക സ്വാഭാവികമായും, എന്നിൽ നാലും പാരമ്പര്യത്തിന്റെ പ്രമുഖ ഘട്ടത്തിലുള്ളവ മാത്രമാണും സുവിശേഷങ്ങളിലുള്ളതെന്നും പ്രഖ്യായനം പഠിപ്പിക്കുന്നില്ല. അതിവിടെ ശ്രദ്ധയുമാണും (7-ാം വണ്ണിക).

- b) പ്രഖ്യാഖ്യിത സുവിശേഷവും ജീവിത ബന്ധിയായ സുവിശേഷവും (Sitz im Leben der Kirche).

ശ്രോതാക്കളിൽ കണ്ണിത്തിയ വ്യത്യസ്ത സദ്ധംങ്ങൾക്കുണ്ടുമായി ഫോറൂഡ് ക്രിസ്തുവിന്റെ സന്ദേശം പ്രഖ്യാഖ്യിച്ചു. ഇംഗ്ലുത്തെക്കരിച്ചാണും പ്രഖ്യായനം ഇവിടെ ചർച്ച ചെയ്യുന്നതും.

ഉത്തരവന്തിനെറയും സത്യാത്മാവിനെറി ആഗമനത്തിനെറയും വെളിച്ചതിൽ ക്രിസ്തവിനേക്കറിച്ച ക്രിസ്തൻ വ്യക്തവും പൂർവ്വമായൊരീവും അവക്കുളിച്ചു. ഇതാണവരെ ശ്രോതാക്കളുടെ ആവശ്യത്തിനുസ്വത്തായി ക്രിസ്തവിനെറി മഹാശികളും, ചെങ്ഗികളും വ്യാവസ്ഥാനിക്കവാൻ സഹായിച്ചതു് (യോഹ 2:22, 12.16).

അപ്പേജോലുമാത്രം പകിനും, അവക്കു പ്രഭോഷണത്തിനും വലിയ പ്രാധാന്യം പ്രഭോധനരേഖ നില്കുന്നുണ്ടു്. അതേസമയം ഈഗ്രോഡയക്കറിച്ചുള്ള പാരമ്പര്യം പരിരക്ഷിച്ചു് അനാവരണം ചെയ്യുന്ന ആദിമസഭയുടെ ജീവിതസാഹചര്യങ്ങൾക്കരു പ്രാധാന്യം കല്പിക്കുന്നമില്ല.

വാസ്തവത്തിൽ സുവിശേഷങ്ങളെല്ലാ പൂർണ്ണമായി മനസ്സിലാക്കാൻ അവയുടെ രൂപീകരണത്തിനെറി ഈ ഘട്ടത്തെ ക്രിസ്തൽ അടയപാത്രമിക്കേണ്ടിയിരിക്കും. ഈഗ്രോഡയുടെ പരസ്യജീവിതത്തിനശേഷം എതാണ്ടു മുപ്പത്തുവർഷം കഴിഞ്ഞാണു് തിരുല്ലിവിതാക്കലാസുവിശേഷമെഴുതുന്നതു്. സഭയുടെ വൈവിഖ്യംനിറങ്ക ജീവിതമാണു് ഈ കാലയളവിൽ നാം ദർശിക്കുന്നതു്. പ്രഭോഷണം മാത്രമല്ല, ആരാധന, അല്യാപനം, വിശ്രാസനംരക്ഷണം തുടങ്ങിയവയും ഈക്കാലത്തു് സുവിശേഷപാരമ്പര്യത്തെ സ്വാധീനിച്ചിട്ടുണ്ടു്. ഈവയുടെ പഠനത്തിനെറി പ്രാധാന്യത്തെപ്പറ്റി പ്രഭോധനരേഖ ഏടത്തു പറയുന്നു.

“സുവിശേഷ സാക്ഷ്യത്തിനെറി സ്വഭാവമറിയാൻ വ്യാവസാതാവും ലഭ്യമായ എല്ലാ മാർദ്ദവും വിനിയോഗിക്കുന്നും. അതുപോലെതന്നെ, ആദിമ സുക്കളുടെ മതാത്മകജീവിതത്തെ പഠിക്കുവാനും അപ്പേജോലിക പാരമ്പര്യത്തിനെറി അത്മവും മുല്യവും അറിയുവാനും എല്ലാ മാർദ്ദങ്ങളും ആരാധനാരീങ്ങളുണ്ടു്” (വ. IV). ഈതിനെറി വെളിച്ചതിൽ സുവിശേഷ രൂപീകരണത്തിനെറി ഈ ഘട്ടത്തെ നക്കിഞ്ഞെന്ന വിജ്ഞിക്കാം:

- 1 പ്രഭോഷിത സുവിശേഷം: ആദിമസഭയുടെ ക്രിസ്തവോഷണം (Kerygma)
- 2 ജീവിത ബന്ധിയായ സുവിശേഷം: ആദിമസഭ ജീവിതത്തിലാവിഷ്ണരിച്ച സുവിശേഷം

- (a) ദൈവാധിക്യത്തിൽ
- (b) പ്രബോധനത്തിൽ
- (c) വിശ്വാസ സംരക്ഷണത്തിൽ.

1. പ്രഖ്യാഷിത സ്വിത്തേഷം: ആദിമസഭയുടെ ക്രിസ്ത്യൻപ്രകാശണം

രചനയല്ലായിരുന്ന ക്രീഹനാരൂഹ പ്രമാ കത്തവ്യം, പ്രത്യുത, പവിത്രമായൊരു പ്രവ്യാപനമായിരുന്നു. പ്രഖ്യാഷിക്കുകൾ എന്നതു് മാത്രമാണു് കൂതൻറിന്റെയും.. മനഷ്യക്ക് വിശ്വസിക്കാം ഒളി ഏതൊന്നും സത്യങ്ങളുടെ സംഹിതയോ, അനവത്തിക്കേണ്ട പെത്ത മാറ്റപ്രക്രമോ അല്ലായിരുന്നാസന്ദേശം. ഒരു സംഭവവും ഒരു സന്ദേശവും. ആയിരുന്ന അവക്ക് വിജ്ഞാപനം. ചെയ്യുണ്ടിയിരുന്നതു്. മാനവചരിത്രത്തിലെ ദൈവത്തിന്റെ മുഗ്ധാത്മ്യപരമായ ഇടപെട ലായിരുന്ന ആ സംഭവം. സന്ദേശം മനഷ്യരക്ഷയും.. ഇവയ്ക്കു രണ്ടിനും സാക്ഷികളായിരുന്നതിനാലാണു് ക്രീഹനാരൂഹ തന്നെ ഇതു പ്രഖ്യാഷിക്കവാൻ തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടതു്.

ഈ ക്രിസ്ത്യൻപ്രകാശണത്തിന്റെ ചുരുക്കമാണു് ക്രീഹനാരൂഹ പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ നമ്മകു് ലഭിച്ചിരിക്കുന്നതു് (ക്രീഹ 2:14-39; 3:12-16; 4:9-12; 5:29-32; 10:34-43; 13:16-41). അവയുടെ സന്ദേശം ഇപ്രകാരം സംഗ്രഹിക്കാം:

‘‘മെശിയാനിക മുഗ്ധം സമാഗതമായിരിക്കുന്നു. തന്നെ മരണത്തിലുടെയും, ഉത്ഥാനത്തിലുടെയും ഇംഗ്രേസോ തെളിച്ചു കാട്ടിയ യുഗം തന്നെ. ആ ഉത്ഥാനത്തിലുടെ നവ്യ ഇന്റ്രായേലിനു രക്ഷയുടെ ശീരസ്യായി അവിടുന്നു് മഹത്പൈകരിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. സഭയിൽ വ്യക്തമായും വ്യാപരിക്കുന്ന അവിടത്തെ പരിശുദ്ധഭാത്മാവു തന്നെയുണ്ടു് ഇപ്പോഴുള്ള അവിടത്തെ ശക്തിമഹത്പരാഭൂതം തെളിവും. ഈ യഗത്തിന്റെ സമാപ്തിലുടും മഹത്പൈകൃതനായ ക്രിസ്തുവിന്റെ മദ്ദാ വരവിൽ സംപ്രാപ്തമാകും. നിബാറുടെ മാർഗ്ഗങ്ങളെ ശ്രദ്ധികരിക്കുക, അപ്പോൾ നിബാറുടെ പാപങ്ങൾ ക്ഷമിക്കപ്പെട്ടിട്ടും; നിബാരാക്കപ്പോൾ പരിശുദ്ധഭാത്മാവിനെ സ്വീകരിക്കുകയും. ചെയ്യാം.’’

ഈ സംക്ഷിപ്ത പ്രസ്താവനയും വ്യത്യസ്ത രീതികളിൽ, അവരിനിസംബന്ധിച്ചു സമൂഹങ്ങളാക്കുന്നപുതമായി വികസിതമായി.

ദ്രീഹ 10:36-43 പോലുള്ള ഒരു പ്രാഥണസംഗ്രഹത്തിൽ, ഇംഗ്ലോഫോറുടെ ജീവിതവ്യാപാരങ്ങളുടെ രേഖാചിത്രം കാണാൻ കഴിയും. ഇവയാണ് പിൽക്കാലത്രും സുവിശേഷങ്ങളിൽ വിവരിക്കേണ്ടിയിരുന്നതു്. സുവിശേഷങ്ങൾ കെട്ടിപ്പുടക്കാനപയോഗിച്ച പട്ടഞ്ചാണിതു്. എങ്കിലും ഉപരൂപരി വർദ്ധവും നിശ്ചലും വെളിച്ച ദുമണിൽത ചരായാ ചിത്രങ്ങളായി ഇംഗ്ലോഫോറുടെ ജീവിതത്തിൻറെ ഇം നവചിത്രങ്ങൾ യളരെബേഡിയിരുന്നു. അതാണ് ആദ്യപ്രാഥണങ്ങൾക്കു സുവിശേഷങ്ങൾക്കും സുവിശേഷങ്ങൾക്കും സംബന്ധിച്ചതു്.

2. ജീവിത വധിയായ സുവിശേഷം ആദിമസഭ ജീവിതത്തിൽ ആവിഷ്കരിച്ചപ്പോൾ

ആദിമസയുടെ ജീവിതത്തെക്കറിച്ചാരേക്കേശ ചീതും നമ്മക ലഭിക്കേണ്ടതു് ദ്രീഹ 2:42-47, 4:32-35, 5:12-16 മതലായ ഭാഗങ്ങളിൽ നിന്നാണ്. ഉംതും പേരുക്കില്ലാത്ത രാഹസ്യങ്ങളായിരുന്ന ആദിമസഭ. പ്രത്യുത, ക്രിസ്തവിൻറെ ധർമ്മത്ത് സാക്ഷിക്കുന്ന നിലയിൽ അപ്പണ്ണോലുക്കാർ നയിക്കുകയും, നിയന്ത്രിക്കുകയും, മാർഗ്ഗനിർദ്ദേശം നൽകുകയും, ചെയ്തിരുന്ന ഒരു സംഘടിത ശാത്രമായിരുന്നവർ.

ഈ സമൂഹത്തിൻറെ കേന്ദ്രാന്വേശം, ദൈവാരാധനയായിരുന്നു. പ്രത്യേകിച്ചും, വാരാന്ത്യത്തിലുള്ള അപ്പും, മറിക്കൽ മുഴുവായിരുന്ന അപ്പണ്ണോലീക പ്രഭോധനങ്ങളും ഇതിനോട് ചേർക്കപ്പെട്ടു്. അപ്പോൾ ശാഖാ നവജാതസമൂഹത്തിൻറെ പ്രോഭുസ്വന്ദര്ഥം, ആചാരങ്ങളം, ന്യായികരിക്കേണ്ടതിനു് വിശോശസംരക്ഷകരും ആവശ്യമായിരുന്നതു്. ഈ സാഹചര്യങ്ങളെ വ്യക്തമായി കാണാൻ നമ്മകൾ ശ്രമിക്കാം.

a. ആരാധനയുടെ സ്വാധീനം സുവിശേഷ പാരമ്പര്യത്തിൽ

ക്രിസ്തീയാരാധനാസമേളനത്തിൻറെ വിശദമായ ഒരു വിവരണം ദ്രീഹ 20:7-12 തയന്നണണ്ടു്. ഇതിൽ അവർ ‘കത്താവിൻറെ മരണമുൻസ്വാഷിക്കുകയായിരുന്നു’ എന്ന കാണനു(2കൊറി 11:26). അവിടുന്നു ദറിക്കൊട്ടക്കപ്പെട്ട രാത്രിയിൽ സംബന്ധിച്ചവ ഉച്ചരിച്ചു്. പ്രവർത്തിച്ചുമായിരുന്ന ഇം പ്രാഥണം. അവർ നടത്തിയതു്. അതിനു് പീഡനവേക്ഷിക്കുമ്പോൾ ഒരു അപമൂണ്ഡായിരുന്നു. ധർമ്മത്ത്

ത്തിൽ, സുവിശേഷങ്ങളിൽ കാണുന്ന പീഡാനഭവവിവരങ്ങമാണ് മുത്തു മുത്തു ശാഖകൾ ആദിമ പാരപര്യത്തിന്റെ പ്രധാന ഭാഗം. ഒരു തട്ടരാഖ്യാനത്തിന്നായിട്ടുണ്ടായിരിക്കാം ഈതാദ്യം വന്നതു്. ഉപദേശത്തുപേണയാണു് ഈ വിവരങ്ങൾ നൽകിയിരുന്നതു്.

പീഡാനഭവ വിവരങ്ങളിന്റെ ജീവത്താശമായിരുന്ന സ്ഥാപന വാക്യങ്ങൾ. അവ ആത്മാപ്ലാനത്തിന്റെ പരമക്കാടിയിലെത്തിയ മുഖ്യായുടെ നിസ്പാതം സ്നേഹത്തെയാണുള്ള പ്രകാശിപ്പിച്ചിരുന്നതു്. അതിലെ ആരാധനക്രമപരമായ വാക്കുകളാണു് ‘എടത്തു, വാഴ്ത്തി, മറിച്ചു, നൽകി’ എന്നിവ. ഈ പ്രധാനപ്രക്രിയയാണു്. അപ്പും മറിക്കർത്തുരുചിയിലെ ഈ അനുസരം മുഖ്യായുടെ പരസ്യജീവിതത്തിലെ മറ്റൊരു സംഭവങ്ങളെയും സ്വാധീനിച്ചു. അങ്ങനെയാണു് ഈ സംഭവങ്ങൾക്ക് ദിവ്യകാരണങ്ങാൽ തുകമായ അത്മനിർബ്ബന്ധം ലഭിച്ചതു്. ഉദാ: എമ്മാവുസു് സംഭവം (ബുക്കാ 24:13–14, (v.30); അപ്പും വലിപ്പിക്കേണ്ടതു് (മത്താ 14:13–21) (v.19); മക്കാ 6:30–44 (v.41); ലൂക്കാ 9:10–17 (v.16); യോഹ 6:1–15 (v.11))

ബ ശ്രദ്ധീകരിക്കപ്പോധനത്തിന്റെ സ്വാധീനം

വിശ്വാസികൾക്കു് പ്രഭോധനം ആവശ്യമായിരുന്നു. കാരണം, അവർ ക്രിസ്തീയ വീക്ഷണത്തിലുടെ അന്തിന ജീവിതത്തിലെ വ്യത്യസ്ത സാഹചര്യങ്ങളെ നേരിട്ടേണ്ടിയിരുന്നു. ഈകരയുത്തിൽ, മുഖ്യായുടെ ഉപദേശങ്ങളെയാണു് അപ്പുണ്ണാലുക്കാരവലംബമാക്കിയതു്. മോശയുടെ നിയമം, പരിചേദങ്ങൾ, യഹൂദാനപ്പാനവിധികൾ ഇവയോടൊക്കെ എത്ര മനോഭാവമാണു് ഒരു വിശ്വാസി പുലഞ്ഞംബേണ്ടതു്? വിശ്വാസികൾ തന്റെ ഭാര്യയെ പരിത്യജിക്കാൻ പാടുണ്ടോ? അവൻ നികത്തി അടയ്ക്കണമോ? ക്രിസ്തീയ ധാർമ്മികതയെ നയിക്കുന്ന പൊതുത്തപരമായതു് ഇതുപോലുള്ള ചോദ്യങ്ങൾക്കാണു് അപ്പുണ്ണാലുക്കാർ ഉത്തരം നൽകിയിരുന്നതു്.

എന്നാലിതു് മാത്രമികവിജ്ഞാനത്തിൽ നിന്നും, മുഖ്യായുടെ പ്രഭോധനങ്ങളിൽനിന്നുംവരു നൽകിയിരുന്നതു്. ഓക്കുകളിൽനിന്നും ചികിത്താത്തുരു മുത്തു പ്രഭോധനങ്ങളെ അവർ വ്യത്യസ്തമാക്കണമെന്നും അവർ വിശ്വാസികൾക്കു് പ്രഭോധനം നൽകിയിരുന്നതു്.

നൂ ദേശസാഹചര്യങ്ങളിലെ ആവശ്യാനസരണം പ്രയോഗിച്ചി
തന്ന. ക്രിസ്തുവിന്റെ വാക്കുകൾ ഓർത്തിരിക്കുവാൻ സഹായിക്കുന്ന
വാച്ചിക സങ്കേതങ്ങളും, സ്മൃതി വജ്രകോപാധികളും അവർ ഉപ
യോഗിച്ച്.

ക്രിസ്തുവിനേയും തന്റെ പ്രബോധനങ്ങളേയും കുറിച്ചുള്ള
പാരമ്പര്യം പകരനു ഈ പ്രക്രിയയിൽ സംഭവ്യമായിട്ടിള്ള ഏതാം.
സംഗതികളുണ്ട്. ത്രപാനത്രത്തിനും പുമത്തിക്കരണത്തിനും, അന്തരു
പണ്ഠത്തിനമുള്ള സാഖ്യതകൾ അവയിലുണ്ട്. ചില സാഹചര്യ
ങ്ങളിൽ വ്യാവസ്ഥാനവും പ്രതീകവൽക്കരണവും വരാം. ഇവയെ നാം
അംഗീകരിക്കുന്നേണ്ടതാണ്. മറ്റൊരു വാക്കുള്ളിൽ പറഞ്ഞാൽ ഈ യൂണി
റൈറ്റേ പച്ചപ്പരമായ്മായി, ഇംഡോയിടു പരസ്യജീവിതകാലത്തു
സംഭവിച്ചതായി, പലസ്സീനായിൽ അവിട്ടു പറഞ്ഞ അതേ വാക്കു
കളായി നാം മനസ്സിലാക്കുന്നതില്ല. അവ സമൂഹത്തിന്റെ ആവശ്യങ്ങളാക്കുന്നുമായി പുനരാവ്യാനം ചെയ്യപ്പെടുകയും എന്ന്
പ്രയോഗിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്തിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിൽ ആശമേറിയ
അഫ്മവുമവയ്ക്കുണ്ടായി. ത്രികാത്ര, സംഭവങ്ങളേയും മൊഴിക്കുള്ളും
കൃത്യമായ കാലക്രമമോ, ഭ്രവിഷണമോ ഇല്ലാതെ വേർത്തിരിച്ച
തിനും കാരണമുണ്ട്. പ്രബോധനത്തിന്റെ പദ്ധതിലെത്തിൽ
ഇത്തരം വിശദാംശങ്ങൾ അനാവശ്യമെന്നും അവർക്കും തോന്തിയി
തന്ന.

ഇവയിലെല്ലാം ആദിമസദ അല്ലോ സ്വാതന്ത്ര്യമെടുത്തു.
പക്ഷേ, ഉത്തരിതനായ ക്രിസ്തുവിന്റെ അനുപാതികളും സ്വാതന്ത്ര്യ
മായിതന്നു അതും.

III ആദിമസദയിലെ പ്രേശിതപ്രവർത്തനവും വിശ്വാസ സംരക്ഷണവും

പലസ്സീനായിൽ പുതുതായി ആവിർഭവിച്ച മതത്തിനെന്തി
രായിതനുവദ്ദോ, യഹൂദർ. ആ യഹൂദമതത്തിൽനിന്നുന്നതെന്ന ത്രപം
കൊണ്ടു സമൂഹമെന്നനിലയിൽ സഭയും യഹൂദത്തെ ശത്രുതയും,
വ്യജാരോപണങ്ങളും. കൈയേൽക്കുന്നിവനു. പലസ്സീനായിലെ
വിശ്വാസികളും ത്രപമായ പ്രധിങ്ങൾ സ്വീച്ച്. അവരുടെ യഹൂദ
വർക്കരാണ് പ്രവണതകളാണും നവജാതസഭയെ ഏറ്റെ പീഡിപ്പി
ച്ചിതന്നതും.

ഇവിടെ സം അവളുടെ ശരിയായ ഭാത്യം മനസ്സിലാക്കുകയായിരുന്നു. അതാകട്ടെ ഇംഗ്ലീഷുടെ ജീവിത സാക്ഷ്യത്തിനെറി തുടർച്ചയം. അവിടത്തെ ജീവിതം നെൻ്റെ ശത്രുക്കളുമായുള്ള ഒരു നിര തുര സമരം തന്നെയായിരുന്നുണ്ടോ അപ്പോൾ സഭ്യീവട ചെയ്യുണ്ടിയിരുന്നതു്. ഇംഗ്ലീഷു പുലത്തിയ അന്തേ മനോഭാവത്തോടെ, അതേ രീതിയിൽത്തന്നെ എത്തിപ്പുകൾക്കുത്തരും നൽകുകയായിരുന്നു. അവിടത്തെ സംരൂപത്തിനെറി പ്രാഥാണ്യം ഉയർത്തിക്കാട്ടുകയു്, അങ്ങനെ വിവാദപരമായ ഇത്തരം സാഹചര്യങ്ങൾക്കുന്നുതമായി ഇംഗ്ലീഷുടെ വചനങ്ങളും പ്രവർത്തികളും വ്യാവ്യാനിച്ചു് അന്ന മുപ്പൻ. ചെയ്യുകയു് വേണമായിരുന്നു.

സ്വിശേഷങ്ങളിലുള്ള വിവാദപരമായ കമകളുടെയും ഇംഗ്ലീഷുടെ മൊഴികളുടെയും തന്നെ ഘടന അടയ്ക്കാണുന്നതു് പിജനാനപ്രദമാണു്. വിവാദാത്മകമായ അത്തരം സാഹചര്യങ്ങളിൽ നിന്നാണു് അവയ്യു് ഇന്നുള്ള മുപ്പാം പാഠിച്ചതെന്ന കാണാം. ‘‘പ്രവ്യാപനകമകൾ’’ ഇത്തരത്തിൽപ്പെട്ടവയാണു് (മക്കാ 2:1;3:6 മക്കാ 7:1-13; മത്താ 23:1-36).

ഇങ്ങനെ വ്യത്യസ്ത സാഹചര്യങ്ങളിൽ തശ്ചു വളർന്ന യേശു പാരമ്പര്യമായിരുന്ന ആദിമസഭയുടെ അമൃല്യമായ നിധി. കാരണം അതിലു് ദൈയാധികാരിയായ ഇംഗ്ലീഷുടെ ഭേദിക്കിവിതത്തിനെറി നിറം കൈടക്കാതെ അവർ കാത്തുപോന്നതു്. സഭയെതാരനിവേശിത പാരമ്പര്യമായിക്കുത്തി. കാരണം, ഉത്ഥാനം ചെയ്യു ഇംഗ്ലീഷുടെ ആത്മാവു് സഭയിൽ സജീവമായി പ്രവർത്തിക്കുന്ന എന്നും അവിടുന്നാണു് ഇം പാരമ്പര്യവളർച്ചയ്യു നിബന്ധമുണ്ടു്. വിശ്വസിക്കപ്പെട്ടിരുന്നു. പ്രഭോഷണത്തിലു്, പ്രഭോധനത്തിലു്, ആരാധനയിലു്, വിശ്വാസു സംരക്ഷണത്തിലു് ഇം ആത്മാവു് സജീവമായി പ്രവർത്തിച്ചിരുന്നു. എല്ലാം അവരെ പഠിപ്പിച്ചിരുന്നു, ഇംഗ്ലീഷു അവരോടു പറഞ്ഞവെയെ അനുസൃതിപ്പിക്കുകയു് (യോഹ 14:25,26) ചെയ്തിരുന്നു. അതിനാൽ സ്വിശേഷങ്ങളുടെ രചനയിലുള്ള നിവേശന തത്തിന് മുൻപു് യേശുപാരമ്പര്യത്തിനെറി ഒരു നിവേശനം തന്നെ നിലനിന്നിരുന്നവേനോക്കണം. അതു കൈവെ നിയന്ത്രിതമായാൽ പ്രക്രിയയല്ലാതെ മററാനുമായിരുന്നില്ല: ഇംഗ്ലീഷുയെക്കുറിച്ചു് ശരി

യാദ്യാത് പാരമ്പര്യം വളർത്താൻ സഭ്യേതിലും ടെയാണും സഹാ യം ലഭിച്ചതും.

ഈശോധകരിച്ചുള്ള നിവേശിതപാരമ്പര്യമാണും, സുവി ശേഷങ്ങളേഴ്ത്തപ്പെട്ടതിന് മനസ്സുള്ള ഘട്ടം. അത്തരമൊരു യേഥു പാരമ്പര്യത്തെക്കരിച്ച വി. ലുകാ സുചിപ്പിക്കുന്നമുണ്ടു്.

‘ആരംഭം മിൽ വചനത്തിന്റെ സാക്ഷികളും, ശ്രദ്ധിക്ക തമായിരുന്നവർ നമ്മകൾ കൈമാറിയതും നമ്മുടെയിടയിൽ സംഭവിച്ചതുമായ കാര്യങ്ങളുടെ ഒരു ശരിവിവരണം നൽകാൻ പലങ്ങം ശ്രമിച്ചിട്ടുണ്ടു്.’’ (ലുകാ 1:1-2)

ഈ പാരമ്പര്യം, ആവ്യാനങ്ങളിലും മൊഴികളിലുമാണും വിന്യസിക്കപ്പെട്ടിരുന്നതും. ഈ ആവ്യാനങ്ങളിലെടെയിരുന്നതും അത്രുതകമകരാ, പ്രവ്യാപനകമകരാ, ഇശോധകരിച്ചുള്ള കമകരാ, സഫ്റ്റ്‌പരി പീഡാനഭവകമനങ്ങൾ ഇവയാണും. മൊഴികളിലാകട്ടെ, പ്രധാനമായും ഉപമകരാ, പ്രഭാഷണങ്ങൾ എന്നിവയായിരുന്നു. ഈ പലതും സമാഹാരങ്ങളായിരത്തീനീരുന്നു. അവ സ്രോതസ്സായുള്ളൂപയോഗിച്ചുകൊണ്ടു് പ്രാദേശികസഭ അതിന്റെ വിശ്വാസവും ആചാരങ്ങളും നിയന്ത്രിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. ശ്രതിനായി താമസിയാതെത്തന്നെ ഈ സമാഹാരങ്ങൾ അറിമായയിലും, ഗീകരിലും സംഘബ്യമാക്കുന്നിയുമിരുന്നു. ഇത്തരം അനവധി സമാഹാരങ്ങൾ ഓരോ നാട്കളിലും ഉണ്ടാക്കുന്നതിനുള്ള സാഖ്യത്തോടു നമ്മകൾ നമാനിക്കാവുന്നതേയുള്ളൂ. ഈശോധയുടെ മൊഴികളിലും ചെള്ളികളിലും സമാനര സമിച്ചയങ്ങളും ഉടലെടുത്തതും ഇങ്ങനെന്നയാകാനെ തരുമ്പുള്ളൂ.

സുവിശേഷങ്ങളുടെ റച്ച (Sitz im Evangelium.)

പൊന്തിപിക്കൻ ക്രമീഷൻറെ പ്രഭോധനം. ഈശോപാരമ്പര്യത്തിന്റെ ഈ മുന്നാംഘട്ടത്തിന് വളരെ പ്രാധാന്യം നൽകുന്നണണ്ടു്

ഓരോ സുവിശേഷകനും. സ്പീകരിച്ച ‘പ്രത്യേകലക്ഷ്യങ്ങൾ ക്രമീഷന്റെ രീതി’കാണ്ടാതിൽ പ്രാധാന്യം നൽകിയിരിക്കുന്നതും. ഈശോപാരമ്പര്യത്തിന്റെ ഈ ഘട്ടത്തിലെ നിർബന്ധങ്ങൾ, സമന്പയം, വിശദീകരണം തുടങ്ങിയ പ്രക്രിയകളെ ഈ രീതിക്കും പരി

ഗണിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. വായനക്കാരുടെ ആവശ്യങ്ങളോടുള്ള അന്തരൂപം എല്ലാവും ഇത് പ്രക്രിയയെ സ്വാധീനിച്ചു. തദ്ദേജം സാഹിത്യ സ്വഭാവിയിൽ സുവിശേഷകൾ പലപ്പോഴും സംഖ്യാപാതയും ഒരു സാഹിത്യ രൂത്തിൽ നിന്നും മറിബാനിലേക്കു് മാറ്റിയിട്ടുണ്ടു്. അതുകൊണ്ട് പ്രാവ്യാതാവു തേടേണ്ടതു് സുവിശേഷകൾ ഉദ്ദേശിച്ചിരിക്കാവുന്ന അത്മമാണു്, ഓരോ സുവിശേഷകനും ഒരു മൊഴിയേയോ, പ്രഘ തതിയേയോ പ്രത്യേകരിതിയിലു് സാഹചര്യത്തിലു്. വിവരിക്കുന്ന സോജ ഉദ്ദേശിച്ചിരിക്കാവുന്ന അത്മം.

കമ്മീഷൻറെ പ്രഖ്യാപനം തുടങ്ങുന്ന പ്രസ്തുതിയിൽ സുവിശേഷകൾ നമ്മുടെകർത്താവിൻറെ വാക്കുകളേയോ വർത്തനങ്ങളേയോ വിവരിച്ചാലു്. അതിന്റെ സത്യത്തിനു കോടു് സംഖ്യാപിക്കുന്നിലു്; അവയുടെ അത്മം കണ്ണഡകാണ്ഡത്തെന്നയാണവർ അവയെ പ്രത്യേകം സാഹിത്യ ശൈലികളിൽ വിവരിക്കുന്നതു്’ (9—ാം വണ്ണിക).

സത്യതേക്കരിച്ചു മാത്രമേ കമ്മീഷൻറെ പ്രഖ്യാപനം പ്രസ്തുതിയിൽ പറയുന്നതും ചരിത്രസത്യമെന്ന വ്യക്തമാക്കുന്നിലു്. സുവിശേഷ സത്യമാണു്, നാമിവിടെ പ്രതിപാദിക്കുന്ന സത്യം.

പത്താമത്തെ വണ്ണികയിൽ, പ്രാവ്യാതാകരാക്കളും നിങ്കും അള്ളിങ്ങെന്ന ഉപസംഹരിക്കുന്നു: ‘സുവിശേഷങ്ങളുടെ ഉത്തേവതേയും രചനയേയും സംഖ്യാപിക്കുന്നപ്പെല്ലാക്കാരുടെയും വ്യാവ്യാതാകരാക്കരാണും ശ്രദ്ധിച്ചിപ്പുകിൽ വി. ഗ്രന്ഥകാരരാർ ഉദ്ദേശിച്ചതും, അമാത്മം തതിൽ പറഞ്ഞതുമായ കാര്യങ്ങളെ മനസ്സിലാക്കാൻ കഴിയാതെ പോകും. അതുപോലെ, ആധുനിക ഗവേഷണങ്ങളുടെ സൂത്യർഹമായ നേട്ടങ്ങളെ പ്രയോജനപ്പെടുത്തുവാനും അവർ ശ്രദ്ധിക്കും. ഈ ഗവേഷണങ്ങളിൽ നിന്നും വ്യക്തമാക്കുന്നതുപോലെ, ഈശോഡികളുടെ ജീവിതവും പ്രഖ്യാപനങ്ങളും അനുസൃതങ്കരായിമാറും. വെറുതെ റിപ്പോർട്ട് ചെയ്യുകയല്ലായിരുന്നു. മറിച്ചു്, സജ്ജു് വിശ്വാസത്തിന്റെയും ധാരാക്കുന്നതുമായ ഒരു സ്ഥാനമുണ്ടാക്കുന്നതിനായി അവ പ്രശ്നാഷിക്കപ്പെട്ടുകയായിരുന്നു.’

സുവിശേഷ രചനയുടെ മുന്നു ഘട്ടങ്ങളെപ്പറ്റിയാണിതുവരെ പറഞ്ഞതും. ഇതിൽനിന്നും ഒന്നു വ്യക്തമാണു്: സുവിശേഷങ്ങളും ഇന്നു മനസ്സിലാക്കുന്നതിനുണ്ടു് മുന്നു പട്ടികയാണ്.

നോമതു^o നാം ആദ്യം കണ്ണത്തുന ലിവിൽ. സുവിശേഷക നിൽ നിന്നുതനെ വയന എന്ന മനസ്സിലാക്കുന്നുണ്ട്. രണ്ടാമതു^o ആദിമസയിൽ നിന്നാണ് അപയുടെ പ്രത്യേകതകൾ എന്ന മന സ്ഥിലാക്കുന്നുണ്ട്. മുന്നാമതായി ഇംഗ്രേഷുകൾ ജീവിതവ്യാപാര അളിലാണ്ടിന്റെ മലികസജീകരണമെന്ന ബോധ്യം.

സുവിശേഷങ്ങളുടെ ചാരിത്ര്യം

സുവിശേഷ ത്രപീകരണത്തെക്കുറിച്ചു നടത്തിയ ഈ അപാര മനത്തിന്റെ വൈഴിച്ചത്തിൽ വിലയിൽത്തേണ്ട ഒന്നാണ് അപയുടെ ചരിത്രപരത. ചരിത്രപരതയെന്ന ഈ വശത്തെ മനസ്സിലാക്കുവാം. വിലയിൽത്താനമുള്ള മാർഗ്ഗരേവകളാണിവിടെ അവതരിപ്പിക്കാനുള്ളിക്കുന്നതു^o.

സുവിശേഷസ്വേച്ഛാ ശ്രദ്ധക്കുന്നതിനു വില്ലാത്തമായ ഒരു ഇവ്യപ്പുമുഖ്യവും ഇവിടെ ഉഡിക്കുന്നു. സുവിശേഷവസ്തുതകൾ ചരിത്രരേവകളാണെന്ന ധാരണ ഇതിനപോതുംപലകമായുണ്ട്. ഇതിനു പുറമേ, ചില സുവിശേഷ വിശദീകരണങ്ങളെ പൊതുത്തെപ്പുടക്കുന്നതിനു ശ്രദ്ധിച്ചവർ അനുഭവിച്ച വിശ്വാസത്തെപ്പുടക്കുന്നതിനാണ് ശ്രദ്ധിക്കാനുള്ളിക്കുന്നതു^o.

ആദ്യപടിയെന്ന നിലയിൽ, ചരിത്രമെന്നാണെന്നു മനസ്സിലാക്കാൻ നമ്മകൾ ശ്രദ്ധിക്കാം. ശരിയായ സമല—കാല—ആക്രമണ തുംബിൽ തന്റെ വിശയത്തിനുയോജ്യമായ വസ്തുതകളെ ചരിത്രകാരൻ നിരത്തുന്നതാണു ശാസ്ത്രീയ ചരിത്രരചന. ധമാത്മത്തിൽ സംഖ്യാപിച്ചതിന്റെ വിശപസ്തുമായ പുനരാവിഷ്ടകരണമാണു അയാളുടെ ലക്ഷ്യം. താനെഴുതുന വസ്തുതകളും അതുതനെ, കാണിക്കുന്നു. ഈ മാനദണ്ഡമനസ്സരിച്ചു അയാൾ ചരിത്ര വസ്തുതകളുടെ വ്യാവ്യാതാവലു, സന്പാദകനും, ശേഖരണമാണു. അതു^o നിശ്ചയക്ഷമായി രിക്കാനാണു അയാൾ വ്യാവ്യാത, നടത്താതിരിക്കുന്നതു^o.

19—o, നുറുംഡിലെ ഈ ചരിത്രരചനാ സമീപനദിക്കും അടുത്തകാലത്തു^o സാരമായ മാറ്റം സംഖ്യാപിച്ചു. ചുതിയെണ്ട സമീപനമാണിനു നിലവിലുള്ളതു^o. ഇന്ന പൊതുവെ അംഗീകരിക്കുപ്പട്ടിള്ളിള്ള പ്രകാരം, താൻ സമാഹരിച്ച വസ്തുതകളെ ചരിത്രകാരൻ വ്യാവ്യാനിക്കാത്ത ചരിത്രമേയിലു. ചുതിയെണ്ടപക്ഷം രേഖപ്പെടുത്തി

തെന്നുമെന്ന തോന്നുനവ തിരഞ്ഞെടുക്കുന്നതും അല്പാത്തവ വിട്ട് കളയുന്നതും ഒരു മുല്യനിർണ്ണയം ആവശ്യപ്പെടുന്നുണ്ട്. ഈനു പ്രാബല്യത്തിലൂള്ള ചരിത്ര സകലത്തെ സീ. എച്ച്. റോസ് ശരിയായി തന്നെ വ്യജിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതു് നമ്മക്ക ശ്രദ്ധിക്കാം.

ചരിത്രമഴ്ത്തു് എന്ന പറയുന്നതു് വെറുതേ സംഭവങ്ങളിൽ പടി രേഖപ്പെടുത്തലല്ല. ആ സംഭവങ്ങളിൽ പക്കാളികളായവക്കും തല്പരരായവക്കും അപേ നൽകിയ സന്ദേശവും മുച്ചുവുമാണു് ചരിത്രം; വ്യംഗ്യാത്മത്തിലെക്കില്ലോ. അങ്ങെനെ ചരിത്രത്തിലെ സംഭവങ്ങൾ, അവയിലൂള്ളവമായ ഓരോ മനഷ്യമനസ്സിനും സാഹേക്ഷികമാണു്. തീർച്ചയായും നാം പറയും, ചരിത്രസംഭവമെന്നതു്, സംഭവവും, അതിൽ ഉൾപ്പെടുവക്കും അതു നൽകുന്ന ആസക്തിയും അത്മവുമാണു്. ഈ അത്മവും സന്ദേശവുമാണു് ചരിത്രരേഖയെ നിർണ്ണയിക്കുന്ന പ്രധാന ഘടകങ്ങളും.

ഈ പീക്ഷണമനസ്സരിച്ചു്, കാലഗണന. ചെയ്യേണ്ട വസ്തുതകളെ തെരഞ്ഞെടുക്കുന്നതും. വ്യാവസ്യനികന്നുത്തമാണു് ചരിത്രകാരന്നർ സൗഖ്യാന പക്കു്. ഈ തെരഞ്ഞെടുപ്പും വ്യാവസ്യവും ചാല നിർണ്ണായക മാനദണ്ഡങ്ങളെ അവധ്യം അനുമാനിക്കുന്നു. സ്രോതസ്സുകളിൽ തെരഞ്ഞെടുപ്പുതന്നെ എഴുതാനുള്ള ചരിത്രത്തിന്നർ സ്വാഭാവമനസ്സരിച്ചാണു്. അതു് സംസ്ഥാരപരമോ, രാഷ്ട്രീയ സംബന്ധിയോ, ധനത്തപ്പരമോ, മതാത്മകമോ ആകാം. തന്നെ സ്രോതസ്സുകളിൽനിന്നു് ഉത്തരവന്നും ചെയ്യുന്ന തെളിവുകൾ വ്യാവസ്യനികന്നതിന്നർ തോതനസ്സരിച്ചാണു് ചരിത്രകാരന്നർ പ്രവർത്തനത്തെ ആത്മയന്ത്രികമായി വിലയിരുത്തേണ്ടതു്.

വസ്തുതകളെ വ്യാവസ്യാനികക്ക എന്നാൽ അവയെ വളർച്ചാ ടിക്കേക എന്നല്ല, ശരിയായ അത്മം നൽകുത്തക്കവിയം ചരിത്രകാരൻ വസ്തുതകളിൽ വ്യാവസ്യാനും നൽകുന്ന — ഇതാണു് ശരിയായ പീക്ഷണം.

ചരിത്രത്തെക്കരിച്ചുള്ള ഈ നവധ്യാരണങ്ങളോടെ നമ്മക്കു് സുവിശേഷവിവരങ്ങളുള്ളും ചരിത്രപരത പരിശോധിക്കാം. സുവിശേഷകൾ സ്വീകരിച്ചിരിക്കാവുന്ന വ്യാവസ്യാനമാനദണ്ഡം എന്നാണു്? അതു കുഞ്ചിയ സമൂഹവുമായി അവർ പക്കവച്ചിരുന്ന

ക്രിസ്തവിശ്വാസമല്ലാതെ മറ്റൊന്ന് ആയിരന്നില്ല അതു^o. ഈശോ യിലൂടെ ദൈവം ചരിത്രത്തിൽ പ്രവർത്തിച്ച എന്ന ഭ്രംബം വ്യക്ത ചുമായ വിശ്വാസം തന്നെ. ഈശോ തന്റെ മരണത്തിലൂടെയും ഉത്മാനത്തിലൂടെയും മിശിഹായും അധിനാമപരമായിത്തീർന്ന എന്ന വിശ്വാസം.

ഈ വിശ്വാസത്തിന്റെ അത്യഭാത്തമായ ബഹിരസംഗ്രഹ സ്ഥാണം ആദിമസഭയുടെ, ‘ഈശോകത്താവാക്കാനും’ എന്ന സ്ഥിതി ഗീതം (പീഠി 2.6:-11). ഇല്ലായുമയിരന്നിന്നല്ല ഈ വിശ്വാസം ഉഡിച്ചതു^o; ഈശോയുടെ ജീവിതത്തിന്റെ ദക്ഷാക്ഷികരം അവ തുടെ വിശ്വാസം പക്ഷവെച്ച സമൂഹത്തിൽനിന്നുംവിച്ചതാണിതു^o; അവരാണിനേരിറപാടിയതു^o. സുവിശേഷകർ ഈ പോല്ലുതെന്നും ഒരു തന്ത്രങ്ങളുടെ സുവിശേഷങ്ങളിലൂടെ നമ്മക്ക പകർത്തും.

വ്യാഖ്യാനിച്ച ചരിത്രമായി ക്രിസ്തസംഭവത്തെ അവതരിപ്പിക്കുന്നതിൽ സുവിശേഷകർ പിള്ളടക്കതു^o ചരിത്രത്തെപ്പറ്റി യള്ളിച്ചു പഴയനിയമ പാരമ്പര്യമാണും. ദൈവം സ്വയം ബെള്ളിപ്പെട്ട തന്ത്രങ്ങൾ. അവിടത്തെ ദൃപ്പാനകരം മാനഷിക പ്രവർത്തനപരിഡിയിലാണെന്നുമുള്ളേ പോല്ലുത്തിൽ അധിപ്പിത്തമാണുപാരമ്പര്യം. ഇന്റൊയേൽ ഈ സംഭവങ്ങളെ മനസ്സിലാക്കിയതു^o തന്ത്രങ്ങളുടെ രക്ഷാ ചരിത്രത്തെ സംബന്ധിക്കുന്നതു. ദൈവാനഭവത്തിലധിപ്പിത്തവു മായ നോയത്രേ. ഈ പോല്ലുത്തിന്റെ വ്യക്തമായ പ്രകാശന മാണം പഴയനിയമത്തിലെ പല പുന്നക്കങ്ങളിലും നാം കാണുന്നതു^o.

എന്നാൽ സുവിശേഷകർ ഈശോയുടെ ലോകജീവിതം വരച്ചുകാട്ടബാനല്ല ഉദ്ദേശിച്ചതു^o. മറിച്ചു^o അവിടത്തെ ദിവ്യരഹസ്യ തന്ത്രങ്ങൾ ഒരുക്കാണുംപെ-മനഷ്യവർത്തത്തിന്റെ പരിത്രാണമെന്ന ദൈവത്തിന്റെ സന്നാതന പദ്ധതി-തന്ത്രങ്ങളുടെ വായനകാർക്കും നമ്മക്കവാനാണും അവതുദ്ദേശിച്ചതു^o. നമ്മക്കും നമ്മുടെ രക്ഷക്കമായി ദൈവം നാനവചരിത്രത്തിലിരിഞ്ഞിവന്ന എന്ന സുനിശ്ചിത സത്യം പ്രകാശിപ്പിക്കുകയായിരുന്ന അവതരണ പ്രാഥമിക ഉദ്ദേശ്യം.

സുവിശേഷങ്ങളിലേക്കു ക്ലോട്ടാടിജ്ഞപോരാ ശ്രദ്ധയമായ ഒരു വസ്തു നമ്മകും കാണാൻ കഴിയും. അവ പ്രശ്നാപണം

ത്തിനെന്ന് പ്രകരണമാണ്; അപ്പേണ്ണാലഗാങ്കട കുഞ്ഞുശ്വാഷണ ത്തിനെന്ന് പരിപോഷണം.. ഇംഗ്ലോയിൽ ജീവിതവും മരണവും ഉത്ഥാനവും മഹിതപീകരണവും മരണച്ചുപരിത്രാണത്തിനു നിദാനമാണെന്ന് വ്യാവ്യാനിക്കൈകയാണവിഒ (പ്രീഹ 10: 34-43) എങ്കിലും ണണാങ്ങ വ്യത്യാസം, ഇംഗ്ലോയിൽ ജീവിതത്തിനു താരതമ്യേന കിറഞ്ഞ പ്രാധാന്യമാണ് പ്രശ്നാശണത്തിലെണ്ണായിരുന്നതു്. കാരണം വ്യക്തമാണു. അനോളം കുഞ്ഞുവിനെ സ്വീകരിച്ചിട്ടില്ലാതിരുന്നവർക്കാണ് കുഞ്ഞുവിനെ പ്രശ്നാശിച്ചതു്. അതിനെന്ന് മുമ്പോദ്ദേശ്യം അഭ്യര്ഥിക്കുന്ന മാനസാന്തരമായിരുന്നു.

അ.തിനായി കുഞ്ഞുസംഖ്യത്തിലെ പ്രധാന വിഷയങ്ങൾ കണാണു് ഉംന്നൽ നൽകേണ്ടിയിരുന്നതു്. കുഞ്ഞുവിനെന്ന് മരണം ഉത്ഥാനം സ്വർഗ്ഗരോഹണം ഇവയും പരിശുള്ഹാത്മാവിനെന്ന് അയക്കുന്നതു്. മഹിതപൂർണ്ണമായ മടങ്ങിവരവുമാണവ. നേരത്തെ വിശ്വാസികളായവർവ്വേണ്ടി പിന്നീടു് സുവിശേഷങ്ങളും എഴുതപ്പെട്ട്. അവയാണു് മരണച്ചുപരിത്രാണത്തിൽ ഇംഗ്ലോയിൽ ജീവിതത്തിനുള്ള അത്മം വ്യക്തമാക്കിയതു്. സുവിശേഷങ്ങളും എഴുതിയപ്പോരും അവയിലെ ചില വസ്തുക്കളിൽ ഉത്ഥാനവിശ്വാസത്തിനെന്ന് സ്വാധീനിക്കാണ്ടായിരുന്ന (യോഹ, 2:22). ചില കാലങ്ങളിൽ ആകട്ട, പതിയ സാഹചര്യങ്ങളിൽ ഇംഗ്ലോയിൽ വാക്കുകൾ അനുസരം ചെയ്യുന്ന മെന്ന പ്രയോഗിച്ചു്. മശലികമായി അവയ്ക്കുള്ള അത്മമെന്താണു്? ഇംഗ്ലോയിൽ ജീവിതകാലത്തു് ആ വാക്കുകൾ ആരോടു പറയപ്പെട്ടോ അവരെ സംബന്ധിച്ചു് മാത്രമാണല്ലോ സാർവ്വകമായിരിക്കുന്നതു്. അതു് ആദിമ സഭയിടെയോ, അപ്പേണ്ണാലഗാങ്കടയെന്നോ ദണ്ഡുത്തിനു വിശ്വാതമല്ല. കാരണം അവർ സത്യത്തിലേക്കു തന്നെള്ളുനയിക്കുന്ന ദിവ്യാത്മാവിനെ സ്വീകരിച്ചവരാണെന്ന ബോദ്ധനയുള്ളൂ വരായിരുന്ന (യോഹ 16:13 cf മത്ത 10:20 ലൂക്ക 12:12). അതോടൊപ്പുതന്നെ പതിയ സാഹചര്യങ്ങളുമുമ്പുതമായി ചില വാക്കുകൾ വ്യാവ്യാനിക്കാണു് നേരപ്പെട്ടത്താനും ചിലതു് തുടിച്ചേഞ്ചാണു്. ഈ ആത്മാവു് നയിക്കുമെന്നു് അഭക്കറിയാമായിരുന്ന (മത്താ 13:19-23).

സുവിശേഷങ്ങളുടെ ചരിത്രപരത എന്നതു് യാമാസ്ഥാതികൾ അവകാശപ്പെടുന്നതുപോലെ ആരു ലളിതമല്ല. അവയുടെ കർത്താക്കളുടെ ലക്ഷ്യവും ഉദ്ദേശ്യവും ആധുനികചരിത്രകാരന്മാരുടെ

തിൽ നിന്നും വിഭിന്നമായിരുന്നു. പ്രമോദ്ദേശ്യം തന്നെ ഇംഗ്ലീഷ് മിശ്രിക്കായിലൂടെ മന ചുപറിത്രാണും. നടത്തിയ ദൈവികസത്യം തിരികെ സാക്ഷ്യം വഹിയ്ക്കുന്നതായിരുന്നു. മാനവ ചരിത്രത്തിലെ ദൈവിക ഇടപെടൽ എന്ന ദൈവ മന ചുപ്പു സ്ഥൂമാണിരുന്നു. ക്രിസ്തീയ വിശ്വാസത്തിന്റെ ഇംഗ്ലീഷ് ക്രിസ്ത്യാനിക്കാൻ അവർ വ്യത്യസ്ത ത്രപത്തിലൂളും വിവരങ്ങളാണും തെരഞ്ഞെടുത്തതും; ദക്ഷം സാക്ഷി വിവരങ്ങൾ, ഉപമകൾ തുടങ്ങിയവ.

ഇംഗ്ലീഷുടെ മൊഴികളിൽ നിന്നും, സുഖാഷിത്തങ്ങളിൽ നിന്നും, യഹൂദരാധനയിൽ നിന്നും, തിരുവിവിത കാർത്താവും തയ്യാറാക്കിയ പ്രതിപാദനങ്ങളെ (മിദ്രാഷികും വ്യാവ്യാമങ്ങളും) നമ്മകളുടെ കാണാൻ കഴിയും. അതിനാൽ നാം അനുമാനിക്കേണ്ടതും ആധുനിക ഭാഷയിലെത്തുപോലെയുള്ള ചരിത്രപരമായ അത്മത്തിൽ സുവിശേഷം സംബന്ധം തെളിയിക്കപ്പെട്ടുകൂടി അസാഡ്യമെന്നാണും. ഇംഗ്ലീഷ് പരിമിതികളും കാരണം, ഭൂമിവിവരങ്ങളും കാലഗണനകളും, വസ്തുതകൾക്കു നിറം, കൊട്ടക്കവാൻ സുവിശേഷകൾ തല്ലുന്നല്ലാത്തിരുന്നതാകണാം. ദക്ഷംസാക്ഷ്യത്തിലെയിപ്പിടിത്തമായ ഒരു വിവരങ്ങൾ അവരുടെ ശ്രദ്ധിക്കുന്നതും പകുശ എന്നും ശുഭേയമായ വസ്തു, രക്ഷാകരചരിത്രമുന്നുന്നതിനും അവർ പുലത്തിയ മാനദണ്ഡമാണും.

എത്രായും ദക്ഷംസാക്ഷിയുടെ കാര്യക്ഷമതയ്ക്കും അതീതമായ ഒന്നിനും സാക്ഷ്യമേകനും ഒരു രക്ഷാചരിത്രമാണും അവരുടേശിച്ചതും; മുഖ്യലക്ഷ്യം ക്രിസ്തീയസ്വന്തതിന്റെ അത്മത്തിലേപ്പെട്ടാൽ കണക്കാളിയും. ഇതിൽ സുവിശേഷങ്ങൾ വിജയം വരിച്ചു. അതിനാൽ സുവിശേഷങ്ങൾ ഇംഗ്ലീഷുടെ ജീവചരിത്രങ്ങളും എന്നാണും മനസ്സിലാക്കേണ്ടതും. സുവിശേഷക്കുടെ ഒന്ത്യും സുവിശേഷം പ്രശ്നപാശികക്കയായിരുന്നു; ഇംഗ്ലീഷുടെ വാകകളുള്ളും പ്രസ്തതികളുള്ളും കരിച്ചും ഒരു സ്കൂളേന്നാറുമുൻ നൽകം പിയമുള്ള വിവരണം തരികയായിരുന്നില്ല. വിശ്വാസികളുടെ ജീവിതത്തിൽ ഇംഗ്ലീഷുടെ വചനങ്ങൾക്കും പ്രവർത്തനങ്ങൾക്കും സജീവമായാൽ പക്ഷും നിന്ന് ഹിക്കാനണ്ണും അവരകരിയാമായിരുന്നു. വിശ്വാസികളുടെ വേണ്ടിയാണവർ സുവിശേഷം എഴുതിയതും. ഇംഗ്ലീഷു പറഞ്ഞതും ചെങ്കുത്തുമെല്ലാം ഭൗതികാലത്തിൽ മാത്രമല്ല ഒരുജീവി നിന്നും, എന്നും സമകാലീനവും. അന്തിമജീവിതത്തിൽ സാത്മകവുമായിരുന്നു

അവ. സഭയിലായിരുന്നുകാണ്ടു് സഭയ്യേപ്പെടിയാണു് സുവിശേഷ കർ എഴുതിയതു്. തന്മുടെ ദാത്യം ഇംഗ്രേഷ്യക്കരിച്ചുള്ള സുമു തികരം പാരമ്പര്യത്തിൽനിന്നുന്നതു് വല്ലുന്നകളെ വജ്ജിച്ചു് അവയുടെ മശലിക തുപത്തിൽ പുനഃസ്ഥാപിക്കയായിരുന്നില്ല; പാരമ്പര്യം നെരുളിച്ചതു വിചുലിക്കരണത്തെ പൂർത്തീകരിക്കാനും പബിത്രീകരിക്കാനുമാണുവർ ഉദ്യമിച്ചതു്.

തൽപ്പലമായി സുവിശേഷങ്ങൾ ഒരു പ്രത്യേക സാഹിത്യ തുപമായി തിന്നിരിക്കുന്നു. ലിബിത തുപത്തിലും അവ ‘‘സുവിശേഷം’’ തന്നെ. ലോകചരിത്രത്തിലെ ഏതാനും സംഖ്യകൾ വഴി സുനിശ്ചിതമായും ദൈവം നമ്മുടെ ലോകത്തിലേപ്പെട്ടു വന്ന ഏന്ന അറിയിപ്പാണു് രക്ഷയുടെ സദ്വാന്തം പ്രശ്നപ്പാശണം.

സുവിശേഷസന്ദേശം ഒരു ചരിത്ര വസ്തുതയാണു്. അക്കാദി തന്ത്രം അതു് സ്ഥലകാലക്രമപ്പെടുത്തുന്നതു. എന്നാൽ കലാതിരാധി യായ അതിന്റെ ദൈവപിക്കവിശേഷങ്ങളുമോ, ചരിത്രാതീതമായു. പരിത്രാണസംഭവത്തിന്റെയും ആ സംഭവം പ്രശ്നപ്പാശിക്കുന്ന സുവിശേഷങ്ങളുടെയും അടിസ്ഥാനമായി നില്ക്കുന്നതു് അവയുടെ ചരിത്രപരതയും അതേ സമയം അവയുടെ കാലഭേദങ്ങളുടെ അതിശയി ക്ഷവാന്തരം കഴിവുമാണു്. സുവിശേഷങ്ങൾ അവയുടെ ഉറവിടമായ പ്രശ്നപ്പാശണം. പോലെതന്നെ സ്ഥലകാലാനഭവങ്ങൾക്കു് അതീത മാരൈയാൽ ധാമാത്മ്യമാണു് പ്രകാശിപ്പിക്കുന്നതു്. ഇതാണു് രക്ഷാ സംഭവം എന്ന ധാമാത്മ്യം.

ഒരു പ്രത്യേക സാഹിത്യതുപമെന്നുന്നിലയിൽ സുവിശേഷങ്ങൾ ചരിത്രത്തേയും പ്രവചനത്തേയും അതിൽ സംമന്പയിപ്പിക്കാൻ ശുമിക്കുന്നു. പ്രഖ്യാപകപരമെന്നാൽ മുൻകൂട്ടി പറയല്ലെ, പരമോന്നത ദൈവാവിപ്പിൾക്കുന്നതെതെ ഒരു സന്ദേശമെന്നുന്നിലയിൽ നമ്മകു് വ്യാവ്യാനിച്ചു് വിശദീകരിച്ചു് വെളിപ്പെടുത്തിത്തുരുന്നതാണു്. ഇംഗ്രേഷും ദൈവാവിപ്പിൾക്കും സ്ഥലകാലാന്തരക്കമായ നമ്മുടെ ലോകത്തിൽ മന്ത്രാവത്താരത്തോടെ ആരംഭിച്ചു. ഇംഗ്രേഷുടെ ഭ്രാതിയിലെ ജീവിതവുത്തികളിൽ പികസിച്ചു് തന്നെ പീഡകളിലും ദൈവം മരണത്തിലും ഉത്മാനത്തിലും ദൈവം. ആതു പരിപൂർണ്ണമായി. ചരിത്രവും പ്രവചനവുമെന്നുന്നിലയിൽ സുവിശേഷങ്ങൾ അവസ്ഥയായി. വർത്തമാന—ഭ്രാതാവികാലങ്ങളുക്കതീതമാണു്.

അവ നൂക്ക തതന സന്ദേശം ദൈവത്തിൻറെ സ്വഭാവവും പദ്ധതികളുമാണ്. അവ ചിരന്തനമായും സമകാലീനം തന്നെയായും.

സുവിശ്വഷപിവരങ്ങളുടെ പ്രവചനപരവും സമകാലീനവും മായ സ്വഭാവത്തെ സ്ഥാപിക്കിരിക്കുന്ന വസ്തുതയിൽനാണ്. തങ്ങൾ രേഖപ്പെടുത്തിയ ഈശായുടെ പരസ്യജീവിതത്തിലെ മിക്ക സംഖ്യകളും സ്ഥലകാലങ്ങളിൽനിന്നുകറിനിൽക്കുന്നുള്ള ശക്തമായോരും പ്രവണത സുവിശ്വഷകർ പ്രകടിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. ആധുനിക ചരിത്രചന്ദ്രഗിൽനിന്നും സുവിശ്വഷങ്ങളെ വ്യതിരിക്കുമ്പോൾ അത്രമാണിതു്.

അങ്ങനെ ഒരു സംഭവത്തിൽനിന്നും മരിാനിലേക്കുള്ള സംക്രമണം സാധിക്കാൻ അപ്പുക്കത്തായ ചില പദങ്ങളെല്ലാണു് സുവിശ്വഷകക്കാർ കണ്ണികളാക്കിയിരിക്കുന്നതു്. അത്തരം ചില ഘടകപദങ്ങളിൽ— “അപ്പോൾ,” “ഉടനെ” “സംഭവിച്ചതെന്നും,” “ആ കാലത്തു്”, ആ ദിവസങ്ങളിൽ— ഈവയാക്കേ മതിയായിരുന്നു റണ്ട് സംഭവങ്ങളുടെതട്ടുവള്ളാൻ. അക്ഷരാത്മ തതിൽ എടുത്താൽ ഈ പദങ്ങൾക്കു പ്രത്യേക അർത്ഥമൊന്നും നാം കൊടുക്കുകയില്ല.

ഈ അപഗ്രംതത്തിൽനിന്നും നാം അനുമാനിക്കുണ്ടെന്നും? സുവിശ്വഷങ്ങൾ പ്രമതമായും പ്രശ്നപാശണമാണു്. ദൈവരാജ്യത്തിൻറെ സദ്വാന്തങ്ങളുമാണു്. ഈ ചരിത്രസംഭവങ്ങളിലെപ്പറ്റിയും പക്ഷം, അപ്പേണ്ണാലുണ്ടാകും. സുവിശ്വഷകരും ആ സംഭവങ്ങൾ വ്യാവ്യാനിച്ചിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ സുവിശ്വഷത്തിലെ ചരിത്രം, ദൈവശാസ്ത്രപരമായി വ്യാവ്യാനിക്കുപ്പുടിരുത്തും, അതേസമയം തന്നെ ഒരു ക്രിസ്ത്യാഖ്യാനചരിത്രവുമാണു്. സുവിശ്വഷങ്ങളിൽ വിവരിച്ചു് വ്യാവ്യാനിച്ചുത്തോഴ്ചിച്ചു് ഈ ചരിത്രം, ബൈബിളിലാകെയുള്ള രക്ഷാചരിത്രത്തിൻറെ തുടർച്ചയാണു്, അതിൻറെ വ്യക്തമായ പ്രകാശനവുമാണു്.

വി. മുക്കും തിയോഹിലോന്തീനേഴ്തിയതുപോലെ, സുവിശ്വഷങ്ങളുടെപ്പുട്ടിരുത്തു് വാക്കു് മൊഴിയായി താങ്കൾക്കുംപിച്ചു പ്രഖ്യാപനങ്ങളുടെ സത്യാവസ്ഥ വ്യക്തമായും മനസ്സിലാക്കാനാണു് (മുക്കും 1:4). നേരത്തെതന്നെ വിശ്വാസികളായവരാണു് നാം. വിശ്വാസികൾക്കുവേണ്ടി എഴുതപ്പെട്ട ഈ സുവിശ്വഷങ്ങളെ ആ

നിലയിൽത്തന്നെന്നാം വായിക്കണം. വിശ്വാസത്തിൽനിന്നും പിശോസത്തിലേജ്ഞാണ് (രോമ 1:17) സുവിശേഷങ്ങളിലെഴുതപ്പട്ടിരിക്കുന്നതു. ഈ വസ്തുതയാണ് സുവിശേഷങ്ങളെ, വിശ്വസിക്കുന്നവക്കും. രക്ഷയേക്കുന്ന ദൈവത്തിൻറെ ശക്തിയാക്കുന്നതു (രോമ 1:16). സുവിശേഷങ്ങൾ വായിക്കുന്നോഴ്ച. പഠിക്കുന്നോഴ്ച. സുവിശേഷകർക്ക് നമ്മക്കുണ്ടിയായിൽ നിരന്തരമായൊരു സംഭാഷണം നടക്കുന്നു. തിരളിവിതമെഴുതിയവക്ക് പ്രചോദനമെക്കിയ ദിവ്യം ത്വാവുതന്നെന്നയാണ് ഈ സംഭാഷണത്തെയും നയിക്കേണ്ടതു.

“സുവിശേഷങ്ങളും ഖ്രിസ്തീയവിജ്ഞാനം”

സുവിശേഷങ്ങളെക്കരിച്ചു പതിയോരവാദബാധമാണുള്ളൂ നമ്മക്കില്ലോരാ കൈവന്നിരിക്കുന്നതു. ഇന്നത്തെ ജീവചരിത്ര ഒപ്പോലുള്ള ഒരു ക്രിസ്തീയചരിത്ര, സുവിശേഷങ്ങളിലെഴുതപ്പട്ടിട്ടി പ്ലനും ഇതു നമ്മുണ്ടോ ബോധ്യപ്പെടുത്തുന്നതു. അതുപോലെതന്നെ ഈശായുടെ പരസ്യജീവിത സംഭവങ്ങളെ കാലക്രമരീതിയിലുള്ളക്കു നന്തിൻറെ ഫലമുള്ളന്തു ആധുനികസുവിശേഷപണ്ഡിതന്മാർ ചുണ്ടിക്കാണിച്ചിട്ടുണ്ട്. രാഷ്ട്രീയ വിമർശനവും ക്രിസ്തീയവണക്കവും ഒരപോലെ ഈ ഗുരുത്വങ്ങളുടെ വിഹലതയെ വകുപ്പുകൊടുത്തിക്കാൻ നമ്മുണ്ടോ നമ്മുണ്ടോ നിർബന്ധിക്കുന്നതായി കാണും. അതിനു ചെറിയ ഒരു ഒരു കാരണമേയുള്ളൂ. ക്രിസ്തീയവിനെന്തും തന്റെ സന്ദേശത്തെയും നിന്നും മനസ്സിലാക്കുവാൻ ദൈവം ഇട്ടിക്കുന്ന മാർപ്പുമിതലുതന്നെ. ക്രിസ്തീയവിന്റെ ജനനമരണ ദിവസങ്ങൾ കൂത്യമായറിയുവാനശക്തി രാണി നാമിനും. പരസ്യജീവിതത്തിൻറെ ദൈർଘ്യവും. അജ്ഞനാത്മകതു. നമ്മുടെ അജ്ഞത്താൽനെ മേലുണ്ടു കാര്യത്തിനും മതിയായതെ ജീവാണുള്ളൂ. ഈ വസ്തുതകൾ നമ്മുണ്ടു സംബന്ധിച്ചിട്ടുന്നോളും എത്ര സുപ്രധാനമായാലും. പതിയും നിയമവെളിപ്പാടിൻറെ ഭാഗമേയല്ല.

ഈ അശക്യതയുണ്ടുള്ളോ, ആധുനിക നിലവാരത്തിനൊത്തൊരു ക്രിസ്തീയചരിത്രം വിരചിക്കാനുള്ള കൈവല്യമായ കഴിവുകേട്ടും, ഇതുകൊണ്ടു ചില മുണ്ടെല്ലാക്കെങ്ങുണ്ടും. ഈ പരമാത്മമാണു പീഡിത ലഗ്രാം (1936-ൽ വ്യക്തമാക്കിയതു). അശായമായ സത്യത്തിൻറെ വ്യക്തമായ കാഴ്പ്പാടം കൂടിയാണതു.

‘എഴുതപ്പട്ടിരിക്കാവുന്ന ഏക ക്രിസ്തീയവിജ്ഞാനം സുവിശേഷങ്ങൾ. നമ്മുടെ കഴിവിനൊത്തും ഏറ്റും നന്നായി അവരെ മനസ്സിലാക്കുന്നതാണും നമ്മുടെ ധർമ്മം.’’

“സുവിശ്വം” ഒരു പ്രത്യേക സാഹിത്യരൂപം

ഈ നിഷ്ഠയവീക്ഷണംകൊണ്ട് കാര്യമവസാനിക്കുന്നില്ല. സുവിശ്വംമെമ്പന് പദംതന്നെ പതിയന്നിയമ ക്രിസ്തീയതയുടെ വിശിഷ്ടമായ സാഹിത്യസ്ഥിയാണെന്നോക്കണം. പതിയന്നിയ മതത്തിലെ മററല്ലാ സാഹിത്യത്രംപ്പറമ്പാക്കണം. സമാനരണ്ടുള്ളണ്ട്. പ്രശസ്തരായ ആളുകളുടെ പ്രവർത്തനങ്ങളെപ്പറ്റി മററള്ളവർ കൂതു കളം. ദിനപുത്രാഖ്യാതങ്ങളുമുണ്ടായി, വെളിപ്പാട്ടഭാഷണങ്ങളുംണ്ടായി. എന്നാൽ ആദിമഗ്രൂപ്പവർ മാത്ര ചാണ്ട് “സുവിശ്വംമെമ്പന്” ആവിഷ്ടരിച്ചതു. മററ പാക്കകളിൽ സുവിശ്വംമെമ്പന് സാഹിത്യത്രം ആദിമക്രീസ്തീയതയുടെ അതുല്യസ്ഥിയാണ്. അതിനാൽ തന്നെ ആദിമഗ്രൂപ്പവവിശ്വാസത്തിന്റെ വിശിഷ്ടമായൊരു സംഭാവനയുമരു അതു.

ഈ ത്രപത്തിന്റെ നിജസ്വാവേത്തക്കരിച്ചു് രചനാചരിത്രം നിരുപ്പണം. ചില വസ്തുകൾ വ്യക്തമാക്കുന്നുണ്ട്. അതനുസരിച്ചു് A. D. 27 മുതൽ 30 വരെയുള്ള കാലത്തെ ഈശായുടെ പരസ്യജീവിതചരിത്രമല്ല സുവിശ്വംമെമ്പന് ചിത്രീകരിക്കുന്നതു് എന്ന നാം അംഗീകരിക്കുന്നിവയം. കെങ്കുസ്തവാനഭവത്തിന്റെ ചരിത്രമാണു് മററ സുവിശ്വംമെമ്പനുടെ ജീവിതചരിത്രത്തിന്റെ ഘടനയുടെ പശ്ചാത്യലഭിത്തിൽ അവതരിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതു്. മർക്കോസിന്റെ സുവിശ്വംമാണു് മററ സുവിശ്വംമെമ്പനുടെ ജീവിതചരിത്രമോ ആത്മകമന്മോ, മതാലൃസ്യന്മോ, ക്രിസ്തുഖ്യാപനമോ ഒന്നമല്ല. ഈശായും ഒരു സമീക്ഷയാമാത്മ്യം മാത്രം, ചുതക്കത്തിൽ പറഞ്ഞാൽ ഒരു സുവിശ്വംമെമ്പനു്. സുവിശ്വംമെമ്പനു, ആദിമക്രീസ്തീയതയുടെ പ്രത്യേകതയും അതുല്യമായ സാഹിത്യസ്ഥിയാണെന്നോക്കണം നാം കണ്ടുണ്ടോ. ഈ സാഹിത്യത്രം മെമ്പന്യാനവരെ സഹായിച്ചതു്, ലോകജീവിതകാലത്തു് സംസാരിച്ച ഈശാതന്നെ ഇപ്പോഴും സഭയിലൂടെ സംസാരിക്കുന്ന എന്ന ബോധ്യം മാത്രമാണു്. ഈ ബോധ്യം ഒന്നുകൊണ്ടുമാത്രം, ആദിമസഭ്യേ, യേശുപാരമ്പര്യത്തെ സ്പതാക്രമായി പിന്നിയോഗിക്കാൻ സാധിച്ചു. ഈ ബോധ്യമില്ലായിരുന്നുവെങ്കിൽ സുവിശ്വംമെമ്പനു ഒന്നാംതന്നെ വെളിച്ചും കാണമായിരുന്നില്ല. അനും സംസാരിക്കുകയും പ്രവർത്തിക്കുകയും, ചെയ്യുകയും പ്രവർത്തിക്കുകയും, ചെയ്യുന്നതു്.

ഈ പഠനം ഉപസംഹരിക്കുമ്പും സുവിശേഷസത്യങ്ങൾക്കെ നിസ്താരമായ സുപ്രധാനമായൊരു സത്യത്വത്തെക്കുറിച്ചുള്ള പാരമ്പര്യം എഴുതാൻ ശ്രമിച്ചപ്പോഴും അതിനൊരു സാഹിത്യത്തുപുറം ജീവചരിത്രം ചടക്കം ഒരു നൽകിയപ്പോഴും, ആ സമൂഹത്തിൽ ഏററു ശക്തിയായി നില നിന്ന് ബോധ്യമിതായിരുന്നു. ഇംഗ്ലീഷ് ഉയരത്തിൽ; അവിടനീസമു ഹത്തിനേൻ്റെ ജീവിതത്തിലും പുത്തികളിലും സജീവമായും സന്നി ഹിതൻ തന്നെ. എതാനം വഷ്ടി, മുന്പുവരെ പലസ്തീനയിൽ ജീവി ക്കുകയും പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്ത ഇംഗ്ലീഷുന്നും സമൂഹത്തിൽ പുതിയെയായ റീതിയിൽ ശക്തിപൂർണ്ണം പരിലസിക്കുന്നു. അടി യുച്ച് ഈ ബോധ്യമാണ് ആദിമസഭയുടെ പ്രശ്നാഘണത്തിലും പ്രഖ്യാപനത്തിലും ആരാധനയിലും മറ്റു മതാന്തക പ്രവർത്തനങ്ങളിലും വിള്ളങ്ങിയിരുന്നതും. ക്രിസ്തുവിനേൻ്റെ വാക്കുകളുടെ അത്മം പുതിയ മാനന്തരം കൈകൈകാണ്ടു; അവിടത്തെ പ്രപൂത്തികൾക്കും ഉപരിസ്ഥിരങ്ങളിൽനിന്നും ബോധ്യവും പ്രഖ്യാപനമായിരുന്നു. ഉത്തി തനായ കർത്താവിലെ വ്യക്തിയോടുള്ള സവിശേഷമായ ഈ സമീ പനം, സുവിശേഷങ്ങളിൽ ഇന്നും നാം കാണുന്ന പല പ്രത്യേകത കളിലും വിശദമാക്കാം.

സുവിശേഷങ്ങളുടെ അത്മം മനസ്സിലാക്കി പഠിക്കുന്നതിനുള്ള എക്കമാപ്പും ആദിമസഭയുടെ ഈ സമീപനം സപീകരിക്കുക മാത്രമാണ്. വിശ്വാസികളുടെ ഗണത്തിൽ പ്രവർത്തിക്കുന്ന, ഉത്തിതനായ ക്രിസ്തുവിനേൻ്റെ ശക്തി അവരുംശീകരിച്ചു. മരിച്ചവരിൽ നിന്നയിൽ കത്താവിനേൻ്റെ ഈ ശക്തിയാണ് അവരുടെ ശാഖമായി സംയോജി പ്പിച്ചതും. വിഭീന്ന മതസാംസ്കാരിക പശ്ചാത്യലമാണ് അവക്കണ്ടായിരുന്നതെന്നോക്കണം. ക്രിസ്തുവിനേക്കരിച്ചുള്ള അവതരം അതാനും സാമാന്യബോധത്തിനും ഉപരിയായിരുന്നു. അതു അനുഭവജന്മമായിരുന്നു; അനുഭവാധിപ്പിതവും ഇതർമ്മാക്കിക്കൊണ്ടു യോഹനനാൻ എഴുതുന്നു. ‘‘ആദ്യം ദിതലേ ഉള്ളിത്തും, തന്നേരാ കേട്ടിത്തും, സപനം ക്രിസ്തുവിനേൻ്റെ വചനത്തെക്കരിച്ചാണും തന്നേരാ പ്രഖ്യാപിക്കുന്നതും. ജീവൻ പ്രത്യുക്ഷപ്പെട്ടു. തന്നേരാ അതുകണ്ടു. അതിനേപ്പറ്റി തന്നേരാ സാക്ഷ്യപ്പെട്ടതും. പിതാവിനോട് ആയിരുന്നതും. തന്നേരംകു വെളിപ്പെട്ടതെപ്പട്ടത്തുമായ നിത്യജീവനെക്കരിച്ചും തന്നേരാ നീങ്ങ

ഐഥരു പ്രവൃപ്പിക്കുന്നു. നിങ്ങൾക്ക് തെളിഞ്ഞു തുടക്കയുമുണ്ടോ കന്നതിനാണ് തെളിഞ്ഞു. കേട്ടതും നിങ്ങളുഥരു പ്രവൃപ്പിക്കുന്നതു. നമ്മുടെ തുടക്കയുമുണ്ടാവിന്നോടും അവിടെത്തെ പത്രനായ ഇംഗ്ലീഷിലായോടുമാണ്. തെളിഞ്ഞു തുടക്കയുമുണ്ടാവിന്നോടും അവിടെ സന്തോഷം പൂർണ്ണതയെടുന്നതിനു വേണ്ടിയാണ് (1യോഹ. 1:1-4).

ആദിമസലു തന്റെ ആനന്ദം പൂർത്തികരിക്കുന്നതിനും പകർക്കുന്നതിനും സന്തോഷം പക്ഷവച്ചു. ഉത്തരവും ചെയ്യുന്നതിനും മഹത്പോം അനുഭവിച്ചു. അന്തരാതലമുറി വിശ്വാസത്തിൽ വളരുന്നുമെന്നും അവളിലെഴുച്ചു. എഴുതപ്പെട്ട എല്ലാ വാക്കിനും അശയത്തിനും പിന്നിലുണ്ടായിരുന്ന ബോധ്യമിതായിരുന്നു.

‘പരിത്രനയിലെ ഇംഗ്ലീഷിലായാണ് മാത്രമല്ല സംസാരിക്കുകയും പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യുതും. വിശ്വാസത്തിലെ ക്രിസ്തുവായും—ഉത്തരവായും കത്താവും—സംസാരിക്കുകയും പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

ഇതിനും വ്യക്തമായൊരു ചിത്രം ലൂക്കാ തന്റെ സുവിശ്വസത്തിൽ വരച്ചുകാണ്ടുണ്ട്. സുവിശ്വസകൾ തന്ത്ത്വങ്ങൾ വിവരണ തെളിഞ്ഞുവെന്ന വ്യക്തിയെ ‘ഇംഗ്ലീഷായന്നാണെല്ലാ സാധാരണ വിളിക്കുക’. അതിനും അതും നിന്നുള്ള ചരിത്ര പത്രം നായായ ഇംഗ്ലീഷായന്നതേരെ. എന്നാൽ ലൂക്കാ പലപ്രാവശ്യം ‘കത്താവു’നു അഭിഡാനത്തിൽ ഇംഗ്ലീഷായെ അവതരിപ്പിക്കുന്നുണ്ട്. ഈ സംജ്ഞയാകട്ടെ ഇംഗ്ലീഷായുടെ ഒരുപിക്കപ്പെട്ടവും വിശ്വാസഗണത്തിലെ തുടർന്നുള്ള സാന്നിദ്ധ്യവും സുചിപ്പിക്കാൻ ഉത്തരവാനും നിന്നും നില്ക്കപ്പെട്ടു ഒരു നാമധേയവുമായിരുന്നു.

തന്മൂലം ഇംഗ്ലീഷായല്ല. ‘കത്താവാണു’ എഴുപത്രപേരെ സഹിതിക്കുന്നതുവുമായി അശ്ചേരും (ലൂക്കാ. 1:10:1). മറിയത്തിനും മാര്ത്തയുടെയും കമ്മയിൽ മറിയം ഇംഗ്ലീഷായുടെ പാദാന്തികത്തിലാലും, ‘കത്താവിനും പാദാന്തികത്തിലാണും ഇങ്ങനും അഞ്ചെയെ ശ്രവിച്ചും’ (ലൂക്കാ. 10:39). അങ്ങനെക്കും കാര്യത്വങ്ങളുകൊണ്ടുവരും, ആകലയും, ക്ഷേഗ്രതയുമാണെന്നു മത്തായെയും അനുസ്മരിച്ചതും. ‘കത്താവു’ തന്നെയായിരുന്ന (ലൂക്കാ. 10:41). അപ്പേണ്ണാലുമാർക്കത്താവിനോട് പേക്ഷിച്ചു; ‘തന്ത്ത്വങ്ങളും വിശ്വാസം വലിപ്പിക്കണമെ’. കത്താവും അവക്കും മറ്റപട്ടി നൽകുകയും ചെയ്തു (ലൂക്കാ. 17:5).

ഈ അഭിധാനങ്ങളുടെയോഗിക്കുന്നതിൽ വലിയ ദേശം കല്പിക്കേണ്ടതില്ലെന്ന പറഞ്ഞാൽ അതു സുവിശേഷങ്ങളെല്ല മനസ്സിലാക്കാനുള്ള നമ്മുടെ കഴിവുകേടുകൊണ്ട് മാത്രമായിരിക്കും. വാസ്തവത്തിൽ സുവിശേഷങ്ങളെല്ല ഈശായുടെ ജീവചരിത്രമെന്ന നിലയിൽ മനസ്സിലാക്കുന്ന പാരമ്പര്യത്തിൽ ഏറെ തശ്ശൈയ നമ്മക്കിന്നാവശ്യമായിരിക്കുന്നതും ഈ സമീപനമാണ്. സുവിശേഷങ്ങളിലെ അതിമുഖം സന്ദേശവും പ്രത്യുപചാരിക്കുന്നതിനുള്ള ഏകമായും ആദിമസഭയുടെ ഈ ബോദ്ധവും വീണ്ടുടക്കക്കയാണ്.

മരിംഗാനും സുവിശേഷങ്ങളെല്ല ധ്യാനാത്മകമായി വായിക്കുന്നതിലും പഠിക്കുന്നതിലും ഇതേ സമീപനംതന്നെ പ്രോഡിപ്പിച്ചെടുക്കുകയാണ്. എന്നതേതുകാളുമിന്നാവശ്യം, ആഴമേറിയ വിശ്വാസം ജീവിതമാണല്ലോ. അതായിരിക്കും. സമപ്പിത്തജീവിതം. തുടർത്തു ധന്യാത്മകമായി ക്രിസ്ത്യവിനു സാക്ഷ്യമേക്കൽ, അദ്ദേഹം മാത്രമേ, നാമയർത്തിപ്പിടിച്ചിരിക്കുന്ന പ്രതീക്ഷക്കാത്മയരാൻ നമ്മകാവു. ഈ തുടർത്തു ധന്യാത്മകരിക്കാനാവും. നമകൾ, വിശ്വാസരേഖകളും നിലയിൽ, സുവിശേഷങ്ങളെല്ല നേരുകളിക്കുവാഴി; ക്രിസ്തു ഷ്യോഷണമുഖക്കാളുംനു ചരിത്രമെന്ന നിലയിലവായെ മാനിക്കുന്നതുവാഴി; ആദിമസഭയുടെ വിശ്വാസമനവേദദ്രോഹങ്ങൾ കല്പ്പാടിയെന്ന നിലയിൽ, അവയെ വിലമതിച്ചുകൊണ്ട്. കാരണം, ഉത്ഥാനതനായ ഈശായുടെ ത്രട്ടുള്ള സാന്നിദ്ധ്യം തന്നെള്ളെടു. മറ്റു തലമുറയെടു. കത്താവാണവിട്ടും എന്ന വിശ്വാസംവഴി, അനവേച്ച വരാണവർ. സുവിശേഷങ്ങളുടെ കല്പ്പാടിയിൽ നാമീവിശ്വാസം ഉണ്ടിക്കുണ്ടാ.

സുവിശേഷപഠനങ്ങളുടെ പുരോഗതി അവയുടെ പ്രാധാന്യം ഒട്ടം കുറയ്ക്കാനില്ല. സുവിശേഷങ്ങളുടെ പ്രസാക്തി കുറയ്ക്കാതെയും, നശിപ്പിക്കാതെയും, അവയുടെ ചരിത്രമുഖ്യം നിശ്ചയിക്കാതെയും, ഇന്നതേ സമീപനംകൊണ്ട് ഒട്ടേറെ മിമ്പാപ്പെട്ടുങ്ങുന്ന പരിഹരിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്.

മരിംഗാനത്തുടെ, ക്രിസ്തീയ ജീവിതത്തിൽ സുവിശേഷങ്ങളുടെ പരിഷീലനാണും? ഈ തുടർത്തു ധന്യവും സ്വാത്മകവുമായി ഗ്രഹിക്കാനുള്ള ഉംകാഴ്ചയും. ആദിമവുമിന്നും സാദ്ധ്യമാണും. സുവിശേഷപഠനങ്ങളുടെ പുരോഗതി അതുജ്ഞം. മൂന്നുകരമായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നു.

இங்கே பானத்து. செழித்துமெல்லா பூஸ்நிமாய அந்தத்தில் வாய நகராற மன்றிலாகவைமொனாயிடன, ஸுவிஶேஹ ரூபீகரண தடிட பரியத்திச்வர அலீபஷ்சித்து^०. அது வாயிசு^० நா. விஶபாஸத்தில் வழக்காக ஸுவிஶேஹதெனில் களெழுந்தன குளை வினாக்கலை கால்பாய்வாலி நிதுஜீவனிலேக்களைமொன. அவரலீபஷ்சிசு. நாலா. ஸுவிஶேஹகள் தனை துதியை அவர் சாம் பானத வாக்கால ஞானமாறவுமான^०. ‘‘இவரதுபூத்திரி கணக்கு^०, இங்கோ வெவ்வுடுதாய ரீஶிஹாயாளை நீண்டா வி ரப்ஸீகேஷன்திடம், அதை விரசுப்பிக்கும், நீண்டாகவீடு கேட நாமத்தில் நிதுஜீவனளைக்களெடுக்க’’(யோஹ 20:31).

രിനുപ്പന്മാർ

സവിശേഷങ്ങളുടെ ചരിത്രത്രം സംഖ്യാച പ്രഭാവം

I സത്യത്തിന്റെ സദാഭവം സംരക്ഷകയുമായി സഭാമാതാവു്, തന്റെ തനയർക്കു സ്വർഗ്ഗീയ രക്ഷ നൽകുന്നതിനായി എന്നും. തിരലിവിത്തും ഉപയോഗിച്ചിട്ടുണ്ടു്. അപവ്യാപ്യാന ദൈളിൽനിന്നിതിനെ പരിരക്ഷിക്കുകയും ചെയ്തു. ബൈബിൾ പ്രദിനങ്ങൾക്കാരിക്കലു്. അത്യുമണ്ഡാകനിപ്പല്ലോ. അതിനാൽ കത്തോലിക്കാവ്യാപ്താവേപ്പോഴും ദൈവികവചനം വിശദികരിക്കുവാനും പ്രധിനിശ്ചയം പരിഹരിക്കുവാനും സന്നദ്ധത കാട്ടണും. അതിലുമപരിയായി തിരലിവിത്തും നിജമായ അത്മം തുറന്നകാണിക്കാനും. അതിനായി സപ്തം സ്നേഹമുകളെ മാത്രം ആഗ്രഹിക്കാതെ, അവർ ദൈവക്രമപയിലു്. സഭയുടെ പ്രകാശത്തിലു്. ആഗ്രഹിക്കണും.

II ബൈബിൾവിഷയങ്ങളിൽ പ്രവീണരായ വിശദസ്ഥി സഭാമകളിനേന്നരിയുണ്ടു്, കാലത്തിന്റെ ആവശ്യങ്ങളും നികത്താൻ പോതുന്ന സന്തോഷകരമായ കാര്യം തന്നെ. സഭാതലവന്നാൽ ദൈവാധിക്രമങ്ങൾ പിന്തുടർന്നു മുഴുവായതും പണിക്കാരരാജാവാണു്. ‘‘കത്താവിന്റെ മുതിരിത്തോപ്പിലെ ദ്വേഷത്തികളായ ഈ പണിക്കാരരാജാവാജും ഒരു ദിവസം മാത്രമല്ല വിഡിക്കേണ്ടതു്. എപ്പോൾ സഭാതന്നും, മനസ്സിലാക്കും വന്നുത്തുണ്ടിതു്. അത്യധികമായ ഉപവിശ്വാസത്തുടിവേണും. അവരുടെ പ്രവർത്തനങ്ങളെ വിലയിരുത്തുവാൻ’’². ജനോമിനേപ്പോലുള്ള വിശ്രദിതരായ വ്യാപ്താതാക്കരാപോലും. വിഷമംപിടിച്ച പ്രധിനിശ്ച വിജയകരമായ രീതിയിൽ പലപ്പോഴം കൈകൊരും ചെയ്തിട്ടില്ലു്. ‘‘സംവാദത്തിലെ തുക്കമായ പോരാട്ടത്തിൽ പരസ്പര സ്നേഹത്തിന്റെ പരിധി ലംഘിക്കാതിരിക്കാൻ എപ്പോഴും ശുദ്ധ ചെല്ലുത്തണം. അതുപോലെ ദൈവാവിഷ്ടുതസന്ത്രം ദൈവിക പാരമ്പര്യങ്ങളും ചോദ്യം ചെയ്യപ്പെടുന്ന എന്നൊരു ധാരണ ചർച്ചകളിലും. വാദങ്ങളിലും പ്രകടമാക്കുന്നതു്. കാരണം, മനസ്സുകരം തക്കിൽ രണ്ടാമതിലും

തെയ്യം തത്പരാ മാനിക്കപ്പടാതെയുമിരുന്നാൽ വ്യത്യസ്ത വ്യക്തികളുടെ വിഭിന്നമായ അനേപാഷ്ണങ്ങൾ ഈ പഠനത്തിൽ പുരോഗമിക്കുകയില്ല.''⁴

III എന്നതെക്കാളും ഇന്നാണ് വ്യാവ്യാതാക്രളുടെ സേവനം ആവശ്യമായിരിക്കുന്നതും കാരണം, സൗഖ്യവൈദികളിലെ സംഭവങ്ങളുടെയും വാക്കുകളുടെയും വാസ്തവപിക്കൽയെ ചോദ്യം ചെയ്യുന്ന ഗ്രന്ഥങ്ങളും മറ്റൊരു ധാരാളമായി പ്രചരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ തിരുപ്പാലുകൾക്കും ഔദ്യോഗികളും തോന്ത്രം തുടരാനായി പൊതിപ്പിക്കൽ കമ്മീഷൻ താഴപ്പറ്റിയും കാര്യങ്ങൾ പ്രവാപിക്കുകയും, നിഷ്പക്കർഷിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

IV (i) സഭയുടെ മാധ്യനിർദ്ദേശമനസ്വരിച്ചു കാത്താലിക്കാവെബബിരാ വ്യാവ്യാതാവും പൂർക്കാലത്തെ വ്യാവ്യാനങ്ങളും നിന്നാം ഫലമനേപാഷ്മിക്കുന്നു. (പ്രത്യേകിച്ചും) പരിഗ്രാഹിക്കുന്ന സാഹാരാക്കാനും, വേദപാരംഗതക്കും, തിരപ്പിവിത വിജ്ഞാനത്തിനും കൗത്തം സംബാദകരാ നൽകിയിട്ടുള്ളവരാണും. ഇന്നത്തെ വ്യാവ്യാതാവും അവയുടെ പ്രവർത്തനങ്ങൾ തുടക്കക്കയാണും വേണ്ടതും. വെബ്ബുളിന്റെ ശാശ്വതസ്ത്രത്തെയും ആധികാരിക്കൽക്കയും മൃദുപ്രയോഗത്തിലുണ്ടുകൊണ്ട് അഉദ്ദേശം സയക്കതികമായ കത്തോലിക്കാവെ വ്യാവ്യാനത്തെപ്പറ്റെ. നിയമങ്ങളും മൂകപ്പിടിച്ചേരുതീയും, നവീന വ്യാവ്യാനരീതികളും അഉദ്ദേശം അവധാനത്തോടെ അവലൂപ്പിക്കണം. സഭ്യോപരി, ചരിത്രവ്യാവ്യാനരീതികരാ വ്യാപകാത്മത്തിൽ നൽകുന്ന വ്യാവ്യാനോപാധികളെ പ്രയോജനപ്പെട്ടു തന്നും. ഏറ്റാത്തലുകളും ശ്രദ്ധാപൂർവ്വം പരിശോധിച്ചും അവയുടെ സംഭാവമുല്പ്പുങ്ങലും നിർവ്വചിക്കുന്ന രീതിയാണിതും. പാഠനിയപണം, (Textual criticism), സാഹിത്യനിത്രപണം, ഭാഷാപണം, എന്നിവ ഈ രീതിയിൽ ഉപയോഗപ്പെട്ടതുനണ്ണും.

സുഗ്രൗണാർഹനായ പറമ്പാം, പരീയസിന്റെ ഉപദേശം വ്യാവ്യാതാക്രാന്തി പിന്തുടരേണ്ട നേന്നാണും. 'പരിഗ്രാഹിക്കുന്ന ഗ്രന്ഥകാരയാർ ഉപയോഗപ്പെട്ടത്തിയ ആശയയ്ക്കാശനരീതിയും, സാഹിത്യ ശ്രദ്ധപ്പെട്ടിം, സത്യവും തൃത്യവുമായ വ്യാവ്യാനത്തിനും എത്രമാറും ആവശ്യമിണ്ണുന്നും വിവേകപൂർവ്വം പരിശോധിക്കാൻ അഉദ്ദേശം

നിംബ്രശിച്ച്. കത്തോലിക്കാഡോഷ്യത്തിന് കാര്യമായ ക്ഷതമേ സ്ഥിച്ചമാത്രമേ വ്യാവധാരാവിന് ഈ യതം അവഗണിക്കാൻ സാധിക്കും.''

ഈ പ്രഖ്യായനഗണകല്പകാണ്ട് പഴയനിയമത്തിലെയും പുതിയനിയമത്തിലെയും ഗ്രന്ഥങ്ങളു വിശദമാക്കാനുള്ള വ്യാവധാനത്തെപ്പറ്റിയമരജ്ഞാണ് അദ്ദേഹം പ്രവൃത്തിച്ചത്.

സമകാലീനതകയിടയിൽ നടപ്പണ്ണയിൽനാണ് ചിന്തയും ചെയ്യുന്നതും, രീതി അനുസരിച്ചാണ് വി. ഗ്രന്ഥകാരന്മാരും ചെന്ന നടത്തിയതും. അതിനാൽ സുവിശേഷസാക്ഷ്യത്തിനേക്കും സ്വഭാവത്തിലേയ്ക്കും ആഴ്ചമായി ഇംഗ്ലാൻ ലഭ്യമായ എല്ലാ മാർഗ്ഗങ്ങളും വ്യാവധാരാവും ഉപയോഗിക്കണം. അതോടൊപ്പം, ആദ്ദീമ സഭയുടെ മതാര്ഥക്കുറീവിത്തിലേക്കും, അപ്പസുന്നതോലിക പാരമ്പര്യത്തിനേക്കും ചെച്ചന്പുത്തിലേയ്ക്കും മുല്യത്തിലേയ്ക്കുമിരിക്കുന്നു. അവ ഉതക്കണം.

V സുവിശേഷങ്ങളു മെച്ചമായി മനസ്സിലാക്കാൻ സഹായിക്കുന്ന സദ്വിലാപകങ്ങൾ 'ആപചരിത്രനിത്രപണ രീതിയിൽ' ഉണ്ടാ എന്നും വ്യാവധാരാവും അവസരോച്ചിൽ. പരിശോധിക്കണം. പക്ഷേ, മുതിലുദ്ദേഹം ജാഗ്രത പലതേരംബന്ധങ്ങളും. കാരണം, തീരെ സ്വീകാര്യമല്ലാത്ത തത്പര്യശനങ്ങളും, ദൈവശാസ്ത്രങ്ങളും. മുതിൽ കൂടിക്കണ്ണാറുണ്ട്. ഇങ്ങനെ ഈ രീതിയെയും, അതുംപുട്ടു തുട്ട സാഹിത്യത്വത്തെത്തെന്നും ഇവ പലപ്പോഴും നൃനീകരിക്കുന്നു. ഈ രീതിയുടെ ഉപജ്ഞാതാക്കരാ പലതും അങ്ങനെ യുക്തി വാദത്തിനേക്കു പക്ഷപാതയ്ക്കുപെട്ട് വ്യതിചലിച്ചിട്ടുണ്ട്. അതി സ്വാഭാവികമായ ഒരു ക്രമത്തിനേക്കു യാമാത്യുത അവർ നിരസിക്കുന്നു. നിഷ്ഠയുമായ ആവിജ്ഞാനത്തിലുടെയുള്ള ലോകത്തിലെ ദൈവത്തിനേക്കു വ്യക്തിപരമായ വത്തനവും അവർ നിശ്ചയിക്കുന്നു. അതുംതന്ത്രങ്ങളും. പ്രവചനങ്ങളുടെയും സ്ഥിതിസാഹ്യത്വങ്ങളും. അവർ തിരസ്സുരിക്കുന്നു. വിശ്വാസത്തപ്പറ്റി ചിലതു പ്രമാഘാരണങ്ങളും അബുദ്ധം. അതിനു ചരിത്രസത്യവുമായി ബന്ധമൊന്നുമില്ലെന്നോ, അതുമായി പൊതുത്തപ്പട്ടിലെന്നോ ഒക്കെയരിച്ചിരിക്കുന്നുവാൻ.

മറ്റു ചിലർ ദൈവാവിജ്ഞാനരേഖകളുടെ ചരിത്രമുല്യത്തെയും സ്വഭാവത്തെയും അനുഭവനിരപേക്ഷം (apriori) എന്നുംതിരഞ്ഞുന്നു.

හුණියු. එවර ක්‍රිස්තුවිගේ සාක්ෂික තෙළනොශීලුහු ආපු ගෝදාල මාතරයේ ප්‍රාමාණිකතා, ලාභකරීමෙන්; නෙළඹිම සමුහ තිළුහු නෙවතෙක ස්ථානවූ. අයිකාරවු, ගෛවාක්‍රියා ඇ සමුහ තිළුහු ස්ථානයේ මාගු. ඉත්තිකානු මාගුමූලු, නෙව ගැලුණියාත්මක ස්ථානවූ. නෙව සාක්ෂික ස්ථාන මාගුමූලු, නෙව ගැලුණියාත්මක ස්ථානවූ. පරිගුරීතියේ මාගුනොශීලුවයේ වෙළඳුවයේ.

VII (ii) සුවිශේෂ පෙනුහු තෙළු ලඟුහාය වගුළු තෙ තෙ පිශාසුත නිශ්චිතවාන් වුවාවාතාවු, පාරපරුති ගෙන් දුන ප්‍රාග්‍රැනුහු නෙවයාන් ගුඩිනු තීගු. නු දුන ප්‍රාග්‍රැනුහු තෙ යාන් මුළු ගැළු පුහු නෙ සෑයුම් සුවිශේෂ තීගු. එ සුවිශේෂ නෙ සෑයුම් පිශාසුත තිළුහු නෙවයාන් ගුඩිනු තීගු.

VII නෙරංජ මුතල් තෙන නෙගම් ගුඩිනු පෙනුහු නෙවයාන් තීගු ගෙන් තෙ පෙනුහු වරායි ගමු තෙ තිර්තාවාය මුළු ගැළු තෙනො ඩීප්‍රත්තු.⁷ මුළු ගැළු පිරිති නෙවයාන් ගුඩිනු පිරිති තිර්තාවාය සාක්ෂු. නෙවයාන් මුළු ගැළු පිරිති නෙවයාන් ගුඩිනු පිරිති තිර්තාවාය සාක්ෂු. පරිගුරීති සුවිශේෂ තෙ පිරිති නෙ පිරිති තිර්තාවාය සාක්ෂු සෑයුම් පිරිති නෙවයාන් ගුඩිනු පිරිති තිර්තාවාය සාක්ෂු. නෙවයාන් පිරිති නෙ සෑයුම් පිරිති තිර්තාවාය සාක්ෂු. පරිගුරීති සෑයුම් පිරිති තිර්තාවාය සාක්ෂු. පරිගුරීති තිර්තාවාය සාක්ෂු. නෙවයාන් පිරිති තිර්තාවාය සාක්ෂු.

VIII ආපු ගෝදාල මාතර හුඩා ගැළු පිරිති ප්‍රසංගිතු තිර්තාවාය මෙනවා. උත්මානවාය මාතර තෙන. කාරණ, නෙව මුළු ගැළු සාක්ෂික තිර්තාවාය තෙන. ⁸ පිශාසුතාවුත්. නෙව නෙවයාන් පිරිති තිර්තාවාය සාක්ෂික තිර්තාවාය සාක්ෂික තිර්තාවාය. නෙව ගැළු පිරිති තිර්තාවාය සාක්ෂික තිර්තාවාය.

കത്താവിന്റെ ഉത്മാനേശഃം അവിട്ടതെത ദൈവത്പദവർ വ്യക്തമായി ദർശിച്ചു. ആ പ്രത്യക്ഷീകരണത്തിന്റെ ഓർമ്മകളെ വിശ്വാസം നശിപ്പിച്ചില്ല, മറിച്ചു ഉറപ്പിക്കകയാണണായതു്. കാരണം, ഇംഗ്ലോ ചെങ്ങുവയും പറിപ്പിച്ചവയും ആയിരുന്ന വിശ്വാസം തിനുടിസ്ഥാനം.¹²

അതുപോലെ, ഉത്മാനംവഴി അവിട്ടനു് ഒരു പുരാണപ്രത്യും നായിത്തീന്തിലില്ല. ആരാധനയുടെ അനന്തരപദ്ധതായി, തന്റെ പഠന ഞേളും പികലമായില്ല. മറിച്ചു്, തന്ത്രങ്ങളെപിച്ചു അതേ സ്വർഖില്ല ധാരണയോടെതന്നെ, അപ്പണ്ണോലമാർ കത്താവു യഥാത്മത്തിൽ പറഞ്ഞതു്. ചെങ്ങുതു് ശ്രോതാക്കരക്കു പകർന്നുണ്ടി, എന്നതു നിശ്ചയിക്കാനമാവില്ല.¹³ എന്നെന്നാൽ ക്രിസ്തവിനെ സംബന്ധിച്ച മഹത്പരപ്പള്ളംമായ സംഭവങ്ങളും, സത്യാത്മാവിന്റെ പ്രകാശവുമവരെ പറിപ്പിച്ചിരുന്നു, അദ്ദേഹിപ്പിച്ചിരുന്നു.¹⁴ ഇംഗ്ലോതന്നെ ഉത്മാനാനന്തരം, പഴയനിയമത്തെ അവക്കു വ്യാഖ്യാനിച്ചു കൊടുത്തതുപോലെ, അവകു ശ്രോതാക്കളുടെ ആവശ്യാനസാരം, അവിട്ടതെത വാക്കുകളും ചെങ്ങുകളും വ്യാഖ്യാനിച്ചുകൊടുത്തു. പചനത്തിന്റെ ശ്രദ്ധപ്പാഡി സ്വരം സമ്പ്രിച്ചിട്ടു്,¹⁵ അവർ പ്രസംഗിക്കകയും, ശ്രോതാക്കളുടെ മനസ്യത്തിക്കും തന്ത്രങ്ങളുടെ ആവശ്യത്തിനുമിണ്ണുകയിൽ പ്രാബല്യം നേരിട്ടിക്കു സ്വീകരിക്കകയും ചെയ്തു. അവരുടെനെ ഗ്രീക്കകാരോടു്, അപരിഷ്ടുതരോടു്, പണ്ഡിതരോടു് പാമരരോടു്,¹⁶ കടപ്പുട്ടവരായിരുന്നു.¹⁷

എന്നാൽ പ്രസംഗകൾ ക്രിസ്തവിനെ പ്രഖ്യാപിച്ച ഇന്തരാരാത്രികളും നാം വ്യവക്ഷേപിച്ചു¹⁸, വേണ്ടവിധി വിലയിരുത്തണം: മതബോധനം, കമകൾ, സാക്ഷ്യങ്ങൾ, ഗീതങ്ങൾ, ണ്ണാത്രങ്ങൾ, പ്രാത്മനകൾ. അവയോടൊപ്പും വി. ഗ്രന്ഥത്തിലുണ്ടായിരുന്നവയും, അനന്തതെ കാലത്തുള്ളവർ ഉപയോഗിച്ച ഫോന്തുമായ മറ്റൊന്നും ഹിത്യുള്ളപങ്ങളും. ഇവയോക്കെ നാം വേർത്തിരിച്ചു് മനസ്സിലാക്കണം.

IX ആദ്യം വായുമൊഴിയായിലും പിന്നീടു് വരമൊഴിയായിലും പകർന്ന ഇംഗ്ലോമാമിക പ്രഖ്യാദനമാണു് പിന്നീടു്, നാലു സുവിശേഷങ്ങളായിത്തീർന്നതു്. അവ, സകളുടെ നമ്മുായി എഴുത്തുവാൻ, സുവിശേഷകരത്താക്കരക്കു രേഖപ്പെടുത്തുകയാണണായാണ.

യാറു¹⁸. എരാതന്നാൽ, കർത്താവായ ഇംഗ്രേസിലെപ്പറ്റിയുള്ള ഒരു ശരിവിവരണം നല്കുന്നതിനു് പലതമനു് ശ്രമിക്കുകയാണെങ്കായി.

ഓരോത്തത്തർക്കമുണ്ടായിരുന്ന ഉദ്ദേശ്യങ്ങൾക്കുന്നപുതമായ രീതികളുമാവരു തെരുവെത്തട്ടുതു. കൈമാറപ്പെട്ട പല കാര്യങ്ങളിൽനിന്നും ചിലതുമാത്രമാണവരു തെരുവെത്തട്ടുതു. മറ്റുള്ള വയെ സമന്പയിച്ചു. മറ്റു ചിലതിനെ, സഭകളുടെ സ്ഥിതി കണക്കിലെടുത്തു, അവരു പ്രസ്തുതമാക്കി. സാഖ്യമായ എല്ലാ മാർഗ്ഗങ്ങളും പഴി, വായനക്കാരെ പറിപ്പിച്ചു, വാക്കുകളുടെ വിശ്വാസ്യതയെപ്പറ്റി ഫോധവാഹാരാക്കുന്നതിനവരു ശ്രമിച്ചു.

അങ്ങനെ തങ്ങൾ സ്വീകരിച്ചതിൽനിന്നും, പി. ഗുമകാര ഡാർ, തങ്ങളുടെ പ്രത്യേക ഉദ്ദേശ്യം, വിശ്വാസികളുടെ വ്യത്യസ്ത മായ അവസ്ഥകളും, ആവശ്യങ്ങളും കണക്കാക്കി, വിവരങ്ങളെള്ളു അനുപ്രപ്പെടുത്തി.

ഒരു പ്രസ്താവനയുടെ പുർണ്ണമായ അത്മമടങ്ങിയിരിക്കുന്നതു, അതിന്റെ അനുകൂലത്തിലും, തുടിയാണല്ലോ. അതിനാൽ ദിവ്യ രക്ഷകൾന്റെ മൊഴികളും പ്രസ്തികളും, സുവിശേഷകൾ പലപ്പോഴും അവയെ വ്യത്യസ്ത സന്ദർഭങ്ങളിലാണു് അവതരിപ്പിക്കുന്നതു. വായനക്കാരുടെ പ്രയോജനമായിരുന്ന ഇവിടെയുമടിസ്ഥാനം.

അതിനാൽ ഒരു പ്രത്യേക തരത്തിൽ, പ്രത്യേകമായൊരു സന്ദർഭത്തിൽ, കുറിപ്പിക്കേണ്ട ഒരു മൊഴിയേയോ. പ്രസ്തിയേയോ വിവരിക്കുന്നതിൽ സുവിശേഷകരുടുമ്പിച്ചു അർത്ഥമെന്നുനു് വ്യാവ്യാതാവനേപാഷിക്കുന്നു. കാരണം, കർത്താവിന്റെ വാക്കുകളും പ്രസ്തികളും, മറ്റൊരു കുമത്തിൽ വിവരിച്ചതുമല്ല, അതിന്റെ കമ്പായുക്കതിക്കു ഭേദം വരുന്നില്ല.

അവിടെത്തെ മൊഴികൾ അക്ഷരാർത്ഥത്തിലെവരുപ്പിക്കാതെ, അവയുടെ അത്മംമാത്രം നിലപിന്തിൽ, വ്യത്യസ്തമായവതരിപ്പിക്കുകയാണല്ലോ, അവരു ചെങ്കുതു. ²¹ സെൻറിഗ്രഡും പരിയ നാതുപോലെ. ‘‘ഓരോ സുവിശേഷകനും, തന്റെ സംഘത്തിയിൽ ദൈവം കനിഞ്ഞ തോന്തിച്ച കുമത്തിൽ ഓർമ്മിക്കുക ധർമ്മമാണെന്ന വിശപസിക്കാൻ നൃായമുണ്ടു്—ചുത്തണ്ണിയപക്ഷം, സുവിശേഷങ്ങളുടെ വാസ്തവികതയിൽനിന്നോ, പ്രാംാണികതയിൽനിന്നോ,

என. நூற்கிருக்காத கும்மாயிரிக்கமறு²³. பக்ஷி, பரித் தொழாவு²⁴ அரோத்தக்க. தானிப்பீக்கென்றபோலெயானதே தங்கி வரவை நல்கின்று²⁵.

தித்திலிவிதாகத்தேடு மனஸ்களே அஸுநிஶ்வமாயி நிய ஞிக்கென்று, அபிடினதென. அண்ணெ வி. ரும்பைசுக்கொ ஸப்புடிதென ஸப்புாத்துஷ்மாய பூமாளிக்கதறுபல், எதொன்றே தேவைதெனா, அவரை காம்பிப்பிச்சுது. பரித்துலொத்தொவுதென. ஹீநாத் அபிடின்²⁶ எறுகூங்கு, கரைதே அயாத்தேடு விவரன். கைத்திருத்திலு²⁷, மரோராதை மரோதுவியத்திலுமெத்தானிடயா க்கி என்று ஞாலையமாயிரிக்கென. விஶபாஸவு. கஷிவுமதுவர், முதிர்கள் அருயாரமெதென திருத்து; வெவிக்கூலாயதேநாடு அவர் அது களைத்து²⁸.

X ஸுவிஶேஷங்கத்தேடு ஸ்ரோதையூபினேயு. ரபநயேயு. ஸ.புநிக்கென இற வக காருண்யத்தில் வழாவழாதாவு புதேயுகம் ஞுலீக்கென். அதிக சுவேஷன்தென்ற பூர்வமாய நேந் தெரை புதேயைப்பூத்துக்குல், வேளன். மூல்புகாரா செய்யுதை பக்ஷி, தித்திலிவிதாகலை (யமாத்தித்தில்) உடேஶிச்சுது. பரளத ஞமாய காருண்யதே ஸ.ஶோயிச்சுவியான் அடேஹத்தின கஷின்த ஸ்வரிலு. நுதநஶவேஷன்னத்தில் ஒத காருப் புக்கத: மூலோ யுடை ஜீவிதவு. சின்கத்து, ஓற்மூக்கவேளி மாறு. ரிபூர்க் கெய்க்கல்லூயிதென; புதை, ஸபை²⁹ விஶபாஸத்தென்றியு. யாம்கிதழைக்குமாய அந்திஸ்மாநம்ளாக்கவான் “புநாஶிக பூத்துக்கல்லூயிதென.”

ஸுவிஶேஷங்கதெடு ஸாக்ஷிதெத அந்தான் நிரீக்ஷிக்க வாசி, ஸுவிஶேஷங்கதெடு ஸாப்பதமாய வெவிஶாஸுமுல்யுதை அவர் தரிப்பிக்கவான் வழாவழாதாவின ஸாயிக்கென. அதோடொப்பு. ஸதைத வழாவழான் எதுமாறு. அனிருப்பாருவு, புாயாநுமந்தி க்கென்றுமானென வழக்குமாக்கான் அடேஹத்தின கஷியு.

XI மூனியு. பல காருண்யத் தர்ச்சுக்கெய்யானதே³⁰. குதேதாலிக்கொ வழாவழாதாவின், தங்கி கஷிவினேயு. புதில யையு, ஸபதறுமாயி விடங்கிப்பிக்கான், ஸால்யமாய மாழ்தை,

അംഗ്രേഹമതിനന്പുണ്ടെങ്കാണ്ട് കാര്യങ്ങൾ തുടങ്ങിയവ. അവ വിശദമാക്കുവശി എല്ലാവരുടെയും നമ്മുള്ള തിരഞ്ഞെടുപ്പുകളുടെ അനുക്രമായ പുരോഗതിക്കുമായി, അവനവൻറീ സംബന്ധം നല്കാനാവും. അവരുടെ കഴിവുകൾ വേണ്ടവീയം സംഭവിച്ച പ്രയോജനപ്പെട്ടതാണാവും. സഭയുടെ നൃഥാധികാരമനുബന്ധത്തിക്കേണ്ട നിർബ്ബന്ധനരീതിയെ ഒക്കെന്നതിനും പിന്തുണ്ണുന്നതിനും, സഭയുടെ അനുസ്ഥിതെന്ന സംരക്ഷിക്കുന്നതിനും ഇതുപകരിക്കും.

എന്നാലും, സഭയുടെ പ്രഖ്യാതനാധികാരത്തെ അനുസരിക്കാൻ സന്നദ്ധത കാട്ടണം. പരിശുദ്ധാനുബന്ധകാണ്ടനിന്റെ അപൂർവ്വാലമ്പാരാണും, സദ്വാത്തം പ്രസംഗിച്ചതെന്നും, മറക്കുതും. തിരഞ്ഞെടുപ്പുകളിൽ എല്ലാ പ്രമാദങ്ങളിലുംനിന്നും കാത്ത അവിടത്തെ, നിവേശനത്തിലാണും സുവിശേഷങ്ങളെഴുതപ്പെട്ടതെന്നും. ഭാഷ്യകാരൻ വിസ്തൃതിക്കുടാം.

“സുവിശേഷങ്ങൾ ആരിലുടെ നമ്മിലേയുള്ളംഖണ്ഡങ്ങളോ, അവരിലുടെയല്ലാതെ, മറ്റാരിലുടെയല്ലാം, നമ്മുടെ പരിത്രാണപദ്ധതിയെ നാമറിഞ്ഞിട്ടില്ല. തീർച്ചയായും, ദൈവത്തിരുമന്ദ്രിലുടെ, നമ്മുടെ വിശ്വാസത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനവും സ്ഥാപിക്കുമെന്ന നിലയിലാണും, ഒരിക്കലെവർ പ്രസംഗിച്ചതെനെ, തിരഞ്ഞെടുപ്പുകളിലുടെ നമ്മക്കു പകർന്നിരിക്കുന്നതും. ഐശ്വര്യമായ അറിവു ലഭിക്കുന്നതിനു മുമ്പാണെവർ പ്രസംഗിച്ചതെന്നു പറയുന്നതു ശരിയല്ല.

വാസ്തവത്തിൽ, മരിച്ചവരിൽനിന്നും നമ്മുടെ കർത്താവും ഉത്മാനം ചെയ്യശേഷം, പരിശുദ്ധാനുബന്ധവരിൽ ആവസിച്ചപ്പോഴാണും, ഉന്നതങ്ങളിൽനിന്നുള്ള ശക്തിയാലുപരി അലക്കരിക്കപ്പെട്ടതും. അവിടത്തെ ഭാനങ്ങളാൽ നിർഭരായവർ സന്ദേശപ്പിജനാനികളായതുമപ്പോലെനെ. ഭൂമിയുടെ അതിത്തികളിലുണ്ടെല്ലാം ദൈവത്തിന്റെ സുവിശേഷവുമായി അവരെല്ലാവരും പുറപ്പെട്ടു, നമ്മക്കായി ദൈവത്തിൽനിന്നുള്ള സന്ദേശം പ്രശ്നാശിച്ചുകൊണ്ടും; സ്വർഗ്ഗീയശാന്തി മനഷ്യക്ക് വിളംബരം ചെയ്യുകൊണ്ടും.”²⁵

XII (iii) സെമിനാരികളിലും, സദ്ഗണ്യമാപനങ്ങളിലും പഠിപ്പിക്കുവാൻ നിയുക്തരായവർ “കാലത്തിന്റെ ആവശ്യങ്ങളും, ശിക്ഷണത്തിന്റെ ശാരവദ്ധം കണക്കിലെടുത്തും, വി. ഗുമം പഠിപ്പിക്കേണ്ടതും, പ്രമാദ താല്പര്യമാക്കണം.²⁶ എല്ലാറിനമുപരി ഇ

അഖ്യാപകർ, അതിനേരു ദൈവശാസ്ത്രപഠനം വിശദീകരിക്കുന്നതു വേണ്ടതു്. അങ്ങനെനു ‘സഭയുടെ പുരോഹിതക്ക്ഷേത്രം’, വി. ഗമം. അവരുടെ ആഖ്യാത്മിക ജീവിതത്തിനേരു തുല്യവും, അക്ഷയവുമായ സ്നോത്സ്വാധിത്തിരട്ട്; അതിലേരു, അവർക്കുവരെടുക്കാനുള്ള പ്രസംഗദാത്പര്യത്തിനേരു പോചണവും ശക്തിയും.’’²⁷

വിമർശനകൾ, പ്രത്യേകിച്ചു്, രചനാവിമർശനമെന്ന പരിയപ്പെട്ട ദന്ത കല അവർ പരിശീലിക്കുന്നേം, അതിൽത്തന്നെന്നുള്ളേളും ലക്ഷ്യമായി അവരത്തിനു പിത്രകരാതിരിക്കുന്നു. പ്രത്യുത, തിര ലാഭിതാവിലുടെ പകരാൻ ദൈവമുദ്ദേശിച്ച അൽമാ, വ്യക്തമായി അവർ ദർശിക്കണം. അതിനാൽ തന്ത്രങ്ങളുടെ സാഹിത്യപരമായ കണ്ടുപാടിത്തങ്ങൾക്കാണു് തുല്യപ്പെട്ടു്, പാതിപഴിയിൽ വച്ചുവരവ സാനിപ്പിക്കുന്നതു്. ഇവയെല്ലാം ആവിഷ്ടതുത്തമാണെന്നതിനേരു വ്യക്തമായ ധാരണക്കുന്നതുമാത്രം. ഉതകുന്ന എന്നു് അതോടുകൂടിത്തന്നെ തെളിയിക്കുന്ന വേണ്ടതു്. അതുപോലെതന്നെ, അബൈദ്യത്വം വണ്ണനത്തിനും അവ എത്രമാത്രം പ്രയോജനകരമാണെന്നു വ്യക്തമാക്കണം.

ഈ നിയമങ്ങൾ സ്പീകരിക്കുന്ന ആഖ്യാപകക്ക്ഷേത്രം ഒന്നു ചെയ്യാനാവും. മനസ്സിനെ ദൈവത്തിലേയുള്ളക്കയർത്തുന്നതു്, ആത്മാവിനെ പോഷിപ്പിക്കുന്നതു്, ആതരികജീവിതത്തിൽ ഉന്നതി കൈവരക്കുന്നതുമായ ഒന്നു്, വി. ഗമത്തിൽ കണ്ണങ്ങളും തന്ത്രങ്ങളുടെ വിഭ്യാത്മകക്കുള്ള അഭ്യർത്ഥനയും പ്രാഞ്ചരാക്കാനാവും.²⁸

നവീനതയ്ക്കായുള്ള തുല്യിച്ചു അതിമൊഹത്താൽ വിവേകപൂർവ്വകമായ ഉദ്യാരണമോ അഭ്യാപ്തപ്രകമായ വിമോചനമോ തുടാതെ, പരീക്ഷണപോലെ വഴിക്കു ആരക്കിലു്. പ്രചരിപ്പിക്കുന്നതിനെ കണിഗ്രാമായും നിരോധിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇതുമൂലം വളരെപ്പുതിയ വിശ്വാസമാണുള്ളിപ്പെടുന്നതു്.

ബൈബിൾ വിഷയകമായ ഗ്രന്ഥങ്ങളും പത്രങ്ങളും മാസികകളിലെ ലേഖനങ്ങളും. തദ്ദേശ മെത്രാധാരകൾ ആധിപത്യത്തിലു്. നൃാധാരികാരത്തിലു്. ആബന്നന്നസ്വരിക്കുക ഘടകമെന്നു് പൊതി ഫിക്കൽ ബിബ്ലിക്കൽ കമ്മീഷൻ അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു. കാരണം, അവ മതാത്മകമായ കാര്യങ്ങൾ കൈകാര്യം ചെയ്യുന്നവയും വിശ്വാ

സികളുടെ മതബോധനത്തെ സംബന്ധിച്ചവയുമാണെന്നതുനെ. ²⁹ ഇത്തരം പോലുപോലെ സ്വജ്ഞികളുടെമേൽ മെത്രാധാർ അതീവ ശ്രദ്ധയും ഉള്ളവരായിരിക്കുന്നുമെന്നു് അഭ്യർത്ഥിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

ഒബ്ബെവിരസമിതികളുടെ ചുമതല വഹിക്കുന്നവർ, പൊതു ഫീക്കർ ബിജ്പിക്കൽ കമ്മീഷൻ നിർണ്ണയിച്ചിട്ടുള്ള നിയമങ്ങൾ വിശ്വസ്യതാപൂർവ്വം അനുവദത്തിക്കുന്നു. ³⁰

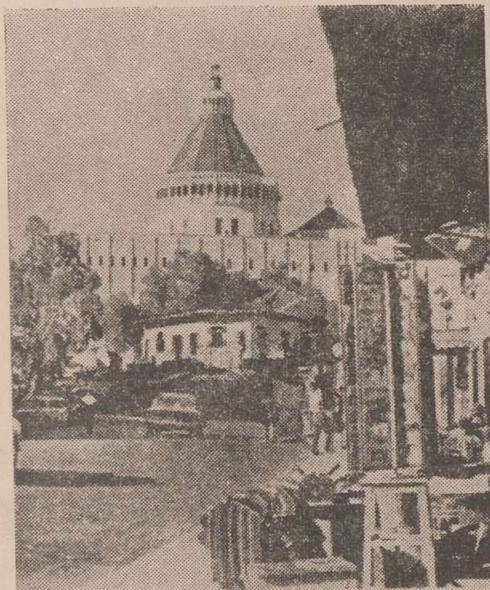
ഇക്കാര്യങ്ങളെ ശ്രദ്ധിക്കുന്നപക്ഷം വി. ഗുമഫംഗ് വിശ്വാസികളുടെ നമ്മുടെ ഒന്നിലും തന്ത്രികയായിരത്തീരും. നമ്മുടെ ഈ കാലത്തു പോലും വി. പദ്മലാസ് എഴുതിയ വസ്തുതയുടെ പൊതു എല്ലാവരും മനസ്സിലാക്കുന്നു: ‘‘തിരഞ്ഞെടുവിത്തങ്ങൾക്കു് ഇംഗ്ലേഷ് ശിഹായിലുള്ള വിശ്വാസം, വഴിയുള്ള രക്ഷയെല്ലാറി നമ്മു പഠി പൂർണ്ണമായി കഴിയും. വി. ലിവിത്തങ്ങളും ദൈവനിവേശിതമാണു്. അവ പ്രഖ്യാതത്തിനും, ശാസനത്തിനും, തെരുവീരയത്തിലും ധാർമ്മികതയിലുള്ള പരിശീലനത്തിനുമുപയകരിക്കുന്നു. ഇതുവഴി ദൈവങ്ങളുടെ മനസ്സും ഘട്ടന്തര പ്രാപിക്കുകയും എല്ലാ സർക്കുത്യ സ്വഭാവം ചെയ്യുന്നതിനു് പര്യാപ്തനാവുകയും ചെയ്യുന്നു.’’³¹

പരിശുദ്ധപിതാവു് ആറാം പദ്മലാസ് മാർപ്പാപ്പാ താഴെ ഒപ്പ് വച്ചിരിക്കുന്ന സെക്രട്ടറിക്കു് 1964 ഏപ്രിൽ 21-ാം തീയതി കനിഞ്ഞനവദിച്ച കൂടിക്കാഴ്ചയിൽ ഈ പ്രഖ്യാതനമനവദിക്കുകയും പ്രസിദ്ധീകരണത്തിനത്തരവാക്കുകയും ചെയ്തു.

രോമ, 1964 ഏപ്രിൽ 21

ഒബ്ബെന്നുമിൻ എൻ. വാസ്കോ, ഓ. പ്രേ. കമ്മീഷൻ സെക്രട്ടറി.

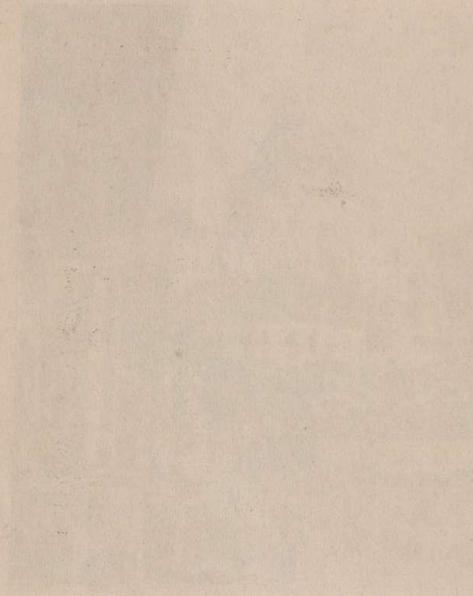
നസുത്തിലുള്ള മംഗളവാർത്തയുടെ
ബന്സില്പിക്കാ.



1969—ലാണ് “മനോഹരമായ ഈ
ദേവാലയം പൂർത്തിയായതു്. ജോവാനി
മല്ലിയേം ആണ് ഈതിന്റെ പിന്നിലെ
ഗില്പകലാവിദ്യാശിൻ.

“ആറാം മാസത്തിൽ, ശലിലെയായി
ലെ നസുത്തു് എന പട്ടണത്തിൽ ഭാവീഭി
ന്റെ ശോത്രത്തിൽപ്പെട്ട യണ്ണേഷ്ട് എന
പൂര്വശാനമായി വിവാഹനിയുയം ചെയ്തി
ങന്ന ഒരു കന്ധകയുടെ അടക്കലേപക്കു്
ഒദ്ദേവം ഗബ്രീയേൽ കൂത്തനെ അയച്ച.....
കെദ്ദേവക്കുത്തൻ പറഞ്ഞു. ‘‘മരിയമേ.....
ഇതാ നീ ഗഡം ധരിച്ചു് ഒരു പുത്രനെ പ്രസ
വിക്കം; അദ്ദേഹത്തിനു് ഈശാ എന
പേരിടണം..’’ (ലുക്കാ 1:26-31)

THE HISTORY OF
COLONIALISM



IN THE
POLITICAL
ECONOMY
OF THE
COUNTRIES OF THE
AMERICAN
CONTINENT
BY
JAMES DALTON,
M.A.
AND
PROFESSOR
OF POLITICAL
ECONOMY
AT THE
UNIVERSITY
OF TORONTO;
WITH
ADDITIONS BY
JOHN
WILLIAM
HEDGES,
M.A.
PROFESSOR
OF POLITICAL
ECONOMY
AT THE
UNIVERSITY
OF TORONTO,
AND
DIRECTOR
OF THE
COLONIAL
BANK
OF
CANADA
(16-18, L'ESPRESSO) TORONTO.

II

സമവിക്ഷണ സുവിശ്വഷങ്ങൾും
സമവിക്ഷണ പ്രശ്നവും

മാ. പോരാ സാവിയോ പറ്റേറോ!

സുവിശ്വാസം സുവിശ്വാസം

സുവിശ്വാസം പ്രശ്നപറ്റം

ബന്ധം

ക്രിസ്തു പ്രസംഗിച്ചതും സദാവിഥിച്ചു പൂർത്തിയാക്കിയതു മായ രക്ഷയിടെ സദാവാത്ത് അമ്ഭവാ ‘‘സുവിശ്വാസം’’ എന്നുള്ളതും ഈ സുവിശ്വാസത്തിന്റെ ഉള്ളടക്കം ക്രിസ്തനന്നയാണും; അവിട്ടതെത്തു ജീവിതം, മരണം, ഉത്ഥാനം എന്നീ മഹത്തും സംഖ്യാത്മക പ്രശ്നങ്ങൾ സാധിതമായി എന്നതു പ്രധാനമായും ശാളിപ്പാരാ പ്രശ്നാശിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഫോറൈനർ പ്രസംഗിച്ചു, ക്രിസ്തുവിനെ കുറിച്ചുള്ള ഈ ഏകസൂഖ്യിശ്വാസം പിന്നീടും ലഭിതയുപാം സപീകരിക്കുകയും നാലു വ്യത്യസ്ത പതിപ്പുകളിലായി നമ്മകു ലഭിക്കുകയും ചെയ്തു. തൃത്യമായിപ്പറഞ്ഞാൽ, സുവിശ്വാസക്കാർ നാലു ‘‘സുവിശ്വാസങ്ങൾ’’ നമ്മകു നൽകിയിട്ടില്ല; പ്രത്യൂത ഒരേയൊരു സദാവിശ്വാസത്തിന്റെ—ഒരേയൊരു സദാവിശ്വാസത്തിനും അമ്ഭവാ ഓപ്പുതെള്ളാണും നൽകിയിരിക്കുന്നതും. മത്തായിയും മർക്കോസും ദുക്കായും യോഹാനാനും ഈ ഒരേയൊരു സുവിശ്വാസത്തെ അവത്തെടുത്തു ദൈവശാസ്ത്ര കാഴ്ചപ്പൂഢിലൂടെ വ്യാഖ്യാനിച്ചിരിക്കുന്ന എന്നതും. അതുകൊണ്ടാണും ഗീരീകരിക്കുന്നതിൽ ‘‘മത്തായി എഴുതിയ സുവിശ്വാസം’’ (The Gospel according to Mathew), ‘‘സുവിശ്വാസം’’ മത്തായിയുടെ കാഴ്ചപ്പൂഢിൽ എന്ന സാരം, ‘‘മർക്കോസും’’ എഴുതിയ സുവിശ്വാസം’’ (The Gospel according to Mark); ‘‘ദുക്കാ എഴുതിയ സുവിശ്വാസം.’’ ‘‘യോഹാനാൻ എഴുതിയ സുവിശ്വാസം.’’ എന്നും പറഞ്ഞിരിക്കുന്നതും.

ക്രിസ്തു സംഖ്യാത്തെ—അവിട്ടതെത്തു ജീവിതത്തെയും പ്രഖ്യാപനങ്ങളും—സുവിശ്വാസക്കാർ നാലു വിധത്തിലാണും സമീപിച്ചിരിക്കുന്നതെങ്കിലും, ഈ സമീപനങ്ങളും പരസ്യര വിജയങ്ങളും; പ്രത്യൂത, പരസ്യര പുരക്കങ്ങളാണും. ക്രിസ്തുസംഖ്യാത്തപ്പറ്റി

യുള്ള സമഗ്ര ജനാനമാണ് ഈ നാലു സുവിശേഷങ്ങളിലൂടെ അന്വാചകൾക്ക് ലഭിക്കുന്നതു്. സുവിശേഷകരാർ ഇംഗ്ലോയെ സംബന്ധിച്ച നാലു വ്യത്യസ്ത ചിത്രങ്ങൾ നൽകുന്നണംകൂടിലും ഇംഗ്ലോ, മീറിഹായം, (രവേത്തിന്റെ അഭിപ്രായത്തിന്) ദൈവപ്രതിം ആണെന്നുള്ള കേന്ദ്രസ്ഥലം നാലുപേരും ഉണ്ടിപ്പറയുന്നു. (മക്കാ 1:1; 8:29; 15:39; 14:61–62; മതാ 16:16; 26:63–64; ലൂക്കാ 9:20; 22:67–70; ഫോറു 20:31 കാണക്).

1 സമവീക്ഷണ സുവിശേഷങ്ങൾ *Synoptic.*

ആദ്യത്തെ മൂന്ന് സുവിശേഷങ്ങൾ, അന്തായതു്, മതായിൽ ദൈവം, മർക്കോസിന്റെയും, ലൂക്കായിലെയും സുവിശേഷങ്ങൾ ‘‘സമവീക്ഷണ സുവിശേഷങ്ങൾ’’ (Synoptic Gospels)എന്നാണൊരു പ്രീടിക്കന്നതു്. ‘‘സിനോപ്പറീകു്’’ (Synoptic) എന്ന പദത്തിന്റെ ഉപജാതാവു്, ജേ.ജേ. ഗ്രീസ്ബാകു് (J. J. Griesbach) എന്ന ജീമ്മൻ ബൈബിൾ പണ്ഡിതനാണു്. 1776–ൽ അദ്ദേഹം ആദ്യത്തെ മൂന്ന് സുവിശേഷങ്ങളും ഒരുമിച്ചുപേരുതു് അച്ചടിപ്പിച്ചു. താരതമ്യ പറഞ്ഞെത്തെ മൂന്നിന്ത്യി ഈ സുവിശേഷങ്ങളിലെ സ്ഥാന ഭാഗങ്ങൾ ഓരോന്നും അടച്ചടക്കതു്, സമാനരഹമായി, നെടുകയുള്ള കോളങ്ങളിലാണു് അച്ചടിപ്പിച്ചതു്. ഈ കൂതിയെ അദ്ദേഹം യാദൃച്ഛികമായി ‘‘സമവീക്ഷണം’’ (Synopsis) എന്ന വിളിച്ചു. ഇതുകൊണ്ടാണു് ആദ്യത്തെ മൂന്ന് സുവിശേഷങ്ങളെ ‘‘സമവീക്ഷണ സുവിശേഷങ്ങൾ’’ എന്ന വിളിക്കുന്നതു്. ‘‘സിനോപ്പസിസു്’’ (Synopsis) എന്ന ഗ്രീക്ക് നാമത്തിന്ത്തിനാണു് സിനോപ്പറീകു് (Synoptic) എന്ന നാമവിശേഷണം വന്നിരിക്കുന്നതു്. ‘‘സിനോപ്പസിസു്’’ എന്നതു് ഒരു സംയുക്ത പദമാണു്; അതിന്റെ അർത്ഥം ‘‘നെന്നിച്ച കാണൽ’’ (Syn = ഒരുമിച്ചു; opsis = കാണൽ) അധിവാ ‘‘പൊതു വീക്ഷണം’’ എന്നാണു്. അതുകൊണ്ട് ‘‘സമവീക്ഷണം’’ എന്ന പദം പ്രയോഗത്തിൽ വന്നു.

2 സമവീക്ഷണ സുവിശേഷങ്ങളും ഫോറുനാഡീ സുവിശേഷവും

ആദ്യത്തെ മൂന്ന് സുവിശേഷങ്ങൾക്കു് ക്രിസ്തുസംഖ്യയേതോടു് പൊതുവായ ഒരു സമീപനമാണുള്ളതു്. ക്രിസ്തുവിന്റെ ജീവിതത്തിലെ പ്രധാന സംഭവങ്ങളുടെ ചിത്രീകരണത്തിൽ ഈ മൂന്ന്

സുവിശേഷങ്ങളുടെ വളരെയെറു സാമ്യമുണ്ട്. അതുപോലെ തന്നെ, ക്രിസ്തു പ്രവർത്തിച്ച അത്ഭുതങ്ങളും അതിരാച്ചയും ഉപമകളും വിവരിക്കുന്നതിലും ക്രിസ്തുവും യഹൂദപ്രമാണികളും, തമിലുണ്ണായ വാദപ്രതിവാദങ്ങളും ചിത്രീകരിക്കുന്നതിലും ഈ സുവിശേഷങ്ങളുടെ തമിൽ പൊതുത്തം കാണാം.

ഈ മുന്ന് സുവിശേഷങ്ങളും യോഹന്നാൻറെ സുവിശേഷവും മായി താരതമ്പ്യമുഖ്യത്തുമേഖലയാണ് കാലാധികാരം വളരെയെറു വ്യത്യാസങ്ങൾ കാണുന്നതും സാധിക്കുന്നതും കാണാം. സമവീക്ഷണ സുവിശേഷങ്ങളും കിൽനിന്നും തികച്ചും വ്യത്യസ്ഥമായ ദരംതരീക്ഷഭവും കാഴ്ചപ്പെട്ടു മുണ്ടാണ് യോഹന്നാൻറെ സുവിശേഷങ്ങളിൽ കാണുക. ഈശായുടെ പീഡാസഹനവിവരങ്ങളാണിച്ചും സമവീക്ഷണസൃഷ്ടിക്കുന്നതും മായി യോഹന്നാൻറെ സുവിശേഷങ്ങളിനും കാര്യമായ സാമ്യമില്ല നാതനെ പറയാം. ഈശായുടെ വാക്കുകളും പ്രപൂരികളും, തെരഞ്ഞെടുക്കുന്നതിലും, അവ ക്രമീകരിക്കുന്നതിനും പ്രതിപാദിക്കുന്നതിനും, അദ്ദേഹം സ്വീകരിച്ചിട്ടുള്ള രീതിയിലും, വളരെയെറു വ്യത്യാസങ്ങളും നമ്മൾക്ക് കാണുന്നതും സാധിക്കും.

സമവീക്ഷണ സുവിശേഷങ്ങളും യോഹന്നാൻറെ സുവിശേഷവും തമിലുള്ള ചില സുപ്രധാന വ്യത്യാസങ്ങളും താഴെപ്പറ്റി ഘനവയാണ്:

(1) സമവീക്ഷണ സുവിശേഷങ്ങളും ഈശായുടെ പ്രഭോ യന്ത്രങ്ങളാക്കും. അത്ഭുതങ്ങളാക്കും. തുടർത്ത് പ്രാധാന്യം കൊടുക്കുന്നു. (മത്താ 4:23; 9:35; മർക്കോ 1:39; ലൂക്കാ 4:43–44 കാണുക). യോഹന്നാൻറെ സുവിശേഷം ഈശായ എന്നു പറഞ്ഞു, എന്നു പ്രവർത്തിച്ചു എന്ന വിവരിക്കുന്നതിനേക്കാൾ ഈശായുടെ നാതനെ പ്രാധാന്യത്തെ ഒരു ക്രാന്തികളാണും അശായമായ ഉരക്കാഴ്ചപ്രയാണം നൽകുന്നതും. ഈശായുടെ ഭദ്രവികവ്യക്തിപ്രമാണം ഈ സുവിശേഷങ്ങളിൽ ആദ്യത്തെ മുച്ചുനിൽക്കുന്നതും.

(2) സമവീക്ഷണ സുവിശേഷങ്ങളുണ്ടെന്നും ഈശായുടെ പ്രഭോയന്ത്രങ്ങളുടെ ഭയല്ലും, മുഖ്യ പ്രമേയം ‘‘ഭദ്രവരാജു മാണം’’, എന്നാൽ യോഹന്നാൻറെ സുവിശേഷമനസ്സിലും ഈശായുടെ പ്രഭോയന്ത്രങ്ങളുടെ മുഖ്യ പ്രമേയം ‘‘നിത്യജീവനാണ്’’ (യോഹ 1:4; 10:10; 20:31 കാണുക).

(3) സമവീക്ഷണ സുവിശേഷങ്ങൾ ഇംഗ്ലോയെ പ്രധാന മായും അവതരിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നതു് വാഗ്ഭാഗം ചെയ്യപ്പെട്ട രൈവ ത്തിന്റെ അഭിഷ്ഠിക്കുന്നായിട്ടാണു്. എന്നാൽ യോഹന്നാനാക്കട്ട, ഇംഗ്ലോയെ പ്രധാനമായും നമ്മുടെ വഴിയും ഒരുപുംജിവനം പ്രകാരവുമായിട്ടാണു് ചിത്രീകരിച്ചിരിക്കുന്നതു് (യോഹ 14:6; 8:12).

(4) സമവീക്ഷണ സുവിശേഷങ്ങളുന്നസരിച്ചു് ഇംഗ്ലോയുടെ പ്രേശിതപ്രവർത്തനത്തിന്റെ സിംഗാലാഗവും ഗലിലേയാ പ്രദേശത്താണു് നടന്നിട്ടുള്ളതു്. യോഹന്നാന്റെ സുവിശേഷമന്ന സരിച്ചു് ഇംഗ്ലോയുടെ പ്രേശിതപ്രവർത്തനത്തിന്റെ മവ്യാലാഗവും നടന്നിട്ടുള്ളതു് ജൂഡലേമിലും ചുറുട്ടുള്ള പ്രദേശങ്ങളിലും വെച്ചാണു്; വ്യാപകാന്തമത്തിൽ യുദ്ധായിൽവെച്ചാണു്. സുവിശേഷത്തിന്റെ നാലിൽ മുന്നാലാഗവും ജൂഡലേമിലുള്ള ഇംഗ്ലോയുടെ പ്രവർത്തന നേരെ വിവരിക്കുന്നതിനാണു് വിനിയോഗിച്ചിട്ടുള്ളതു് (യോഹ 2:13–3:21; 5:1–47; 7:1–10; 39; 12:12–20:31 കാണുക).

(4) ഇംഗ്ലോ ഒരു പെസഹാത്തിതനാരാ ആചരിച്ചതിനെ കുറിച്ചു മാത്രമേ സമവീക്ഷണ സുവിശേഷങ്ങൾ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളു. തന്റെ പരസ്യജീവിതകാലത്തു് ഒരിക്കൽ മാത്രമാണു് ഇംഗ്ലോ ജൂഡലേം സന്ദർശിക്കുന്നതു്. ഗലിലേയായിലെ സുദീഖമായ ശ്രദ്ധിച്ചുണ്ടായശേഷം ഇംഗ്ലോ നിർബന്ധായകവും അവസാനത്തെത്തുമായ ഒറ്റരേഖയെ ധാരു മാത്രമേ ജൂഡലേമിലേക്കും ചെയ്തിട്ടുള്ളതായി സമവീക്ഷണ സുവിശേഷകൾ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളു. ഇതിൽ നീനും ഇംഗ്ലോയുടെ പരസ്യജീവിതം ഒരു വർഷം മാത്രമേ നീണ്ട നീനുള്ള എന പ്രതീതിയാണു് അനവാചകക്കു് ലഭിക്കു. എന്നാൽ ഇംഗ്ലോ തന്റെ പരസ്യജീവിതകാലത്തു് മുന്നു പെസഹാ ആശോഭിച്ചതായി യോഹന്നാൻ എടുത്തുപറയുന്നുണ്ടു്: 2:13ലെ പെസഹാ (എപ്രിൽ); 6:4 ലെ പെസഹാ (എപ്രിൽ) 11:55 ലെ പെസഹാ (എപ്രിൽ). ഇതിൽനിന്നും ഇംഗ്ലോയുടെ പരസ്യജീവിതം മുന്നുവർഷം നീണ്ടുനിന്നു എന വായനക്കാക്കു് മനസ്സിലാക്കാം.

(5) സമവീക്ഷണസുവിശേഷങ്ങളിൽ പിശാചു ബാധി തന്റെ സുവിശേഷപ്പെട്ടതുനാ അനുന്നു. സംഭവങ്ങൾ വിവരിച്ചിട്ടുണ്ടു്. എന്നാൽ യോഹന്നാനാക്കട്ട അത്തരം ഒറ്റ സംഭവംപോലും തന്റെ സുവിശേഷത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടില്ല.

(6) ദൈവരാജ്യത്തെപ്പറ്റിയുള്ള അനേകം ഉപമകൾ സമ വീക്ഷണസ്വഭിഗ്രഹങ്ങളിൽ നബ്രക കാണാം; എന്നാൽ അതിരം ഉപമകൾ എന്തെന്ന യോഹനാൻറെ സ്വഭിഗ്രഹത്തിലില്ല.

(7) ഇംഗ്ലോഫ്രെഡ് ജനനം, സ്കാനം, പരീക്ഷകൾ, ഫ്രോന്റ് റീക്രണം, വിശ്വല ക്ലിപ്പാന്റെ സ്ഥാപന, തുടങ്ങിയവയെല്ലാം യോഹനാൻ പിടിക്കുള്ളതിരിക്കുകയാണ്.

(8) ഇംഗ്ലോഫ്രെഡ് ദൈവികതയെ വ്യക്തമാക്കുന്ന കേവല പ്രയോഗവും (ഉദാ: ‘ആയിരിക്കുന്നവൻ താൻ ആകന്ന’, 8:24, 18:58; 13:19), അതുപോലെയുള്ള മറ്റ് പ്രസ്താവനകളും (ഉദാ: ജീവൻറെ അപ്പ് താനാകന്, ’ 6:35,51; ‘താൻ ലോകത്തിന്റെ പ്രകാശമാകനു’, 8:12; ‘ഉയിപ്പ് ജീവനം താനാകനു’, 11:25; ‘താൻ ഫഴിയും സത്യവും ജീവനം ആകന്നു’, 14:6 എന്നിവ) യോഹനാൻറെ സ്വഭിഗ്രഹത്തിൽ മാത്രമേ കാണുന്നുണ്ട്.

മുകളിൽ കണ്ടവയിൽനിന്നും ഒരു കാര്യം വ്യക്തമാണ്: സമ വീക്ഷണ സ്വഭിഗ്രഹങ്ങളും യോഹനാൻറെ സ്വഭിഗ്രഹവും തമ്മിൽ പ്രതിപാദനവിഷയത്തിൽ മാത്രമല്ല, പ്രതിപാദനരീതിയിലും വളരെ വ്യക്തമായ പല വ്യത്യാസങ്ങളുണ്ട്. നാമിവിടെ കാണ വാൻ പോകുന്നതു് സമവീക്ഷണ സ്വഭിഗ്രഹങ്ങൾ മാത്രമാണു്. ക്രിസ്തുസംഭവത്തോടു് ആദ്യത്തെ മുന്ന സ്വഭിഗ്രഹങ്ങൾക്കു് പൊതു വായ ഒരു സമീപനം ഉള്ളതുകൊണ്ടാണു് നാം അവയെ ഒരുമിച്ചു തുരു് പഠനവിഷയമാക്കുന്നതു്. എന്നാൽ ഇവിടെ ഒരു കാര്യം പ്രത്യേകം ഓഫേഴ്സ്ക്രീറ്റുണ്ടു്. ക്രിസ്തുസംഭവത്തോടു് പൊതുവായ ഒരു സമീപനമാണു് സമവീക്ഷണ സ്വഭിഗ്രഹകർക്കളുംതെക്കിലും ഓരോ സമവീക്ഷണ സ്വഭിഗ്രഹകനു് ക്രിസ്തുസംഭവത്തെ സ്വകാര്യ മായ രീതിയിലാണു് വ്യാവ്യാനിച്ചിരിക്കുന്നതു്. അതിനാൽ അവർ ഓരോത്തുതനും കാഴ്ചവെള്ളുന്ന ദൈവവിജ്ഞാനിയാം. സർഗ്ഗാ രൂക്ഷവു് ചലനാത്മകവുമാണു്. അവരുടെ സ്വഭിഗ്രഹങ്ങൾ തമ്മിൽ വളരെ സാമ്യങ്ങൾ ഉണ്ടു് എന്നതു് ശരിതെന്നും. ഒരു ചരി ത്രസംഭവങ്ങളാണു് പ്രതിപാദിക്കുന്നതെങ്കിലും സംഭവങ്ങൾ തെരു എത്തടക്കനു് രീതിയിലും അവയ്ക്കു് പ്രാധാന്യം നൽകുന്നതിലും അവ യുടെ വിവരണത്തിലും ക്രമീകരണത്തിലുമെല്ലാം വ്യക്തമായ വ്യത്യാസങ്ങളും അവരുടെ സ്വഭിഗ്രഹങ്ങളിൽ കാണാം. തന്മുള്ളടക്ക

തെവവിജ്ഞാനീയ ഉദ്ദേശ്യത്തിനിണിണ്ടുവിധമാണ് അവർ അവ യെ ഫ്രപ്പെട്ടത്തിയിരിക്കുന്നതു്. അതിനാൽ ഓരോ സൂവിശേഷ തത്തിലും അതായു് ഗ്രന്ഥകത്താവിന്റെ വ്യക്തിമുട്ടു വ്യക്തമായി കാണാം. എക്കിലും, ഓരോത്തത്തുടെ വ്യക്തിപരമായ പ്രത്യേകത കരാ മാറി നിറുത്തിയാൽ ക്രിസ്തുവിശ്വത്തോടുള്ള അവത്തു സമീപനം. അടിസ്ഥാനപരമായി ഓന്തതനും. അതുകൊണ്ടാണ് ആദ്യത്തെ മൂന്ന് സൂവിശേഷങ്ങളെല്ലായും ഒരുമിച്ചെടുത്തു് പഠിക്കുന്നതു്.

3 സമവീക്ഷണ പ്രഞ്ചം

സമവീക്ഷണ സൂവിശേഷങ്ങൾ തമ്മിൽ സാമ്യങ്ങളും. അതേ സമയം വ്യത്യാസങ്ങളും. ഉണ്ടെന്നു് നാം പൊതുവായി കണ്ണക്കാഴി എന്നു്. സമവീക്ഷണ സൂവിശേഷങ്ങൾ സമാനരൂപക്രമങ്ങളിൽ കുമീ കരിച്ചു് പഠിക്കുന്നു ഈ സാമ്യങ്ങളും. വ്യത്യാസങ്ങളും. വളരെ വ്യക്തമായി മനസ്സിലാക്കാൻ കഴിയില്ല. എന്തുകാണ്ടു് ഈ സൂവിശേഷങ്ങളിൽ ഇപ്രകാരം. പ്രകടകയായ സാമ്യങ്ങളും. അതേസമയം. ശ്രദ്ധാലുകൾ വ്യത്യാസങ്ങളും. കാണുന്ന എന്നതിലാണ് സമവീക്ഷണ പ്രഭ്രം (Synoptic problem) അഭ്യന്തരീക്കുന്നതു്. സമവീക്ഷണ സൂവിശേഷങ്ങളിലുള്ള ഈ സാമ്യങ്ങളും. വ്യത്യാസങ്ങളും. എന്തൊക്കെയാണെന്നു് ആദ്യം വിശകലനം ചെയ്യാം. അതിനശേഷം സമവീക്ഷണ പ്രഭ്രംതിനു് പണിയിടക്കാർ നൽകുന്ന വ്യത്യസ്ഥങ്ങളായ വിശദീകരണങ്ങളും. കാണാം.

A. സമവീക്ഷണ സൂവിശേഷങ്ങൾ തമ്മിലുള്ള സാമ്യങ്ങൾ.

സമവീക്ഷണ പ്രഭ്രംതിനു് നിബന്ധമായ പ്രധാന വസ്തു ഈ മൂന്ന് സൂവിശേഷങ്ങൾ തമ്മിലുള്ള സാമ്യങ്ങളാണു്. ഉള്ളടക്കത്തിലും, കുമീകരണത്തിലും, ലാഡ്, സൈലാറ്റ് എന്നിവയിലും. ഈ സാമ്യങ്ങൾ കാണാം.

(a) ഉള്ളടക്കത്തിലുള്ള സാമ്യം

മക്കാസിന്റെ സൂവിശേഷത്തിൽ ആകെ 673 വാക്കുണ്ടോൺഡിഗ്രം. ഇതിൽ 606 വാക്കുണ്ടുട്ടെന്നും സാരാംഗം സംക്ഷിപ്ത ഫ്രപ്രതിതിൽ മത്തായിയുടെ സൂവിശേഷത്തിലുണ്ടു്. അതുപോലെ മക്കാസിന്റെ ഈ 673 വാക്കുണ്ടുള്ളിൽ 350—ഓള്ളം വാക്കുണ്ടുട്ടെ സാരാംഗം ലുക്കായുടെ സൂവിശേഷത്തിലും. കാണാം. മത്തായിയുടെ

സുവിശേഷത്തിൽ 1068 വാക്യങ്ങളാണുള്ളത്⁹. മക്കാസിന്റെ സുവിശേഷത്തിലെ 606 വാക്യങ്ങളുടെയും സാരാംശം ഇതിൽ ഉൾപ്പെട്ടുണ്ട്. മതതായിരുന്നീഹായ്യും ലുകായുടെ സുവിശേഷവമായി സാമ്പൂർണ്ണം 235 വാക്യങ്ങളാണുള്ളത്¹⁰. അതേനെ മതതായിരുന്നു സുവിശേഷത്തിൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെതായി ഏതാണ്ടും 300 വാക്യങ്ങളാണുള്ളത്.

ലുകായുടെ സുവിശേഷത്തിൽ 1149 വാക്യങ്ങളാണുള്ളത്¹¹. മക്കാസിന്റെ സുവിശേഷത്തിലെ 673 വാക്യങ്ങളിൽ 350— എൻറും സാരാംശം ഇതിൽപ്പെട്ടുണ്ട്. മതതായിരുന്നു ലുകായ്യും ക്രിപ്പോതാവായി 235 വാക്യങ്ങളാണുള്ളത്¹². ലുകായുടെ സുവിശേഷത്തിൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെതായി ഏകദേശം 550 വാക്യങ്ങളാണുള്ളത്.

(b) ക്രിക്കറണത്തിലുള്ള സാമ്പും

മതതായിരുന്നു. ലുകായും ആമുഖമായി നല്കുന്ന ബാല്യകാല വിവരങ്ങളും മാറിനിറ്റിയാൽ ഇംഗ്ലീഷായുടെ പ്രേഷിതപ്രവർത്തനം അവതരിപ്പിക്കുന്നതിൽ ഈ മുന്ന് സുവിശേഷങ്ങൾക്കും ഒരേ പൂഞ്ചാണുള്ളത്¹³. (1) ക്രിസ്തുവിന്റെ പരസ്യജീവിതത്തിനുള്ള ഒക്കും. (2) കമ്മർന്നായും കേന്ദ്രമാക്കിക്കൊണ്ടും ഗലിലേയാകടത്തിരുത്തുന്ന പട്ടണങ്ങളിൽ ഇംഗ്ലീഷായുടെ ദീർഘകാല പ്രവർത്തനം. (3) അവിടത്തെ ജൂഡലേം ധാര. (4) ക്രിസ്തുവിന്റെ ജൂഡലേം പ്രവേശനവും പ്രവർത്തനങ്ങളും. (5) പീഡാനഭവം മരണം ഉത്മാനം. ഈ ഘടനയാണ് താഴെ കൊച്ചത്തിരിക്കുന്നതു്:

മക്കാസ്	മതതായി	ലുകാ
---------	--------	------

- | | | | |
|-------------------------------------------------|------------|------------|-------------|
| 1. പരസ്യ ജീവിതത്തിന്
ഉള്ള ഒക്കും. | 1:1–13 | 3:1–4:11 | 3:1–4:13 |
| 2. ഗലിലേയായിലെ പ്ര
വർത്തനം. | 1:14–9:50 | 4:12–18:35 | 4:14–9:50 |
| 3. ജൂഡലേം ധാര. | 10:1–52 | 19:1–20:34 | 9:51–19:28 |
| 4. ജൂഡലേം (പ്രവേശനവും)
പ്രേഷിതപ്രവർത്തനിയും. | 11:1–13:37 | 21:1–25:46 | 19:29–21:38 |
| 5. പീഡാനഭവം, മരണം,
ഉത്മാനം. | 14:1–16:20 | 26:1–28:20 | 22:1–24:53 |

ക്രിസ്തുവിന്റെ സ്ഥാനവും, പ്രലോഭനവും, ജീവിതാന്ത്യത്തിലുള്ള സംഭവങ്ങളുടെ ക്രമവും വിവരിച്ചിരിക്കുന്നതിൽ അസാധാരണ

മായ സാമ്യമണ്ഡ്. ചിലപ്പോൾ, ഒരേ ക്രമമായിരിക്കും മുവൽ അവലംബിച്ചിരിക്കുന്നതു്. ഉദാഹരണത്തിനു് കഹർണാദ്ദീലെ തളർവാത രോഗിയെ സൃഖപ്പുട്ടത്തിയരു്, ലേവിയെ വളിച്ചിരു്, ഉപവാസസംഖ്യമായ ചർച്ച (മക്കാ 2:1-22—മത്താ 9:1-7—ലുക്കാ 5:17-39); പത്രാസിന്റെ വിശ്വാസപ്രവൃദ്ധാപനം, പീഡാ നഭവത്തെപ്പറ്റിയുള്ള ആദ്യപ്രവചനം, ഫ്രപാതരീകരണം, അപ സ്കാരരോഗിയുടെ സൃഖപ്രാണി, പീഡാനഭവത്തെപ്പറ്റിയുള്ള രണ്ടാം പ്രവചനം (മക്കാ 8:27-9:32—മത്താ 16:13-17:23—ലുക്കാ 9:18-45).

ചിലപ്പോൾ ഒരേക്കുമം തന്നെ ശരിയായ ക്രമത്തിന പകരം തട്ടകന്തായിക്കാണാം. മക്കാ 6:14-29ലു്, മത്താ 14:1-12ലു് നല്ല ഉദാഹരണമണ്ഡ്. സുനാപകയോഹനാൻറെ മരണസംഖ്യ മായ കമയുമായി ബന്ധിപ്പിക്കുന്നതിനു് അവർ അവരുടെ പ്രതി പാദനത്തിൽനിന്നു് വ്യതിചലിച്ച് കമയുടെ തട്ടച്ചല്ലെങ്കിലു് വിശ്വാസം വരുത്തുനാം. അതേസമയം ലുക്കാദ്ദീപിഹാ മക്കാസിന്റെ വിവരണ തെരുതെ അവലംബിക്കുന്നു. കാരണം, യോഹനാൻറെ ബന്ധനത്തെ കരിച്ചു്, മരണത്തെപ്പറ്റി പരോക്ഷമായു്, ലുക്കാദ്ദീപിഹാ ചെറുതാ യോരു സുചന നേരത്തെ നല്ലിയിട്ടുണ്ട് (ലുക്കാ 3:19-20).

(c) ഭാഷയിലു് ശ്രദ്ധിയിലു് ഉള്ള സാമ്യദാരം.

സമവീക്ഷണ സൃഖവിശ്വാഷങ്ങളിലെ പല ഭാഗങ്ങളു് ഭാഷ യുടെയു് ശ്രദ്ധിയുടെയു് കാര്യത്തിൽ വളരെ യോജിക്കുന്നു; ഉദാഹരണം: മക്കാസിന്റെ സൃഖവിശ്വാഷം 2:10-11ലു്, മത്തായിയുടെ സൃഖവിശ്വാഷം 9:6ലു്, ലുക്കായുടെ സൃഖവിശ്വാഷം 5:24ലു്. ഒരേ തരത്തിലുള്ള വാക്യങ്ങളാണു്—ഒരുന്തർവാക്യം അവല്ല നടവിൽ ചേത്തു കൊണ്ടുള്ള ക്രിസ്തുവിന്റെ മൊഴികളുടെ ഒരാവത്തനമാണു്—കാണുന്നതു്. ഈ അതിർവാക്യം അവരുടെ ശ്രദ്ധിയിലുള്ള യോജിപ്പിനെ ശ്രദ്ധിയമാക്കുന്നു. മറ്റ് ചില സംഭവങ്ങളിലു് ഇതുപോലുള്ള വാക്കുകൾ തമ്മിലുള്ള, സാമ്യദാരാം കാണാം. മുടക്കെന സുഖപ്പുട്ടത്തിയതു് (മക്കാ 1:40-45—മത്താ 8:1-4—ലുക്കാ 5:12-16). ക്രിസ്തുവി ന്റെ അധികാരത്തെ സംഖ്യിച്ചുള്ള ചോദ്യംചെയ്യൽ (മക്കാ 11:27-33—മത്താ 21:23-27—ലുക്കാ 20:1-8); യശാന്ത്യത്തെ സംഖ്യിച്ചുള്ള ഇംഗ്ലോയുടെ ഉപദേശങ്ങൾ (മക്കാ 13:5-8—മത്താ 24:4-8—ലുക്കാ 21:8-11); അറിമത്തിയാക്കാരൻ ജോസഫം

ഇംഗ്ലോയുടെ ശരീരത്തിനായി ആവശ്യപ്പെടുന്നതു് (മക്കാ 15:43d = മത്താ 27:58—ലുക്കാ 23:52).

കൂടാതെ, പുതിയനിയമത്തിൽ മററാറിടത്തു് കാണാതെ ചില പ്രത്യേക ശ്രദ്ധികൾ ഈ സമവീക്ഷണ സൃഷ്ടിശേഷങ്ങൾ ഇല്ലെങ്കിലുള്ള ഭാഗങ്ങളിൽ കാണാം. ഉദാ: ‘എടക്കപ്പെടുന്ന’ (aparthe, മക്കാ 2:20—മത്താ 9:15 ലുക്കാ 5:35), ‘ങ്ങ കഹിണം’ (epiblema, മക്കാ 2:21—മത്താ 9:16—ലുക്കാ 5:36), ‘അവർ അപി ടത്തെ പരിഹരിസിച്ചു’ (Kategelon autou, മക്കാ 5:40—മത്താ 9:24—ലുക്കാ 8:53) തുടങ്ങിയ രീതിയിലുള്ള വാക്കുകൾ സമാനര സൃഷ്ടിശേഷഭാഗങ്ങളിലെഴിച്ചു് പുതിയനിയമത്തിൽ മററാറി തത്തു് കാണണ്ണില്ല.

(d) മത്തായിയു് ലുക്കായു് തമ്മിലുള്ള സാമ്യദാജി

മക്കാസിൻറെ സൃഷ്ടിശേഷത്തിൽ ഇല്ലാത്തതു് എന്നാൽ മത്തായിയുടെകയു് ലുക്കായുടെകയു് സൃഷ്ടിശേഷങ്ങളിൽ പൊതുവായി ഉള്ളതുമായ ധാരാളം വസ്തുക്കളിലുള്ളു്. ഏകദേശം 235 വാക്കുങ്ങളുടെ സാരംശത്തിൽ മത്തായിയു് ലുക്കായു് യോജിക്കുന്ന ചിലപ്പോൾ, പദപ്രയോഗത്തിലു് വളരെ പൊതുവായമണ്ണു്. ഇവ റണ്ടിനും പൊതു പായുള്ള വസ്തുക്കളിൽ മിക്കതു് വലിയ വിവരങ്ങളെളാനും കൂടാ തെളിയിക്കുന്നതിൽ കുഞ്ഞുവിൻറെ പ്രഭേദാധനങ്ങളാണു്. ഇതിൽ പീഡാനബേ മൊട്ടിപ്പുതാനും. മത്തായിയുടെകയു് ലുക്കായുടെകയു് വിഷയങ്ങളു തമ്മിലുള്ള സാമ്യം ചിലപ്പോൾ പദപ്രയോഗങ്ങളും വരെ എത്തിനി സ്ഥിരം. ഉദാഹരണമായി, സൂപ്പകൻറെ പ്രസംഗം (മത്താ 3:7-10—ലുക്കാ 3:7-9); റണ്ടു് യജമാനന്മാരെ സേവിക്കുന്നതു് (മത്താ 6:24—ലുക്കാ 16:13); സൂപ്പകയോഹനന്മാൻറെ ചോദ്യങ്ങൾക്കുള്ള ക്രിസ്തു വിൻറെ മറുപടി മത്താ 11:4-6—ലുക്കാ 7:22-23); സൂപ്പകനെപ്പറ്റിയുള്ള ക്രിസ്തുവിൻറെ വാക്കുകൾ (മത്താ 11:7-19—ലുക്കാ 7:24-35); ക്രിസ്തു ശിഷ്യത്വത്തിൻറെ സ്വഭാവം (മത്താ 8:19-22—ലുക്കാ 9:57-68); കൊറാസിൻറെയു് ബേദാസയു് ദായാടെയു് മേലുള്ള ശാപം (മത്താ 11:21-23—ലുക്കാ 10:13-15); ചോദിക്കുന്നതു് പാഠിക്കുന്നതു് (മത്താ 7:7-11—ലുക്കാ 11:9-13); കർത്തു പ്രാത്മന (മത്താ 6:9-13—ലുക്കാ 11:2-4); ഇംഗ്ലോയുടെ മൂന്ന് പ്രലോഭനങ്ങളു (മത്താ 4:3-11—ലുക്കാ 4:3-13;) യോനായുടെ അടയാളം.

(മത്താ 12:38–42—ലുക്കാ 11:29–32); പിതാവിനോടുള്ള കുസ്തി വിന്നൽ നൂറിപ്രകടനം (മത്താ 11:25–27—ലുക്കാ 10:21–22); ജൗഗലേമിനേപ്പറ്റിയുള്ള ക്രിസ്തുവിന്നൽ വിലാപം (മത്താ 23:37–39—ലുക്കാ 13:34–35).

മുന്ന് സുവിശേഷങ്ങൾ തമ്മിലും മത്തായിയുടെയും ലുക്കായുടെയും സുവിശേഷങ്ങൾ തമ്മിലും ഉള്ള ഇതരൾ സാമ്യങ്ങൾ യാദുകൾക്കുമായി സംബന്ധിച്ചതായിരിക്കുന്നു. ഈ മുന്ന് സുവിശേഷങ്ങൾ പരസ്യരും ബന്ധപ്പെട്ടിരിക്കുന്നവെന്നും അവ തമ്മിൽ രഹനാപരമായ ബന്ധമുണ്ടെന്നും ഈ സാദൃശ്യങ്ങൾ വ്യക്തമാക്കുന്നു.

B. സമാനര സുവിശേഷങ്ങൾ തമ്മിലുള്ള വ്യത്യാസങ്ങൾ

‘‘സമവീക്ഷണ’’ പ്രധാനതെ സംബന്ധിച്ച റണ്ടാമത്തെ പ്രധാന വസ്തു മുന്ന് സുവിശേഷങ്ങൾ തമ്മിലുള്ള വ്യത്യാസങ്ങളാണ്. ഈ വ്യത്യാസങ്ങൾ പ്രതിപാദ്യ വിഷയത്തിലും വിവരങ്ങളുടെ പദ്ധവിന്യാസത്തിലും കാണാം.

മർക്കോസിന്നൽ സുവിശേഷത്തിൽ നല്ലാൽ ഭാഗം ക്രിസ്തുവിന്നൽ അത്തുല്യപ്പത്തികളാണ് വിവരിക്കുന്നതെങ്കിൽ, മത്തായിയുടെയും ലുക്കായുടെയും സുവിശേഷങ്ങളിൽ നല്ലാൽ ഭാഗം ക്രിസ്തുവിന്നൽ പ്രസംഗങ്ങളാണ്. ക്രിസ്തുവിന്നൽ ജനനത്തെയും ബാല്യത്തെയുംപറ്റി മത്തായിയും ലുക്കായും മാത്രമേ പ്രതിപാദിക്കുന്നുള്ളൂ. ഈ വിവരങ്ങളത്തിൽത്തന്നെ മത്തായിയും ലുക്കായും തമ്മിൽ വലിയ അന്തരമുണ്ട്; മാത്രമല്ല, അവ തമ്മിൽ കാര്യമായ ബന്ധമുണ്ടാണ്.

ഒരേ സംബന്ധത്തുറ്റപ്പറ്റിത്തന്നെ സമവീക്ഷണ സുവിശേഷങ്ങളിൽ വ്യത്യസ്ഥങ്ങളായ വിശദീകരണങ്ങളാണുള്ളതും; ഇങ്ങനെയുടെ സ്ഥാനം, പ്രലോഭനം, ആപാന്തരീകരണം, ഉത്മാനം, ത്രഞ്ചിയവ ഇതിനും അനുഹാരണങ്ങളാണ്. സ്ഥാനത്തെ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങളും (മത്താ 3:17–18—മർക്കോ 1:9–11—ലുക്കാ 3:21–22) കാണുന്ന ഏററെവും ശ്രദ്ധയമായ വ്യത്യാസം ലുക്കായുടെ സുവിശേഷത്തിൽ സ്ഥാനാശത്രും സ്ഥാപകയേംഹന്നാനേപ്പറ്റി പരാമർശമേ ഇല്ല എന്നതാണ്. ലുക്കാ 3:19–20–ൽ യോഹന്നാന്നൽ കാരഭഗവാസത്തുപ്പറ്റി പറയുന്നണണ്ടും. അതുകൊണ്ടായിരിക്കാം യോഹ

നാൻതനന ഇംഗ്ലോയെ സ്കാനപ്പെട്ടതിരെനും ദുകായിയാ മായിതനിട്ചും അദ്ദേഹത്തെപ്പറ്റി പരാമർശിക്കാത്തതും. വാസ്തവ തനിൽ, മാമോദീസായ്യലും, കുഞ്ചിവിഞ്ഞി പ്രാത്മനയ്ക്കും തടക്കംജീ പരിഗ്രഹാത്മാവിഞ്ഞി ആവാസത്തിനമാണും ദുകാ പ്രാധാന്യം കൊടുത്തിരിക്കുന്നതും. മാമോദീസായ്യ മുമ്പുള്ള കുസ്തുവിഞ്ഞി ഇവിടെപ്പറ്റി ദുകാ മാത്രമേ സൂചിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളൂ. സ്കാന തനിന്തേഷമില്ലെങ്കിൽ പ്രാത്മനാ സമയത്തും എന്തു സംഭവിച്ചു എന്നതിനാണും ദുകാ ഉണ്ടാക്കുന്നതും.

പ്രലോഭനത്തെപ്പറ്റിയുള്ള വിവരംത്തിൽ മക്കാസിഞ്ഞി പ്രതിപാദനം വളരെ ലളിതമാണും. ഓരോപ്രലോഭനത്തെയും അദ്ദേഹം പ്രത്യേകം വിവരിക്കുന്നില്ല. മത്തായിയുടെയും ദുകായുടെയും വിവരണങ്ങളിൽ കാണുന്ന ഏറ്റവും ശ്രദ്ധേയമായ വ്യത്യാസം ഇതാണും. മത്തായിയുടെ വിവരണത്തിലെ റണ്ടാമത്തെ പ്രലോഭനം ദുകായുടെ പ്രതിപാദനത്തിൽ വരുന്നതും മുന്നാമതായിട്ടാണും. ജൗശലേമിന പ്രാധാന്യം കൊടുക്കുന്നതിനവേണ്ടിയാണും ദുകാ ശ്രീഹാ അവയുടെ സ്ഥാനക്രമം മാറ്റിയതും. ജൗസലേമിൽവെച്ചുള്ള കുസ്തുവിഞ്ഞി ആദിമ വിജയം അവിടെത്തന്നെന്നുള്ള കുസ്തുവിഞ്ഞി അവനും വിജയത്തിനും സൂചന നൽകുന്ന (ദുകാ 24:45—53). ദുകായുടെ സുവിശേഷം ആരംഭിക്കുന്നതും (24:52—53) ജൗസലേമിനേപ്പറ്റിയുള്ള പരാമർശ തന്ത്രാടക്കംാണും. കുസ്തുവിഞ്ഞി ലക്ഷ്യക്രമാണും.

അപാനരീകരണ വിവരണത്തിൽ (മർക്കോ. 9:2—8—മത്താ —17:1—8, ദുകാ 9:28—36). ദുകാശ്രീഹാ മര്ത്തും കുസ്തുവിഞ്ഞി പ്രാത്മിക്കനം നിലയിൽ ചിത്രീകരിച്ചിരിക്കുന്നു. (9:29) മററിാൽ പ്രത്യേകത, ഏലിയായും മുശയും കുസ്തുവിഞ്ഞേപ്പോലെ (ദുകാ 9:32c) ‘മഹത്പരീകരിക്കപ്പെട്ടവരായി’ (ദുകാ 9:31a) കാണപ്പെടുന്ന എന്നതാണും. അങ്ങനെ അവരും സ്വപ്രത്തിൽ നിന്നുള്ള സന്ദർശകരാണും സൂചിപ്പിക്കുന്നു. അതുപോലെ ദുകാ മാത്രമേ ഇംഗ്ലോയും ഇം സ്വപ്രത്തിയും സന്ദർശകരും. തമ്മിലുള്ള സംഭാഷണവിഷയം എന്നതാണും സൂചിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളൂ. അതായതും, ‘‘ജൗശലേമിൽവെച്ച് അടയ്ക്കുന്നതെന്ന പുത്തിയാക്കവാനിനും അവിടെത്തെ വേൾപാടിനെക്കരിച്ചാണും അവർ സംസാരിച്ചതും’’ (ദുകാ 9:31). ‘‘വേർപാടും’’ എന്നതിനും ശ്രീക്ക്രൈസ്തവത്തിൽ ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്ന

പദം “എക്സോഡസ്” (exodus) ആണ്. ക്രിസ്തവിന്റെ മരണവും ഉത്ഥാനവും സ്വർഗ്ഗരോഹണവും ഉരക്കാളിളന്ന സ്വർഗ്ഗയാത്ര യെന്ന ഒരേക്ക് സംഭവത്തെയാണ് ഈ പദം സൂചിപ്പിക്കുന്നത്. ഈ രക്ഷാകരണസംഭവം ജൗഗലേമിൽ വച്ചുതന്നെ ക്രിസ്തവിനു പുത്രിയാക്കേണ്ടിയിരുന്നു. അതുപോലെ പത്രോസിന്റെയും യോഹാനാന്റെയും യാക്കോപിന്റെയും ക്ലീകര നിത്രാഭാരമുള്ളവയായിരുന്നു (ലൂക്കാ 9:32) എന്നു ലൂക്കാറ്റൈഹാ മാത്രമേ ചുണ്ടിക്കാണിക്കുന്നു. അതിനാൽ ത്രപാനരീകരണം രാത്രിയിലായിരിക്കും സംഭവിച്ചിരിക്കുക. ക്ലീബാപ്പിപ്പിക്കുന്നവിധി. വെഞ്ചയുള്ളവയായിരുന്നു ക്രിസ്തവിന്റെ വന്നുങ്ങൾ (ലൂക്കാ 9:29c) എന്ന പ്രസ്താവ, ഈ പശ്ചാത്തലത്തിൽ മനസ്സും ലഭിപ്പിച്ചുണ്ട്.

മത്തായിയിൽക്കെട്ടു. മർക്കോസിന്റെയും സുവിശേഷങ്ങളും രിച്ചു് ഉത്ഥിതനായ ക്രിസ്തു ജൗഗലേമിലും. പിന്നീടു് ഗലിലേയായിലും. പ്രത്യക്ഷപ്പെടുന്നുണ്ടു് (മത്താ 28:1–10, 16–20; മത്താ 16:1–20); എന്നാൽ ലുക്കായിടെ സുവിശേഷപ്രകാരം ഉത്ഥിതനായ ക്രിസ്തു ജൗഗലേമിലും. സമീപപ്രദേശത്തും. മാത്രമാണു് പ്രത്യക്ഷപ്പെടുന്നതു് (ലൂക്കാ 24:1–53). മർക്കോസം ലുക്കായി, ക്രിസ്തു വിന്റെ സ്വർഗ്ഗരോഹണത്തെപ്പറ്റി വ്യക്തമായ വിവരണം നല്കുന്നു, മത്തായി അതേപ്പറ്റിയെന്നും. പറയുന്നില്ല (മക്കാ 16:19–20=ലുക്കാ 24:50–53). മക്കാസിന്റെയും ലുക്കായിടെയും സുവിശേഷങ്ങളുംസരിച്ചു് ക്രിസ്തവിന്റെ സ്വർഗ്ഗരോഹണം. ഉയിർപ്പുനായരാളി തന്നെ സംഭവിച്ച എന്ന പ്രതീതിയാണു് അന്ന വാചകരക്ക് ലഭിക്കുക. എന്നാൽ ഫ്രീഹനാതടെ പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ (1:3,9) നാല്പതു ദിവസത്തിനശേഷമാണു് ക്രിസ്തു സ്വർഗ്ഗരോഹിതനാക്കുന്നതു്.

ഈശായടെ ശിരിപ്രഭാഷണം. മത്തായി ഫ്രീഹാ തന്റെ സുവിശേഷത്തിൽ തുടർച്ചയായ മുന്നഭ്യാധനങ്ങളിലും (5–7) നൽകുന്നും ഇം വിഷയങ്ങൾ മിക്കവയും തന്നെ ലുക്കായിടെ 6, 11, 13, 14, 16 എന്നീ അഭ്യാധനങ്ങളിലായി കാണുന്ന (6:20–49; 14:34–35; 11:33; 16:17; 12:58–59; 16:18; 11:2–4; 12:33–34; 11:34–36; 16:13; 12:22–31; 11:9–13; 13:23–24; 13:26–27). മക്കാസു് ശിരിപ്രഭാഷണത്തെപ്പറ്റി പരാമർശിക്കുന്നയില്ല.

മേലുണ്ടെ വ്യത്യാസങ്ങൾക്ക് പുറമെ ഓരോ സുവിശേഷത്തിലും അതിൽ മാത്രം കാണപ്പെടുന്ന ചില ഭാഗങ്ങളിലും. മക്കാസിന്റെ സുവിശേഷത്തിൽ മാത്രം കാണുന്നതും എന്നാൽ മറ്റൊരു സുവിശേഷങ്ങളിൽ കാണപ്പെടാത്തതുമായ വാക്കുങ്ങൾ ഏക ദേശം 50 ഓളം വരും. എന്നാൽ മത്തായിയുടെ സുവിശേഷത്തിൽ മാത്രം കാണപ്പെടുന്ന 300 വാക്കുങ്ങളും ലുക്കായുടെ സുവിശേഷത്തിൽ മാത്രം കാണപ്പെടുന്ന 550 വാക്കുങ്ങളുമാണുള്ളതും.

മക്കാസിന്റെ സുവിശേഷത്തിൽ മാത്രമുള്ള ഭാഗങ്ങൾ

സ്വയം മിച്ചപൊടിക്കുന്ന പിത്തിന്റെ ഉപമ (4:26–29); ബധിരം മുകമുയവനെ ക്രിസ്തു സുവപ്പെട്ടതുന്നതു (7:32–36); പേരുംസേഖായിലെ അസ്ഥരെ സുവപ്പെട്ടതുന്നതു (8:22–26); സ്വജനങ്ങളിൽനിന്നും ക്രിസ്തുവിനെ ലഭിക്കുന്ന അവജന (3:196–21); അഗ്നിയാൽ ഉറക്കപ്പെടുന്നതു (9:49); ക്രിസ്തുവിനെ പടയാളികൾ ബന്ധിക്കുന്ന അവസരത്തിൽ ചുറിയിൽനിന്നു പുതപ്പും ഉപേക്ഷിച്ച പോയ യുവാവും (14:51–52); ഇവയും അവിടവിട യായുള്ള ക്രിസ്തുവിന്റെ ഏതാനും ചില സുക്തങ്ങളും മർക്കോസിന്റെ മാത്രം പ്രത്യേകതകളാണും.

മത്തായിൽ മാത്രമുള്ള വിവരങ്ങളും

കളികളുടെ ഉപമ (13:24–30,36–43), മറഞ്ഞിരിക്കുന്ന നീഡിയുടെ ഉപമ (13:44), പിലയേറിയ മത്തിന്റെ ഉപമ (12:45–46), പലഞ്ചുടെ ഉപമ (13:47–50), ക്രാനയില്ലാത്ത ഭ്രംഗന്റെ ഉപമ (18:23–35), മുതിരിതേതാട്ടത്തിലെ ജോലിക്കാരുടെ ഉപമ (20:1–16), പിതാവിന്റെ ഇഷ്ടം നീറവേറുന്ന പുത്രൻ്റെ ഉപമ (21:28–32), വിവാഹ വന്നും (22:11–14), പത്രത്തുകുകളുടെ ഉപമ (25:1–13), അന്ത്യവിധിയുടെ വിവരണം (25:31–46), ഒദവാലു നീക്കി (17:24–27) എന്നിവ മത്തായിയുടെ സുവിശേഷത്തിൽ മാത്രം കാണുന്നു.

ലുക്കായുടെ സുവിശേഷത്തിൽ മാത്രമുള്ള വിവരങ്ങളും

‘യാത്രാവിവരണം’ (9:51–19:28) എന്ന പൊതുവേ അറിയപ്പെടുന്ന ദീർഘമായ ഒരു ഭാഗം ലുക്കായുടെ സുവിശേഷത്തി

ലുണ്ട്. ഈ സൂവിശേഷത്തിൽ മാത്രം കാണുന്ന വളരെയധികം വിവരങ്ങളോഗം ഇതിലെടങ്ങിയിട്ടിട്ടും. ലുക്കായിടെ സൂവിശേഷത്തിൽ മാത്രം കാണുന്ന 14 ഉപമകൾ താഴെ പറയുന്നവയാണ്: റണ്ട് കടകകാർ (7:41–43), നല്ല ശമരായൻ (19:29–37), അഖരാതു യിൽ അപ്പും ചോദിച്ചുവരുന്ന സൗഹ്യത്വം (11:5–8), ധനികനായ പിഡിശി (12:13–21), അത്തിമരം (13:6–9), ശോപരു പണിക്കാരൻ (14:28–30), യുദ്ധത്തിനു പുറപ്പെട്ടുന്ന രാജാവും (14:31–33), നശ്ചപ്പെട്ട നാണയം (15:8–10), യുത്തപ്പത്രൻ (15:11–32), കൂറലു ക്കാരനായ കാര്യസ്ഥൻ (16:1–9), ധനവാനം ലാസ്തം (16:19–31), ഭത്യരേഖ കടമ (17:7–10), നീതിയില്ലാത്ത ന്യായാധിപൻ (18:1–8), പ്രീശനം ചുക്കക്കാരനം (18:9–14). നായിമിലെ വിധവയുടെ പുത്ര നെ ഉയിർപ്പിച്ച വിവരം (7:11–17), പാപിനിയായ സൗക്ഷ്മ കമ (7:36–50), ക്രിസ്തുവിനെ അനുഗമിച്ച സൗക്ഷ്മ വിവരം (8:1–3), മാത്രം യുദ്ധം മറിയത്തിനേൻ്തും കമ (10:38–42), കൂനി യായ സൗ (13:10–17), പത്തു ക്ഷുരോഗാഗികളെ സുഖപ്പെട്ടത്തൻ (17:11–19), സകായിയുടെ കമ (19:1–10), ശത്രുസമനിയിൽ ഇംഗ്ലോ രക്തം വിയർക്കുന്നതും (22:40–46), യറുശേലം സൗക്ഷ്മ വിലാപം (23:27–3), കരിശിലെ നല്ല കള്ളൻ (23:39–43), എന്നും വുസിലേഡ്യു പോയ ശിഷ്യത്വാരുടെ കമ (24:13–35), ഈ പല ക്കായിടെ സൂവിശേഷത്തിൽ മാത്രമുള്ളവയാണ്.

സമവൈക്ഷണ പ്രക്രിയ സൂച്ചിക്കുന്ന അടിസ്ഥാന ഘടകങ്ങൾ ഇവയാണ്. ആദ്യത്തെ ഈ മുന്ന സൂവിശേഷങ്ങളിൽ എന്നുകൊണ്ടും ഈ സാമ്യവ്യത്യാസങ്ങൾ കാണുന്നു?

4 സമവൈക്ഷണപ്രക്രിയ വ്യത്യസ്ത വിദേശരംജ്ഞത്വം

സമവൈക്ഷണപ്രക്രിയ. വിദേശവൈക്ഷണത്തിനു ഒട്ടരേഖാസിദ്ധാന്തങ്ങൾ നിന്നും നിർദ്ദേശിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്.

I വാദാഴി പാരമ്പര്യ സാഖാനം (Oral tradition theory)

ഇതനുസരിച്ചു സമാനതരം സൂവിശേഷങ്ങളിലെ വസ്തുക്കൾ ക്കാക്കുന്ന അടിസ്ഥാനം വാക്ക്‌പാരമ്പര്യമാണ്. വായംമൊഴി ധാരയിലാം ഇതു പാരമ്പര്യം അത്തരമെങ്കിൽ സൂവിശേഷത്തിനു അടിസ്ഥാനമിട്ട്. ഈ സൂവിശേഷത്തിനു കൃത്യമായ ഒരു അപ-

രേഖയുംശായിതന്ന. അനാമായ ഭാഷയിലാണ് ഈ വാക്കപാറ പദ്യം നിലനിന്നതു്. ഫ്രേഞ്ചിൽ താല്പര്യത്തെ മുൻനിൽക്കി അതിനു പരിഭ്രാംകിക്കു. അപദാവദങ്ങളും ഉണ്ടായി. പിന്നീടു് എഴുതപ്പെട്ടി. ഈ സാഹ്യത്തിന്റെ പിശേഷമാണ് പിന്നീടു് സമാനര സുവിശേഷ ഒരുക്കണക്കു് ഉറവിടമായി വേബിച്ചതു്. ഓരോതത്തുകൂടം വ്യത്യസ്ത സമീ പന്നമനസ്സിച്ചു്, വ്യത്യസ്തമായ രീതിയിൽ ഇതിനെ ഉപയോഗിച്ചു്. 1797-ൽ ജെ. ജി. ഹൈർഡേർ ആണു് ആദ്യം ഈ സില്ലാനം നിൽക്കുച്ചതു്. 1818-ൽ ജെ. കെ. എൽ. ഗീസ്‌ലേർ അതിനെ നേരു തുടി വിപുലീകരിക്കുകയു്. ചെയ്തു്.

പാരമ്പര്യത്തിന്റെ വളർച്ചയിൽ വാമോഴി വഹിച്ച പകിനെ ഈ സില്ലാനം പരിഗണിക്കുന്നുണ്ടു്. മുടാതെ, ആപ ചരിത്രനിത്രപണ (Form criticism) വുമായി ഇതിനു ബന്ധമുള്ളതിനാൽ ഈ സില്ലാനം പരിഗണാർഹമാത്തെന. സമവീക്ഷണ സുവിശേഷങ്ങളിൽ, അവയുടെ വിഷയം ക്രമീകരണം ശൈലി ഭാഷ എന്നിവ സംബന്ധിച്ച ഒരു ഐക്കന്തപ്രധാനംണു്. എന്നാൽ, മേൽ പറഞ്ഞ സില്ലാനംകൊണ്ടു് ഇതിനെ വിഗാകരിക്കാനാവില്ല. വാച്ചിക പാരമ്പര്യത്തിനു് സംഭവങ്ങളുടേയോ സുക്രമങ്ങളുടേയോ ഗ്രസ്പമായ ഭാഗങ്ങളെ മാത്രമേ നിലനിർത്തുവാൻ കഴിയുകയുള്ളൂ. അതേസമയം പല അദ്ദൂഷായങ്ങളിലായി നിറങ്ങുന്നിൽക്കുന്ന വിഷയക്രമം സാമ്പ്രതെ ഇതിനു് വിഗാകരിക്കാനാവില്ല.

ഉദാ: ലൂക്കാ 4:31—6:19 → മക്കാ 1:21—3:12.

ലൂക്കാ 8:4 —9:17 → മക്കാ 4: 1—6:44.

ലൂക്കാ 9:18—9:50 → മക്കാ 8:27—9:40.

ലൂക്കാ 18:15—21:36 → മക്കാ 10:13—13:37.

ലൂക്കാ 22:40—24:8 → മക്കാ 14:32—16:7.

2 വണ്ണസില്ലാനം (Fragment theory)

‘വിവരണസില്ലാനം’ എന്നതുടി അറിയപ്പെട്ടുന്ന ‘വണ്ണ സില്ലാനം’ പുർണ്ണമായും മരിറുമാണു് അവലുംബിച്ചി രിക്കുന്നതു്. ലാലുവേബകളായും ശകലങ്ങളായും ശേഖരിക്കപ്പെട്ട വിവരണങ്ങളും സുകുമരങ്ങളും നിലനിന്നിരുന്ന എന്നതാണു് ഇതിന്റെ ആധാരപ്രമാണം. ചിലർ ക്രിസ്തവിന്റെ ഉപമകൾ ശേഖരിച്ചിരിക്കാം; ചിലർ അതുതങ്ങൾ; ചിലർ ക്രിസ്തവിന്റെ

ഗലിലേയായിലെ പ്രവർത്തനം; വേറോ ചിലർ അവിട്ടതെ ജുറാ ശലേം. ധാത്രയുടെ വിവരങ്ങൾ; മറ്റൊരു ചിലർ പീഡാനഭവങ്ങൾ, ഇങ്ങനെ പലതും. ഈ വണ്ണമേഖലയെല്ലെങ്കിൽ സുവിശേഷകമാർ വിവിധ നില്മാരണങ്ങളിലും. ക്രമങ്ങളിലുമായി കൂടിച്ചേര്ത്തു. ലും കായുടെ ആമുഖം (1:1-4) ഈ സാഖാന്തതിനു് തെളിവായി ചിലർ കൊണ്ടുവരുന്നുണ്ടു്. 1817-ൽ എഫും. ഫോളൈറ്റർമാക്കുർ (F. Schleirmacher) ഈ സിഖാന്തം നിങ്കേശിച്ചു.

സുവിശേഷകമാർ ഉപയോഗിച്ച പ്രത്യേക ശ്രോതസ്സുകളെ വിശദീകരിക്കാൻ ഈ സിഖാന്തം സഹായകമാക്കാം. സുവിശേഷങ്ങൾ ഒരിൽ ചില സംഭവങ്ങൾക്കും വിവരങ്ങളുക്കും കൊച്ചത്തിരിക്കുന്ന ശക്തീകരണത്തെ മനസ്സിലാക്കാൻ ഈ സമീപനം സഹായിക്കും. മാത്രമല്ല, നിത്യപണ്ണത്തിന്റെ വിവിധ ത്രപ്പങ്ങളുമായി ഇതിനു് സാമ്യമുണ്ടു്. എന്നാൽ ഈ സിഖാന്തതിനു് പല നൃന്തകളുണ്ടു്. നേരത്തെ ഏഴുത്തപ്പുട്ട് ഏതെങ്കിലും. രേഖകളെ കണ്ണത്തുന്നതിലൂളും പരാജയമാണു് കൗം. മരിറാനും, സമാനര സുവിശേഷത്തിലെ ഭാഷയിലും. അതിലേറെ സംഭവപരമ്പരയിലും ഉള്ള വ്യക്തമായ സാമ്യം. വിശദീകരിക്കാൻ കഴിയുന്നില്ല എന്നതാണു്.

3 മുഹമ്മദിനേയ സിഖാന്തം (Original gospel theory)

അനുമായ ഭോഷയിലെഴുതപ്പെട്ട ഒരു മുഹസൂറിശേഷം ഉണ്ടായിരുന്ന എന്ന അനുമാനമാണു് ഈ സിഖാന്തത്തിനടക്കിന്മാനം. എത്രയാലും. അത്തരമെങ്കാൽ സുവിശേഷത്തിന്റെ യാതൊരു സുചനയും നമക്കിനും ലഭിച്ചിട്ടില്ല. മുന്നു നമക്കളും സമാനര സുവിശേഷങ്ങൾ ഈ ആദിമ സുവിശേഷത്തിന്റെ സ്വത്രംങ്ങളായ വിവർത്തനങ്ങളായിട്ടാണു് ഈ സിഖാന്തത്തിന്റെ അന്യായികൾ കൂടുതലുണ്ടു്.

1776 ലും 1778 ലും തന്റെ പഠനങ്ങളിലും കെ ജീ. എ. ലെപ്പസ്സിംഗാണു് (G. E. Lessing) ഈ തത്പരം ആവിഷ്കരിച്ചതു്. ജീ. ജീ. അയ്ക്കോൺ (Eichhorn) 1804-ൽ ഈ തത്പരതയെ വിപുലീകരിക്കുകയുണ്ടായി. അദ്ദേഹത്തിന്റെ അനുമാനമിതായിരുന്നു: മുഹസൂറിശേഷം ഏഴുത്തപ്പുട്ടതിന്റെയും സമാനരസൂരിശേഷങ്ങൾ ഏഴുത്തപ്പുട്ടതിന്റെയും കാലാല്പട്ടത്തിനിടയിൽ വിവിധ ഘട്ടങ്ങളിലായി അനേകം പരിഷ്കരിച്ച പതിപ്പുകൾ (Revisions)

ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്. സമവീക്ഷണസൂവിശേഷങ്ങൾ വളരെ ദീർഘമായ സാഹിത്യപ്രക്രിയയുടെ ഫലമാണ് എന്ന അനുമാനത്തിന് ഈ സിദ്ധാന്തം പഴിതെളിച്ചു. ഈ സിദ്ധാന്തം വസ്തുനിഖ്യമായി ശരിയായിരുന്നുവെങ്കിൽ, സമവീക്ഷണസൂവിശേഷങ്ങളുടെ ഉള്ളടക്കത്തിലും കുമതിലും ഭാഷയിലും കൂടുതൽ ഏകത്രപ്രധാന കാണുമായിരുന്നു. ആധുനിക പണ്ഡിതന്മാർ ഈ സിദ്ധാന്തത്തെ അംഗീകരിക്കുന്നീലു.

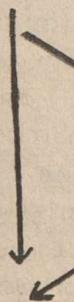
4 ദ്വിരോഭാസിഖാനം (Two-Source or Two document theory)

സമവീക്ഷണ സുവിശേഷങ്ങളും വ്യാപകമായ സാമ്യങ്ങൾ ഒളിയും വ്യത്യാസങ്ങളും വിശദീകരിക്കാൻ മേലുള്ളത് മാറ്റുന്നുണ്ടും. ഉപയോഗിച്ചുനോക്കിയെങ്കിലും. അവയെല്ലാം അപര്യാപ്തങ്ങളാണെന്നു പണ്ഡിതന്മാർ കണ്ടു. ഇതിനശേഷമാണ് പ്രിരോഭാസിഖാനം. പൊതുവായി സ്പീകരിക്കപ്പെടുകയും. ഈ സിദ്ധാന്തമാണ് ഇന്ന് പ്രാബല്യത്തിലിരിക്കുന്നതും. ഇതിന്റെ വകുതാക്കരാസി. ലാക്കുമാനം (C. Lachmann 1835), എച്ച്. ജേ. ഹോഡ്സൺ (H. J. Holtzmann 1863), ബി. വൈസ് (B. Weiss 1887-1888) മാണം. 1835-ൽ ലാക്കുമാൻ വളരെ നിർണ്ണയക്കുവാം കൂരവ്യാപകവുമായ ഒരു നിരീക്ഷണം നടത്തി. അദ്ദേഹം ഇങ്ങനെ സമർപ്പിച്ചു: മത്തായിയുടെയും ലൂക്കായുടെയും സുവിശേഷങ്ങൾ തമ്മിൽ പൊതുത്തപ്പെടുകയും അവ മർക്കോസിന്റെ സുവിശേഷവുമായി പൊതുത്തപ്പെടുവാം മാത്രമാണ്. ഈ നിരീക്ഷണം വികസിച്ചു ഗ്രാഫ് പ്രസ്തുതാണ് പ്രിരോഭാസിഖാനം.

ഈ സിദ്ധാന്തമനസ്തരിച്ചു മത്തായിയും ദുർക്കായി. തന്നെ കൂടുതെ സുവിശേഷരചനയ്ക്കായി രണ്ട് ലാഭിത ശ്രോതസ്സുകൾ ഉപയോഗിച്ചു. ആദ്യ ശ്രോതസ്സ് മർക്കോസിന്റെ സുവിശേഷം തന്നെ. ഒന്നുകിൽ നാക്കു ലഭിച്ച അതിന്റെ നിയത്രുപത്തിൽ, അപ്ലേക്കിൽ അതിന്റെ ഒരു പുരാതന ആവിഷ്കാരം ഉംവിടം. ‘കൃ’ (Q) എന്നു പൊതുവേ അറിയപ്പെടുന്ന ഇംഗ്ലീഷുകാർ മൊഴികളുടെ സ്ഥാപനരമാണ്. ഉംവിടം എന്നതംമുള്ള ‘കൈപ്പല്ല’ (Quelle) എന്ന ജമ്മൻ വാക്കിൽനിന്നുണ്ട് ‘കൃ’ വന്നിട്ടുള്ളതും. ‘കൃ’ വിൽ അടങ്കിയിട്ടുള്ളതും ക്രിസ്തവിന്റെ സുക്രതങ്ങൾ മാത്രമാണെന്നു പറയാം. ശതാധിപരൻ ഭ്രംതനു സുവശ്രൂതത്തിയതൊഴിഞ്ഞു (ഈ കാ 7:1-10—മത്താ. 8:5-10,13) മറിഞ്ഞതുണ്ടാണെന്നു. അതി

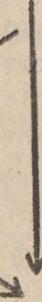
ലില്ല. പീഡാനഭവത്തിനെന്നും, ഉത്ഥാനത്തിനെന്നും യാതൊരു വിവരണങ്ങളുമില്ല. ഈ കാരണത്തിലാണ് ഈ ശ്രോതസ്സിനെ ‘വചന ശ്രോതസ്സ്’ (Logia Source) എന്നു പണ്ഡിതക്കാർ വിളിക്കുന്നത്. ഈ റണ്ടാമത്തെ ഉറവിടത്തിനെന്ന് ഒരു സൂചന എവ്വണ്ണബിധിസു (AD-260-340) നല്കുന്നണ്ട്. പദ്ധ്യിയാസു എഴുതി: ‘മത്തായി ഹീല്പു ഭാഷയിൽ ഈ ഉദ്ദേശ്യാധികാരിക്കുന്നതും അതു അവരവക്കു കഴിവുള്ള രീതിയിൽ വ്യാപ്താനികകയും ചെയ്യും.’ ‘ലോഗിയാ’ (Logia) എന്നതുകൊണ്ട് ഇവിടെ സൂചിപ്പിക്കുന്നതു ക്രിസ്ത്യൻ പ്രഭോധനങ്ങളുടെ ഒരു സമാഹാരമാണ്. ഈ ‘കൃ’ ശ്രോതസ്സ് ഒരു പ്രത്യേക ശ്രേഖരമായി കല്പി നമ്മകു ലഭിച്ചിരിക്കുന്നതു. ‘കൃ’ ആറാമായ ഭാഷയിലാണെ ആദ്യപ്രസ്തുതി. താമസിയാതെ അതു ഗ്രീക്കിലേയ്ക്കു വിവരിതനം ചെയ്യപ്പെട്ടുകയും ചെയ്യും. ആറാമായ മുലത്തിനെന്ന് ഗ്രീക്ക് വിവരം നമാണ് മത്തായിയും ലു ക്രായും. ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നതു. സംടീരം, ഡാപ്പു.ഡി. ഡേവിസ്, ടി.ഡാപ്പു. മാന്സൺ തുടങ്ങിയ പണ്ഡിതക്കാർ ‘കൃ’ വിനെന്ന് ഉത്തരവും. അന്തിയോക്കിലാബന്നനം. അതെഴുതപ്പെട്ടതു എ. ഡി. 50 നടത്താബന്നനം. കത്തുനം. അതിന കാരണം. വിജാതീയരോടുള്ള ‘കൃ’ വിനെന്ന് അനുസ്ഥിതമനോഭാവമായി രിക്കാം (ലു ക്രാ 7:1-10—മത്താ 8:5-10, 13; ലു ക്രാ 10:13—മത്താ 11:21; ലു ക്രാ 11:31-32—മത്താ 12:41-42) ‘കൃ’ വിനെന്ന് ഉത്തരവം മതബോധനാത്മകമായിതന്നെവന്നുവേണം. കത്തുവാൻ. അതായതും, മാനസ്യാന്തരപ്പെട്ടു ക്രിസ്ത്യാനികളായവർക്കു ധാർമ്മിക ബോധനം. നല്കുന്നതിനായിട്ടുള്ള ക്രിസ്ത്യൻ പ്രഭോധനങ്ങളിൽ നിന്നുള്ള ഒരു സമാഹാരം. ഈ സില്വാനത്തിനെന്ന് തുറപ്പരേഖ താഴെ ചേക്കുന്നു.

(1) മന്ത്രകാസ്തിക്കേണ്ടി
സുവിശേഷം



മത്തായിയുടെ സുവിശേഷം

(2) ‘കൃ’ ആറാമായ ഭാഷയിൽ
നിന്നും ഗ്രീക്കിലേയ്ക്കു വിവ
രിതനും ചെയ്യപ്പെട്ട ക്രിസ്ത്യാനുക്തത്തിലും



ലുക്കായുടെ സുവിശേഷം

5 കാലക്രമനംസറിച്ച് മർക്കോസിയൽക്കു മൻഗണന

പിരോവാസിഡാനതമനസരിച്ച് മക്കാസിന്റെ സുവിശേഷ മാണം ആദ്യം എഴുത്തെപ്പട്ടിയും. കാലക്രമനംസരിച്ച് മക്കാസിനു മൻഗണന നല്ലാനുള്ള പൊതുധാരണയ്ക്ക് അടിസ്ഥാനമുണ്ട്. താഴെപ്പറയുന്ന കാരണങ്ങൾ മക്കാസിന്റെ സുവിശേഷത്തിന്റെ പുരാതന സ്വഭാവത്തെ കാണിക്കുന്നു:

(1) മക്കാസിന്റെ സുവിശേഷം മുഴവനായുംതന്നെ (90 ശതമാനവും) വ്യത്യസ്തമായ ത്രപത്തിലെക്കിലും മത്തായിയുടെ സുവിശേഷത്തിൽ കാണാം. മർക്കോസിന്റെ സുവിശേഷത്തിന്റെ ഏകദേശം പക്തിഭാഗം ദൃക്കായുടെ സുവിശേഷത്തിലും കാണാം. മത്തായിയുടെയും ലു കായുടെയും സുവിശേഷങ്ങൾ സംയോജിപ്പിച്ചാൽ മക്കാസിന്റെ സുവിശേഷത്തിലുള്ള നാലു വണ്ണികകൾ മാത്രമാണു് അവയിൽ ഉൾപ്പെട്ടാതെ അവഗ്രഹിക്കുന്നതു്.

(2) മക്കാസിന്റെ സുവിശേഷത്തിലെ സംഭവങ്ങളുടെ കുമം മത്തായിയും ലു കായും പൊതുവേ പിന്തുടർന്നിരിക്കുന്ന തായികകാണാം. എപ്പോഴെങ്കിലും അവർ മുവരു യോജിക്കാതെ വരുപോഴും, മത്തായിയോ ലുകായോയോ ആരെക്കിലും ഒരാൾ മക്കാസു മായി പൊതുത്തെപ്പട്ട പോകുന്നു.

(3) മക്കാസിന്റെ ഭാഷയും ശ്രദ്ധിയും പല രീതിയിലും പുരാതനമാണു്. ഒന്നാമതായി, മക്കാസിന്റെ വിശദീകരണങ്ങളും സുവിശേഷം മുഴവൻ തന്നെയും വളരെ സംഗ്രഹിച്ചാണു് മത്തായിയുടെയും ലു കായുടെയും സുവിശേഷത്തിൽ കരണപ്പെടുന്നതു്. മത്തായിയും ലു കായും നല്ലാത്ത ചില വിശദാംശങ്ങൾ മക്കാസിന്റെ സുവിശേഷത്തിൽ ഉണ്ടു്. ഉദാഹരണത്തിനു്: ‘‘സുരൂസ്തുമ യത്തിൽ’’ (മക്കാ 1:32—മത്താ 8:16), ‘‘പുത്തതകിടി’’ (മക്കാ 6:39; മത്താ 14:19; ലു കാ 9:14), ‘‘300 ദേനരോകൾ’’ (മക്കാ 14:5; മത്താ 26:9), തുടങ്ങിയവ. മക്കാസിന്റെ സുഭീർലുമായ വിവരങ്ങൾതെ മത്തായിയും ലു കായും സംഗ്രഹിച്ചതിനു് ഉദാഹരണം. ജനക്രിയയിൽ സൗഖ്യമാക്കുന്ന വിവരങ്ങൾത്തിൽ കാണാം. (മക്കാ 3:7-12; മത്താ 12:15-16; ലു കാ 6:17-19). ശദായങ്കട ദേശ മുതലു് പിശാച്ചബാധിതനെ സുഖപ്പെടുത്തിയതു് (മർക്കോ

5:1-20; മത്താ 8:28-34; ലുക്കാ 8:26-39,) മരറാത്തവാഹരണ മാസം.

രണ്ടാമതായി മക്കാസിന്റെ ഭാഷയും ശൈലിയും മത്തായി യുടേതിൽനിന്നും ലുക്കായുടേതിൽനിന്നും താഴീന നിലവാരമാണു് പുലത്തുന്നതു്. പലയവസരത്തിലും അവർ മക്കാസിന്റെ വിവരങ്ങളും വ്യതിയാനം വരുത്തിയാണ്. വരുത്തിയിട്ടുണ്ട്. ഉദാഹരണത്തിനു്, മക്കാസു് 6:3-ൽ ഇംഗ്രേസിൽ ‘‘തച്ചൻ’’ എന്ന വിളിക്കുന്നുണ്ട്: ‘‘മറിയത്തിന്റെ പത്രനായ തച്ചനല്ലോ ഇയാരു?’’ മത്തായി ഇതിനെ ‘‘തച്ചൻ മകനല്ലോ ഇയാരു?’’ (13:55) എന്നും, ലുക്കാ ‘‘ഇയാരു യഞ്ചേപ്പിന്റെ മകനല്ലോ?’’ (ലുക്കാ 4:22) എന്നും ദേഹപ്പെട്ടത്തി. കൊച്ചക്കാറിനെ ശമിപ്പിക്കുന്ന വാവരണത്തിൽ (മക്കാ 4:35-41—മത്താ 8:23-27—ലുക്കാ 8:22-25) ഇംഗ്രേസിൽ സമീപിച്ച ശിഷ്യരാത്രെ നിലവിളിയെ മക്കാസു് ഇങ്ങനെയാണു് ചിത്രീകരിച്ചിരിക്കുന്നതു്: ‘‘മുരോ, തെങ്ങരാ നശിക്കാൻ പോകുന്ന തിൽ അങ്ങങ്ങളു് വിചാരമെന്നമില്ലോ?’’ (4:38). ‘‘തെങ്ങരാ ഇങ്ങി മരിക്കാൻ പോവുകയാണെങ്കിൽ പോലും. അങ്ങു് തെങ്ങളുടെ കാര്യത്തിൽ ശ്രദ്ധിക്കുന്നില്ലോ’’ എന്ന ചോദ്യവമായി ശിഷ്യരാർ ഇംഗ്രേസിൽ കറിപ്പുചെയ്യുന്നുണ്ട്. ഈ നിലവിളി ദേത്തിന്റെയോ, ക്ഷേണിത്തിന്റെയോ, ഒപ്പക്ഷേ, ദേശ്യത്തിന്റെയോ പ്രകടനമായിട്ടാണു് ചിത്രീകരിച്ചിരിക്കുന്നതു്. മത്തായിയും ലുക്കായും അവരുടെ ഈ നിലവിളി വളരെ മധ്യപ്പെട്ടത്തി ചിത്രീകരിച്ചിരിക്കുന്നു: ‘‘കത്താവേ രക്ഷിക്കണമെ. തെങ്ങളിൽ നശിക്കാൻ പോകുന്നു’’ (മത്താ 8:25); ‘‘മുരോ, മുരോ തെങ്ങളിൽ നശിക്കുന്നു’’ (ലുക്കാ 8:24).

(4) മർക്കോസിന്റെ സുവിശേഷത്തിൽ ചിലയിടത്തുകാണുന്ന വിഷമം പരിച്ച ശൈലികൾ ലുക്കായുടെയും മത്തായി യുടെയും സുവിശേഷങ്ങളിലെ സമാനരഭാഗങ്ങളിൽ കാണുന്നില്ല. ഉദാ: മക്കാ 2:26-ൽ ഭാവീദു് ദൈവഭവനത്തിൽ പ്രവേശിച്ചപ്പോൾ ‘‘അബിയാമർ ആയിരുന്ന ശ്രേഷ്ഠപ്രേരാഹിതൻ’’ എന്ന വാക്കും 1രാമ 21:1-6—മായിടു് ഒരുപോകുന്നില്ല. (ഈ രേഖയുണ്ടായിരുന്നും അവിമലേകു് ആയിരുന്ന പ്രധാന പ്രഭരാഹിതൻ). മക്കാസിന്റെ ഈ പരാമർശം ലുക്കായുടെയും മത്തായിയുടെയും സമാനരഭാഗങ്ങളിൽ (മത്താ 12:13; ലുക്കാ 6:3) കാണുന്നില്ല. പീണ്ടും, മക്കാസി ന്റെ സുവിശേഷത്തിലെ പ്രമാണങ്ങളുടെ പട്ടികയിൽ കാണുന്ന

(മക்கा 10:19) “വണ്വികതെടു” എന കല്പന മത്തായിയെടു. ലു കായുടെയും സുവിശേഷത്തിലെ സമാനരാഗങ്ങളിൽ (മത്താ 19:18—19; ലു കാ 18:20) ഉപേക്ഷിച്ചിരിക്കുകയാണ്. പത്രകല്പ നകളുമായി (ഒറ 20:12—16; നിയമ 5:16—20) ഒരുപോക നില എന ധാരണയിലായിരിക്കും. അവർ ഈ വിച്ചകളുണ്ടിരിക്കുന്നതു.

(5) ആദിമസദയിൽ ക്രിസ്തുവിൻറെ പത്രങ്ങൾ ശിഷ്യരാറ സഭാസ്ഥാനങ്ങൾ എന വിളിച്ചു ബഹുമാനിച്ചിരുന്ന (ഗലാ 2:9). എന്നാൽ, ക്രീഹനാക്കൾ പ്രത്യേക പരിവേഷം ചാത്താൻ മക്കാസു ശ്രമിക്കുന്നതെയില്ല. വാസ്തവത്തിൽ അവരുടെ ഏതയൊരു മക്കാ (മക്കാ 6:52; 8:17; 16:14), ഇംഗ്ലീഷായ ഗ്രഹിക്കവാൻ വേണ്ട കഴി വില്ലായുമായി. (മക്കാ 4:13; 6:52 (രണ്ട് പ്രാവശ്യം); 7:18; 8:17, 21; 9:32; cf. 9:10) തുറന്തനെ മക്കാസു പറയുന്നു. മത്തായിയും ലു കായും ശിഷ്യരാറപുറി വളരെ ബഹുമാനത്തോടെയാണെങ്കിലും തിരിക്കുന്നതു. അവർ ഈവരും ക്രീഹനാക്കുന്നതു ഏലും സുചനകളും ഉപേക്ഷിച്ചിരിക്കും; മക്കാസിൻറെ സുവിശേഷങ്ങളിൽ ഇംഗ്ലീഷക്കുന്നതിനവേണ്ട കഴിവില്ലായുമരെപ്പുറി വളരെ അപൂർവ്വമായിട്ടു സുചിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളൂ. മത്തായിയുടെ സുവിശേഷത്തിൽ ഒരു പ്രാവശ്യം (15:16), ലു കായുടെ സുവിശേഷത്തിൽ രണ്ട് പ്രാവശ്യം (9:45; 18:34) മാത്രമേ ഉള്ളൂ. എന്നാൽ മക്കാസിൻറെ സുവിശേഷത്തിലാകട്ടെ എഴു പ്രാവശ്യം ഇതേപുറി സുചനകളുണ്ട്. കൊട്ട ക്കാറിനെ ശാന്തമാക്കുന്ന വിവരണങ്ങളിൽ ശിഷ്യരാറോടു ക്രിസ്തു ചോദിച്ചു ചോദ്യം മക്കാസിൽ ഇപ്രകാരമാണ്: ‘‘നിങ്ങൾ ഈ ദീരുകളായതെന്തുകൊണ്ടു? നിങ്ങൾക്കിപ്പോഴും എന്നിൽ വിശ്വാസമില്ല?’’(4:40). മത്തായി, ‘‘അല്ലവിശ്വാസികളെ നിങ്ങൾ എന്തിനെയെപ്പുട്ടുണ്ടോ? (8:26). ലു കാ, ‘‘നിങ്ങളുടെ വിശ്വാസം എവിടെ?’’ (8:25) എന്നമായി ദേഹപ്പെട്ടതിയിരിക്കും. ‘‘തന്ത്രളിൽ ആരാണു വലിയവൻ’’ എനു ശിഷ്യരാണ്ടിലുണ്ടായ തർക്കം മത്തായി പിച്ചകളുണ്ടിരിക്കും. (മക്കാ 9:33—മത്താ 18:1—4). ‘‘സാന്താനെ നീയെങ്ങൻ ചിറകിൽ പോവുക’’ എന ക്രിസ്തു പത്രാസിനു നല്ലിയ വേദനാജനകമായ ശാസന (മക്കാ 8:33—ലു കാ 9:22) ലു കാ ഉപേക്ഷിച്ചിരിക്കും. അതുപോലെ

ഇംഗ്ലോയെ തിരിക്കിച്ചുകൊണ്ടു് പത്രാസു് ആവത്തിച്ചു് ആണ യിടന മക്കാസിന്റെ വിവരണം (മക്കാ 14:71) ലു് കാ പളരെ മയപ്പെട്ടതി പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. ‘‘മനഷ്യം നിങ്ങൾ പറയുന്നതു് എന്നാണെന്നു് എനിക്കീഴിലു്’’ (ലു് കാ 22:60).

(6) മത്തായിയുടെയും ലു് കായുടെയും സുവിശേഷത്തിൽ ക്രിസ്തുവിനോടുള്ള ബഹുമാനാർഹവിന്റെ വളർച്ച കാണാം. ഇംഗ്ലോ യുദ ഭിവം, കോപം (മക്കാ 3:5), നിഷ്ഠകൾ (1:43), നെടവീ ഭു് (8:12), കാക്കശ്യം (8:33), അമഖ്യം (10:14), ആശ്വര്യം (6:6), മതലായ മാനഷികവികാരങ്ങളെ മക്കാസു് തുന്നതനെ രേഖ പ്പെട്ടതുന്നു. ഇംഗ്ലോയിലുള്ള മുഖലവികാരങ്ങളായ അലിവു് (1:41), ആർദ്ദത (10:16), സേഖരം (10:21) എനിവയേയും മക്കാസു് രേഖ പ്പെട്ടതുന്നണ്ടു്.

8-4-54
=

മത്തായിയും ലുക്കായും അവക്കുടെ സ്ഥാതനസുവിശേഷങ്ങൾ തെളിയിൽ ക്രിസ്തുവിന്റെ മാനഷികവികാരങ്ങളെ വിട്ടുകളിയകയോ ദേഹപ്പെട്ടതുകയോ ചെയ്തിട്ടുണ്ടു്. ഉദാഹരണമായി, മത്തായിയും ലുക്കായും ക്രിസ്തുവിന്റെ മാനഷികവികാരങ്ങളായ ഭിവം, കോപം (മക്കാ 3:5—മത്താ 12:13—ലുക്കാ 6:10), നിഷ്ഠകൾ (മക്കാ 1:43—മത്താ 8:3—5:14), നെടവീപ്പു് (മക്കാ 10:14—മത്താ 19:14—ലുക്കാ 18:16), ആശ്വര്യം (മക്കാ 6:6—മത്താ 13:58—ലുക്കാ 4:24) ഇവയെപ്പറ്റി മക്കാസു് നല്കിയിരിക്കുന്ന സുചനകളെ വിട്ടുകളിയകയാണു്. ക്രിസ്തുവിന്റെ മനസ്സും സമന്വയം തെറിയിരിക്കുന്ന ഏന്നു് അവിടെത്തെ സ്വന്തക്കാർ കയ്തി (മക്കാ 3:21) എന്ന മക്കാസിന്റെ പ്രസ്താവനയെയും മത്തായിയും ലുക്കായും ഒഴിവാക്കിയിരിക്കുന്നു.

(7) മക്കാസിന്റെ സുവിശേഷത്തിൽ ക്രിസ്തുവിന്റെ പരിമിതികൾക്കു് പ്രാധാന്യം നല്കുന്നുായ മത്തായിയും ലുക്കായും അതരം പ്രസ്താവനകളെ മിത്രപ്പെട്ടതുന്നു. സുവിഭിത്തമായ ഒരു ഉദാഹരണമിതാ: ‘‘ക്രിസ്തുവിനവിടെ (നിരുത്തിൽ) അതുതമൊന്നും ചെയ്യ വാൻ കഴിഞ്ഞിലു്’’ എന്ന മക്കാസും (6:5), ‘‘ക്രിസ്തു അവിടെ അഡിക്കം അതുതങ്ങൾ ചെയ്തിലു്’’ എന്നു് മത്തായിയും (13:58) രേഖപ്പെട്ടത്തിയിരിക്കുന്നു. ലുക്കായാകട്ട, ഇതു പാടെ ഉപേക്ഷിച്ചിരിക്കുകയാണു്. എന്നാൽ ശ്രദ്ധയമായ മററാത വസ്തുതയുണ്ടു്:

മത്തായിയുടെ ഈ ഭേദപ്പുട്ടതലിനു കുറവുംകൈ സമാനമായി മക്കാസ് ഒരു കാര്യം സൂചിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്, “കരു രോഗികളുടെ മേൽ കൈവച്ച് സുഖപ്പുട്ടതുവാനേ അവിടത്തെക്കു കഴിഞ്ഞ തും.” അത്തിമരത്തെ ശപിച്ച വിവരണത്തിൽ (മക്കാ 11:12–14, 20–25) അതു ഉടൻ തന്നെ വാടകിരിഞ്ഞതായിട്ടും മക്കാസ് രേവപ്പുട്ടത്തിയിട്ടില്ല. എന്നാൽ, അതു ഉടൻ തന്നെ സംഭവിച്ച തായി മത്തായി രേവപ്പുട്ടത്തിയിരിക്കുകയാണും(മത്താ 21:18–22). ഇംഗ്ലോയേഡിഷ്യൻ ആദരവിൽനിന്നുമെടത്തു മത്തായിയുടെ വിശദിക്കണമായിരിക്കാമെന്തും. ഫ്രീഹനാങ്കുട കബിന്റപിൽവച്ചുതന്നെ മരം ഉണ്ണണിപ്പോകുന്നതും സ്പാദാവികമല്ലല്ലോ. മക്കാസ് പറയുന്നതുപോലെ രണ്ടുസുരങ്ങളിലായിട്ടായിരിക്കുണ്ടോ. ഈ സംഭവം നടന്നതും. ഈ കുമ പഴയനിയമ പ്രവാചകക്കാങ്കുട രീതിയിലും പ്രതീകാത്മകമായാൽ ഒരു പ്രപൃത്തിയാകാനാണും സാധ്യത. (ജോ 13:1–11; ഏസക്കി 4:1–3; ഫ്രീഹ 21:11–13). ഇന്ത്യാധേരം ജനത്തെ ദൈവം മുംബ ഹലമനേപചിച്ച് ഒരു അത്തിമരത്തോടും ജീവിയാ ഉപമിച്ചിട്ടുണ്ട് (ജോ 8:13). ‘ഹലം’ സൽപ്പുത്തികളുടെ ഒരു പ്രതീകമാണും (മത്താ 3:8, 10; 7: 17; 12:33); ഈ ഹല തത്തിനവേണ്ടിയാണും ഇംഗ്ലോ ദാഹിച്ചതും. “അതു ഹലങ്ങളുടെ കാലമല്ലായിരുന്നു” (മക്കാ 11:13) എന്നും മക്കാസിന്റെ പരാമർശത്തെ ഉപേക്ഷിച്ചുകൊണ്ടും മത്തായി യദ്ദേശക്കും മാപ്പിലും എന്നും സ്ഥാപിക്കുന്നു; അവരിൽ നിന്നും ഹലം പ്രതീക്ഷിക്കാനും അവകാശം കുണ്ണുവിനണ്ണായിരുന്നു. കുണ്ണുവിന്റെ ഈ രക്ഷാകരമായ ആവിഷ്കർശനത്തെ (മക്കാ 11:1–11—മത്താ 21:1–17) തിരുപ്പ രിച്ചതുകൊണ്ടും (മക്കാ 11:15–19) അവർ ഹലം പുറപ്പുട്ടവിക്കാനുള്ള ആശാ അവസരവും നഷ്ടപ്പുട്ടത്തി അഭിശപ്പരായിരുന്നീൻ. അധികാശമാത്രം ദൈവത്തെ പുകഴംതുകയഴം എന്നാൽ, ഏദേം തന്നിൽനിന്നുകന്നിരിക്കുകയും (മക്കാ 7:6) ചെയ്യുന്ന ഒരു ജനത്, ഹലമില്ലാതെ ഇലകൾ തിന്തി നില്ക്കുന്ന ഒരു മരംപോലെയാണും. ഇന്ത്യാധേരം ദേശത്തിന്റെ ആദ്ദുന്നത്തിനുകുമ്ഭമനസ്സരിച്ചായിരിക്കുണ്ടോ—പ്രപൃത്തികരിച്ച ഒന്നുംപുറേശമായിരുന്നു (ലുക്കാ 13: 6–9), അതും. മക്കാസിന്റെ വിവരണക്രമാധിച്ചായിരിക്കുണ്ടോ. സംഭവങ്ങൾ നടന്നിരിക്കും.

മത്തായിയും ലുകായും ക്രിസ്തു ചോദിച്ച ചില ചോദ്യങ്ങൾ ഉപേക്ഷിച്ചിട്ടുണ്ട്. അവിടത്തെ അജന്തയെ അവ സൗചിപ്പിച്ചേക്കാമെന്ന കരതിയിട്ടാകാം ഇങ്ങനെ ചെയ്തിരിക്കുന്നതു്. മക്കാ സിന്റർ സുവിശേഷത്തിൽ കാണുന്ന, ‘‘നിങ്ങളുടെ പകൽ എത്ര അപ്പുമെന്തു്?’’ (മക്കാ 6:38), ‘‘നിങ്ങൾ അവരുമായി എത്തിനേക്കു ചില്ലാണു് തക്കിക്കുന്നതു്?’’ (മക്കാ 9:16) ‘‘ഇവൻ ഇതുണ്ടാകാൻ തുടങ്ങിയിട്ടു് എത്ര കാലമായി?’’ (മക്കാ 9:21), ‘‘എനി നേപ്പറിയാണു് വഴിയിൽവച്ചു് നിങ്ങൾ തക്കിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു്?’’ (മക്കാ 9:33) എന്നീ ചോദ്യങ്ങൾ മത്തായിയിലെടയും ലുകായിലെടയും സമാനരാഗങ്ങളിൽ ഇല്ല. മത്തായി വിട്ടുകളിൽനിന്നു കുന്ന മറ്റു ചില ചോദ്യങ്ങളാണു്: ‘‘നിന്റെ പേരെന്നാണു്?’’ (മക്കാ 5:9), ‘‘ആരാണു് എൻ്റെ വരുത്തിൽ സ്ഥാപിച്ചതു്?’’ (മക്കാ 5: 30) തുടങ്ങിയവ.

(8) ഇംഗ്രേസിലെ വ്യക്തിപ്രാഭവത്തെ കുറച്ചുകാണിക്കുന്ന ശൈലികൾ മത്തായിയും ലുകായും ഇപ്രകാരം മിത്രപ്പുട്ടത്തുനാണു്. ഒപ്പും തന്നെ, അതുയർത്തിക്കാണിക്കുന്നതിനാം അവർ ശ്രമിച്ചിട്ടുണ്ടു്. ‘‘ജനങ്ങൾ എല്ലാവിധ രോഗികളെയും പിശാചുഖാധിതരെയും ഇംഗ്രേസിലെ അടക്കൽ കൊണ്ടുവന്ന....വിവിധ രോഗങ്ങൾ ബാധിച്ചിരുന്ന വളരെപ്പുറെ അവിട്ടുന്നു് സുവാപ്പുട്ടത്തുകയും അനേകം പിശാചുകളെ പുറത്താക്കുകയും ചെയ്യു്’’ (1:32; 34) എന്നു് മക്കാസു് പറയുന്നിടത്തു് മത്തായി രേഖപ്പെടുത്തുന്നു: ‘‘ജനങ്ങൾ പിശാചുഖാധിതരായ അനേകരും അവിടത്തെ അടക്കൽ കൊണ്ടുചെന്നു; അവിട്ടുന്നു് വചനംകൊണ്ടു് പിശാചുകളെ പുറത്താക്കുകയും രോഗികളെ എല്ലാവരെയും സുവാപ്പുട്ടത്തുകയും ചെയ്യു്’’ (മത്താ 8:16; ലുകാ 4:40). ഇംഗ്രേസിലെ അതുതപ്പുത്തികൾ വിവരിക്കുന്നും ‘‘ഒറ്റ വാക്കുകാണ്ടു്’’ എന്ന ശൈലിയോടൊപ്പും തന്നെ ‘‘ഉടൻ തന്നെ’’ എന്ന പദവും പലപ്രാവശ്യം മത്തായി ഉപയോഗിക്കുന്നുണ്ടു്. അങ്ങനെ രോഗവിശക്തി പെട്ടുന്നു് നടന്ന എന്നു് അദ്ദേഹം ഉണ്ണിപ്പിറയുകയാണു് ചെയ്യുന്നതു്’’ (മത്താ 9:22; 15:28; 17:18; 21:19).

(9) മത്തായിയും ലുകായും ക്രിസ്തുക്കുന്നു രേഖപ്പെടുത്താൻ സ്വീകരിച്ചിരിക്കുന്ന ശൈലികൾ പരിശോധിച്ചാൽ അവ ജൂഡു് മക്കാസിന ശൈലികൾ ദൈവശാസ്ത്രവീക്ഷണമാണുള്ളതനും

കാണാൻ കഴിയും. ഉദാഹരണമായി, പത്രാസിന്റെ വിശ്വാസ പ്രവൃദ്ധപന്ത്രിനു് മക്കാസു് ലളിതമായ ത്രപമാണു് നല്ലിയാ കൂളിത്തു്: ‘‘അങ്ങു് മിശിഹായാകനു്’’ (8:29). മത്തായിയും ദുക്കാ യും തുടർത്ത് വിശദീകരണങ്ങൾ നല്ലുണ്ടു്. അതു് എറെ വ്യക്ത മാകന്നതു് ലു് കായുടെ സുവിശേഷത്തിലാണു്: ‘‘അങ്ങു് ദൈവത്തിന്റെ മിശിഹായാകനു്’’ (9:20); തുടർത്ത് ദൈവശാസ്ത്രപര മായിടു് മത്തായിയുടെ സുവിശേഷത്തിലു്: ‘‘അങ്ങു് സജീവനായ ദൈവത്തിന്റെ പുത്രനായ മിശിഹായാകനു്’’ (16:16). മക്കാസു്, ലു് കായിൽനിന്നും മത്തായിയിൽനിന്നും സ്പീകരിച്ചു എന്നതിനേ കാരാ, ലു് കായും പ്രത്യേകിച്ചു്, മത്തായിയും, മക്കാസിന്റെ സുവിശേഷത്തോടു് തുടിച്ചേക്കകയാണു് ചെയ്തിട്ടുള്ളതെന്നു് ഉണ്ടാക്കാൻ സാധിക്കും.

ഹോരാദേസു് അംഗത്വപ്പാസിനെ, മക്കാസു്, ‘‘രാജാവു്’’ (6:14, 26) എന്ന വിളിക്കുന്നുണ്ടു്. എന്നാൽ, മത്തായിയും ലു് കായും ‘‘ഉപരാജാവു്’’ (മത്താ 14:1; ലു് കാ 9:7; cf. ലു് കാ 3:19; ഫൂഡ 13:1) എന്ന തുടർത്ത് ശരിയായ നാമം ഉപയോഗിക്കുന്നു. മത്തായി 14:19—ൽ ഹോരാദേസിനെ രാജാവെന്നു് വിളിക്കുന്നതു് ശരിയാണു്; എന്നാൽ അതു് മക്കാസിന്റെ സുവിശേഷത്തെ ഉപയോഗിക്കുന്നതിൽ വന്ന ഒരു നോട്ടപ്പിഴയായി മനസ്സിലാക്കിയാൽ മതിയാക്കും. നിഷ്ഠുഷ്ടാത്മത്തിൽ, ഹോരാദേസു് ഒരു രാജാവായിരുന്നില്ല; ഒരു ഉപരാജാവു് (Tetrarch) മാത്രമായിരുന്നു. ഉപരാജാവു് എന്ന തുക്കാണ്ടമാകുന്നതു്, ഒരു രാജുത്തിന്റെ നാലിലൊരു ഭാഗത്തി നീറുന്നോ, ഒരു പ്രവിശ്യയുടെയോ രണ്ടായികാരി എന്നാണു്. മഹാനായ ഹോരാദേസു് ആയിരുന്ന ആദ്യത്തെ ഉപരാജാവു്; പിന്നീടു് അദ്ദേഹം രാജപദവി സ്പീകരിച്ചു്. ഉപരാജാക്കന്മാരായിരുന്നീ നീ അദ്ദേഹത്തിന്റെ പുത്രനാക്കു്, ‘‘രാജാവു്’’ എന്ന നാമം രോമാക്കാർ നല്ലിയില്ല. ‘‘....ഹോരാദേസു് ഗലിലേയായിലു്. അയാളുടെ സഹോദരൻ പീലീപ്പൂസു് ഇത്തുറിയാ ത്രാക്കൊന്നീത്തിനു് എന്നീ പ്രദേശത്തെലിലു....ഉപരാജാക്കന്മാരം.... ആയിരിക്കുമ്പോൾ....’’ എന്നു് ലു് കാ (3:1) രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടിട്ടുണ്ടു്. അതുകൊണ്ടു് ഉപരാജാവു്, രാജാവിനേക്കാരാ ഒരു പടിതുടി താഴുന്ന ഒരു രണ്ടായികാരിയാണു്. മക്കാസിന്റെ ‘‘രാജാവു്’’ (6:14) എന്ന പ്രായാഗം ഒരപ്രക്ഷേ, അന്നത്തെ നാട്ടനടപ്പിനേയായിരിക്കാം സുചിപ്പിക്കു

നൗ. ഫേരോദേസിന്റെ രാജപദവിയ്യായുള്ള അത്യാഗ്രഹം അദ്ദേഹത്തിന്റെ പതനത്തിന് വഴിതെളിച്ച.

പീഡാനവേത്തിന്റെ മുന്നാം പ്രവചനത്തെ രേഖപ്പെടുത്തുന്ന സോഡ മക്കാസിന്റെ ‘കൊല്ലുക്’ എന്ന പദപ്രയോഗം (ലുക്കായി) ടെ സുവിശേഷത്തിലും മക്കാസുപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നതുപോലെ തന്നെ (പ്രയോഗിച്ചിട്ടുണ്ട്) മത്തായിയുടെ സുവിശേഷത്തിൽ വന്നപോൾ ‘ആശികക’ എന്നായിത്തീർന്ന് (മക്കാ 10:34—മത്താ 20:19—ലുക്കാ 18:33). ‘കൊല്ലുക്’ എന്ന പദം കൂടുതലും സാമാന്യാത്മത്തിലുള്ളതാണ്. അതുകൊണ്ട് മത്തായി ‘ആശികക’ എന്ന പദമുപയോഗിച്ചും അതുകൊണ്ട് കൂടുതലിൽ വ്യക്തമാക്കുന്നു:

മക്കാസിന്റെ ചില സുവിശേഷഭാഗങ്ങളെ (10:18) മത്തായി കൂടുതലിൽ മെച്ചമായ രീതിയിൽ ചിത്രീകരിച്ചിരിക്കുന്നതു് കൂടുതൽ ശ്രദ്ധയമാണു്: ‘നിങ്ങൾ എന്തുകൊണ്ടാണു് എന്ന നല്ലവനെന്നു് പിളിക്കുന്നതു്?’ (മക്കാ 10:18). മത്തായി ഇതിനേ: ‘നമ്മൾ എന്തിനു് നീ എന്നോടു് ചോദിക്കുന്നു്?’ (19:17) എന്നാക്കിയിട്ടുണ്ട്. മത്തായിയുടെ സുവിശേഷത്തിൽ യുഖാവിന്റെ ചോദ്യത്തിലും ഇംഗ്ലീഷായുടെ ഉത്തരത്തിലും വ്യത്യാസം വരുത്തിയിട്ടുണ്ട്. മക്കാസിന്റെ സുവിശേഷത്തിൽ ആശുപിനെന്നും ‘നല്ലവനായ മരോ’ എന്നു് സംബോധന ചെയ്യുന്നതു്. അതിനത്തരം, ഇംഗ്ലീഷായുടെ ധാർശ്യമായ മറുപടിയും: ‘നീ എന്തിനു് എന്ന നല്ലവനെന്ന വിളിക്കുന്നു്, ഒരേപാം ഒരുവന്നല്ലാതെ നല്ലവനായി മറിക്കുമെല്ലു്’ (മക്കാ 10:17—18). ‘‘നല്ലവൻ’’ എന്ന വിശേഷണത്തെ മത്തായി ഒഴിവാക്കിയിരിക്കുന്നു. യുഖാവിന്റെ ചോദ്യത്തേ: ‘‘ഞാൻ എന്തു നമ്മൾ ചെയ്യുണ്ടതു്?’ എന്നു് വ്യത്യാസപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. ‘‘നമ്മൾ എന്തിനു് നീ എന്നോടു് ചോദിക്കുന്നു്?’ എന്ന ആശുപിന്റെ മറുപടിയും ഇതിൽ നിന്നും മത്തായി തുപ്പപ്പെടുത്തുന്നതു്. മക്കാസിന്റെ സുവിശേഷപ്രകാരം ‘നല്ലവൻ’ എന്ന അഭിധാനം ആശുപി സ്വയം രിച്ചതു്. അതിലേറെ തന്നേതായ നമ്മൾ അതുവഴി ഒരേപാം വരുത്തിന്റെ മാത്രമായ നമ്മൾ എന്നുറ പറഞ്ഞതു്. മത്തായിക്കു ശ്രദ്ധിക്കുവാൻ വളരെ വിശ്വാസമായിരുന്നു. ‘‘നല്ലവനായി ഒരാളേയുള്ളു്’’ (19:17c) എന്നുള്ള മത്തായിയുടെ ഭേദപ്പെടുത്തൽ മനസ്സിലാക്കുന്നതു് താഴെ പറയുന്ന

വിയത്തിലാണ്: ‘നന്മ’യെന്നതു ഒരു സ്വാവവിശേഷമാണ്; എല്ലാ അത്മത്തിലും അതു ദൈവത്തിനു മാത്രമുള്ളതും. ദൈവന്നു ദൈവത്തിൻ്റെ കല്പനകളിലും ദൈവകമാകുന്നു. ഈ കല്പനകളുടെ നേർപ്പജോ മന്ത്രപ്രസ്തുതി ആത്മാത്മായ മറുപടിയാണ് അവൻ്റെ നന്മ യുടെ ഉത്തമ നിദർശനം. ഈ ആശയം കൂടുതൽ വ്യക്തമാക്കുന്നതിനാണ് മക്കാസിൻ്റെ, ‘‘നിങ്ങൾ കല്പനകൾ അറിയുന്നു’’ എന്നതിനു പകരം, ‘‘നിങ്ങൾ ജീവനിൽ പ്രവേശിക്കണമെങ്കിൽ കല്പനകൾ കാക്കു’’ എന്നും മത്തായി രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നതും.

മുനിരിതേതാടത്തിലെ കൃഷികാര്യങ്ങൾ അനുപദേശം മക്കാസു് (12:8) ഇപ്രകാരം സംഗ്രഹിക്കുന്നു: മുനിരിതേതാടത്തി നെൻ്റെ ഉടമസ്ഥൻ തന്റെ ഓഹരി വാങ്ങുവാൻ സ്വന്തം പുതുനെ മുനിരിതേതാടത്തിലേല്ലെങ്കിലും കൃഷികാർ ‘‘അവനെ പിടിച്ചു് കൊല്പുകയും മുനിരിതേതാടത്തിനു് പുതു് എറിയുകയും ചെയ്യു്.’’ ക്രിസ്തുവിനെ നഗരകവാടത്തിനു് ബെളിയിൽപ്പെട്ടു് കൃഷിച്ചതിനു് (യോഹ 19:17; ഫോഡ 13:12–13) സമാനമായ ഔദ്യോഗം ഈ അനുപദേശത്തിൽ കണ്ടിട്ടു് മത്തായിയും ലുക്കായും വാക്കുണ്ടും ദൈവക്കു കുമതിനെല്ലും മാറ്റം വരുത്തിയിരിക്കുന്നു: ‘‘അവർ അവിടതെ പിടിച്ചു് മുനിരിതേതാടത്തിൻ്റെ പുതു കൊണ്ടപോയി കൊന്ന കളഞ്ഞു്’’ (മത്താ 21:39–ലുക്കാ 20:15).

(10) മക്കാസാണു് മറ്റു രണ്ടു് സുവിശേഷകരുടെയും ഉറ വിടമെങ്കിൽ അദ്ദേഹത്തിൻ്റെ ചില പ്രത്യേക വിശദാംശങ്ങൾ മത്തായിയും ലുക്കായും ഉപേക്ഷിച്ചിരിക്കുന്നതു് നമ്മകു് പുണ്ണമായി മനസ്സിലാക്കാൻ സാധിക്കും. മക്കാസു് വിവരിക്കുന്ന രണ്ടു് രോഗ ശാന്തികരം (മക്കാ 7:31–37; 8:22–26) അവയുടെ സ്വാഭാവിക മല്പാത്ര പ്രവർത്തനം കൊണ്ടു് മത്തായിയും ലുക്കായും ഉപേക്ഷിച്ചിരിക്കുന്നു. ഭക്തവികാരങ്ങളെ പ്രണിപ്പിച്ചതുന്നതുമുലും ഈശായുടെ സ്വപ്നകാര്യങ്ങൾ മനോഭാവത്തെ (3:20–21) അവർ രേഖപ്പെടുത്തുന്നീ സി. അതുപോലെ, അശായിയാൽ ഉറ തുടപ്പെടുന്ന ഉപ്പിൻ്റെ പരാമർശം (9:49) സുഗ്രാഹ്യമല്പാത്രത്തിനാൽ പിടികളഞ്ഞിരിക്കുന്നു. ഈ പോലെതന്നെ, ഗദംസമനിൽപ്പെട്ടു് ക്രിസ്തുശിഷ്ടനായ ഒരു ഘവാവു് രക്ഷപ്പെടുന്നതു് (14:51–52) പ്രസക്തമല്പാത്രത്തിനാൽ ഉപേക്ഷിച്ചിരിക്കുന്നു. ഈവയിൽ മുഖ്യമായതു് രണ്ടു് രോഗശാന്തികരം (7:31–37; 8:22–26) പിടികളഞ്ഞതുന്നതെന്നും. ഈ രണ്ടു് അത്രഭൂതങ്ങൾ

കും പൊതുവായ ഒരു സ്വഭാവമുണ്ട്. റണ്ട് അതുകൊടുത്ത വിവരങ്ങളും ഇംഗ്ലോഷാനി ഉണ്ടാക്കുന്നതിനും കുറച്ചു സമയമെടുക്കുകയും ചെയ്യു. ബധിരമുകുന്നവേണ്ടി ഇംഗ്രേസ് പ്രാത്മികക്കുയും, ‘‘സ്വർത്തിലേജ്യു നോക്കി നെടുവീപ്പിടികയും ചെയ്യു’’ (മക്കാ. 7:31–37). ഇവിടെ ശാരീരികമായ കഴിവുകളും, ഉപയോഗിക്കുന്നു. (‘‘അയാളുടെ ചെ വികളിൽ തന്റെ വിരലുകൾ ഇടകയും തുപ്പി അയാളുടെ നാവുക ഉം തൊടകയും ചെയ്യു.’’ (7:33). രോഗം ശമിക്കുന്നതിനും കുറച്ചു സമയമെടുത്തു എന്നും ഇതിൽ നിന്നു മനസ്സിലാക്കാം. ബേദത്സ യദിയിലെ ക്രാടനെ സുഖപ്പെട്ടത്തിയ അവസരത്തിൽ റണ്ട് പ്രാ വശ്യം കൈകൾ വച്ചു എന്നതിനും സുചനകളുണ്ട് (8.25). ഇതു, ക്രിസ്തീവിന്റെ രേഖപ്പെട്ടത്തിയിട്ടുള്ള അതുകൊടുത്തു കൊണ്ടുപോകുന്ന സം വേമാണ്. സുഖപ്രാണി സാവധാനത്തിലും റണ്ടുപ്പട്ടങ്ങളിലുമായി ടാണും സംഭവിക്കുന്നതും. മക്കാസും രേഖപ്പെട്ടത്തിയ ഇംഗ്രേസ് അതുകൊടുത്തു മത്തായിയും ലുക്കായിം ഉപേക്ഷിച്ചതിനും കാരണമെ നായിരിക്കാം? അവർ ക്രിസ്തീവിന്റെ വചനത്തിന്റെ ശക്തി ഉടൻ തന്നെ വെളിപ്പെട്ടതുന്ന അതുകൊടുത്തുള്ള ഇപ്പുപ്പെട്ടതുമുലമായിരിക്കാ ണെ ഇടയുള്ളു.

മക്കാസുഫായുള്ള ഇവത്തെ വ്യത്യാസങ്ങൾ, അദ്ദേഹത്തി നെറു സുവിശേഷത്തിനും ആധികാരികതയും, പ്രാഥവ്യവം നല്കുന്ന നെണ്ണും മിക്ക പണ്ഡിതന്മാരും കരതുന്നു. മത്തായിയിട്ടുടങ്ങും ലുക്കാ യുടെയും, സുവിശേഷങ്ങളാണും ആദ്യം എഴുതപ്പെട്ടതെന്നു കരതുക; അങ്ങനെ അവ മക്കാസിനെറു ശ്രോതസ്സായിത്തീർന്നവും. സങ്ക ലൂപിക്കുക. എക്കിൽ എറ്റുകൊണ്ടാണും ചില സുലധാനു ഭാഗങ്ങൾ മക്കാസും വിട്ടുകളഞ്ഞതും എന്നും പിശദ്ദികരിക്കാനാവില്ല. ഇംഗ്രേസു യുടെ പാലപ്രകാലവിവരണം, സമതലത്തിൽ വച്ചുള്ള പ്രസംഗം (ലുക്കാ) അല്ലെങ്കിൽ, മലയിലെ പ്രസംഗം (മത്തായി), ദൈവരാ ജ്യൈത്തപ്പറിയുള്ള പല അനുപാപദേശങ്ങൾ (മത്തായി 13) കർത്തു പ്രാത്മന (മത്താ 6:9–15; ലുക്കാ 11:2–4) അതുപോലെ മറ്റു പല ഭാഗങ്ങളും.

മക്കാസിനെറു ശ്രോതസ്സുകൾ

സാമാന്യമായിപ്പറഞ്ഞാൽ മുലഗ്രനമനിയുപണം, മക്കാസി നെറു സുവിശേഷത്തെ അടിസ്ഥാന ശ്രോതസ്സായി കരതുന്നു. ഇതി നെറു ഉത്തേവത്തപ്പറി പ്രത്യേകിച്ചാരനേപാശണം. ആവശ്യപ്പെട്ട

നീല. എന്നാൽ ഇതേക്കരിച്ച് പണ്ഡിതനാർ ചിന്തിക്കാൻ തുടങ്ങിയിട്ടുണ്ട്. യധമാത്മതിൽ മക്കാസിന്റെ സുവിശേഷം തന്നെയാണോ മതതായിയും ലുക്കായും ഉപയോഗിച്ചതു്? അതോ മക്കാസിനും മുസ്തുള ഒരു ഉറവിടത്തെയാണോ ഇവർ രണ്ടു പേരും മക്കാസിനും തന്നെയാം ഉപയോഗിച്ചതു്? പല അഭിപ്രായങ്ങളും ഉയർന്ന വന്നിട്ടുണ്ട്. അതിലേബാരിപ്രായം ഇതാണു്: ‘പ്രാചീന മർക്കോസു്’ (ur-Markus) എന്ന വിളിക്കാവുന്ന ഒരു മുൻകാലപതിപ്പു് മക്കാസിനണ്ണായിരുന്നു. മതതായിയുടേയും ലുക്കായുടേയും സുവിശേഷങ്ങൾ ഇതിൽ കാണാത്ത ഭാഗങ്ങളും ഇതിലും കാണാനില്ല. അവർ ഉപയോഗിച്ചതു് ഇതു തന്നെയായിരിക്കണം. എന്തുകൊണ്ടും മക്കാസിന്റെ സുവിശേഷത്തിലെ സുദീർഘമായ ഒരു ഭാഗം (6:45—8:26) ലുക്കാ ഉപേക്ഷിച്ചിരിക്കുന്നതു്. (ഇതിനു പൊതുവേ ‘വലിയ ഉപേക്ഷ’ എന്ന പറയുന്നു.) എന്നും ഈ അഭിപ്രായത്തിൽനിന്നും നമുക്കും മനസ്സിലാക്കാം. കാരണം, പ്രാചീന മാക്കന്റെന്നും തന്നും ഭാഗം, ലുക്കാ കണ്ണിരിക്കാനിടയില്ല. എന്നാൽ ഇവിടെ മഹാരാജ പ്രജ്ഞാം ഉദിക്കുന്നു. മതതായി തന്നെ സുവിശേഷത്തിൽ മേഖലാന്ത, മക്കാസിന്റെ സുവിശേഷഭാഗത്തിലെ (മക്കാ 6:45—8:26) പല കാര്യങ്ങളും ഉപയോഗിച്ചിട്ടുണ്ട്. അതിനാൽ അദ്ദേഹം പ്രാചീന മാക്കന്റെ സുവിശേഷമല്ല, അതിന്റെ ഒരു മെച്ചപ്പെട്ട പതിപ്പാണു് ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നതു് എന്ന അനമാനം ഇവിടെ പല പ്രിട്ടകയാണു്. എന്താക്കെങ്ങാണെങ്കിലും ‘പ്രാചീന മാക്കന്റെസുവിശേഷം’ എന്ന ഈ അഭിപ്രായം പണ്ഡിതന്മാരുടെയിൽ പൊതുവേയുള്ള അംഗീകാരം നേടിയിട്ടില്ല.

ചിലതുടെ അഭിപ്രായം 13—ാം അഭ്യർഥായം. എഴുതിയപ്പോൾ മക്കാസു് വളരെ മുമ്പണ്ണായിരുന്ന ഒരു യഹൂദരക്കുന്നുവും സാഹിത്യത്തുപും (അപ്പോകാലിപ്പസു്) ഉപയോഗിക്കുന്നും പീഡനവും ചരിത്രമെഴുതിയപ്പോൾ വേരു രണ്ടു പ്രധാന ഉറവിടങ്ങളും ഉപയോഗിക്കുന്നും ചെയ്ത എന്നാണു്. ഈ അഭിപ്രായങ്ങളെ കരുച്ചുവേർ അനുകൂലിക്കുന്നുണ്ട്.

‘ക്രൂ’ വിൽനിന്നും മതതായിയും ലുക്കായും എടുത്തിട്ടുള്ള കരുച്ചുവും മുഖ്യവും കാണാം. ഇപ്രകാരം മക്കാസു് ‘ക്രൂ’ സ്രോതസ്സും താഴെപ്പറയുന്നവ രേഖപ്പെടുത്തുന്നുണ്ട്. ക്രിസ്തവിന്റെ പരീക്ഷ (മക്കാ 1:12—13; മതതാ 4:1—11—ലുക്കാ 4:1—13),

ബേപ്പൻസ് ബുബിനെപ്പറ്റിയുള്ള വിവാദം (മക്കാ 3:22–27; മത്താ 12:22–30—ലുക്കാ 11:14–29; മത്താ 12:31–32—ലുക്കാ 12:10), പത്രണ്ട് ശിഷ്യരാർ അയക്കുന്നതു് (മക്കാ 6:7–13; മത്താ 10:1, 9–11, 14—ലുക്കാ 9:1–5), കടകമണിയടക ഉപമ (മക്കാ 4:30–32 മത്താ 13:31–32—ലുക്കാ 13:18–19). എന്നാൽ, മക്കാസിന്റെ പദ്ധത്യാഗം മത്തായിയുടെതിൽനിന്നും ലുക്കായുടെതിൽനിന്നും തുല്യം വ്യത്യസ്തമായതിനാൽ, മക്കാസിന്റെ ഈ അറിവു് സ്വത ഗ്രഹായി ലഭിച്ചതായിരിക്കണം.. ഈ മക്കാസും ഉറവിടങ്ങൾ ഉപയോഗിച്ചിരുന്നു എന്ന വന്നുതയെ വ്യക്തമാക്കുന്നു.

6 “കൃ” മേരാത്മി

മത്തായിയുടെയും ലുക്കായുടെയും സുവിശേഷങ്ങളിൽ, മക്കാസിന്റെതല്ലാത്ത ധാരാളം വിശദാംശങ്ങൾ കാണാം. തന്മുഖം പല പണ്ഡിതരാൽ ഇവർ ഒരു പൊതുസ്ഥാനത്തു് ഉപയോഗിച്ചിരുന്നുവെന്നു് അനുമാനിക്കുന്നു. ‘കൃ’ എന്ന സാമാന്യസ്ഥാനത്തു് ക്രിസ്തുവിന്റെ പ്രഭോധനങ്ങളു് എതാനും ചില വിവരങ്ങൾക്കുള്ളിൽ. ഉണ്ടായിരിക്കാനാണു് സാഖ്യത. പുതിയനിയമപഠനങ്ങൾ സുവിശേഷങ്ങൾക്കുപിനിലുള്ള ലിഖിതരേഖകളെ കേന്ദ്രീകരിച്ചുതുടർന്ന് ‘കൃ’ ഒരു ലിഖിത സ്ഥാനത്തു് അനുമാനിക്കുന്നു സ്ഥിരീകരണം പാഠിച്ചു. ഈ ഉൾപ്പെടെ അടിസ്ഥാനമായ വന്നുതകളാണു് താഴെപ്പറയുന്നതു്.

(1) മത്തായിയും ലുക്കായിയും ഉള്ള പൊതുവായ വന്നുതകൾ (235 വാക്യങ്ങൾ)—ഇവയിൽ മിക്കതും തമ്മിൽ ഭേദാപരമായ ബന്ധമുണ്ട്—ഒരു പൊതുവായ ലിഖിത സ്ഥാനത്തു് അനുമാനിക്കുന്നു മാത്രമുള്ളതാണു്.

(2) ഈ വന്നുതകളുടെ കുമാം റണ്ട് സുവിശേഷങ്ങളിലും എതാണ്ടാതപോലെതന്നെന്നയാണു്.

3) മത്തായിയിലും ലുക്കായിലുമുള്ള ഈ സാമ്യം അസാധാരണമായ പദ്ധതുളിലും. ശൈലികളിലും. അത്രപോലെ വ്യാകരണ പ്രയോഗങ്ങളിലും. കാണാൻ സാധിക്കാം. (ഉദാഹരണത്തിനു് മത്താ 7:7–11—ലുക്കാ 11:9–13; മത്താ 4:1–11—ലുക്കാ 4:1–13; പ്രത്യേകിച്ചും മത്താ 4:5; ലുക്കാ 4:9, “അവാലയഗ്രാപരത്തിന്റെ മുകളിൽ അവിടത്തെ നിറുത്തി”; മത്താ 3:7–10—ലുക്കാ 3:7–9).

(4) മത്തായിയും ലുക്കായും ഉള്ള യുദ്ധവിവരങ്ങൾ (Doublets): ഒരേ വിവരങ്ങൾനെ രണ്ട് പ്രാവധ്യം ഒരു സുവിശേഷ തത്തിൽ കാണപ്പെടുന്നതിനെ യുദ്ധവിവരം. എന്ന പിളിക്കുന്ന പൊതുവായ ലാഭവിതരണ്ണാതസ്സിന്റെ തെളിവാണിതു്. മത്തായി യിലും ലുക്കായിലും രണ്ട് സ്ഥലത്തു് ക്രിസ്തീൻറെ പ്രഭോധ നടപ്പിലെ ഒരു പരമ്പരതന്നെയാണ്. പരസ്പരം ബന്ധപ്പെട്ട രീതിയിൽ ഇത്തരം ഒരു യുദ്ധവിവരം മക്കാസിലുമുണ്ടു്. രണ്ടോ മത്തു് കാണുന്നതു് ഇംഗ്രേസ്യുലെ പ്രഭാഷണങ്ങളിലാണു്. ഇതു് മത്തായിയും ലുക്കായും മാതൃമേധയുള്ള. ഏററും പ്രധാനപ്പെട്ട ഉദാഹരണങ്ങൾ ഇവയാണു്:

(a) “ഉള്ളവനു് അധികം നല്കപ്പെടാം.” (മത്താ 13:12—മക്കാ 4:25—ലുക്കാ 8:18; പീണ്ടു് മത്താ 25:29—ലുക്കാ 19:26).

(b) “ആരക്കിലും എന്ന അന്നഗമിക്കാനാഗ്രഹിക്കുന്ന കുറി അവൻ തന്നെത്തന്നെപരിത്യജിക്കുന്നു” (മത്താ 16:24—25—മക്കാ 8:34—35—ലുക്കാ 9:23—24; പീണ്ടു് മത്താ 10:38—39—ലുക്കാ 14:27 + 17:33). ഈ വസ്തുതകളുടെ വെളിച്ചതിൽ മത്തായിയും ലുക്കായും മക്കാസിന്റെ സുവിശേഷത്തിനും ചുറ്റുമെഴുളും മരീറാതു ലാഭവിതരണ്ണാതസ്സു് ഉപയോഗിച്ചുവെന്നു് വ്യക്ത മാക്കുന്നു.

‘കൃ’ വിവരം സ്ഥാപകയോഹനാനെ സമാദരണീയനായ ഒരു വ്യക്തിയായി ചത്രീകരിക്കുന്നുണ്ടു്. എന്നാൽ അദ്ദേഹത്തെ പ്രാറിയുള്ള എല്ലാ വിവരങ്ങളും അദ്ദേഹം ക്രിസ്തുവിന്റെ മുന്നോടിയായിരുന്നവെന്നതു് സുവിഭിത്തമാണു്. ‘കൃ’ ഭഃവകരമായ ഒരു വിവരം നൽകുന്നുണ്ടു്. ഗലിലോയൻ നഗരങ്ങളുടെ തണ്ണേ പ്രതികരണത്തിൽ ഇംഗ്രേസ്യുലു ഭഃവവും ജൂഡലോമിനേയോ മത്തു വിലാപവും. പീഡാനവത്രതയോ ഉത്മാനത്രയോ സംബന്ധിച്ചു് ‘കൃ’ വിൽ യാതൊരു സുചനയും കാണുന്നില്ല.

‘കൃ’വിന്റെ ഉള്ളടക്കം

‘കൃ’ യേറാതസ്സിനെ അംഗീകരിക്കുന്ന പണ്ഡിതന്മാർ അതിലെ വിശദാംശങ്ങളെപ്പറ്റി അഭിപ്രായഭിന്നതയുള്ളവരാണു്. എന്നാൽ അതിലെ പ്രധാന ഭാഗങ്ങളെ സംബന്ധിച്ചു് അവത്രക്കയി

ചയിൽ യോജിപ്പണ്ട്. 'ക്കു'വിന്റെ പ്രധാന പ്രത്യേകതകൾ താഴെ കാണുന്ന ഘടനയിൽനിന്ന് വ്യക്തമാണ്.

- 1 യോഹന്നാൻറെ പ്രസംഗം (മത്താ 3:7–10—ലു കാ 3:7–9)
- 2 യോഹന്നാൻറെ ചോദ്യവും അഭിസ്ഥാപിക്കാൻ മറുപടിയും (മത്താ 11:2–19—ലുകാ 7:18–35)
- 3 ഇശൈ നേരിട്ട് പ്രഭ്ലാന്നങ്ങൾ (മത്താ 4:1–11 =ലു കാ 4:1–13)
- 4 മലയിലെ പ്രസംഗം
 - a) സുവിശ്വാസഭാഗ്യങ്ങൾ (മത്താ 5:3,4–6,11,12 =ലു കാ 6:20–23)
 - b) ശരൂക്കലേ നേരുളിക്കു (മത്താ 5:39–42,44–48;7:12 =ലു കാ 6:27–36)
 - c) കർത്തുപ്രാത്മന (മത്താ 6:9–13 =ലു കാ 11:2–4)
 - d) പ്രാത്മനയെ സംബന്ധിച്ചുള്ളവ (മത്താ 7:7–11 =ലു കാ 11:9–13)
 - e) വ്യുത്തയും സപാദ്യങ്ങളും (മത്താ 6:25–33,19–21 =ലു കാ 12:22–34)
 - f) പ്രകാശത്തെക്കറിച്ചുള്ള പ്രഭാഷണം (മത്താ 5:15; 6:22–23 =ലു കാ 11:33–35)
 - g) രണ്ട് യജമാനന്മാരെ സേവിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി (മത്താ 6:24 =ലു കാ 16:13)
 - h) പാഡിയൈക്കറിച്ചു (മത്താ 7:1–5 =ലു കാ 6:37–38; 41–42)
 - i) ദൈവവചനം ശ്രവിക്കുന്നവരും അതനുസരിച്ചും പ്രവർത്തിക്കുന്നവരും (മത്താ 7:24–27 =ലു കാ 5:47–49)
- 5 ശതാധിപന്റെ ഭത്യുന്ന (മത്താ 8:5–13 =ലു കാ 7:1–10)
- 6 അഭിസ്ഥാപനത്തപ്പേം
 - a) ശിഷ്യത്വത്തിന്റെ മുല്യം (മത്താ 10:37–38 =ലു കാ 14:26–27)

- b) ശിഷ്യത്വത്തിന്റെ സ്വഭാവം (മത്താ 8:19–22
 =ലു കാ 9:57–60)
- c) പത്രങ്ങൾ ശിഷ്യരെ അയയ്ക്കുന്നത് (മത്താ 10:1, 9–11
 =ലു കാ 9:1–5)
- d) ശിഷ്യത്വം പ്രേപ്പിതദശത്വം (മത്താ 9:37–38;
 10:20–24 =ലു കാ 10:2–12)
- 7 ദൈഹിതമായ സാക്ഷ്യത്തെപ്പറ്റി (മത്താ 10:26–33
 =ലു കാ 12:2–12)
- 8 വിശ്വാസത്തെ സംബന്ധിച്ച് (മത്താ 17:20
 =ലു കാ 17:5–6)
- 9 ഗലിലോയൻ നഗരങ്ങളെ ശപിക്കുന്നു (മത്താ 11:20–24
 =ലു കാ 10:13–15)
- 10 പിതാവിനോടുള്ള ക്രിന്മവിന്റെ നടപ്രകാശനം
 (മത്താ 11:25–27 =ലു കാ 10:21–22)
- 11 പൊൽസുഖ്യവിനേക്കണിച്ചുള്ള വിവാദം
 (മത്താ 12:22–30 =ലു കാ 11:14–23)
- 12 പരിശുദ്ധസാമ്മാവിനെതിരായ പാപം
 (മത്താ 12:31–32 =ലു കാ 12:10)
- 13 ഫേഖാതുപിയറുടെ തിരിച്ചവരവ് (മത്താ 12:43–45
 =ലു കാ 11:24–25)
- 14 ജോനാപ്രവാചകന്റെ അടയാളം (മത്താ 12:38–42
 =ലു കാ 11:29–32)
- 15 കടക്കമണിയം പുളിമാവം (മത്താ 13:31–33
 =ലു കാ 13:18–21)
- 16 പ്രീശർക്കതിരായ താക്കിതുകരം (മത്താ 23:4, 13,
 23–25, 29–36 =ലു കാ 11:39–52)
- 17 ദഗ്ധലേമിനേക്കണിച്ചുള്ള വിലാപം (മത്താ 23:37–39
 =ലു കാ 13:34–35)
- 18 ജാഗ്രതയെക്കണിച്ച് (മത്താ 24:43–51
 =ലു കാ 12:39–46)
- 19 ഇന്ത്യാധേലിനെതിരായ വിധി (മത്താ 7:13–14;
 8:11–12; 25:10–12; 19:30 =ലു കാ 13:23–30)

- 20 നിയമത്തെയും വിവാഹമോചനത്തെയും സംബന്ധിച്ച് (മത്താ 11:12–13; 5:18,32
= ലൂക്കാ 16:16–18)
- 21 മനഷ്യപ്രത്യേകിന്റെ ദിവസം (മത്താ 24:26–28, 37:41
= ലൂക്കാ 17:23–27, 30, 34–37)
- 22 താല്പര്യത്തിനെന്നും നാശയത്തിനെന്നും ഉപമകൾ
(മത്താ 25:14–30 = ലൂക്കാ 19:12–27)

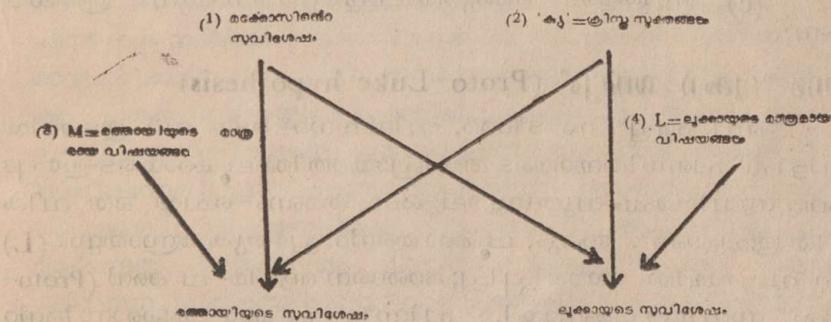
‘കൃ’വിനെൻ്റെ ഈ പുനഃസംഘടന പ്രമാദപ്പെട്ടു ഗ്രാഫ്രേറ്റകൾ എത്തരം കുറച്ചുമാറ്റം വിവരണാഗത്തെളുള്ളതുമായ ഒരു രേഖയാണും നല്കുന്നതും. ഒറ്റപ്പെട്ട സുക്രതങ്ങൾ അവരെ യോജിപ്പിക്കുന്ന ഒരു വ്യക്തമായ ഘടനയില്ലാതെ കാണപ്പെടുന്നു. മത്തായിയും ലൂക്കായിയും ‘കൃ’വിലെ വസ്തുതകൾ ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നതും വ്യത്യസ്തമായ രീതികളിലുണ്ടും. ഇതിൽ സവിശേഷമായതും മത്തായിയുടെ നിർധാരണരീതിയാണും.

‘കൃ’വിനെൻ്റെ ഉദ്ദേശ്യം പ്രഭോധനപരമായിരുന്നിരിക്കുന്നു. ആദിമക്രിയയിലും മഹാദാത്താജീതി ക്രിസ്തുവിനെൻ്റെ പ്രഭോധനയും സമാഹരിച്ചും ഉപയോഗിച്ചിരുന്നുവെന്നും ന്യായമായും. കൈതാവുന്ന താണും. ഇതിൽ ‘കൃ’വിലുള്ളവയെല്ലാംതന്നെ കെന്തുവരിച്ചു തപ്പത്തെപ്പറ്റിയുള്ള പ്രായോഗികവശങ്ങളെ പ്രതിപാദിക്കുന്നു. ക്രിസ്തുവിനെൻ്റെ പ്രാഥാനികതയുടെ ബലത്തിൽ ആദിമഗിക്കും സംഗ്രഹിതയായി ഈതു ഫോപ്പെട്ടതീയിരിക്കുന്നും.

7 ചതുർര്ദ്ദാശിഖാനം

സമവീക്ഷണസൂവിശേഷങ്ങളുടെക്കട്ടിസ്ഥാനമായ ദ്രാവോ സിഖാനം. പല പ്രകാരത്തിൽ വികസിച്ചും തുപം പ്രാപിച്ചിട്ടുണ്ടും. മറ്റൊരു സുവിശേഷത്തിലും സമാനരമായി കാണാതെ, മത്തായിയുടെ സുവിശേഷത്തിൽ മാത്രമല്ല ഏകദേശം 300 വാക്കുങ്ങളും ഒക്കെയും ലൂക്കായുടെ സുവിശേഷത്തിൽ മാത്രം. കാണുന്ന 550—ഓളം വാക്കുങ്ങളുടെയും ഉത്തരവും ഒരു പ്രധിമായിരത്തീരുന്നിട്ടുണ്ടും. 1924—ൽ ബി. ചിച്ചും. സംഭാരിത് ഒരു ചതുർര്ദ്ദാശിഖാനത്തിനു തുപം നല്കി. പല പണ്യിത്തകാരം ഇതിനെ അംഗീകരിക്കുകയുണ്ടായി. മത്തായി, മർക്കോസിനെൻ്റെ സുവിശേഷത്തിനും ‘കൃ’വിനും

പുറമെ, മറ്റൊ സുവിശ്വഷകമാർ അറിയുകയോ ഉപയോഗിക്കുകയോ ചെയ്യാത്ത മരിറാത്രെ ശ്രോതസ്സ്[ം] ഉപയോഗിച്ചു എന്നും അദ്ദേഹം സിഖാന്തരിക്കുന്നു. മതാധിക്യത്വം ഇല്ല പ്രത്യേക ശ്രോതസ്സിനു ‘‘M’’ എന്ന വിളിക്കാം. ഇതേ രീതിയിൽ, ലുക്കാ, മർക്കോസ്സിനു ‘‘L’’ എന്ന വിളിക്കാം. പുറമേ അദ്ദേഹത്തിനമാത്രം അറിയാമായിരുന്ന ഒരു ഉറവിടം ഉപയോഗിച്ചുവരുതു. ഇതിനു ‘‘L’’ എന്ന വിളിക്കാം. ഇതു അത്മമാക്കുന്നതു, മതാധിക്യം, മർക്കോസ്സം; ലുക്കാ, മർക്കോസ്സം. ‘‘L’’ ഉം പ്രധാന ശ്രോതസ്സുകളായി ഉപയോഗിച്ചു എന്നും; ഇല്ല ചതുർരേഖാസിഖാന്തം പ്രീരേഖാസിഖാന്തത്തിനേൻ്തു ഒരു വികസിതത്രപമാണും. ചതുർരേഖാസിഖാന്തം ഇപ്രകാരം സംഗ്രഹിക്കാം.



ഈ സിഖാന്തത്തിനും അനേകക്കും ത്രാവേദങ്ങളായിട്ടുണ്ടും. സുവിശ്വഷോസ്ത്രത്തിയെ സംബന്ധിച്ചു ഒരു സാങ്കേതിക തത്ത്വമായി ചതുർരേഖാ സിഖാന്തം ഇന്നും അംഗീകരിക്കുന്നും നാണ്ടും. ഹ്രീജിഷ് പണ്ഡിതന്മാരുടെ പണ്ഡിതനിലാണും ഇതിനേരും അംഗീകാരം ഇല്ലതും. (എന്നാൽ, ഒട്ടകരു ജർമ്മൻ പണ്ഡിതന്മാർ മതാധിക്യത്വം ലുക്കായുടെയും പ്രത്യേക ശ്രോതസ്സുന്ന ആശയ തെരുതു തിരിക്കുന്നുണ്ടും). ഈ പ്രത്യേക ശ്രോതസ്സുകളാണും (M, L) മതാധിക്യത്വം ലുക്കായുടെയും സുവിശ്വഷങ്ങൾക്കും അവധിയിൽ വ്യതിരിക്തത്തും സ്വഭാവങ്ങൾ നില്കുന്നതും. മതാധിക്യത്വം പ്രത്യേക വിശ്വയത്തിലെ (M) പ്രധാന സ്വഭാവം അതിനേൻ്തു ചുവത്തന്നെന്നയാണും (കാണക്ക്: മതത്വം 5:17–19; 10:6; 13:52; 22:11–14; 25:1–13, 31–33; 23:2; 19:28).

ലുക്കായുടെ പ്രത്യേക വിശയത്തിലെയിക്കവും (L) അദ്ദേഹ ത്തിനെൻ്റെ സുവിശേഷത്തിലെ “യാത്രാവിവരങ്ങ്” എന്നറിയപ്പെട്ട ഫന്ന പ്രധാന വിഭാഗത്തിലുണ്ട് ഉൾച്ചേളിനിരിക്കുന്നതും (ലുക്കാ 9:51—18:14). ക്രിസ്തീവിനെൻ്റെ വിവിധ അനുബാപങ്ങളുണ്ടും ഈ ഭാഗത്തുള്ളതും. ലുക്കായുടെ പ്രത്യേക ശ്രോതസ്സിനെൻ്റെ സ്വഭാവ വിശേഷങ്ങൾ ഇവയാണ്:

(a) ഇംഗ്ലീഷ്യു മനസ്സുവച്ചതികളേണ്ടിള്ള താത്പര്യം ഇംഗ്ലീഷു മിക്ക അനുബാപങ്ങളിലും ഉൾക്കൊള്ളുന്നതും.

(b) ലുക്കായുടെ സുവിശേഷത്തിൽ മാത്രം കാണുന്ന ക്രിസ്തീവിനെൻ്റെ അതുതന്നെളിൽ, അവിടത്തെ കാരണങ്ങൾ ദയാവായും പുംഖിക്കുമ്പും മിഴിവുറപ്പിനും.

(c) സ്കൂളികളുടെ കാര്യത്തിലുള്ള താത്പര്യവും ശ്രദ്ധയ മാണം.

പ്രധാന സ്കൂളും (Proto-Luke hypothesis)

ബി. എച്ച്. സുഭീറൻ, വിന്റർസെൻറ് ടെക്നോലജി ഗ്രൂപ്പീവിലും പണ്ഡിതന്മാരുടെ അഭിപ്രായത്തിൽ ലുക്കായുടെ ഇപ്പോൾ ഒരു സുവിശേഷം വ്യത്യസ്ത ഘട്ടങ്ങൾ തരണം ചെയ്ത ഒരു വികസിത ഫോമാണ്. ആദ്യം, ലുക്കാതന്നെൻ്റെ പ്രത്യേക ശ്രോതസ്സം (L) ‘ക്യു’വും തമിൽ യോജിപ്പിച്ചു; അതുനും ആദിമ—ലുക്കാ (Proto-Luke) സുവിശേഷമണ്ണായി. പിന്നീട് ലുക്കാ മക്കാസിനെൻ്റെ സുവിശേഷത്തെപ്പറ്റി കൈപ്പെട്ടാൽ, മക്കാസിനെൻ്റെ സുവിശേഷത്തിലെ പ്രധാന ആശയങ്ങൾ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചുകൊണ്ടും, തന്നെ ആദ്യസുവിശേഷം കുച്ചക്കുടി വിപുലമാക്കിത്തീർത്തു. എന്നാൽ, ആധുനിക പുതിയനിയമപണ്ഡിതന്മാരുടെ അംഗീകാരമൊന്നും ഇംഗ്ലീഷിലും ലുക്കാ സിഖാന്തത്തിനു കിട്ടിയില്ല; പലതും തിരിയ്ക്കി ചീരിക്കുകയാണെന്നും.

8 സമവിക്ഷണ സുവിശേഷങ്ങളുടെ വ്യാവ്യാനത്തിൽ ദ്വിരോധ സിഖാന്തത്തിനെൻ്റെ പ്രസക്തി

മതതായിഥിട്ടെന്നും. ലുക്കായുടെയും സുവിശേഷങ്ങളുടെ ഉറ വിടം മക്കാസും ‘ക്യു’വും ആബന്നനുള്ള അനമാനമാണും പ്രിരോഡ സിഖാന്തം. ഇംഗ്ലീഷാന്തം സമവിക്ഷണ സുവിശേഷങ്ങളുടെ സാമ്യവും വ്യത്യാസവും വിശദീകരിക്കാൻ നമ്മുടെ സഹായിക്കുന്നു. ഈ

സിഖാന്തത്തിൻറെ വെളിച്ചത്തിൽ സമവീക്ഷണ സ്വഭാവശാഖയ്ക്ക് പഠിക്കേണ്ടതു മത്തായിയും ലുക്കായും തദ്ദേജം സ്രോതസ്സുകളെ സ്വന്തമായി ഉപയോഗിച്ചു എന്നു് വ്യക്തമാക്കം. അവർ സ്രോതസ്സുകളിൽ നിന്നും പഠിക്കേണ്ട പദാനപദം പകരമായും, മറിച്ചു് മുലത്തിൽ വ്യതിയാനം വരുത്തിക്കൊണ്ടു് സ്വന്തമായും നിന്നും പണബുദ്ധ്യം അവയെ ഉപയോഗിക്കുകയായിരുന്നു ചെയ്തു്. മക്കാസി നിന്നും സ്വഭാവശാഖവും, ‘കൃ’വും ഇപ്രകാരം തന്നെ അവർ കൈക്കാര്യം ചെയ്തു എന്ന പറയാം. മത്തായിയും ലുക്കായും തദ്ദേജം സ്രോതസ്സുകളെ ഉപയോഗിച്ചതു് തദ്ദേജക്കു് തോന്നം പിയമായിരുന്നീലും, അവർ സ്വപ്നികരിച്ചിരുന്ന ദൈവ ശാസ്ത്ര നിലപാടമായി വ്യക്തമായും ബന്ധപ്പെട്ടതിയാണു്. ഉദാഹരണത്തിനു്, മത്തായിയും ലുക്കായും മക്കാസി നിന്നും സ്വഭാവശാഖത്തെ എന്നും ദേഹത്തി ചെയ്തു, എങ്കിലും ചില ഭാഗങ്ങൾ ഉപേക്ഷിച്ചു, എങ്കിലും വീണ്ടും ക്രമപ്പെട്ടതി, എന്ന നാം നിരീക്ഷിക്കുകയാണെങ്കിൽ അവക്കുടെ ദൈവശാസ്ത്രപരമായ വീക്ഷണത്തെപ്പറ്റി നമക്കു് ഒരുക്കണ്ണാഴു തീർച്ചയായും ലഭിക്കും. തദ്ദേജം സ്രോതസ്സുകളിൽ എപ്രകാരം വ്യത്യസ്തരാണെന്നതിലെ ലഭ്യമായ മത്തായിയുടെയും ലുക്കായുടെയും സ്വഭാവശാഖത്താണ് അടങ്കിയിരിക്കുന്നതു്. ഈ വസ്തുതയെങ്കാണു് സ്വഭാവശാഖവും വ്യക്തമാക്കുന്നതു്. ഇതുമുകളിൽ മത്തായിയും ലുക്കായും എല്ലായുംപോഴും മക്കാസി നിന്നും സ്വഭാവശാഖത്തിന്റെ വെളിച്ചത്തിലും, (‘കൃവിന്നീയം’) വീശദീകരിക്കപ്പെടണം. എന്നതാണു്. കാരണം, ഇവയാണു് മത്തായിയുടെയും ലുക്കായുടെയും സ്വഭാവശാഖക്കു് പശ്ചാത്തലമൊരുക്കിയിട്ടുള്ളതു്. ഗ്രന്ഥകാരൻ സന്ദേശത്തിന്റെ പൂർണ്ണത്രം നമക്കു് കിട്ടണമെങ്കിൽ നാം എല്ലാ ഭാഗങ്ങളിലുമുള്ള വ്യത്യാസങ്ങളെ കണക്കിലെടുക്കണം. ഓരോ മാറ്റത്തിന്റെയും സാമ്പത്കര നില്പ്പയിക്കുവാൻ ഗ്രന്ഥകാരൻ സന്ദേശത്തിന്റെ പൂർണ്ണത്രം നില്പിക്കുന്നതു് എല്ലായിരിക്കണം.

മത്തായിയുടെയും ലുക്കായുടെയും സ്വഭാവശാഖിലുള്ള ഈ മാറ്റങ്ങൾ മക്കാസി നിന്നും സ്വഭാവശാഖത്തെ വ്യാവ്യാനിക്കാൻ സഹായകമാണു്. കാരണം, ചില പ്രത്യേക സാഹചര്യങ്ങളിൽ മക്കാസി നിന്നും സ്വഭാവശാഖത്തിലെ ചില പ്രസ്താവനകൾ പിന്നീടുള്ള എഴുത്തുകാരെ എങ്കിലും പാധിക്കുമെന്നു് ഇവ വ്യക്തമാക്കുന്നു.

പാനീച്ചള്ള എഴുത്തുകാക്കുന്ന ഏഴതാൻ താത്പര്യമില്ലാത്തതോ, കഴിയാത്തതോ ആയ ചില പ്രസ്താവനകളായിരിക്കാം. അഥവാ. അതിനാൽ പരോക്ഷമായിട്ടും, മത്തായിയില്ല. പ്രസാധിപ്പിച്ചള്ള ഈ മാറ്റം ഒരു മക്കാസിന്റെ പ്രസ്താവനകളിലേയ്ക്കും വെളിച്ചുവീഴ്ന്നുവയാണ്. എന്നാൽ, ഇവിടെ നാം ഗ്രഹിക്കേണ്ട ഒരു വസ്തു കാലിക്കുമാ (temporal sequence) ആണ്. ഇങ്ങനെ സമവീക്ഷണം സുവിശേഷ വ്യാവ്യാനത്തിൽ ചെറേവോ സിലബാത്തം സുപ്രധാനമായ ഒരു ഘടകമായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നു.

ഉപശംഖാം

ഈ ലഭ്യമായ ഏറ്റവും മികച്ച ഒരു വ്യാവ്യാനസിലബാത്തം മാണം ചെറേവോ സിലബാത്തം. ഇതിന്റെ പ്രാധാന്യത്തിനു കാരണം ഇതിന്റെ പ്രായോഗികത തന്നെ. എന്നാൽ, ഒരു വസ്തു നാം വിസ്തരിക്കുത്തും. അതും ഇപ്പോഴും ഒരു സിലബാത്തം മാത്രമാണ്; സകല്ലും ധിന്മായ ഒരു സിലബാത്തം മാത്രം. ഓരോക്കെല്ലം മാറ്റം വരാത്തു ഒരു പ്രമാണമായി ഇതിനെ ഉയർത്തിപ്പിടിക്കുന്നതും ദോഷത്തമായി രിക്കം. ഈ സിലബാത്തത്തിനപോലും ഉത്തരം നൽകാനാവാത്ത ചില പ്രദിശങ്ങളും, വിശദീകരിക്കാനാവാത്ത ചില സുവിശേഷ പ്രതിഭാസങ്ങളുംബന്ധിക്കുന്നവയും. മക്കാസിൽനിന്നും വ്യത്യസ്തമായി, മത്തായിയും ലൈക്കായും പദപ്രയോഗത്തിൽ യോജിക്കുന്ന സന്ദർഭങ്ങളും—മത്തായിയുടെ സുവിശേഷത്തു മത്തായി സ്രോതസ്സാക്കക്കയോ ചെയ്തു എന്ന ദേഹത്തിപ്പിക്കുന്ന സന്ദർഭരം—ഇതുപോലുള്ള സാമ്പൂദ്ധരം അതുകൊണ്ടുപോലും വിശദീകരിക്കാനാവില്ല. ഇങ്ങനെ നോക്കിയാൽ സമവീക്ഷണം പ്രധാന പദപ്രയോഗമായി പരിഹരിക്കപ്പെടുന്നീല്ല എന്ന കാണം. ഉപരി ശാസ്ത്രീയ ഗവേഷണത്തിനായി അതു തുന്ന തന്നെ കീടക്കുന്നു.

തിരക്കല്ലറ



തിരക്കല്ലറ. യറുശലേമിലെ തിരക്കബപറിട ഭവാലയത്തിലെ ഏററം പ്രധാന ഭാഗമാണിതു്. ഇവിടെയാണു് ഇംഗ്രേസ്യുടെ ശരീരം സംസ്കരിച്ചതു്. കല്ലറയുടെ മൻഡാഗത്തുട്ടി ഉള്ളിൽ പ്രവേശിക്കാം. ഏതാനം പേരുകൾക്കാത്രമേ ഉരാഗത്തു നില്ക്കാനിട മഴു മൻഡാഗത്തെ ഭാഗിയായി അലങ്കരിച്ചിട്ടുണ്ടു്.

“....അറമത്തിയാക്കാനനായ യഥസ്പു് എന്ന പ്രതീക്ക ഒരു കനികൻ അവിടെ വന്ന; അയാളും ഇംഗ്രേസ്യുടെ ശിഷ്യനും ആയിരന്നു.... യഥസ്പു് മുത്തശരീരം ഏറുവാൻ നിമ്മല മായ ഒരു കച്ചയിൽ പൊതിഞ്ഞു് പാരയിൽ വെട്ടിയണാകിയ തന്റെ വക പുതിയ കല്ലറയിൽ സംസ്കരിച്ചു്. കല്ലറയുടെ വാതിൽക്കൽ വലിയ ഒരു കല്ലു് ഉട്ടിവച്ചിട്ടു് അയാൾ പോയി.” (മത്താ 27:57-60)

the following observations, according to
which it is to be made, concerning the same...
that the author of the present work has
been induced to publish it, is to be found
in the following manner.

III

പുരിയ നിയോത്തിരേൻ
പരമ്പരാ നില സ്ഥാനക്കു

മി. ജോർജ് ക്ലീഫോർഡ്

പുതിയ നിയമത്തിനെറി പരംപരാത്മല ലോകം

വടക്ക് അമുഖസു—താവത്രസു മലകളുടെയും കിഴക്ക് സീനായും—അരേബ്യൻ മര്ക്കുമികളുടെയും, പട്ടിഞ്ഞാറു മദ്ദുയര സീറിയാഴിയുടെയും, കിഴക്ക് സീറിയാഴിയുടെയും, മലേജു ഏതാണ്ടു ഭീര ചപത്രരാക്തതിയിലുള്ള ഫ്രേഡേഷമാണു പ്രധാനമായും പുതിയ ഉടന്താ ഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ പദ്ധതിലെമായി വരുന്നതും. വടക്ക് ഭാൻ മുതൽ തെക്ക് ഏലാത്തുവരെ 250 മെത്ത നീളുന്ന ഈ പ്രദേശം പഴയ ഉടന്പടിപ്പുള്ളുക്കുത്തിൽ പറയുന്നതുപോലെ “ഭാൻ മുതൽ ബേർ ഷബ്ദാ” വരെ (നൃായ, 20:1, ഏശാവു 24:15) എന്ന കണക്കു കണിയാൽ 150 മെത്ത നീളവും ഏറ്റവും ഏറിയ ശൈത്യത്തു 57 മെത്ത പീതിയും ഉണ്ടാകും. സീറിയാ, ടർക്കി, സൈപ്രസു, ഗ്രീസു, ഇറ്റലി എന്നീ ആധുനിക നാടകൾ പുതിയ ഉടന്പടി ഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ പദ്ധതിലെ ഫ്രേഡിയെ ഉംകൊള്ളുന്നു.

A പദ്ധതിനാ

ഫിലീപ്പൂക്കാരിൻനിന്നും ത്രപ്പേട്ട ഈ പേരു വേദപുസ്തക പാരമ്പര്യത്തിൽ പരിമിതമായ ഒരു പ്രദേശത്തോടും ജനതയോടും ബന്ധപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ക്രിസ്തവിനു പത്രണ്ടു നൂറാണ്ടുകാരക്കും മുമ്പും യോപ്പിഡി തെക്ക് വാധിഗാണ്ഡിവരെയുള്ള പ്രദേശത്തു പാർത്തിരുന്നവരാണു ഫിലീപ്പൂക്കാർ അദ്ദേഹം ഹെലിശ്തീം(1 ശാമ. 4:1). ഗാസാ, അഗോക്കേലോൺ, അഗോദാദും, എക്കോണി, ഗാത്രും എന്നിങ്ങനെ അങ്ങു പട്ടണങ്ങളെ കേന്ദ്രീകരിച്ചാണു ഈവർ ജീവിപ്പിക്കുന്നതും. കപ്പൽ യാത്രയും കച്ചവടവുമായെത്തിയ ഗ്രീക്കകാരാണു ഇവങ്ങൾ പേരു ആദ്യമായി വ്യാപകാർത്ഥത്തിൽ ഉപയോഗിച്ചതും. ക്രിസ്തവിനു അങ്ങു നൂറാണ്ടുകാരക്കുമുമ്പും ഗ്രീക്കചരിത്രകാരനായ ഹിറോഡോട്ടസു ഈ വിധം ഉപയോഗിച്ചിട്ടുണ്ടും. ഒപ്പുടക്ക തുടങ്ങിയ റോമൻ ചരിത്രകാരന്മാരും ഈ പാരമ്പര്യം തുടർന്നു. കെടുപ്പുവസ്തുപാടിതാക്കുന്നരായ വി. ജോഫും, എഴുസേബിയസും ഇതുനാ

ഗമിച്ചു. ഒന്നാംലോകയുദ്ധത്തിൽ ഇവിടെ ആധിപത്യം ലഭിച്ച ഇംഗ്രീഷുകാരം ഇതു തടരന്. 1948-ൽ പലസ്റ്റീന്, ഇസ്രായേൽ (യഹൗദർ) ഡോർഭാൻ (അറബികൾ) എന്നും റബ്ബായി വിജേക്കപ്പെട്ടു. അവിജീത പലസ്റ്റീനാധാരണ നമ്മക്കും ശ്രദ്ധയാണ്.

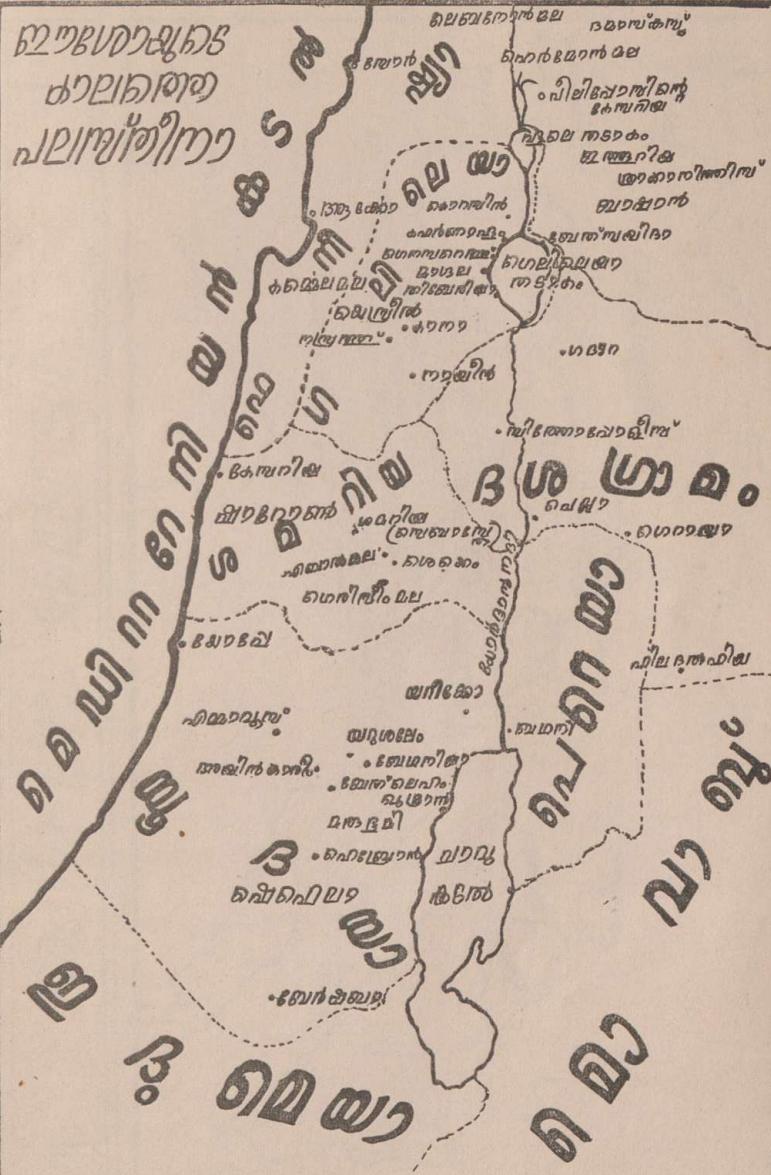
കാനാൻ ദേശം

വിശ്രൂത നാട്ടിന്റെ പേരായി വി. ഗ്രന്ഥം ഏറ്റവും ഉപയോഗിച്ചിട്ടുള്ളതും ഈ പദമാണും (സംഖ്യ. 34:3-12). ബി.സി. പതിനുംബാം നൂറ്റാണ്ടിൽ ഇംഗ്ലീഷ് റോച്ചിതന അമെരിക്കൻ റബ്ബാമൺ ഒരു രേഖയിലാണും ആദ്യമായി ഈ പേരു കാണുന്നതും. ബി. സി. പതിനുംബാം നൂറ്റാണ്ടിലെ അമാർണ്ണാ രേഖകളിൽ കാണുന്ന പേരും (Kinahna, Kinahhi) ബി. സി. പതിനുംബാം നൂറ്റാണ്ടിലെ സുസിരേഖകളിൽ കാണുന്ന പേരും (Kinahhs) തമ്മിൽ കാര്യമായ വ്യത്യാസമില്ല. കടൻജീവികളിൽനിന്നും കിട്ടുന്ന ശ്രാമളവർ നാമുള്ള ഒരത്രം ചായത്തിൽനിന്നും വിരിക്കുന്നും ഇത് പേരെന്ന കൂടുതാം. ഈ ചായം ഇവത്തെ ഒരു പ്രധാന കച്ചവടസാധനമായിത്തന്നീ രിക്കണ്ടം (എഹാ. 23:8; ഹോഹാ. 12). മുരിയൻ വച്ചക്കാർ ഫെനീഷ്യൻ പ്രദേശത്തിന് ‘ശ്രാമളവർണ്ണം’ എന്ന അർത്ഥത്തിൽ ‘ഫൊയിനിക്കുംസ്’ എന്ന പേരു വിളിച്ചു. ഇതിൽനിന്നും ഫെനീഷ്യൻ. കാനാൻദേശമെന്നതും പ്ലൈസ് ചെടികളുടെ നാട്, സാങ്കണ നാട് എന്ന മനസ്സിലാക്കേണ്ടവതും ഉണ്ടും.

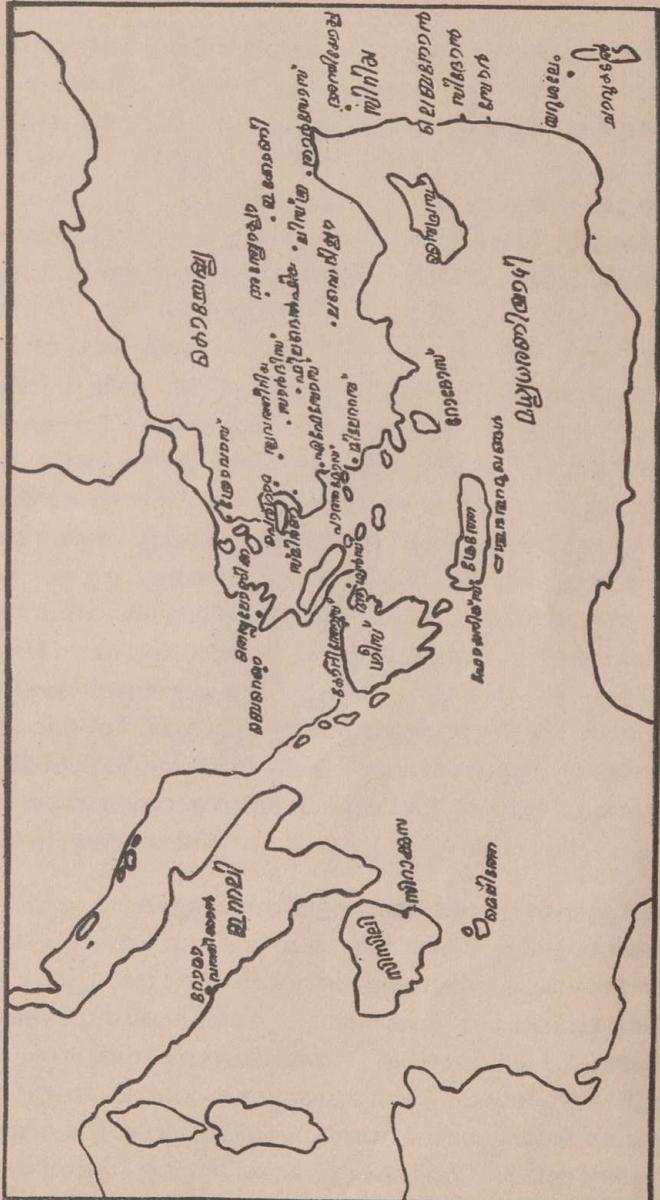
ഇസ്രായേൽ ദേശം (എറീസ് യിസ്രായേൽ) എന്നതും വേദപസ്തികാധികാരിമായ മരിറാതെ പേരാണും. മക്കബോധവത്തെ തടർച്ചയായ റബ്ബമോണിയൻ രാജാക്കളുടെ കാലം മുതൽ ഹോറോദേസിന്റെ കാലം വരെ ഈ പ്രദേശം ‘യൂദയാ’, എന്നറിയപ്പെട്ടിരുന്ന (നെഹ. 11:25-36). ഒരേപജനത്തിന് ലഭിച്ച ഭൂമിയെന്ന അർത്ഥത്തിൽ വാഡാന്ത്രമിയാണിതും (ഇപ്പ. 12:7); വിശ്രൂത നാട്ടമാണും (മക. 2.12).

ഇവിടോഗങ്ങൾ

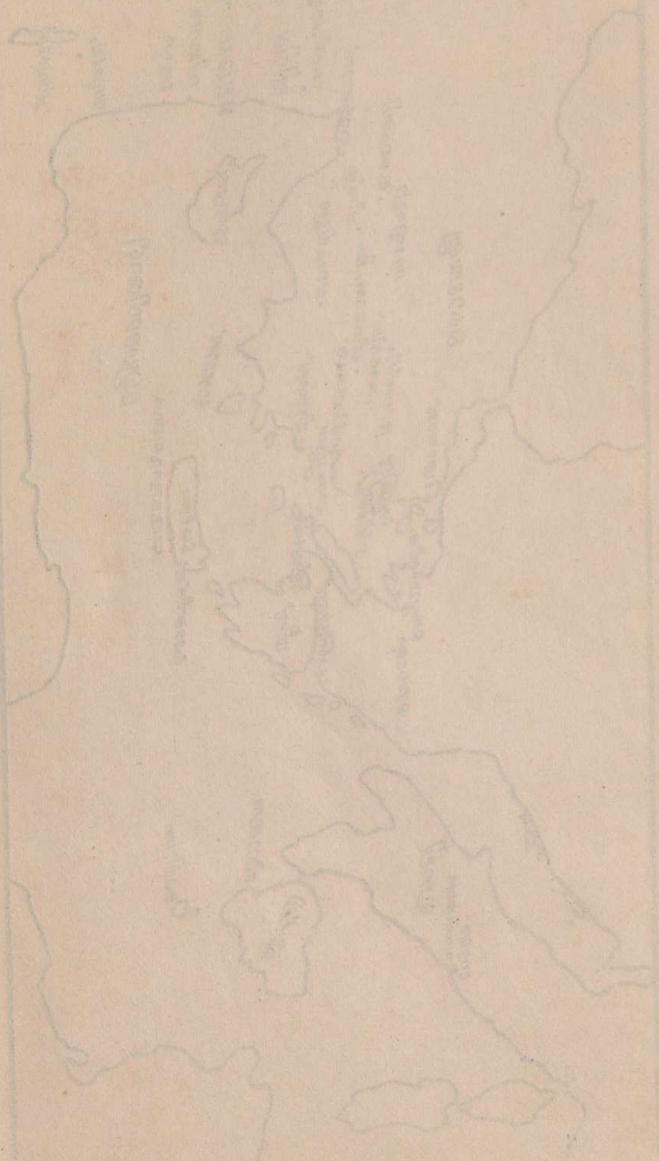
അപേക്ഷിക്കിയ പലസ്റ്റീനാധയ അഭ്യാസി വിജേക്കാം. 1. തീരപ്രദേശം, 2. മലന്ത്രപ്രദേശം, 3. വരണ്ണ പ്രദേശം, 4. പാളിപ്പു പ്രദേശം, 5. ഡോർഭാൻ കീഴക്കൻ പീഠഭൂമി.



ବ୍ୟୋଦ୍ରିଷ୍ଟ ମନୀ ପଥ ଶବ୍ଦବିଜ୍ଞାନ



Verdades con gusto



1. തീരപ്രദേശം

പലസ്സീനായുടെ പടിഞ്ഞാറൻ തീരത്തു് വടക്കെ നിന്ന് തെക്കോട്ട് നീഞ്ഞംതോറും വീതി കൂടിവതനു ഈ ഭാഗം സോറിന (Tyre) അങ്ങു മെതൽ വടക്കേജൂ ലെഡാൻഡിനു് നദീത തിലാരംഭിച്ചു് തെക്കെ ഗാസ്സും കടനു് മരുമീവരെ എത്തുനു. “സോറിനെന്നി ശോവണി” എന്നറിയപ്പെട്ടുനു റാഷ്‌എൽ-നബ് റാമലു വടക്കും കുമ്മലമലു തെക്കും ഇതിനെ വേർത്തിരിക്കുന്നു. ആക്കോആണു് ഈ പ്രദേശത്തെ പ്രധാന നഗരം. ഇംജിപ്പിലെ ടോളി മിക്ക ഇതിനെ “ടാളുമായിസു്” എന്ന പേരുമാറ്റി. പഞ്ചലോസു് തന്റെ അവസാന യൈറ്റലേം ധാത്രയിൽ ഇവിടെ പാർക്കേറ്റണ്ടായി (ഫോറ. 21:7). പ്രതാപവാനായ ഹോരാദേസു് ആക്കോഡ്യു തെക്കായി പണിതുയർത്തിയതാണു് കേസറിയാ. അഗസ്റ്റുസു് കേസറിനെന്നു നാമം പേറിയ ഈ നഗരം പലസ്സീനായിലെ റോമൻ ഭരണകൂടത്തിനെന്നു ആസ്ഥാനമായിതുനു. എന്തോ പ്രാക്കാരൻ ഷണ്യങ്ങനു സ്കാനപ്പെട്ടതിയശേഷം പീലിപ്പാസു് കേസറിയാവരെ ധാര തുടർന്നു (ഫോറ. 8:40). ദൈവക്ഷേത്രങ്ങൾ കൊർണ്ണലിയും ശതാധിപൻ ഈ പട്ടണക്കാരനായിതുനു (ഫോറ. 10: 1-33). പരിശൃംഖലാവിനെന്നു ഭാനംമുലം തിരുല്പിവിതം. വിജാതീയർക്കും സംലദ്ധമായതു് ഇവിടെവച്ചാണു് (ഫോറ. 10: 44-48). ഹോരാദേസു് അഗ്രിപ്പാ ഒന്നാമൻ ഇവിടെവച്ചു് ദൈവശിക്ഷയേറു് മരിച്ചു (ഫോറ. 12:9-23). ഇവിടെവച്ചു് ഹോരാദേസു് അഗ്രിപ്പാ രണ്ടാമൻെന്നു മുമ്പിൽ പഞ്ചലോസു് ചെങ്കു പ്രാഹണം പ്രസിദ്ധമാണു് (ഫോറ. 26).

കുമ്മലമലയ്ക്കു തെക്കേജൂ ഏസു് ഫ്രേലോൺ അമ്പവാ യൈസ്റ്റിൽ പലസ്സീനായിലെ എറിവും വലിയ സമതലമാണു്. മലദ്വാഗ്രം ഇംഗ്ലൈ മലകളെ മരിച്ചു് യോർദാൻവരെയെത്തുനു ഈ പ്രദേശത്തെ തീരപ്രദേശത്തോട് ബന്ധപ്പെട്ടതാം. ആക്കോ സമതലവുമായി കീശോൻ നദി ഇതിനെ ബന്ധിക്കുന്നു. കർക്കുമലമല മുതൽ യോപ്പുവരെയെത്തുനു മരിറാതു സമതലമാണു് പാരോൺ. ദ്രോമോന്റെ കാലത്തു സ്ക്രൂപ്യാന തുറമുഖമായിതുനു യോപ്പുയിൽ ദൈവാലയനിർമ്മാണത്തിനുള്ള ഉദ്ഘടകിക്ക ഇരുക്കേതി ചെങ്കുിതുനു. സെറുപ്പാബേലിനെന്നു കാലത്തും ഇതണ്ടായി (എസ്റ്റാ 3:7). വിശ്രൂല ധാര തബീമ ഇവിടത്തുകാരിയായിതുനു (ഫോറ. 9:36-42). തുകൽ

പ്രണിക്കാരനായ ശിമയോന്നെൻ്റെ വേന്നത്തിൽ പത്രോസ് അനിധിയായിരുന്നീട്ടുണ്ട് (ദൈഹം 9:43). ഇവിടെവച്ചാണ് നാനാജാതി ജീവിക്കുന്ന ഉൾക്കൊണ്ട് പാത്രത്തിന്റെ ദർശനം. പത്രോസിന് സ്ഥായതു് (ദൈഹം 10:4-16). പാരാമാരം തെക്കായി ഏതാണ്ടു് യെറുശലേമിനു വടക്കെടിന്താറാണിച്ചു് യുദയാ മലകളും മരിച്ചു് ബേർ ചിപാവരെയെത്തുന്ന ഒരു സമതലമാണു് പ്രശ്നപ്രഭാവം.

2. മലയുദ്ധങ്ങൾ

ലൈബനോൺ മലയുടെ തുടർച്ചയായ ഈ മലയുദ്ധങ്ങൾത്തെ മുന്നായി തിരിക്കാം. a. ഉയൻ ഗലിലേയാ എന്നറിയപ്പെടുന്ന വടക്കൻ ഭാഗത്തിനു് മുഖായിരിത്തിലെപ്പറ്റി അടി ഉയരമുണ്ടു്. ഇവിടുള്ള ഹെർമോന് മല സമുദ്രനിരപ്പിൽനിന്നു് 9101 അടി ഉയരത്തിലാണു്. തെക്കുള്ള താഴുന്ന ഗലിലേയാ രണ്ടായിരും അടിയോളം ഉയരമാണു്. തെക്കൻ ഗലിലേയായിൽ ഗലിലേയാ തടാകത്തിനു് മധ്യതരണിയാഴിക്കും. മധ്യയാണു് ഈശേരുടെ പട്ടണമായ നന്ന തു് (മത്തം 2:14-23; ലുക്കാ 2:29-40). മാഗലവാന്ത്രികമായ ഈ പട്ടണം അതു പ്രസിദ്ധമായിരുന്നീലു് (യോഹ 1:46). ഇംഗ്ലീഷാ പരസ്യമായിപ്രഭാഷണം ആരംഭിച്ചതു് ഇവിടുത്തെ ഒരു സീനിഗ്രാഫിൽ വെച്ചായിരുന്നിരിക്കും. (ലുക്കാ 4:16-30). b. പലസ്റ്റിനിയൻ മലയുദ്ധത്തിന്റെ ഏതാണ്ടു് മധ്യപ്രാഗത്താണു് ശമറിയാക്കുകയാണു്. ഇവിടുള്ള ശ്രമായങ്കര വിശ്രൂതം മലയായ ഗൈറിസിമീനു് 2849 അടി ഉയരമുണ്ടു്. ഇതിനു് എപ്പോൽമലപ്പും ഇടയ്ക്കാണു് ശൈക്കം. വടക്കേ ഇരുപ്പായേലിന്റെ തലസ്ഥാനമായ ശമറിയാപ്പട്ടണവു് ഈ പ്രദേശത്താണു്. റോമൻ ചക്രവർത്തിയെ പ്രീണിപ്പിക്കാൻ ഹോറോ ദേശു് ഈ പട്ടണത്തിനു് ‘സെപ്പാറ്റു്’ എന്ന റീക്കനാം (ലത്തീനിൽ അവുമെന്നുസു്) നൽകി. ഇവിടുത്തായിരുന്ന പീലിപ്പോസിന്റെ പ്രധാന പ്രവർത്തനക്കേരും. പത്രോസിന്റെയും യോഹന്നാന്റെയും ശ്രദ്ധാശ്വപാദി ഇവിടെവച്ചു് പരിശൃംഖലാത്മാവിന്റെ ആവാസമുണ്ടായി (ദൈഹം 8:5-25). c. ശമറായ കന്നകരക്കു തെക്കാണു് യുദയാ മലയുദ്ധം. ഇതിനു കിഴക്കു വരണ്ട പ്രദേശമാണു്. മധ്യയാന്തിരാ ചീക്കു് മുപ്പത്തിരുന്നമെത്തു് തെക്കു്. ചാവുകടലിനു പതിനൊല്ല മെത്തു് പടിനേരുമാണു് യെറുശലോം. (യഹൂദരും ഈ പട്ടണത്തെ ഇന്നും യെറുശലേം—സമാധാനത്തിന്റെ പട്ടണം) എന്നോ ‘യെറുശലയീം’ എന്നോ പിളിക്കും. അംബികരക്കു് ഇതു് ‘ഇൽ-വുദുസു്’—വിശ്ര

ഉപടണം ആണ്. യുശലോ ഇംഗ്രേജുടെ ജീവിതത്തോട് അനേക്യമായി ബന്ധപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ഇവിടെനിന്ന് അഞ്ചുമെതൽ തെക്കാണ് അവിടത്തെ ജനസംഖ്യയായ ബേരുവെല്ല (ലുക്കാ 2:4-7). പതിനൊലുമെതൽക്കൂടി തെക്കോട്ടപോയാൽ അഭ്യാഹത്തിനെൻ്റെ ശവകൂറുള്ള ഹൈബ്രോൺ പട്ടണമായി.

3. വരണ്ടപ്രദേശം

യുദയാമലകളുടെ കിഴക്കൻഭാഗം പത്രപതിനിന്ത്യ മെല്ലകരക്കിടയിൽ കിഴക്കാംതുക്കായി മുവായിരത്തോളം അടി താഴനാണ്. യുശലോമിലെ ദലിവുമലകരകളും കിഴക്കാരംഭിക്കുന്ന വരണ്ടത്രുമി വടക്ക് ജീരീക്കൊല്ലുടെത്തത്തി ചാവുകലപിനപടിത്താരായി തെക്കോട്ട് മത്തുമി സ്വഷ്ടിക്കുന്നു. ഇം പ്രദേശത്താണ് സ്ഥാപകയോഹനാണ് വളരുന്നതു. അന്താപത്തിനെൻ്റെ സ്ഥാനം പ്രസംഗിച്ചതും (ലുക്കാ 1:80; മക്കാ 1:1; മത്താ 3:1).

4. പിളർപ്പ് പ്രദേശം (dift valley)

അനേകം വഹിതരക്കുന്നപ്പായ ഭൂമികൾക്കുത്തിനെൻ്റെ ഫലമായി പലസ്തീനിനായുടെ അടിത്തായിൽ മുന്നുറുമെതൽ നീളത്തിലും മുവായിരും അടി ആഴത്തിലും ഒരു പിളർപ്പിണായി. ആൻററിപ്പലബ്യനോണ് മലകര മുതൽ ചെങ്കടൽ വരെ ഇതെത്തുന്നു. ഇതിനു മുപ്പുതുമെല്ലാം വീതിയുണ്ട്. ഇതിനെൻ്റെ മധ്യത്തിലാണ് പാനിയാസിൽ(കേസറിനെൻ്റെ ഫീലിപ്പോസ്)ആരംഭിച്ച് 196 അടി ആഴമുള്ള ഗവിലയാക്കടൽ കടന്നു വളരുതു പുളഞ്ഞു ഇരുന്നുമെതൽ സന്ന്വരിച്ചശേഷം ലോകത്തിലെ ഏറ്റവും ആഴമുള്ള (1286അടി) ചാവുകടിയിൽ പതിക്കുന്ന യോദ്ധാനാണ് നദി.

മണ്ണത്തണിത്തെ ഹൈബ്രോൺ മലയുടെ അടിവാരത്തിൽ സമുദ്രനിരപ്പിൽനിന്ന് 1700 അടിയുള്ളതുത്തിൽ ആരംഭിക്കുന്ന യോദ്ധാനാണ് പത്രണ്ടുമെതലുകരക്കുശേഷം മുളേതടാകത്തിൽ പ്രവേശിക്കുന്നു. ആറുമെതൽക്കൂടി കഴിത്താൽ ഗവിലയാ തടാകമായി. യോദ്ധാനിൽ പച്ചാണ്ണലും ഇംഗ്രേജു യോഹനാനിൽനിന്ന് സ്ഥാനം സ്പീകരിച്ചതും(മത്താ 3:13-15). ഗൗമണസരത്തു തടാകം (ലുക്കാ 5:1), തിബേരിയാക്കടൻ (യോഹ 6:1; 20:1), ഏനേന്നാക്കരേപത്തുള്ള ഗവിലയാ തടാകത്തിനു (മത്താ 4:18; 15:24) പതിമുന്നമെതൽ നീളവും ഏഴ്

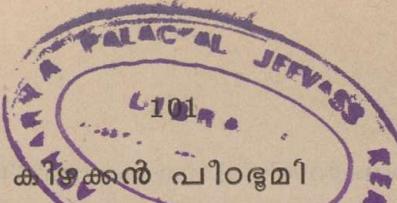
മെമൽ വീതിയുള്ളണ്ട്. മുപ്പത്തിരണ്ട് മെല്ലാണു ഇതിന്റെ ഉപരി തലവിന്നുണ്ട്. സമുദ്രനിരപ്പിൽനിന്നു എഴുന്നൂറു ആഴമുള്ള ഈ തകാകത്തിൽ ഇരുന്നുടിന്യന്തരിൽ ജലമുള്ള്. അനൈന്നന്നപോലെ (മത്താ 4:18–22) ഇന്നു ഇതിൽ ധാരാളം മത്സ്യമുള്ള്. തൈക്കപടി ഞ്ഞാറൻതീരങ്ങളിൽ പല പട്ടണങ്ങളും ഉണ്ടായിരുന്നു. ഇതിൽ ഏറ്റവും ശ്രദ്ധേയം ഇംഗ്ലീഷ്യു പലപ്പോഴാം. സങ്കേതമരങ്ങളിലെ കഹർബാം മുംതനെ (മത്താ 4:13–16). അവിട്ടനും മത്തായിരെ വിളിച്ചതും ഇവിടെ വച്ചായിരുന്നു (മത്താ 9:9; മക്കാ 2:14). അനേകം അതു തന്നെരന്നെന്നു ഇം പട്ടണം. അന്താപരാഹിത്യത്താൽ ശാപത്തിന് പാതുമായി (മക്കാ 2:24:31; മത്താ 8:5–13; മത്താ 11:23–24 ദുക്കാ 10:15).

ഭാവകളിലെ അവസാനമായി ചെന്നപ്പതിക്കുന്നതു

യോംഗാന്നദി അവസാനമായി ചെന്നപ്പതിക്കുന്നതു ചാവു
കടലിലാണു. ഭൂമിയുടെ ഏറ്റവും ആഴമാന്ന് ഇം ഉപരിതലം. സമുദ്രനി
രപ്പിൽനിന്നു 1300 അടി ആഴത്തിലാകുന്നു. ഇതും, തന്നെ ആഴമുള്ള
ജലംകൂടികൂടിയാൽ ഇതിന്റെ അടിത്തട്ട് സമുദ്രനിരപ്പിൽനിന്നു
2600 അടി ആഴത്തിലാകുന്നു. ഇം പ്രദേശത്തുമാത്രം ഒരുപുന്ന് സമുദ്രനി
രപ്പിൽനിന്നു 1500 അയിരും അടി താഴുന്നുവെന്നാനുഖാരം. നടത്താൻ
കഴിയും. ഇം കടലിനു സുമാർഅസ്പത്രമെമൽ നീളുവും. പത്രമെമൽ
വീതിയുള്ളണ്ട്. ഇതുപത്തിയഞ്ചിലേരെ ശതമാനം. രാസപദാത്മ
ങ്ങൾ പ്രയിച്ചിട്ടുള്ള ഇം ജലാശയപരപ്പിൽ മലന്ത്കിടന്നു വേദപുസ്ത
കളം വായിക്കാം. അനുഭിനും ഇതിൽ പതിക്കുന്ന ഏഴ് മില്യൻ ടൺ
വരുന്ന ജലം മുഴുവൻ നീരാവിയായിമാത്രം. മാറുന്നതിനാൽ രാസ
വസ്തുക്കൾ വല്ലമാനമായിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. ധാരതാര ജീവിക്കുന്ന
ഇതിൽ പോരുക്കാനാവില്ല.

ചാവുകടലിന്റെ വടക്കുപോടിന്നും തീരത്തുള്ള വൃക്ഷാം
എന്ന സ്ഥലത്തുനിന്നു 1947–ൽ പ്രസിദ്ധമായ ചാവുകടൽ ചുരുളു
കൾ കുണ്ടക്കാൻതുടങ്ങി. അവിടെ പാത്തിയുന്ന ഏല്ലും സന്ധ്യാ
സിക്കാ ബി. സി. റണ്ടാംനൂറുണ്ട് മുതൽ ഒന്നാംനൂറുണ്ടിന്റെ
ആദ്യഭാഗം വരെയുള്ള കാലയള്ളവിൽ പകർത്തിവച്ച വേദപുസ്തകപാഠ
ങ്ങളും വ്യാവസ്ഥാനങ്ങളും അവത്തെത്തനെ ജീവിതവിവരങ്ങളും, ധാര
രാളമായി നമ്മക്ക ലഭിച്ചിട്ടുണ്ട്.

M/225
DAT



5. യോദ്ധാന്തര കിഴക്കൻ പീഠഭൂമി

മുഖ്യായിരും അടിയിലേക്ക് ഉയർന്നുള്ള പീഠഭൂമിയാണെന്നും. ഏതാനം അനുപരികളും ഈ പ്രദേശത്താണ്. ഒപ്പരെയാ, ദശഗ്രാമം, പീലിപ്പാസിന്റെ കേസറിയ തടങ്ങിയവ ഇവിടാണ്. ഏറ്റവും വടക്കുള്ളശാഖ. പ്രതാപവാനായ ഹോദേസിന്റെയും ദയവും ലേപ കുള്ളയോപാടായുടെയും പുതുനായ പീലിപ്പാസിനും അവകാശമായി ലഭിച്ചു. ബാഷാൻ പ്രദേശത്തുള്ള ബത്താനിയാ, ത്രാക്കാനിത്തിനും, ഗവുലാനിത്തിനും, ഇത്തരിയാ എന്നീ പ്രദേശങ്ങൾ ഇയാളിടെ രാജ്യത്തിൽപ്പെട്ടിരുന്നു. ഇത്തരിയായെങ്കിലും ത്രാക്കാനിത്തിന്റെ പാനിയാസിനും പീലിപ്പാസിന്റെ കേസറിയാ എന്ന പേരുണ്ടും. ഇവിടെപച്ചാണലോ പത്രാസും ഇംഗ്രേസിലേ ശിഹാ (അഭിഷ്ഠിക്കന്ത്) ആണെന്നും ഏറ്റവും പറഞ്ഞതും. (മത്താ. 6:13-20; മക്കാ 8:27-30; ലൂക്കാ 9:18-21). ഗലിലേയായിലെ യുദ്ധമാർ ശ്രമായ നാട്ടവിട്ടു് പെരെയാ കടനും ദയവും ലേപക്കും പോയിതന്നുതായി കത്താൻ ന്യായമുണ്ടു്. രോമൻ ഭരണകാലത്തും പത്ര പട്ടണങ്ങൾ ചേർന്നായതാണു് ദശഗ്രാമം. ഇവയുടെ അതിത്തികരം കൃത്യമായി തിട്ടപ്പെടുത്തുക എളുപ്പമല്ല. ഇവയുടെ പേരുകൾ കരത്തെന്ന തീർച്ചയില്ല. മൊസ്സും, മിലദ്ദൈഹിയാ, രാഹുംനാ, സിതേതാപ്പോളിനും, ശഭാം, ഹിപ്പോസും, ദീയോൻ, പെപ്ലാ, ഗൗസാ, കനാത്ത എന്നിവയാണും ഈ പട്ടണങ്ങളെല്ലാം കത്താം. സിതേതാപ്പോളിനും യോദ്ധാന്തര പട്ടണത്താറ്റഭാഗത്താണും. ദശഗ്രാമകാലം ഇംഗ്രേസായെ ശ്രദ്ധിച്ചവരിൽപ്പെട്ടുണ്ട് (മത്താ 4:25). ഇവിടെയും ഇംഗ്രേസാ അതുള്ളതും പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുണ്ടു് (മക്കാ 6:20). അക്കൂപ്പാനികളെ മദ്ധ്യകാൻ അധികാരപ്രത്യേകമായി ദമാസുക്കണ്ണിലേക്കെ പോകുന്നോടാണും ശാവുലിനും ദർശനമുണ്ടായതും. മാനസ്സുന്നതരം സംഭവിച്ചതും (ഫോഡ 9:1-19; 22:1-16; 16:9-18). ശാവുലിനും ജണകാനന്നും. നൽകിയ ഹനനിയാ ഇവിടാണും താമസിച്ചിരുന്നതും.

ഇംഗ്രേസായെ കാലത്തും യൂദ്ധം അധികാരിപ്പിക്കുന്നതും പ്രധാനമായും യുദ്ധം, ഗലിലേയാ, യോദ്ധാന്തര കിഴക്കുള്ള പെരെയാ എന്നീ പ്രദേശങ്ങളിലായിരുന്നു. ബാബിലോണിയൻ അടിമത്തതിനശേഷം തിരിച്ചെത്തിയ യൂദ്ധത്തെ പ്രധാന സങ്കേതം ഇവിടം

കുഞ്ഞ. മതപരവും ദേശീയവുമായ കാസ്റ്റണ്ടിൽ അതീവ തീക്കുൾ
തയ്യണായിരുന്ന ഇവർ പുരാതന തലമ്പറമായ യെറുശലേമിലും
ജീവിക്കോയിലും തിരഞ്ഞെടുത്തു. യുദയായുടെ തെക്കും ഇളംമെയാ
പ്രദേശമാണു്.

യഹുദരല്ലാത്തവരും ധാരാളമുള്ള ഒരു പ്രദേശമായിരുന്ന ഗലി
ലെയാ. മുട്ടതൽ ഫലപുഷ്ടിയണായിരുന്ന ഈ പ്രദേശത്തും ജനവാ
സവും മുട്ടലപുണ്ണായി. മതതീക്ഷ്യംനായും ഒട്ടം കാറവായിരുന്നില്ല.
കഫർനാമ്മും, കൊറസിൻ, ബേപത്‌സയിഡ്, മാഡലം തുടങ്ങിയ പട്ട
ണങ്ങൾ ഇവിടായിരുന്നു, ഇംഗ്രേസായുടെ പ്രവർത്തനത്തിന്റെ പ്രധാന
കേന്ദ്രം ഗലിലേയാ ആയിരുന്നുല്ലോ. യോർദ്ദാന്നൻ കിഴക്കൻ തീര
മുള്ളു പെരെയായിലും ധാരാളം യഹുദരും ഉണ്ണായിരുന്നു.

അസ്സിറിയൻ അടിമത്തകാലത്തും കടിയേറിയവരും അവ
ശേഷിച്ച യഹുദരും, ചേറ്റണായ സുകരവർദ്ധകാരായ ശ്രമായരുടെ
നാടാണും ശമറിയാ. ദേശഗ്രാമം, ഹീലിപ്പോസിന്റെ കേസറിയാ,
പെനീഷ്യാ (മത്താ 7:26; ഫോഡ 11:14; 15:3) എന്നീ പ്രദേശങ്ങളും,
നമ്മുടെ ശ്രദ്ധയിൽ പെടേണ്ടതുണ്ട്.

B. പവസ്തിനാഥും പുണ്ണേം പതിയ നിയമനാടകൾ

നാലു സുവിശേഷങ്ങളുടെ പശ്വാത്തല ഭൂമി പലസ്സീനായി
ലൊത്തുന്നുണ്ട്. എന്നാൽ സുവിശേഷ സംഭവം വഹിച്ച ഫോഡയായുടെ
പ്രസംഗങ്ങൾക്കും പ്രവർത്തനങ്ങൾക്കും അതിവിശാലമായ ഒരു ലോകം
തുറന്ന കിട്ടി. പരിനൗഥംനുബാവിൽനിന്നും. ശക്തിയാജ്ഞിച്ചും അവർ
യെറുശലേമിലും യുദയാ മൃഖപനിലും. ശമറിയായിലും. ഭൂമിയുടെ അതി
ത്രികരബരെയും. അവിടുതേയും സാക്ഷ്യം വഹിക്കേണ്ടിയിരുന്നു
(ഫോഡ 1:8).

1. സീറിയാ തലമുഖം - മുഖ്യ തണ്ടണ്ടി വില്ലേജ്

ഒരു കാലത്തു യുപ്പട്ടിസ് മുതൽ മലബ്രൂറണിയാഴിവരെയുള്ള
പ്രദേശത്തെ ഈ നാമം കരിച്ചിരുന്നു. ബി. സി. അറുപത്തിനാ
ലോട്ടുടെ ത്രപ്പകൊണ്ട റോമൻ പ്രവിശ്യയാണും നമക്ക് പ്രസക്തം
(മത്താ 4:24). പടിഞ്ഞാറൻ ഏഷ്യയിലുള്ള ഈ രാജ്യത്തിന്റെ
വടക്കൻ അതിത്രിയിൽ താവുത്രസ്സുലക്ഷ്മി കിഴക്കും യുഫ്രേജ്

നമിയും തൈക്കു് പലസ്സീനായും പടിഞ്ഞാറു് മല്ലുധരണിയാഴിയും ആഞ്ചലള്ളതു്. ആധുനിക സിറിയായുടെ അനിത്തികരക്കു് ചില മാറിങ്ങൾ വന്നിട്ടുണ്ടു്. അഥവിയോക്യാധായിയിൽനാം സിറിയായുടെ തലപ്പമാണ്. ‘കീഴക്കിൻറെ റാണി’ എന്നറിയപ്പെട്ട ഈ നഗരം ധർശനലേമിന മുന്നുറുമെമ്പൽ വടക്കായി ഓരോന്തിന്റെ നമിയുടെ തൈക്കൻ തീരത്താണു്. ഇന്തിയു് കുടിയിലാണു്; അൻറൊക്കീയ എന്ന റിയപ്പെട്ടുണ്ടു്. ഏറ്റവും കുറവാണു് രക്തസാക്ഷിയാകയും ക്രൈസ്തവർ മർദ്ദിതരാകയും ചെയ്യപ്പോൾ അനേകർ ഈ പട്ടണത്തിൽ അദ്ദേഹത്തോടു (പ്രീഹ 11:19). ഇവിടെ ചച്ചാണു് ക്രിസ്തുവിശ്വാസികരക്കു് ‘ആഖ്യാനികരാ’ എന്ന പ്രേരണഭായതു് (പ്രീഹ 11:20–16). ആദ്യധീക്രമാരിലെരാജ്ഞായ നികോളസു് ഇവിടത്തുകാരനായിരുന്നു (പ്രീഹ 6:5). ധർശനലേമിലെ സഭയെ ആവശ്യകാലത്തു് ഈ സഭ സഹായിച്ചിട്ടുണ്ടു് (പ്രീഹ 11:27–30). പഞ്ചലോസിൻറെ പ്രേഷിതയാത്രക്കൈല്ലോം ഇവിടെനിന്നാണു് ആരംഭിച്ചതു് (പ്രീഹ 13:1–3; 15:36–41; 18:22–23). ഒന്നാമത്തെ യെറുസലേം സുന്നഹദോസിന്തുള്ള നീക്കം ഇവിടെ തുടങ്ങി (പ്രീഹ 15). അന്ത്യാക്യാധായുടെ തുറമുഖ പട്ടണമായ സെല്ലപുസിയായിലൂടെ പഞ്ചലോസു് ബർബബാധിയും ധാരു ചെയ്തിട്ടുണ്ടു് (പ്രീഹ 13:4).

2. കൊച്ചുച്ച്യാ (എച്ച്യാ മെമനർ) ഇന്നത്തോടും

ഇന്നത്തെ ടക്കി എത്താണ്ടു് ഈ പ്രദേശം ഉംകുടാളുംനെന്നു പറയാം. ഇവിടുള്ള സിദ്ധസു് നദീതീരത്തു് മല്ലുധരണിയാഴിക്കു് പടക്കു് താവത്രുസു് മലകരക്കു് മുപ്പുത്തുമെമ്പൽ തൈക്കാണു് പഞ്ചലോസിൻറെ ജനങ്ങനാടായ താർസോസു് പട്ടണം (പ്രീഹ 22:3). പഞ്ചലോസു് പ്രസംഗപര്യുടനും നടത്തിയിട്ടുള്ള അത്താലിയാ (പ്രീഹ 14:25–25), പെരഗാ (പ്രീഹ 14:24–25), പംസീദായിലെ അന്ത്യാക്യാ (പ്രീഹ 13:14–43), ഇക്കൊണിയും (പ്രീഹ 13:51,) ലിസ്യ (പ്രീഹ 14: 8–19) ദൗഖ്യവേ (പ്രീഹ 14:20–21), മിലേറിനു് (പ്രീഹ 20:18–35,) ത്രാവോസു് (പ്രീഹ 20:6–12) എന്നീസ്ഥലങ്ങളും കൊച്ചുച്ച്യയയിലാക്കന്നു. വെളിപ്പുടിനെന്റെ പുസ്തകം രണ്ടും മൂന്നും അഖ്യായങ്ങളിൽ പരാമർശിച്ചിട്ടുള്ള എഫേസോസു്, സൃംഗാ, പെരഗാമോ, തൃപ്പത്തിരിയം, സാർഡിനു്, മിലാദൽഹിയാ, പലവാദിക്യാ, എന്നീ പുരാതന സഭാ ക്രൈസ്തവും ഇവിടാണു്.

ഇവിട്ടുള്ള ഭ്രാവാസിൽ വച്ചാണ് ഗീസിലേക്കെ പോകവാനുള്ള പ്രചോദനം പഞ്ചാസിന് ലഭിച്ചതു്.

3. ഗീസു

പ്രത്യേക ദർശനപലമായാണു് പഞ്ചാസു് ഗീസിലേത്തീ യതു് (ഫൈറ 16:9). യുറോപ്പിൽ ആദ്യമായി മിഷനറിമാരായ പഞ്ചാസു് സീലാസു് കാലുകത്തി (16:9-12). ഗീസിന്റെ തലസ്ഥാനമായ ആമൻസിലെ അരയോപ്പുഗസിൽ അദ്ദേഹം ചെങ്കു “മത സംഖാദ്ധനാശണു്” പ്രസിദ്ധമാണു് (ഫൈറ 17:22-34). ആമൻസു് പിടിച്ചു അദ്ദേഹം കോറിനോസിലേത്തി (ഫൈറ 18:1-11). ഇവിട്ടെത്തെ സഭ്യാധികാരി രണ്ടു് കത്തുകൾ എഴുതിയിട്ടുണ്ടു്. പീലിപ്പോസിൽനിന്നു് പുരപ്പട്ട പഞ്ചാസു് തെപ്പുാലോസിക്കായി ഘും (ഫൈറ 17:1-9), ബൈരൈയായിലും (ഫൈറ 17:10-14) പ്രസംഗം തുടങ്ങം. വലിയോരു തുറമുഖ പട്ടണവും വ്യാപാരക്രൈവുമായിരുന്നു കോറിനോസു്. രണ്ടാം പ്രശ്നിതയാത്രയിൽപഞ്ചാസു് ഇവിടെത്തീ പ്രവത്തനം നടത്തി (ഫൈറ 18:1-18). കോറിനോസുകാക്കവേണ്ടി പഞ്ചാസു് എഴുതിയ രണ്ടു് ലേവന്നങ്ങളുണ്ടു്. ഗീസിന്റെ ഭാഗമായ പാതമേംസു് ദീപികിൽ വച്ചാണു് യോഹന്നാനു് വെളിപ്പാട്ടണം യതു് (വെളി 1:9-10).

4. ഇററലി (ഇത്താലിയ)

ആർപ്പംസു് പച്ചതനിരകളിലാരംഭിച്ചു് മദ്യയരണിയാഴി യിലേക്കെ തള്ളിനില്ലെന്ന എഴുന്നുറിയുപത്തഞ്ചു മെരൽ നീളവും എൻപത്തുമതൽ നൂറിനില്ലുത്തഞ്ചുവരെ വീതിയുള്ളുള്ള ഒരു വൻ ഉപദീപാണു് ഇററലി, ഇറാലിയൻ ഭാഷയിൽ ‘ഇത്താലിയാ.’ രോമാധാരാണു് തലസ്ഥാനനഗരം. ഇംഗ്രേഷ്യുടെ കാലത്തു് പലന്റീനാ രോമൻ ഭരണതലാധികാരം. പഞ്ചാസിന്റെ കാലത്തു് ലോകത്തിലെ പ്രസംഗം കെട്ടവരിൽ രോമാക്കാരം ഉൾപ്പെട്ടിരുന്നു (ഫൈറ 2:10). പഞ്ചാസു് ഇവിടെത്തുനോരാ ക്രൈസ്തവുകൾ ദേവാലയം കണ്ടു് (ഫൈറ 28:15). ബന്ധിതനായ പഞ്ചാസു് (ഫൈറ 28:11-21) രോമിൽവെച്ചു് രക്തസാക്ഷിയായെന്ന കാരണപ്പെട്ടുണ്ട്.

കാൻ. ഇവിടാണു് കത്തോലിക്കാ സഭയുടെ ആസ്ഥാനം. വത്തി കാൻ രാജ്യത്തിനു് സ്വന്തമായ നാണയം, റോധിയോ, പത്രം, പോസ്റ്റ്, തീവണ്ടി, എംബസികൾ എല്ലാം ഉണ്ട്. ഏ. ഡി. അറു പതിനൊട്ടത്തു് പത്രാം റോമിലെത്തിയെന്നും അവിടെവച്ചു് രക്തസാക്ഷിയായി മരിച്ചുന്നമാണു് ആദിമസയുടെ സുശക്തമായ പാരമ്പര്യം. പത്രാംസിന്റെയും പശ്ലോസിന്റെയും ശവക്കടീര ദേഹ വത്തിക്കാനിലെ വി. പത്രാംസിന്റെ ബസിലിക്കയിലും നിന്നും വിശ്വസിക്കപ്പെടുന്നു.

North-West Palestine

5. ലെബനോൻ - *North Palestine*

പഴയ ഉടന്പടി ഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ പശ്വാത്തലഭ്രമികളിൽ ഒന്നായ ലെബനോൻ (നിയമ 1:7;11:24; സക്രി 72:16; 1 രാജാ 5:8-11) പുതിയ ഉടന്പടി ഗ്രന്ഥങ്ങളാണ്. ബന്ധമുള്ളതാണു്. പുതിയ ഉടന്പടി ഭാഗങ്ങളിൽ ഈ നാട്ടിനെ “ഫെനീഷ്യു്” എന്നാണു് വിളിച്ചിരുന്നതു് (ദൈഹ 11:14;15:3;21:2). പലന്തീനായുടെ ഏറ്റവും വടക്കുപടിന്ത്താറൻ അതിത്തി കഴിഞ്ഞു് ലെബനോനിൽ പ്രവേശിച്ചാൽ ആദ്യം കാഴ്യിൽ പെടുന്ന പ്രമുഖ പട്ടണം സോർ ആണു്. ഇവിടെനിന്നുള്ള ജനങ്ങൾ ഇംഗ്ലീഷായ ശ്രവിക്കാൻ എത്രക്കു മുണ്ടായി (മക്കാ 3:8); ഇംഗ്ലീഷാ ഇം പ്രദേശം സന്ദർശിക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ടു് (മത്താ 15:21; മക്കാ 7:24). യെറൂശലേമിലേക്കുള്ള അന്ത്യയാത്രയ്ക്കു മുമ്പായി പശ്ലോസു് ഇവിടെ വിശ്രമിച്ചു. അവസാനം പ്രാത്മനയോടെ സുഹൃത്തുക്കരാം അദ്ദേഹത്തെ ധാരായാക്കി (ദൈഹ 21:2-6).

ഇംഗ്ലീഷുടെ ശ്രദ്ധാലും അദ്യമായി ലഭിച്ച യഹൂദേരു, സഭരു ഷുയിൽ നിന്നുള്ള ഒരു സീറിയായിരുന്നു (മത്താ 15:21-28; മക്കാ 7:24-30). ഇവർ സോർ-സീറോനു് പ്രദേശത്തു നിന്നായിരിക്കണും. റോമിൽ തടവിലായിരുന്ന പശ്ലോസിനു് സീറോനിലെ സുഹൃത്തുക്കരു സന്ദർശിക്കാൻ അനുവാദം ലഭിച്ചു. ഫെനീഷ്യുയിലെ ഏറ്റവും പുരാതന നഗരം സീറോനു് ആയിരുന്നുനു കരുതാം.

6. മധ്യധരണിയാഴിയിലെ ചാലി ദ്രീപുകൾ

ഇററലിയോഡ് ബന്ധമെല്ലാം കിടക്കുന്ന സിസിലിക്കു് അറു പത്ര മെമ്പൽ തെക്കെ കിഴക്കുള്ള മെല്ലിനേതെ (ഇന്നത്തെ മാരക്കാ) ദ്രീ

പിൽ കസ്തുപകടത്തിൽപ്പെട്ട പണലോസ് അയെ. തേടിയിട്ടിട്ടും. (ഫോറ 28:1-10). ഇവിടെ നിന്നേക്കും സിസിലിയിലുള്ള സിറാ തുസിലേത്തി (ഫോറ 28:12-13). ഗ്രീസിന് അദ്ധ്യത്തു മെൻ തെ കും കടലിലുള്ള കേരതെ (ക്രിസ്തു) തീരത്തു തുടങ്ങാണ് പണലോ സ് റോമാ യാത്ര നടത്തിയതു (ഫോറ 27:7). ഈ പൈപിലുള്ള ലെസായിയാ പട്ടണ പ്രാന്തത്തിലുള്ള ‘ഗ്രേറ്റ് റൂമ്മുബ്രേ’-ഉം പണലോസ് എത്തിച്ചേൻ കാര്യം അനുസ്ഥരിക്കാം (ഫോറ 27:8). കുറ ആക്കടി തണ്ടു കുറന്ത കേരതായിലെ തന്നെ ഹോയനിക്-സിലെ താൻ അവർ ആഗ്രഹിച്ചു (ഫോറ 27:12). മദ്യയരണിയാഴിയിലെ മറീറ പ്രധാന പൈപാണ് സൈപ്രസ്. മതമർദ്ദനത്തിൽനിന്നും ഓടിയെത്തിയവരാണ് ഇവിടെ സുവിശേഷം കൊണ്ടുവന്നതു (ഫോറ 11:14). പണലോസും ബർബണബാധും ഈ പൈപിലുള്ള സലാ മീസിലും പാഫോസിലും പ്രസംഗിച്ചിട്ടുണ്ട് (ഫോറ 13:14.1). ഈ തുടക്ക ആദ്യത്തെ പ്രോഷിതയാത്ര ഇവിടേയ്ക്കായിരുന്നു (ഫോറ 13:1-2). പാഫോസിൽ വച്ചു പണലോസ് പ്രോക്കോൺസും സേർജി യുസ് പാവുള്ളുണ്ടിനെ ക്രിസ്ത്യാനിയായി മാറ്റി (ഫോറ 13:6-13).

C. പലസ്തീനായിലെ കാലാവസ്ഥ, തൃഷ്ണി, മുരഞ്ഞൾ

പ്രധാനമായി രണ്ട് കാലങ്ങളാണ് പലസ്തീനായിൽ അന്നേ പദ്ധതികൾ; നവാബർ മുതൽ ഏപ്രിൽ വരെ ശൈത്യകാലവും മെയ് മുതൽ ഓക്ടോബർ വരെ പേനൽക്കാലവുമാണ്. ശൈതകാലത്തു മഴയും വേനൽ കാലത്തു വരുച്ചയും ഉണ്ടാകും. ഓക്ടോബർ അവ സാമ്മുള്ള ആദ്യമഴ വരുണ്ടണ്ണെങ്കിയ ഭൂമിയെ തണ്ടുച്ചുച്ചു മയപ്പെട്ടു തുന്നു. ഇതോടുകൂടി തൃഷ്ണികരാ ആരംഭിക്കാം. മാർച്ച് ഏപ്രിലിൽ ശക്തമായ രണ്ടാം മഴയുണ്ട്. ഏററും തണ്ടുനവേപ്പെട്ടുന്നതു ജന പരിയിലാണ്. പല വർഷങ്ങൾ തുടിയെക്കിലും ഈ കാലത്തു യെറുശലേമിൽ എത്താനും ദിവസങ്ങൾ മണ്ണത്തെപ്പയ്യാറുണ്ട്. കിഴക്കൻ പീംഗ്രോഡിയിൽ ഇതു സാധാരാണമാകുന്നു. ഭൂമിയുടെ കിടപ്പുനസ റിച്ചു കാലാവസ്ഥയിൽ അന്തരം വരുന്നതിനാൽ ഏററും അധികം ചുടനവേപ്പെട്ടുന്നതു യോർദ്ദാൻ താഴുവരയിലാക്കുന്നു. തീരപ്രദേശത്തും ശമരിയാക്കുന്നകളിലും ഒരു വർഷം ഇതുപതിഞ്ചു വരെ മഴ പാശിക്കുന്നു. കിക്കോട്ടു മാറ്റുന്നതാണും മഴ കുറഞ്ഞുവരും. വേനൽക്കാലത്തെ പടിഞ്ഞാറൻ കാറു് മല്ലിൽ നന്നവുണ്ടാകുന്നു (ലൂക്കാ 12:54). കഴിക്കുന്നടിക്കുന്ന ‘കാംസിൻ’ കാറു് പലപ്പോഴും അനുഹനിയ

മാകനു (ലൂക്കാ 12: 54–55). ഏറെ താണകിടക്കുന്ന യേരീക്കോയിലും വേന്തേക്കാലം അതു സുവാദമെല്ല; ശ്രദ്ധകാലം നല്ലതുതനെ.

പലസീനായിലെ കൃഷ്ണകൾ

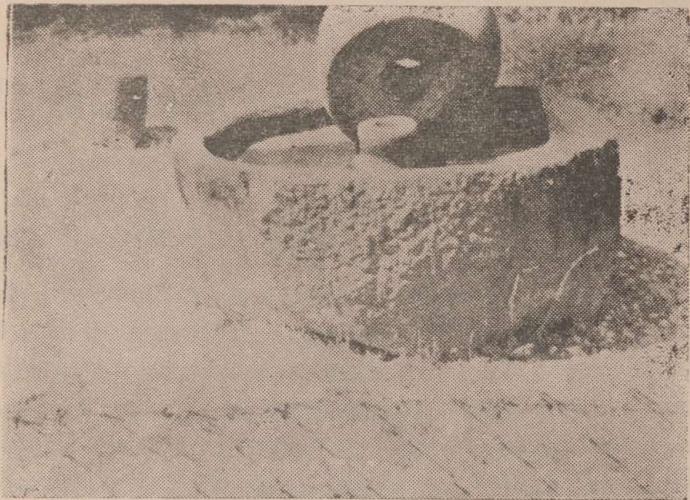
കാലുകൾ നിരിന്ത പലസീനായിൽ മലയ്രുദേശത്തു് കൃഷ്ണ ജ്ഞാൻ കരമാണു്. ഇംഗ്രേസിലുടെ ജീവിതവും ചംനവും സാധാരണ കഹംക ജീവിതത്തോടു് ബന്ധപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. കൃഷ്ണിജീവിതത്തിൽ നിന്നു ടത്തിയെഴുത്ത പല ഉപമകളും പുതിയ ഉടനുചി പുന്നക്കങ്ങളിലുണ്ടു്: വിതക്കാരൻ (മക്കാ 4:1–20), കളകരാ (മത്താ 13:24–32), മനിരി തേതാട്ടത്തിലെ ജോലികാർ (മത്താ 20:1–16), മനിരിതേതാട്ടത്താ ലെ കൃഷ്ണകാർ (മത്താ 21:33–46), ഫലം തരാതു പുക്ഷം (ലൂക്കാ 6:43–45), നല്ല ഔപിവിലോട്ടിച്ച കാട്ടശിവകരാ (മോ 11:14–24).

മധ്യധരണിയാഴി പ്രദേശത്തെ പ്രധാന കൃഷ്ണയായ മനിരി പലസീനായിലും. ധാരാളമുണ്ടു്. മനിരിപ്പുഴം പച്ചയായോ ഉണ്ടായോ കേഷിച്ചിത്തനു; വീണ്ടൊക്കെടിക്കുന്ന രീതി തുട്ടതൽ വ്യാപകമായിത്തനു. പുതിയ മനിരിച്ചാർ പുതിയ കടങ്ങളിൽ സുക്ഷി കേണ്ണും. (മക്കാ 2:22). ആശ്വാസാവസരങ്ങളിൽ മേൽത്തരം വീണ്ടു് ഉപയോഗിച്ചിത്തനു (യോഹ 2:1–11). മറിവുകളിൽ എരിക്കാനുള്ള മതനായം. (ലൂക്കാ 10:34) വയറിനാരോഗ്യം നല്ലുന്ന പാനീയമായും. (1 തിമോ 5:23) വീണ്ടു് നിഭേദശിക്കപ്പെട്ടിത്തനു. ക്രൈസ്തവ ഒരു പരസ്പരവും. ഇംഗ്രേസിയാട്ടമുള്ള ബന്ധത്തെ കാണിക്കാൻ അവിടനു് മനിരിച്ചെടുത്തിരുത്തു് (യോഹ 15:1–10).

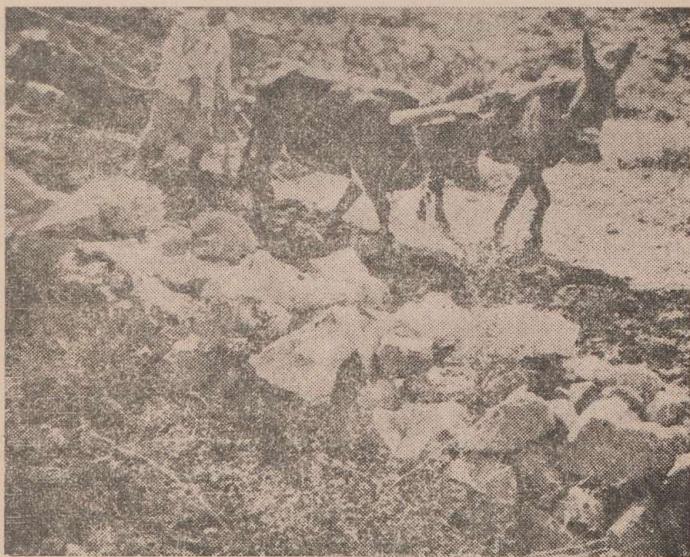
ഔപിവാണു് പലസീനായിലെ മരറാരു പ്രധാന കൃഷ്ണ. മഴക്കിന്ത പ്രദേശത്തെ അശമില്ലാത്തെ മല്ലിലും ഔപിവിനു വളരാൻ കഴിയും. ഔപിവുക്കതവിൽ നിന്നുള്ള എല്ലും മിവം മിനക്കാനെന്നു പോലെ (മത്താ 6:17), മതനായം. (ലൂക്കാ 10:34) കേഷണമായും. (എസക്കി 16:13) ഉപയോഗിക്കുന്നു. ഹോശാനാ ഞായറിൽ ഔപിവി ലക്കണാസ്കരാ ഉയൽത്തിവീശിയും. നിലത്തുവിരിച്ചു് ജനം ഇംഗ്രേസി യെ ദൈവസ്ഥലമിലേക്കു സ്വീകരിച്ചു (മക്കാ 11:9). ഇംഗ്രേസി പ്രാത്മ നയിൽ മഴക്കിയതും രക്തം വിയത്തതും ഔപിവുമലയുടെ അടിവാരത്തിലുള്ള ഗാത്ത് സേമനി (എല്ലുച്ചക്കു്) യിൽ പച്ചായിത്തനു (മക്കാ 13:42).

അത്തിമരവും പലസ്സീനായിൽ സുലമോൺ മുപ്പത്തെവു് നാലുതടി ഉയരത്തിൽ ശാഖോശവാപകളായി വള്ളെന്ന ഇതിനേൻ ശീതളച്ചായ വേനൽക്കാലത്തു് ഒരു വിശ്രമസങ്കേതമായിരുന്നു (യോഹ 1:48). അത്തിമരത്തെപ്പറ്റി ഇംഗ്ലോ പല ഉപമകളും പറ എതിട്ടുണ്ടു് (ലൂക്കാ 13:6-9. മത്താ 7:16. 21 18-22). ഇംഗ്ലോയെ കാണാൻ കൊതിച്ച സകലായു് കയറിയിരുന്ന സിക്കമോർ (ലൂക്കാ 14:4) അത്തിവർത്തിൽപ്പെട്ടു.

ഗോത്രപും, ബാർളി എന്നവയും കൃഷിയല്ലന്തെളിൽ ശ്രദ്ധേയമാകുന്നു. ഗ്രേത്യുകതിക്കര പറിച്ചെടുത്തു് തിരക്കി പച്ചയായി തെനു കേഷിച്ചിരുന്നു(ലൂക്കാ 6:1). നിലത്തുവൈണാശിഞ്ഞാൽ മാത്രം ഫലഭായകമാകുന്ന ഗോത്രപിന്നപ്പറ്റി ഇംഗ്ലോ സംസാരിച്ചിട്ടുണ്ടു് (യോഹ 12:24-25). ചില ത്രപക്കങ്ങളിലും (മത്ത3:12, ലൂക്കാ 3:17) ഉപമകളിലും (മത്താ 13:25-30) ഗോത്രപും ചർച്ചാവിഷയമായിട്ടുണ്ടു്. സാധാരണ അപ്പും ഗോത്രപുമാവുകൊണ്ടാണണബാക്കിയിരുന്നതു്. ഏകിലും ദരിദ്രതെ കേഷണും ബാർളി അപ്പമായിരുന്നു(വെളി 6:6).



കമ്പർണ്ണാഹൈമിൽ കണ്ണടക്കാൻ കഴിഞ്ഞ ലെറ്റിവ് ചുക്ക്. മൂസഗോയുടെ കാലത്തു് ഇത്തരം ചുക്കകൾ ധാരാളം ഉപയോഗത്തിലിരിക്കുന്നു.



“കാളയേയും കഴുതായേയും ദൈമിച്ച പുട്ടി ഉഴത്തു്”
(നിയമ 22:10) എന്ന നിയമം ഈ ഇസ്രായേലിൽ
ആദരിക്കപ്പെട്ടുനീഡി.

1028 - 1030. A fragment of a cloth
decorated with a stylized floral design,
possibly from a sash or a head-dress.

1029. Red silk cloth decorated with a
stylized floral design, possibly from a
sash or a head-dress.

പരിത്ര-രഹ്മാനുദീപ പഠം പാതയം

ബബിലോണിയൻ അടിമത്തം

ബി. സി 922-ൽ ഭ്രാമോൻ രാജാവിന്റെ മരണത്തോടു കൂടി, ഒന്നായീതന യഹൂദരിൽ പത്ര ശോതുകാർ വടക്ക് ശമറിയാ കേന്ദ്രമാക്കിയുള്ള ഇസ്രായേൽ രാജ്യത്തിലും ശേഷിച്ച രണ്ട് ശോതുകാർ തെക്ക് യറുശലേം കേന്ദ്രമാക്കിയുള്ള യൂദയാ രാജ്യത്തിലും പെട്ടു. ഇസ്രായേൽ-721 ലെ അസീറിയൻ അടിമത്തത്തിനും യൂദയാ 587-ൽ ബബിലോണിയൻ അടിമത്തത്തിനും വിധേയമായി, സൗഹിയോന്റെ അജയുതയിലും ഉടന്പടിയും ഉണ്ടായി തന്ന യഹൂദവിശ്വാസം, ഒട്ടറെ ഇളക്കിയെക്കിലും തകർന്നവീണിലും, എസക്കിയേൽ, രണ്ടോ. എഴായ തുടങ്ങിയ പ്രവാചകർ അവരുടെ വിശ്വാസം, താങ്ങിനുത്തി. 539-ൽ ബബിലോണിയ കീഴടക്കിയ പേപ്പർപ്പകാരൻ സൈറിസ് പിറോവപ്പും യഹൂദക്ക് സ്വന്തം നാട്ടി ലേക്കു തിരിച്ചപോകാൻ സ്വാത്രത്യും നല്ലി. അദ്ദേഹത്തിന്റെ വിളംബരം പ്രസിദ്ധമാണു്: പേരപ്പുൻ രാജാവായ സൈറിസ് ഇന്തനു പ്രവൃഥിക്കുന്നു: സ്വർഗ്ഗീയ ദൈവമായ കത്താവു് ഭ്രിയിലെ സർവ്വ രാജ്യത്തുള്ളൂ. എനിക്കു നല്ലിയിരിക്കുന്നു. യൂദയായിലുള്ള യറുശലേം മിൽ അവിടത്തെക്കു വേന്നുപണിയാൻ അവിടിനെന്നോടുനിഞ്ഞേണ്ടി ചീരിക്കുന്നും. അവിടത്തെ ജനതയിൽ പെട്ടവരായി നിന്നേക്കു ഇടയിലുള്ള ഓരോത്തതനും യൂദയായിലുള്ള യൈറുശലേമിലേക്കു പോകുന്നു—അവൻ ദൈവം അവനോടുകൂടെ ഉണ്ടായിരിക്കുന്നു—ഇസ്രായലിനിൽ ദൈവമായ കത്താവിനു യൈറുശലേമിലുള്ളു വേനും ചുനർ നിർമ്മാണം, ചെയ്യുന്നു. വൈളളിയും സ്വർണ്ണവും മററപ്പന്നങ്ങളും നല്ലി എവിടെക്കിലും. അവന്നേഷിച്ചിട്ടുള്ളവരെയെല്ലാം നിന്നേക്കു സഹായിക്കുവിനു. യൈറുശലേമിൽ ദൈവവേന്നത്തിനും ഇഷ്ടികകരം നല്ലവിനു (എസ്രൂ 1:2-9; 6:3-5). പേരപ്പുൻ പിത്രാന്നയും ഷേഷം സാറിന്റെ നേതൃത്വത്തിൽ (1 നാളും 3:18) ആരംഭിച്ച ഈ പ്രയാണം സൈറുശ്വാസേപിന്റെയും ജോഷപായുടെയും നേതൃത്വത്തിൽ (എസ്രൂ 3-6) 515-ൽ പൂർത്തിയായി.

ଓଜ୍ଞକୁ ଯବନୀକରଣ

Fertile Crescent

ପେରିଶ୍ଚ୍ୟାକାରତର ସହିତିତପନ୍ୟ (539–332) ଯବନର ନିର୍ମ୍ୟାନିତରେ ଗୋଟିଏ ପିଲେଯମାଯୀ (332–63). ମହାଦୀରା ଅଲ୍ଲାଙ୍କାଳରୁଟ ଗୋଟିଏ ଗ୍ରୀକକାର ସମ୍ବଲୀଯିତ ଚାନ୍ଦୁକଲେ ପ୍ରଦେଶୀ ୧ ମୃଦୁଲ ତତ୍ତ୍ଵରେ ରେଣୁସୀମାଯୀଲୋତୁକାଣୀ. ଅଲ୍ଲାଙ୍କାଳ ରୁଟ ମରଣଶେଷ ଅନ୍ତେହିତତିରେ ନାଲୁ ବୈଷଣ୍ୟାଯୀପରିମାର ସା ମ୍ରାଜ୍ୟରେ ପକାଇଛନ୍ତି. ଲୁହରିତ ଅଲ୍ଲାଙ୍କାଳିଟିଆ ତଥା ତଥା ମାକାଣ ଲୁହଜିପ୍ରାର୍ଦ୍ଦ ରେତ୍ର ଫୋର୍ମିକତ୍ତିଂ (322–285) ଅନେକ୍ୟାକ୍ରୋ ତଥା ମାକାଣମାକାଣ ଲୁହାଯୀଯାଇ. ମେସେବାପ୍ରାକାମିଯାଇ. ରେତ୍ର ବୈଷଣ୍ୟାକାଳିଟ୍ତିଂ (301–198) ବେଦପୁଣ୍ୟକପାରିତାକରାକାଳ ଶ୍ରମେ ଯରାକାନ. ଆତ୍ମକାଲବ୍ୟାନିତିର ବୈଷଣ୍ୟାକାଳର ଯୁଦ୍ଧରୋତ୍ତମା ଅନ ଭାବପୂର୍ବବଂ ପେତମାର୍ଗକାଳ୍ୟ. ଅନ୍ତରେ ପାରପର୍ଯ୍ୟନ୍ତରେ ଅନ୍ତରାଳ କାହାରେ ମାନିକାଲ୍ୟ. ଚେତ୍ତୁ. ରୋମନ୍‌ଶକତିରେ ମୁନୋରିତତିର ବୈଷଣ୍ୟାକାଳର ସାବକାଶ ବ୍ୟାପାରା କରାଯାଇଛନ୍ତି. ଲୁହ ଗତିକେକିଲାଗା ଅନ୍ତରିଯୋକସମ୍ବନ୍ଧ ନାଲାମନ ଏପ୍ରିମାନସ୍ (175–163) ଲେହାଶଲେ ଏବୋପର୍ଯ୍ୟନ୍ତରେ ନାନା ପଣମିତକାଳ ତନେରିତପ୍ରକାର ତନେରିତପ୍ରକାର. ଲୁହିନ ପୁରମେ ଗ୍ରୀକ ଦେବକାର ଆରାଯାକାଳ ପ୍ରେରଣ ଚେଲୁତାଣି. ପିନ୍ଧିତବନଶରମାଯ ଲେହାଶଲେ ମିଳିଲ ଯବନରୀ ତିଯାଇଲ୍ଲା ଜିନ୍‌ନେଶ୍ୟାବୁ. ଅଭ୍ୟାସବ୍ୟାନିତିର ଅନୁରାଗିତାକାଳ ଦ୍ୱାରା ଜୟାପାନ ତତ୍ତ୍ଵବ୍ୟାନର ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ (2 ମକ୍ର 4:7–10). ପାଇନ୍ଟ୍‌ ଶୁଦ୍ଧତର ନଳ୍ଲିଯ ମେନେଲାବୁଣ୍ୟାନ ଲୁହ ଶମାନ. ନଳ୍ଲି ଜୟାପାନରେ ଗୋଟିଏ ତତ୍ତ୍ଵବ୍ୟାନର ଅନ୍ତରିଯୋକସମ୍ବନ୍ଧ ଦେବାପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପରାପରା କାନ୍ତିକାଳିଟ୍ତିଂ (2 ମକ୍ର 5:15–21, 1 ମକ୍ର 1:10–24); ଯୁଦ୍ଧରେ ପ୍ରଯାନ ତିତକାଳାଶେଲାହ୍ୟତା ନିରକାଣ, ଶାବତାଚରଣରୂପ. ବ୍ୟାପାରା ଚୋତନାଚାରରୂପ. କାରିକାରମାଯି ପ୍ରବ୍ୟାପିତ୍ତ. ତୋଠା (ପି. ଗ୍ରମଂ) ବାଚ୍ ନୁକ୍ଷା କରନ୍ତି. ମୁତରମାଯ ପାତକମାଯି ଏମ୍ବିପ୍ରକାର. (1 ମକ୍ର 1:41–64). ଆଚାରପାଇୟିପ୍ରକାର ଅନୁଭବମାଯିବ କେଷିକରାପାନ ଯୁଦ୍ଧର ନିର୍ମ୍ୟ

- ପେରିଶ୍ଚ୍ୟାନ ଉତ୍ତରପରିମାର ପରାମାରାଲ୍ଲିଟ୍ତୁ ଝମ୍‌ରିଟ୍ଟୀ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କେନ୍ତରୀନ ନାଲେ ଉତ୍ତରକାଳୀନ ପରକ ସିରିଯାରେ ପରାପରା ବ୍ୟାପାରା କରିବାକାଳୀନ ନାଲେ ଉତ୍ତରପରିମାର ପ୍ରଦେଶ ତାରମ୍ୟାନ ମହାପ୍ରକାରମାନ. ଅନୁଭବପ୍ରାକ୍ତରତିକାଳୀନ ଲୁହ ଭ୍ରାତା ଗରନ୍ତିଲୁହ୍ୟ ସମ୍ବଲୀଯିତ ପରାପରା ପ୍ରଦେଶ.

Fertile Crescent

സിതരായി (ദാനി 11:31, 1 മക 1:54). 167 ഡിസമ്പർ ഒന്നാക്ഷാൽ യാഹുപേജുടെ വേന്തതിൽ സീറ്റു് ദേവനു് ബലി പൂജ പീംമുയൻ; അവിടെ അഗ്രഭൂഗമായ പനിയെ ബലിയർപ്പിച്ചു.

പുരോഹിതങ്ങൾ സന്പന്നങ്ങൾ യവനീകരണത്തെ സ്വാഗതം ചെയ്യപ്പോരു സാധാരണക്കാർ അതിനെ വെറുതു. അൻറിയോക്ക് സിന്റർ ഓരോ നീക്കവും സാധാരണക്കാരൻ്റെ മതവികാരത്തെ ആഴത്തിൽ പ്രണപ്പേട്ടതി. ഇങ്ങനെ വീഘ്നപ്പട്ടികഫിന്റെ കേന്ദ്രാധിക്രമം ‘ഹസിഡീ’ എന്ന പേരിൽ അറിയപ്പെട്ടതു. പ്രീശ തും എസീൻ സന്ധ്യാസികളും ഇവരുടെ പിത്രിടർച്ചക്കാരാക്കനു.

മക്കബായ വിപുളവം, ഹസമോണിയൻ ഭരണം B.C.

ഗീക്ക് ദേവക്കാർ ബലിയർപ്പിക്കാൻ ഒരുദ്ദേശിയ യൈഹുദരുടെ യും അതിനു കല്പനകൊണ്ടതു സിറിയൻ ഉദ്യോഗസ്ഥരുടെയും ഹനിച്ച ശേഷം പുരോഹിതനായ മതത്തിയായ യൈഹുദരുടെ മതവികാരത്താറു മെമ്പ് വടക്കേള്ളു മൊബൈലിനിലേക്കു പലായനം ചെയ്തു (1മക 2:15-28). ‘‘നീയുമതത്തുപറി തീക്കുഞ്ഞതയുള്ളവനും ഉടനുബന്ധി മാനി ക്കു നബനും എൻ്റർ തുടക്ക വരരുടു്’’ (1മക 2:27) എന്ന ആഹ്വാനം, സ്പീകരിച്ചു പലതും അദ്ദേഹത്തെ അനുഗ്രാഹിച്ചു. മതത്തിയായുടെ മകൻ യുദ്ധം മക്കബാ (കൊട്ടവടി) നേതൃത്വം ഏറിവിട്ടുകയും 164 ഡിസംബറിൽ വിജിഗിഷ്വവായി ദേവാലയം, ഗ്രൂബീകരിക്കുകയും, ചെയ്തു. ഇതിന്റെ ഓർമ്മയ്യാണു് ഇന്നും ആചരിക്കുന്ന ഹനുക്കാ (സമർപ്പണം) തിരുനാളാണു് (1മക 4:36-59, യോഹ 10:22). തുടർന്നു പന്ന യോനാമൻ 140 ബി. സി.യിൽ പ്രധാന പുരോഹിതനാം ദേപ്പും പട്ടാളനേതാവമായി (1മക 13:42). യൈഹുദരും സിറിയാക്കാരിൽനിന്നും, സപതന്ത്രരായി. 134-ൽ യോഹന്നാൻ ഹീർക്കാ നസു് രാജാവായി. ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ കാലത്തു് യുദ്ധായുടെ സ്വാത്രത്യും ഖർണ്ണമായി. സപതം പേരിൽ ഇദ്ദേഹം നാണയം മുട്ടുണ്ടു്. ചെയ്തു. മോവാബും ശമറിയായും എദോമി. യുദ്ധായുടെ ഭാഗമാക്കി. തുടർന്നും അരിന്റേപൂശാബോള്ളും. ശക്തനായ അലുകുംസാണ്ടർ യാനെന്നുണ്ടു്. യുദ്ധാ രേഖിച്ചു. യാനെന്നുണ്ടുണ്ടെന്നുണ്ടു് കാലത്തു് രാജ്യം ഭാവിച്ചിരുന്നുണ്ടു്. ദ്രോമോന്നേരുണ്ടു്. കാലത്തേതുതുപോലെ വിസുത്തമായി. പക്ഷേ, ഇന്ത്യാളുടെ ലഭകാര്യത്തിനു പ്രീശ മാരെ ചൊടിപ്പിച്ചു. നൂക്കണക്കിനു പ്രീശരെ ഇന്ത്യാര കരി

ശില്പരം വയിച്ചു. ചാവുകടൽ ചുങ്കകളിടെ തുടക്കത്തിൽ ലഭിച്ച നാല്ക്കും ഓഷ്യത്തിൽ ഇയാളിടെ കുറമ്പ്രത്വങ്ങളെപ്പറ്റി വായിക്കാം. കാര്യം പിടിയിലോത്താതെ വന്നപ്പോൾ പ്രീശരെ പ്രീണിപ്പിക്കാൻ ശ്രമിച്ചതു് സൗക്കായക്കു് ഇഷ്ടമായില്ല. ഇയാളിക്കും ശ്രേഷ്ഠം റാണീഭരണം നടന്നു. തുടന്റെ അരിസു് റോബോള്ളു് റണ്ടാമനും ഹിർക്കാനസു് റണ്ടാമനും കിരീടത്തിനു മത്സരമായി. പിന്നെപ്പലിയാൻ തുടങ്ങിയ ഹിർക്കാനസിനെ സഹായിക്കാൻ അഭ്യർദ്ദനയും ഇത്തരം മത്സരമായാൽ ആളുവാൻ പോറ്റു വന്നു. ഇതോടെ മത്സരത്തിയായുടെ അപ്പുകു് ഹസമോൺഡിന്റെ പേരിൽ അറിയപ്പെട്ട ഹസമോൺഡിന്റെ രാജവംഗത്തിൽ ഭിന്നതയും നാശവും കിട്ടിയേറും.

റോമൻ അധികാരിയുടെപുസ്തകം

പ്രശ്നവിലുണ്ടാക്കുന്ന

ഹിർക്കാനസു് റണ്ടാമനും അരിസു് റോമൻ രണ്ടാമനും തമ്മിൽ അധികാരി വടക്കുവലി നടക്കുവോഴാണു് റോമൻ ഒസ ന്യാധിപനായ പ്രോംപേ പ്രോംസിലെ രാജാവായ മിത്രിഭാത്ത സിനെ ആകുമിക്കാനെന്നത്തിയതു്. അരിസു് റോമൻ പ്രോംപേ യുടെ സഹായം തേടി. ബി. സി. 63-ൽ പ്രോംപേ ഇയാളു കീഴടക്കി വിജാതീയക്കു് പ്രവേശനമില്ലാത്തിനെ വിത്രുഖ സമല്ലതു് കാൽ കുത്തി. ഇതിൽ യൈദുദക്കണ്ണായ ദഃഖം ബി. സി. 50—നോട്ടത്തു് എഴുതപ്പെട്ട ദ്രോമോന്റെ സക്കിൽനന്നു എന്ന അപ്രമാണിക ഗ്രന്ഥത്തിൽ വായിക്കാം.

അപ്രമാണിക

റോമാക്കാര ഹിർക്കാനസിനെ പ്രധാന പ്രാഥമികനും സാമന്തരാജാവും ആക്കിയെങ്കിലും ധമാർത്ഥത്തിൽ അധികാരി ആളുവാൻ കാരിയായിരുന്നു. തികച്ചും അവസരവാദിയായ ഇയാൾ തക്കാനോക്കി കാലുമാറുകയും സദാ അധികാരക്ക്ഷേരയിൽ ക്ലീഡ് നട്ടിരിക്കയും ചെയ്തു. ആദ്യം പ്രോംപേയെ തുണച്ചു ഇയാൾ പിന്നീടു് ശക്തനായി വന്ന ജൂലിയസു് സീസറിനോട് ചേർന്നു. തൽപ്പലമായി അയാൾ യുദ്ധായുടെ പ്രവാക്കേറോ ആയി ഉയർത്തപ്പെട്ടു് ബി. സി. 44-ൽ സീസർ ഹതനായപ്പോൾ യൈദുദക്കു് ഇയാൾ പല ആനകുല്പ്പണങ്ങളും നൽകി. ഇയാളിടെ വീരസന്നാനമാണു് പ്രതാപവീനായ ഫേറോബേസു്.

(സ്വന്തം കൊണ്ടുവരുന്നത്)

ഫേറോബേസു് രാജാവു്

സ്വന്തം ആളുവാൻ പ്രതാപവീനായ ഫേറോബേസു് ഹിർക്കാ

നസു് രണ്ടാമൻ സാമന്തരാജാവായിരിക്കുന്നോണു് യുദ്ധായുടെ പ്രാക്കറേറിറായതു്. ഇതുപതാം വയസ്സിൽ തന്നെ ഗലിലേയായ ഒരു സുഖാറിഗോസു് ഉദ്ദോഗം. സ്വീകരിച്ച ഇയാൾ ആരോഗ്യവാനം. സമർപ്പം. അധികാരമോഹിയും, രാഷ്ട്രീയ ചരിത്വലിഖിതി വിഭഗംബനം. ആളും മനസ്സം. ഏതൊന്നും മാത്രം. ഇപ്പാരെ പോയി. അപ്പേപ്പോലെ സ്ഥകര്യപോലെ കൂടുമാറാൻ ഇയാൾക്കു. കഴിഞ്ഞു. ആദ്യത്തെ സമരകാലത്തു് കാസി യുസിനോട് ചേരും ഇയാൾ പിന്നീടു് മാർക്കു് ആന്റിണിയോട് ചേരും. പാർത്തിയാക്കാരു കിഴക്കൻ പ്രദേശത്തു് ആകുമണം. തട്ടാഡിയപ്പോൾ ഹിന്ദാനസു് രണ്ടാമൻറെ സഹോദരൻ ആന്റി ഗോണസു് തലപൊക്കി യുദ്ധായുടെ രാജാവാക്കാൻ ശുമിച്ച്. രോമിലെത്തിയ ഹോരാദേസിനു് യുദ്ധായുടെ രാജപദവി ലഭിച്ച്. രോമൻ പട്ടാളം ~~പാർത്തിയാക്കാരു~~ അമർത്തി. മുന്നു വർഷത്തെ യുദ്ധഗോപം. അന്റിണിഗോണസിനെ പരാജയപ്പെട്ടതികൊണ്ടു് ബി. സി. 37-ൽ ഹോരാദേസു് രാജാധികാരം. പ്രയോഗിച്ച തട്ടങ്ങി.

ബാഹ്യമായി നോക്കിയാൽ പ്രശാന്തയുടെയും വളർച്ചയുടെയും കാലപരമായിരുന്ന ഹോരാദേസിന്റെ രേണും. എക്കിലും അഡിയും കാലപരമായിരുന്ന രോമാക്കായുടെ പിന്നിയാളായി രേഖയുടെ കൊണ്ടും യവനസും സ്കിത്താരത്തിന്റെ അധികൃതരുടെ കാലാളം. യുദ്ധദരും ഇയാൾ വൈദത്തിയും. മാർക്കു് ആന്റിണി പരാജയപ്പെട്ടപ്പോൾ ഹോരാദേസു് രോമായിലെത്തി വിശ്രസ്ത പ്രവൃത്തിയായ പ്രവൃത്തി. ഇതിനും മാർക്കു് ആന്റിണി പരാജയപ്പെട്ടപ്പോൾ ഹോരാദേസിന്റെ രാജ്യാതിരത്തിയിലോതുണ്ടി. പുത്രകി പ്രിണിതി ശമറിയാ പട്ടണത്തിനു് അവുംസു് തുസു് എന്ന ലത്തീൻ പേരിനു സമാനമായ ‘സെബാസ്റ്റ’ എന്ന പേരു നല്ലി പ്രകൃതിയിൽ മാനിച്ചു. കേസറിയാ, യെറൂസലേം, ജേരീകോ എന്നീ വട്ടങ്ങളിലെപ്പോം പട്ടണം. വളർത്തിയതിനുപുറമെ ബേതു് പ്രഹമിന്നതു് ഹോരാദിയവും ചാവുകടലിന്റെ പട്ടിഞ്ഞാറന്തീരത്തു് മസാദും പണിതുയർത്തി. യുദ്ധദരു പ്രിണിപ്പിക്കാൻ ബി. സി. 14-ൽ ആരംഭിച്ച ദേവാലയപുനർന്നിമ്മാനം. പത്രവഹംകൊണ്ടു് പൂർത്തിയായി; അവസാന മിനക്കപ്പണികരക്കു് പല വഷ്ട്ടങ്ങൾ വേണ്ടിവന്ന (യോഹ 2:20). ബി. സി. 64-ൽ പൂർത്തിയായ ഇം ദേവാലയമാണു്

ചാന്ദി തി:

ഉപാധി
West
Roma
ദാരം
പാഠില
East

ഇംഗ്രോഫുടെ കാലത്തുണ്ടായിരുന്നത് (ലൂക്കാ 21:5). എ. ഡി 70-ൽ ദൈവസിന്റെ നേതൃത്വത്തിൽ റോമൻ സൈന്യം ഈ ദേവാലയം നശിപ്പിച്ചു. ഇന്ന് ഈ ദേവാലയത്തിന്റെ സ്ഥാനത്തു് ഒമാർ മോസു് കും. അൽ അക്കു് സാമോസു് കും. ഉണ്ട്. പഴയ ദേവാലയത്തിന്റെ ഏക അവസിഷ്ടത്തിനേൽക്കും ഉയർത്താണു് പടിഞ്ഞാറൻ മതിൽ' എന്ന റിയപ്പെടുന്ന വിലാപമതിൽ. യഹൂദരുടെ ഏറ്റവും പൂജ്യസ്ഥലമാണീ തു്.

Waiting Well

ഹോരോഡേസിന്റെ മരണശേഷം രാജ്യം അംഗീകാരത്തിന്റെ മുന്നു മക്കരക്കായി വിജേതമായി.

1. ഹോരോഡേസു് അൻറിപ്പുംസു് ബി., സി 4 മതിൽ എ. ഡി 34-വരെ ഭരിച്ചു. ഇയാദ ഗലിലേയായുടുകൂടും, പെറിയായുടുകൂടും. സാമൂതരാജാവായിരുന്ന (ലൂക്കാ 3:1). നബിറിയിൽ രാജാവായ അരേറീസു് നാലാമന്റെ മകളെ വിവാഹം ചെയ്തിരുന്നുകൂലിലു്. ഇവളെവിട്ടു് സഹോദരനായ പിലിപ്പോസിന്റെ ഭാര്യ ഹോദ്യാ ഒരു സ്വന്തമാക്കി. ഇതിനെത്തിരായാണു് സ്കാപകയോഹനാൻ സ്വന്തമായത്തിയതു്. മരിക്കേണ്ടിവന്നതു് (മക്കാ 6:14-24). ഈ ഹോരോഡേസു് ഇംഗ്രോഫുടെയും അവിടെത്തെ ഒരുത്തേവു്. നേരിൽ കാണാൻ ആഗ്രഹിച്ചുകൂലിലു്. ഇംഗ്രോഫു മഹാ ദീക്ഷിച്ചു. (ലൂക്കാ 23:6-12). ഇയാളുയാണു് ഇംഗ്രോഫു 'കുടകൻ' എന്ന വിശേഷിപ്പിച്ചതു് (ലൂക്കാ 13:32).

2. പിലിപ്പോസിനു് (ബി.സി. 4 എ. ഡി. 1.34) ഇത്തുരിയായും, ത്രക്കോനിത്തിനും, ലഭിച്ചു (ലൂക്കാ 3:1). റോമാക്കാരോട് വിശ്വ സൂത്ര പുലർത്തിയ ഇയാളുടെ ഭരണം. പൊതുവേ ശാന്തമായിരുന്നു. പഴയ ഭാഗടത്തുണ്ടായിരുന്ന പാതിയാസിൽ പുതുക്കിപ്പുണ്ടു പട്ടണത്തിനു് കേസറിന്റെ പിലിപ്പോസു് എന്നു് പേരിട്ടു്. ഇവിടെവച്ചുണ്ടു് താൻ ആരാബണന്നചോദ്യം ഇംഗ്രോഫു ഉന്നയിച്ചതു്. പാത്രാസു് ശരിയായ മറുപടിനല്ലിയതു് (മക്കാ 8:27).

3. അർക്കലൂറ്റസു് (ബി. സി. 4-എ. ഡി. 6) യൂദയാ, ശമറിയാ, ഇഡമെയ പ്രദേശങ്ങളുടെ ഭരണാധികാരിയായിരുന്നു (മത്താ 2:22).

അഗ്രിപ്പാ ഓനാമനം റണ്ടാമനം

അരിസ്തോവൈജ്ഞാനിക്കിനം ബൈബിൾസിൽനിന്ന് ജനിച്ച അഗ്രിപ്പാ ഓനാമൻ പ്രതാപവാനായ ഹോദോദേസിൻറെ പഞ്ചാം ആയിരുന്നു. ശ്രീഹരിക്കാരൻ പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ ഹോദോദേസ് എന്ന റിയപ്പുട്ടന് (12:1) ഇയാഥ മത്തച്ചുൻറെ രക്ഷാധികാരിയുടെ പേരും സ്വയം സ്വീകരിച്ചാണ് അഗ്രിപ്പായെന്നറിയപ്പെട്ടതു. കലിഗ്രാമം ചക്രവർത്തി എ. ഡി. 34-ൽ പീലിപ്പോസിൻറെ സ്ഥാനത്തും ഇയാഥെ രാജാവാക്കി; പിന്നീടും അൻറിപ്പാസിൻറെ രാജ്യവും ലഭിച്ചു. കലിഗ്രാമയുടെ വധശ്രേഷ്ഠം കുള്ളാറിയുസിൻറെ പ്രീതിയും ഇയാഥക്കു ലഭിച്ചു. അങ്ങനെ ശമരിയായും യൂദയായും സ്വന്തമായി. ഇയാഥാണ് സെവപബിയുടെ പത്രനായ യാക്കോബിനെ എ. ഡി. 42-ൽ വധിച്ചതും (ശ്രീഹ 12:2); പത്രാസിനെ ഇയാഥ കാരാഗ്രഹത്തിലെച്ചു (ശ്രീഹ 12:4).

അഗ്രിപ്പായുടെ മകൻ ഈ പേരിൽനന്നെ പതിയന്നിയമ ത്തിൽ (ശ്രീഹ 25:26) അറിയപ്പെട്ടനു. പ്രാക്ക്രോറിറായ ഫേറ്റുസ് കേസറിയായിൽവച്ചു് തനവിലായിരുന്ന പഞ്ചലോസിനെ സന്ദർശിച്ചപ്പോൾ അഗ്രിപ്പാ റണ്ടാമനം. ഭാര്യ ബൈർണ്ണിക്കേണ്ണു. ഉണ്ടായിരുന്നു. ഇവിടെവച്ചു് പഞ്ചലോസ് ചെയ്ത പ്രഭാഷണം പ്രസിദ്ധമാണ് (ശ്രീഹ 26).

രോമൻ പ്രാക്ക്രോറിർമാർ

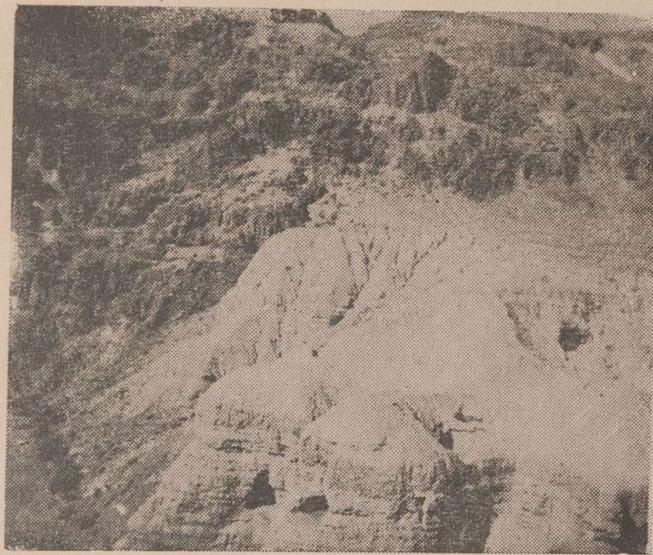
പ്രാദേശികരണത്തിനായി രോമൻ ചക്രവർത്തിമാർ കാലാകാലങ്ങളിൽ നിശ്ചയിച്ചു അധികാരിക്കുണ്ടാണീവർ. യൂദയായിലെ പ്രാക്ക്രോറിർ സിറിയായിലെ ലെഗാറിനു് വിഡേയമായാണ് ഭരിച്ചിരുന്നതു്. കരം പിരിക്കാനും പ്രധാന പ്രഭാവിതരെ നിയമിക്കാനും മാറ്റാനും. ഇയാഥക്കവകാശമുണ്ടായിരുന്നു. സഹായത്തിനു് പട്ടാളവും ഉണ്ടായിരുന്നു. യൂദയായിലെ പ്രാക്ക്രോറിർ സാമാന്യമായി കേസറിയായിൽ താമസിച്ചു്, അവശ്യാവസരങ്ങളിൽ മാത്രം. ദൈവഗംഭീരം. സന്ദർശിച്ചിരുന്നു. കൊപ്പാണിയുസായിരുന്ന ഓനാമത്തെ പ്രാക്ക്രോറിർ (എ. ഡി. 6-9). പീലാത്തേരാസ്, (എ. ഡി. 26-36). ഫെലിക്കുസ് (52-60), ഫേസുത്രസ് (61-62) എന്നിവരെപ്പറ്റി പതിയന്നിയമത്തിൽ വായിക്കാം (മക്കാ 15; ശ്രീഹ 21-24, 25-26).

യെറുശലേമിന്റെ നാൾ

പേരുസിനെ തുടർന്ന് അൽബീനുസിന്റെ കാലത്തു് (62-64) ‘സിക്കാരികൾ’ എന്നറിയപ്പെട്ടിരംഗാരികൾ രോമിനെതിരായി തുറന്ന സമരം തുടങ്ങി. തുടർന്നവനു ഫോളാറസ് പിതൃക്കനും പണക്കാതിയന്മായിതനും. ഇയാര ദേവാലയം കൊള്ളിയടിച്ചതു് യഹൂദരെ രോഷാക്കലരാക്കി. (പുതിയേഖലത്തെ മുഗീയമായി അദ്ദേഹം അടിച്ചുമർത്തി). 66-ൽ *St. John's Palace* അന്തിരാഖ്യാധൈയോ കോട്ടയിലെണ്ണായിതനു ~~From~~ പട്ടാളം. ഒന്നടക്കം കൊല്ലപ്പെട്ടിരുന്നു. നീറോ ചക്രവർത്തി വെസുപേഷ്യനെ പലസ്തീനായിലേക്കെല്ലാം. ഇതിനിടയിൽ ചക്രവർത്തി മരിച്ചതിനാൽ യുദ്ധായിലെ കാര്യം പുതുനായ ദൈററിസിനെ ഷുല്പിച്ചിട്ടു് അദ്ദേഹം. രോമായ്യു മടങ്ങി. ഏ. ഡി. 70 ഏപ്രിൽ മാസത്തിൽ അക്രമണം തുടങ്ങിയ ദൈററിസ് അഞ്ചുമാസംകൊണ്ടു് പട്ടണം കീഴടക്കി. ദേവാലയത്തിന്റെ പടിഞ്ഞാറൻ ഭിത്തി മാത്രം. അവഗ്രാഹിച്ചു. രോമൻ മേൽക്കൊല്ലം സപീകരിച്ച റബ്ബിയോഹനനാൽ ബൈൻസക്കായു് വെസുപേഷ്യന്റെ അനവാദത്തോടെ ജാമുമിനിയായിൽ ഒരു യഹൂദി പാംനക്രൂം ആരംഭിക്കുയും. യഹൂദമതത്തെ താങ്കിനിറുത്താൻ ശ്രമിക്കുകയും ചെയ്തു.

→ *Wailing Wall*

വുദ്രാൻ മഹാകരം



ചാവുകടൽ തീരത്തുള്ള ഈ സ്ഥലത്തുനിന്നാണ്
ചാവുകടൽ ചുരാ എന്നറിയപ്പെടുന്ന പ്രസിദ്ധമാ
യ ബൈബിൾ കൈയെഴുത്തുപ്രതികൾ 1947-ൽ
കണ്ടെടുത്തതു്.



പ്ലാസ്റ്റിനായിലെ കതിരസവാരി

III

മതസാംസ്കാരിക പദ്ധതിയും

ജീ. കലാഡിവാരകഅത്യ“

മതസംസ്കാരിക പരംപാത്മലം

പീലാദ്ദേശാസ് ഒരു വിജ്ഞാപനവും എഴുതി കരിശിന മകളിലായി സ്ഥാപിച്ചു.....അതു് എബ്രായയിലും ലത്തീനിലും ഗ്രീക്കിലും എഴുതിപ്പച്ചിരുന്ന (യോഹ 19:19-20). ഈ മൂന്ന് ഭാഷകൾ അന്നത്തെ പലസ്സീനായിലെ മൂന്ന് സംസ്കാരങ്ങളെ പ്രതിനിധാനം ചെയ്യുന്നു. റോമായുടെ ഒരേബോഗിക ഭാഷയായിരുന്ന ലത്തീനും നാടൻ ഭാഷയായിരുന്ന അറാമായയും അദ്ദേശവിഭ്യതുടെ ഭാഷയായ ഗ്രീക്കും അനു പ്രചാരത്തിലെണ്ണായിരുന്നു.

യവന പദ്ധത്തലം

പലസ്സീനായിൽ യവനരുണ്ടാവും സ്വാധീനവും ഉണ്ടായ ചരിത്രം മുമ്പ് വിവരിച്ചിട്ടുണ്ട്. അശ്വത്താഖദരുടെ സാമ്രാജ്യം. അധികാരം. നിലനിന്നിലെപ്പകിലും. യവനസംസ്കാരവും. ഭാഷയും. എത്രാണ്ട് സ്ഥിരപ്രതിഷ്ഠ നേടിയതുപോലെ അനുഭവപ്പെട്ടു. ഇതിനേൻറെ മലമായി ബി. സി. മുന്നാം നൂറ്റാണ്ട് മധ്യത്തിൽ വേദപുസ്തകം ഗ്രീക്കഭാഷയിലേക്ക് വിവരിതനും ചെയ്യാൻ സംഗതിയായി. ഇതാണ് പ്രസിദ്ധമായ സപ്തതി (septuagint). പതിയന്നിയമ ഗ്രന്ഥ ഞാഡാ വിരചിതമായതു് ഇംഗ്ലീഷുടെ കാലത്തു് സാധാരണമായി തന്ന കൊയിനേ ഗ്രീക്കിലായിരുന്നു. ആദീമ സഭാസമൂഹത്തിൽ ഭാഷയുടെയും വർഗത്തിനേൻറെയും പേരിൽ ചില അസ്പസ്ഥതകൾ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട് (ഫോഹ 6:1).

ആദീമ ശൈത്യവ സമൂഹത്തിനു് ഒരു വെല്ലുവിളിയായി വന്നതു് എപ്പിക്യൂറസിനേൻറെ (341-270 ബി. സി.) ചിന്തകളും ആയിരുന്നു. ഇയാഴ്ച ചിന്തയിൽ ദേവമാരും. പിശാചുക്കളും. ആരാധനയും. എപ്പാം. അത്മരഹിതമായിരുന്നു. ദേവമാരുടെ അസ്ത്രി ത്രപത്തെ അദ്ദേഹം ചോദ്യം ചെയ്തില്ല. പക്ഷേ, അവക്ക് മനസ്സുടെ കാര്യത്തിൽ ഒന്നും ചെയ്യാനില്ലതു. സൂക്ഷ്മമായ പരമാണ്മകൾ കൊണ്ട് നിക്ഷിതമായ മനസ്സുനേൻറെ ശരീരവും ആത്മാവും. മരണ ത്രെതാടെ ശിമിലമാവുന്നു. അതുകൊണ്ട് മനസ്സുനേൻറെ ആനന്ദ

പു. സംഗ്രഹിയും ഈ ഭേദിയിൽതനെ കണ്ടെത്തണം. ഗീസിൻറെ തലസ്ഥാനമായ ആമൻസിലെ അരയോപ്പഗ്രാമിൽ മരണാനന്തര ജീവിതത്തെപ്പറ്റി പഞ്ചാസ് സംസാരിച്ചപ്പോൾ ഒക്കിച്ചു് ചിരി ചുത്തു് എപ്പിക്കൂറിയൻ സിലബാതികരാ ആയിതനിരിക്കണം (ഫോറ്റ് 17:32). വേവൈവേവുന്നാരോടുള്ള യേതിൽനിന്നുള്ള വിമോചനം ആനദ്ദെത്തിൽ മശലികമാണു്. ധാർമ്മത്യേത്തകരിച്ചുള്ള ശരിയായ അറിവു് മനഷ്യനെ വിമോചിപ്പിക്കാം. എപ്പിക്കൂറിസ് വാദാനു ചെയ്യുന്ന ആനദ്ദെ കേവലം ശാരീരികമെന്ന ക്രതാനാവില്ല. മനസ്സിൻറെ നില്ലുംഗതയില്ല. ശാന്തിയിലുമാണു് ഈ ആനദ്ദെ. അനന്ത വഹപ്പെടുക. ഒന്നൊക്കാണ്ടും ചാഞ്ചലപ്പേട്ടാത്ത വരവസ്ഥാവിശ്വാസമാണിതു്. ആനദ്ദെത്തിൻറെ ഏറ്റവും വലിയ ഉറവിടം സ്ഥാപനമാക്കുന്നു.

പ്രതിയനിയമകാലത്തു് എന്ന സ്വാധീനത്തിലായിരുന്ന മരിഡാനാണു് സ്നേഹിക്കു് ചിത്ര. യദ്ദേശ മതചീതയോടു് ഔട്ടോക്കേ സാമ്പ്രദായിന്നു് ചിത്ര ഗ്രേക്കോറോമൻ സംസ്കാരത്തിൽ തശ്ചു വളരുന്നു്. മനഷ്യനും ഈ പ്രപഞ്ചത്തിനും എല്ലാം അത്മമണ്ഡിയു്. സർവ്വതെയും നിയത്രിച്ചു് പരിപാലിക്കുന്ന ഒരു ശക്തിയും ഉണ്ടു്. മനഷ്യൻ സ്വാഭാവിക നിയമത്തിനും മുക്തിക്കും ചേരുംവിധം. അവൻ ജീവിതം ക്രപ്പിടിപ്പിക്കണം. പാവനമായ നില്ലുംഗതയും സ്വയംപര്യാപ്തതാഖോധ്യവും വളർത്തേണ്ടതുണ്ടു്. സ്നേഹിക്കു് കവിയായ അരാറിസിനെ പഞ്ചാസ് അരയോപ്പഗ്രാമി പ്രസംഗത്തിൽ ഉല്ലരിക്കുന്നായി (ഫോറ്റ് 17:28).

രോമൻ പദ്ധതിലെ

ഗ്രേക്കോറോമൻ സംസ്കാരത്തെ അനന്തത്തെ പലസ്തീനായിൽ രണ്ടായി കാണാൻ പ്രയാസമായിരുന്നു. ഒന്നിനേ ഒന്നിൽനിന്നു വേർത്തിരിക്കുക ആവശ്യമെന്നു് പറഞ്ഞതുകൂടാം. എക്കിലും ചില രോമൻ പ്രത്യേകതകളില്ലപ്പറ്റി ചിന്തിക്കാവുന്നതാണു്. രോമാ സംസ്കാരാജ്യത്തിൽ രോമാനഗരത്തെ ദേവതയായി പുജിക്കാനുള്ള ശ്രമം വളരുന്നു്. ഇതു് രാജപുജയിൽ ചെന്നെത്തി. അലക്സാണ്ട്രോടെ പിന്നെ ശാമികളായ ഇംജിപ്പിലെ ടോളമികളും സിറിയായിലെ സൗലേ വുസ്തികളും രോമായിലെ സൈസർമാരും ഇതിൽ ഉത്സാഹം കാണിച്ചു്.

ഗ്രേക്കോറോമൻ സംസ്കാരത്തിൽ വളരുന്ന ഒന്നാണു് ‘മിസ്ത്രി’

കരട്ട് (mystery cults). ദേവീദേവക്കാരുടെ ചെയ്തികൾ നാടകീയമായി പുനരവത്രിപ്പിച്ച് അവയിൽ ലഭിക്കുകയുള്ളൂ. ദൈവാന്മഹം കിട്ടമെന്ന വിശ്വാസമാണ് ഈതിന്റെ പിന്നിലുണ്ടായിരുന്നതു്. പി. പഞ്ചലോസിന്റെ ലേവന്നങ്ങളിൽ ഈതിന്റെ സ്വാധീനം കാണാം.

ആനൂദിവിന മുമ്പുതന്നെ ആരംഭിച്ച ഒന്നാണു് ജ്ഞാനവാദം (gnosticism). ആത്മാവബോധത്തിൽനിന്നുള്ള അറിവാണു് രക്ഷയേ കുന്നതെന്നു് ഈ സിദ്ധാന്തം പറിപ്പിക്കുന്നു. പടിപടിയായി നിന്ന് മിച്ച സത്തകൾ ഉറവിടത്തിൽനിന്നുള്ള അകർച്ചയന്നസരിച്ചു് അപൂർവ്വത്വമുായി ഭവിച്ചു. ഉറവിടത്തിലേക്കെ തിരിച്ചുപോകുന്ന തിലാണു് ജീവസാമല്യം. ആനൂദിവിന്റെ ശാരീരികാനൂദിത്വത്തെ ഇവർ ചോദ്യം ചെയ്തു (1യോഹ 1:1-4). ജ്ഞാനവാദത്തിലെ ചില പദ്ധതികൾ പുതിയനിയമ ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ കാണാമെങ്കിലും ഈ ചിത്രങ്ങൾ സ്വാധീനം എത്രമാത്രമിണ്ടെന്ന പരിഡാനാവില്ല.

സാമ്രാജ്യത്തിലെ ഏകുദ്യും ഭാഷാസൗകര്യവും ധാരാ മാർഗ്ഗങ്ങളും ക്രൈസ്തവസഭയുടെ ത്വരിതമായ വളർച്ചയെ സഹായിച്ചു. ഈ സംസ്കാരത്തിൽ ഉയൻവന്ന രോമാധിലും കോറിന്തോ സിലും അന്ത്യാക്യായിലും എഫേസോസിലും പീലിപ്പോസിലും തെസലോണിക്കേയിലും എല്ലാം യഹൂദ കോളണ്ടികൾ ഉയൻ. ഇവിടെയെല്ലാം പഞ്ചലോസിനു് ഫ്രീശിതപ്രവർത്തനത്തിനുള്ള സൗകര്യവും ലഭിച്ചു.

യഹൂദ പശ്വാത്തലം

ക്രൈസ്തവ മതത്തിന്റെയും വേദഗ്രന്ഥങ്ങളുടെയും ഒന്നാമത്തെയും അടിസ്ഥാനപരവുമായ പശ്വാത്തലം. യഹൂദമതവും ജീവിതവുമാണു്. യഹൂദ മതപാരമ്പര്യങ്ങളുടെ വളർച്ചയും പുതിയകരണവുമായ പുതിയ ഇസ്രയീലാണു് ക്രൈസ്തവ സമൂഹം. തന്റെ സ്വന്തക്കാരായ യഹൂദരെ പ്രദയവികാരങ്ങളുടെ പഞ്ചലോസു് അനുസ്ഥിതിചെയ്യുന്നതു്. “അവർ ഇസ്രീയേൽക്കാരാക്കുന്നു. പത്രസ്ഥാനവും മഹത്പരവും ഉടൻപടികളും നിയമഭാനവും ആരാധനയും വാദാനങ്ങളും. അവരുടെ താണ്ടലോം പൂർണ്ണപിതാക്കമാരായും. അവരുടെതന്ത്രങ്ങൾ. മിശിഹായും മനഷ്യനെന്ന നിലയിൽ അവരുടെ വംശജനാണു്” (രോമ 9:4-5).

യറുശലോ ദേവാലയം

ചുററിനടന്നിരുന്ന കാലത്തു് ഇരുയേൽക്കാതട ദൈവം അവരോടൊക്കുതു് താല്പാലിക കൂടാരങ്ങളിൽ കഴിഞ്ഞു. ഫ്രേമോൻ രാജാവാൺ ആദ്യമായി ദേവാലയം നിർമ്മിച്ചതു് (1 റാജാ 6-7). ബി. സി. 587-ൽ ബാബിലോണിയാക്കാർ ഇംഗ്ലീഷു ദേവാലയം നശിപ്പിച്ചു. പിനീടു് സെറുബാബേലിന്റെ നേതൃത്വത്തിൽ ബി. സി. 537-ൽ ആരംഭിച്ചതു് 515-ൽ പൂർത്തിയായി. മുന്നാമതായി ഹോരാ ദേസു് പണിത ദേവാലയമാണു് ഇംഗ്ലോയുടെ കാലത്തുണ്ടായിരുന്നതു്. ബി. സി. 19-ൽ ആരംഭിച്ച പണികൾ പത്രക്കാലിപ്പ് കൊണ്ടു് ഒട്ടകാക്കെ ആയെങ്കിലും അവസാനം മിനക്കപണികൾക്കു് പിന്നെയും പലേ വർഷങ്ങൾ എടുത്ത (യോഹ. 2:20) ഏ. ഡി. 64-ലാണു് ഈ പൂർത്തിയായതു്. പുതിയനിയമഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ ഇംഗ്ലീഷു ദേവാലയത്തപ്പറ്റി ഒറിലേരെ പരാമർശങ്ങൾ ഉണ്ടുകൂണ്ടും. ദേവാലയത്തിന്റെ ഘടനയും സംവിധാനവും വ്യക്തമല്ല.

ങ്ങ നല്ല യഹൂദരെന്നവിധി. ഇംഗ്ലോ ദേവാലയത്തിൽ പോകയും അവിടത്തെ കർമ്മങ്ങളിൽ പങ്കെടുക്കയും. ചെങ്ഗിരുന്ന (ലൂക്കാ. 2:41-50); അപിച്ചന്ന ദേവാലയത്തിൽ പരസ്യമായി പഠിപ്പിച്ചിരുന്ന (മക്കോ 11:27; യോഹ 18:20). ദേവാലയം ധമാത്മത്തിൽ ദൈവവേദന്തതന്നെ (മത്താ 12:4; ലൂക്കാ 6:4). പ്രാത്മനാലയമാണതു് (മക്കോ 21:13; മത്താ 11:17). ദേവാലയ നികത്തിക്കാടക്കാൻ അപിച്ചന്ന മടിച്ചില്ല (മത്താ 17:24-27). ഇംഗ്ലോയു തുടങ്ങു് അവിടത്തെ ശിഖ്യതും അനുയായികളും ദേവാലയത്തിൽ ആരാധന നടത്തുകയും (ഫൂഡ 2: 46; 3:1), പഠിപ്പിക്കയും (ഫൂഡ. 5:12,20) ചെങ്ഗിരുന്നു. ഭൂമിയിലെ ദേവാലയം സ്വർഖീയമായതിനെ പ്രതിതുപവല്ലിക്കുന്നു. (വെളി 3:12; 7:15).

സിനഗോഗ്

പ്രാത്മനങ്ങോ പഠനത്തിനോ വേണ്ടിയുള്ള യഹൂദസമേളനത്തിനും സമേളന സ്ഥലത്തിനും സിനഗോഗ് എന്ന പറയുന്നു. ബി. സി. 587-ൽ യറുശലോ ദേവാലയം നശിപ്പിക്കപ്പെട്ടുകയും യഹൂദർ ചിതറിക്കപ്പെട്ടുകയും. ചെങ്ഗി സാഹചര്യത്തിലായിരിക്കാം ഇതിന്റെ ഉത്തരവും. ഇംഗ്ലോയുടെ കാലത്തു് സിനഗോഗ് വളരെ പ്രധാനപ്പെട്ട ഒരു സ്ഥാപനമായിരുന്നു. പ്രധാനപ്രധാനങ്ങളിലെപ്പറ്റി നേരിലെയികും സിനഗോഗുകൾ ഉണ്ടായിരുന്നു (ഫൂഡ 6:9).

സിനഗോഗ്രകളിൽ പുരോഹിതനോ ബലിയർപ്പണമോ ഇല്ല. സൗഹത്തിലെ തലവൻ നേരുതപം നല്കുകയായിരുന്ന പതിവും (ബുക്കാ 8:41; ഫോറ 18:8); നിയമപരവും ശിക്ഷണപരവുമായ അധികാരം സിനഗോഗ്രകൾക്കൊണ്ടായിരുന്നു. (മക്കാ. 13:9; മത്താ. 5:72).

ഈശോ സിനഗോഗ്രകളിൽ പ്രാത്മികക്കയും പാഠപ്രിക്കയും ചെയ്തിട്ടുണ്ട് (മക്കാ 1:39; മത്താ 4:23). നസ്രത്തിൽ അവിട്ടന ചെങ്കു നയപ്രവൃത്താപനപ്രസംഗം പ്രസിദ്ധമാക്കുന്നു (ബുക്കാ 4:16–21). പച്ചലോന്തും അദ്ദേഹത്തിനെന്നു പ്രേഷിത യാത്രയിൽ ആദ്യമായി സിനഗോഗ്രകളിലാണ് പ്രസംഗിച്ചിരുന്നതും (ഫോറ 9:20; 13:5; 17:1; 18:4; 19:8).

പുരോഹിതർ

യഹൂദരുടെ മതജീവിതത്തിൽ പുരോഹിതർക്കു പ്രമുഖ സ്ഥാനം ഉണ്ടായിരുന്നു. ലേവിഡോത്തത്തിൽപ്പെട്ട അഹരോൺ കുട്ടം ബത്തതിനെന്നു അവകാശമായിരുന്ന ബലിയർപ്പണം. (ലേവാ 8:9). ബലിയർപ്പിക്കുക, കാഴ്യപ്പം കേഷിക്കുക, ശാഖതാചാരങ്ങൾക്കു നേരുതപം നല്കുക (മത്താ 12:5), അത്രുഖർ ശ്രദ്ധരായതിനു സാക്ഷ്യം നല്കുക (മത്താ 8:5; ബുക്കാ 17:14) എന്നിവയെല്ലാം ഇവരുടെ അവകാശവും കുടമയും ആയിരുന്നു. മഹാപുരോഹിതനു മാത്രമാണു് ദേവാലയത്തിലെ അതിവിഗ്രഹിക്കുമ്പുസ്ഥലത്തു് പ്രവേശനമുണ്ടായിരുന്നതും. സന്നഹന്ത്രോൺ എന്ന ഉന്നതാധികാരസമിതിയിൽ അദ്ദേഹം ഇത്തോടൊപ്പം അദ്ദേഹമായിരുന്നു.

സന്നഹന്ത്രോൺ

വിപ്പലമായ അധികാരങ്ങളുടുടർന്നിരുന്നതു ഒരു ദിവസമിതിയാണിതും. മക്കാവായ രേണുകാലം മതത്തു ഇതേപ്പറ്റി വായിക്കാം (ബുക്കാ 11: 23, 2 മക 1: 10). പ്രധാന കുട്ടംബങ്ങളിൽ നിന്നുള്ള പ്രമാണികൾ, പ്രധാന പുരോഹിതർ, വേദപ്രശ്നാഭിപ്രായികൾ എന്നിവരായിരുന്നു ഇതിലെ അംഗങ്ങൾ. അതുകൊല്ലെന്നു പ്രധാന പുരോഹിതൻ അധ്യക്ഷം വഹിച്ചു. മതപരവും സഘടഭായികവുമായ അധികാരങ്ങളുണ്ടായിരുന്ന ഈ സംഘത്തിനു് യഹൂദനിയമത്തിനെ തുണ്ടായിരുന്നതു പലതും ചെയ്താമായിരുന്നുകൂടിലും വധശിക്ഷ ഇവരുടെ പരിധിക്കപ്പെട്ടിരുന്നു (യോഹ 18: 31).

പ്രീശർ

ഹല്ലോയയിൽ ‘പെറുശീം’ എന്നും അരാമായയിൽ ‘പെറി ശായാ’ എന്നും അറിയപ്പെട്ട പ്രീശർ മറ്റൊളിവരിൽ നിന്നും ‘വേർ തിരിക്കപ്പെട്ടവരായി’ സ്വയം കയറിയിരിക്കാം. മതനിഷ്ഠയിലും നിയമവ്യാപ്യാനത്തിലും മികച്ചവരായിരുന്നു ഈവർ. അവിനകര സ്ഥാനത്തിന്റെ അതിപ്രസരത്തെ ചെറുതു ‘ഹസ്തിം’ എന്ന ‘ക്രത്’ തടെ തുടർച്ചയാണിവർ എന്നു കയറപ്പെട്ടു. കത്താവിന്റെ കാലത്തു ഹോറോദേസിനെ സ്പീകരിക്കാൻ വിമുഖത കാണിച്ചു കുംഭം. രാഷ്ട്രം വിചകന്നു മതപരമായ കാര്യങ്ങളിൽ ഇവർ ശ്രദ്ധിച്ചു. ഇവരും സദ്ധക്കായൽ. തമിലുണ്ടായ വടംവലി ബി. സി. 63—ലെ രോമൻ ആഗ്രഹനത്തെ സഹായിച്ചു.

മതത്തെയും മന്ത്രജീവിതത്തെയും ഗണരവബുദ്ധിയോടെ വീക്ഷിക്കുന്ന ഇവർ ശാഖതന്നിയമവും മറ്റും കാര്യമായി കയറ്റി. ദൈവപികനിയമങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കുന്ന കാക്കാൻ സഹായിക്കുന്ന മന്ത്രാലിപ്പത്തിലുന്ന നിയമങ്ങൾ ഇവർ കണ്ടുപിടിച്ചു. ശാഖത്തെ ലംഗളിക്കുന്നതായി തോന്ത്രിയ ഏതു ജോലിയും നിഷ്ഠിഭുമായി ഇവർ കയറ്റി (മക്കാ 2: 23;2). തോന്ത്രി (വിശ്വാസം) ഇവർ കൈപ്പിടിച്ചു ഇവർ പിതാക്കളുടെ പാരമ്പര്യങ്ങളെ മാനിച്ചുതോ ദൊപ്പം (മത്താ 15:2; മക്കാ 7:5) പതിയ ചിതാഗതികളെ തുറന്ന മനസ്സും സ്പീകരിക്കാൻ ഒരുക്കമായിരുന്നു; അങ്ങനെ പുന്തുമാ നവും മാലാബാമാതു അസുന്തിപ്രവും എല്ലാം അവരുടെ വിശ്വാ സത്തിൽ ഉണ്ടുണ്ട്. ദൈവപരിപാലനയോടൊപ്പം മനഷ്യരുടെ സ്വാതന്ത്ര്യവും ഉത്തരവാദിത്വവും അവർ ഉയർത്തിപ്പിടിച്ചു.

പ്രീശരുടെ ത്രിക്കത്തിൽ ശ്രദ്ധയരായവരാണും നിക്കേദേശുസും (യോഹ 3:1; 7: 50), ശമാലിയേൽ (ഫോഹ 5), പഞ്ചാസും (ഫോഹ 23: 6-9, പീലി 3:5) തുടങ്ങിയവർ. പ്രീശരിൽ ചിലർ ഇംഗ്ലീഷുടെ പ്രബോധന. അംഗീകരിച്ചു (മക്കാ 12:28-34). പ്രീശരും അവിടത്തെ ക്ഷണിച്ചു സണ്ടുരിച്ചിട്ടുണ്ടും (മക്കാ 12:38-40; ലൂക്കാ 7:36). ഇംഗ്ലീഷു വധിക്കാൻ ഹോറോദേസും ആലോച്ചിക്കുന്ന കാര്യം ഇവരാണും ഇംഗ്ലീഷുടെ ശ്രദ്ധയിൽ പെട്ടതിയതും (ലൂക്കാ. 13: 31).

നിയമങ്ങളുടെയെല്ലാം സാരസത്തായ സ്നേഹത്തെ അവഗണിച്ചുകൊണ്ടും നിയമത്തിന്റെ അക്ഷരത്തിൽ മറ്റൊക്കെപ്പിടിച്ചതാ

ഈ⁴ പ്രീശക്കപറരിയ എററം വലിയ അബഹം. സ്നേഹം നിയമ ണ്ണാടകയെല്ലാം ലക്ഷ്യവും പുത്തികരണവുമാണെന്ന മഹാസത്യം മനസ്സിലാക്കാൻ ഈ മതഭക്തത്വാക്ക് കഴിഞ്ഞില്ല (മക്കാ 2: 28–28). ധാർമ്മികതയും ദൈവരാജ്യവും തങ്ങളുടെതന്നെ ധരിച്ചുവരായ ഈവർ ചുക്കക്കാരിൽനിന്നും പാപികളിൽനിന്നും അകന്നമാറി (ലുക്കാ 5: 29–32). പ്രീശന്നീയം ചുക്കക്കാരൻഡിയും ഉപമ ഇവരുടെ ചിന്തയുടെ ഒരു വശം വ്യക്തമാക്കുന്ന (ലുക്കാ 18: .9–14). യുദ്ധ ചതുരൻ ഉപമയിലെ (ലുക്കാ 15) മുത്തപ്പത്രനു പ്രീശരെ പ്രതി ഗ്രൂപ്പവല്ലിക്കുന്നു. അനേകവർഷം അയാൾ അപ്പുന്ന് ഭാസ്യവേല ചെയ്യു (വാ. 29); കൂട്ടകാരമൊത്താറ്റോദിക്കാൻ എന്തെങ്കിലും വീടിൽ നിന്നെടുക്കാനുള്ള സ്വാത്രത്തും അയാൾക്ക് തോന്തിയില്ല (വാ. 29). വഴിതെറരിപ്പുായഗ്രേഷം തെരിച്ചെത്തിയ സപനം സഹോദരനെ അയാൾ അനുസ്മായാണു് കണ്ണതു്: “താകളുടെ മകൻ തിരിച്ചവന്നപ്പോൾ കോഴ്ത്തകാളകളെ കൊന്തിരിക്കുന്നു” (വാ.30). തന്റെ സഹോദരനായി ആ അനജനെ കാണാൻ അയാൾക്ക് കഴിഞ്ഞില്ല. ചുക്കക്കാരം പാപികളും ഈശായെ ഗ്രൂപ്പിക്കുന്നതിൽപ്പരി വേപ്പെട്ടു് പിറുപിറുത്ത പ്രീശക്ക് വേദപണ്ഡിതക്കും എത്തിരായാണു് ഈശായെ ഈ ഉപമ പറഞ്ഞത്തു് (ലുക്കാ 15: 1–3).

നിയമത്തിന്റെ നൂലാമാലകളിൽ മാനസികതയെ തള്ളി ടാൻ ശ്രമിച്ചവർ (മക്കാ 7) ധമാത്മത്തിൽ ദൈവഭക്തരല്ല, കവാടക്കരാക്കുന്ന (മക്കാ 7:6 തു); വൈദിക്കാച്ച കഴിമാട്ടദാക്ക സദ്ഗൃഹാണവർ (മത്താ 23: 27); ദൈവേഷ്യം തേടുന്നതിനേക്കാൾ സപനം ഇഷ്യം ദൈവേഷ്യമായി പാകപ്പെട്ടത്തിയെടുക്കാൻ ശ്രമിച്ചവരാണവർ. സപയംപര്യാപ്പരെനു കയറ്റിയ അവർ ആത്മാവി ന്റെ പ്രകാശത്തിൽനിന്നുകുന്നു. നിയമമബന്ധിതമായ ഈവരുടെ ധാർമ്മികതയെക്കാരം മെച്ചമായ ഓന്നാണു് ക്രിസ്തു ന്റെ അനയായികളിൽ (പ്രതീക്ഷിക്കുന്നതു് (മത്താ 5:20). ഈവർ ശത്രുമനസ്തി തിയോടെയാണു് ഈശായെ വീക്ഷിച്ചിരുന്നതു് (യോഹ 4:1); അവിടത്തെ വാക്കിൽ കുടക്കാൻ ശ്രമിച്ച (മക്കാ 12: 13; ലുക്കാ 20: 21 തു). ഈശായുടെ ചെയ്തികൾ പലതും അവക്കു് ഉത്സ്ഫിന കാരണമായി (മക്കാ 2: 13–17, മത്താ 9:9–13); അവിടനു പാപവിമോചനം നല്കിയതു് അവക്കു് മനസ്സിലാക്കാൻ കഴിഞ്ഞില്ല (ലുക്കാ 5: 17 തു). ഈശായെ വധിക്കാൻ തന്നെയും അവർ

അമിച്ചു (മക്ക് 5:6, മത്താ 12: 14; യോഹ 11: 46–53). നല്ല
ചീതയായാൽ എവിടെന്തുമെന്ന ചിന്തിക്കുക.

പ്രധാനമായും പ്രീശരിൽനിന്നുള്ളവരാണു് വേദപ്രശ്നിതർ
(മക്ക് 12:16; ഫോഹ 2:3:9). തോറായിൽ അവഗാഹം നേടിയ
ഇവർ വെറും നിയമപ്രശ്നിതർ എന്നതിലുപരി വേദഗ്രന്ഥപ
ശ്വിതരാണു് (മത്താ 2:4). റഷ്ട്രിമാരായ ഇവക്കു് ഇംഗ്രേസ് ഒരു
വെല്ലവിളിയായിരുന്നു (മത്താ 7:29). മൊഗയുടെ അധികാരത്തോ
ടെ പഠിപ്പിച്ച ഇവരുടെ ആധികാരിക്കത്തെ ഇംഗ്രേസ് അംഗീക
രിച്ചു്; എന്നാൽ അവരെ അനുകരിക്കുന്നതെന്നും. എമ്മിപ്പിച്ചു് (മത്താ
23: 2–3) ഇംഗ്രേസൈയെ പാഡിക്കുന്ന കാര്യത്തിൽ ഇവക്കു് വലിയ
പങ്കിലായിരുന്നു (മക്ക് 11: 18; 14: 43, 15:31).

മത്തീക്ഷ്ണം നേരും ദൈവവിചാരവുംബാധിയിരുന്ന പ്രീശക്കു്
മനസ്യസ്ഥാപിക്കുന്ന പല ബലഹരിതകളും ഉണ്ടായിരുന്നുകിലും
അവരെ അപൂരാട തെററുകാരായി അവഗണിക്കാവുന്നതല്ല. അവരു
ടെ മതവിശ്വാസ പശ്വാത്തലപത്തിൽ ഇംഗ്രേസൈയെ മനസ്സിലാക്കാൻ
അവക്കു് പ്രധാനമായിരുന്നു. പ്രീശരുടെയും വേദപ്രശ്നിത്തരുടെയും
കൈകെ തുടർച്ചയായി വന്ന റഷ്ട്രിമാരാണു് യക്കുമ്പെത്തെത്ത കാത്ര
സുക്ഷ്മിച്ചതു്. ധർമ്മലോ. ദൈവാലയവും. പ്രഭരാഹിതയും. എല്ലാം
അപ്രത്യക്ഷമായപ്പാരു് ഇവരാണു് ഇംഗ്രേസൈയെ താൽമാറി
ത്തിയതു്.

സദ്ഗുണായർ

ദ്രോമോന്ദര കാലത്തു പ്രധാനാചാര്യനായിരുന്ന സാദോ
ക്കിന്ദരി പിൻഗാമികളാണു് ഇവരുന്നു ക്രതാം (1 റാജാ. 2:35).
എല്ലാത്തിൽ കുറവുകിലും പ്രഭക്കടംബകാരായ ഇവക്കു് നല്ല സ്ഥാനം
ഉണ്ടായിരുന്നു. പ്രധാനമായും പുരോഹിതരായിരുന്നു ഇവർ. സൻ
ഹദ്ദീൻ സംഘത്തെ നിയന്ത്രിച്ചു ഇവർ രാഷ്ട്രീയമായും എല്ലാപ്പുട്ടെന്നു
ശക്തിയായിരുന്നു. ഇംഗ്രേസൈയുടെ കാലത്തു് കയാപ്പായും ഹനാനും
പ്രധാന പുരോഹിതരായിരുന്നു (ബുക്കാ 3:2).

മതകാര്യങ്ങളിൽ തികച്ചും യാദാസ്ഥിതികരായിരുന്ന സദ്ഗുണാ
ക്കായർ ലിഖിതമായ വേദഗ്രന്ഥത്തിനു പുറമെ ഒന്നും അംഗീകരിച്ചു
കും. മരണാനന്തര ജീവിതം, ദൈവഭക്തന്മാരുടെ അസ്ഥിത്പം എന്നീ
വു ഇവർ സ്വീകരിക്കുന്നില്ല (മത്താ 22:22–33; ഫോഹ 23:6–8).

സദ്ഗു കായക്കും ഇംഗ്രോ ഒരു ഭീഷണിയായിത്തീർന്ന് (യോഹ 11:48). യോഹനാൻ മാംഡാനായും (മത്താ. 3:7) ഇംഗ്രോയും (മത്താ 16:1-12) പ്രീശരോടൊപ്പും ഇവരെയും ശാസിച്ചു. സുവിശേഷങ്ങളിൽ ഒരു പ്രാവധ്യം മാത്രമാണു് ഇംഗ്രോയുമായി ഇവർ ഏറ്റുകൂട്ടുന്നതു് (മക്കാ 12:18-27; മത്താ 22:22-33). മരണാന്തര ജീവിതം പൊതുത്തു ക്ഷേടാബന്ധന സ്ഥാപിക്കാനുള്ള വിഹലാഗ്രമമാണു് ഇവിടെ നടന്ന തു്. പ്രീശരും സദ്ഗു കായരും തമിലുള്ള ഒരു വൻ തക്കവിഷയമായിരുന്നു മരണാന്തര ജീവിതം (ഫൈറ 23:6-8).

ഇംഗ്രോയെ കുറിശില്പിരാൻ ഏറ്റവും അധികം ബഹുപ്രസ്തുതി മുൻപുതിയിലിപി (മക്കാ 8:31). മത്തായി 27:62 തു് പ്രീശർ ഇംഗ്രോയുടെ കല്പരി കാക്കാൻ ശ്രദ്ധിക്കുന്നുണ്ടു്. ഇംഗ്രോയുടെ ദിവപ്യാവ്യാനങ്ങളെ ചെറുതെതക്കില്ല. അവി ടത്തെ സ്പർശകാൻ ഇവർ തുനിന്തില്ല. സദ്ഗു കായരും പുരോഹിതരുമാണു് ഇക്കാര്യത്തിൽ നോട്ടമിട്ടു്. എ. ഡി. 70-ൽ ദൈവികസ്ഥിതി യറുശലേം ദേവാലയം നശിപ്പിച്ചതോടെ സദ്ഗു കായരുടെ ചരിത്രവും അവസാനിച്ചുന്ന ക്രത്താം.

ശ്രായർ

‘ശ്രാമീ’ അമ്പവാ സത്യത്തിന്റെ ‘കാവൽക്കാർ’ എന്ന സ്വര്ണം വിശ്രഷിപ്പിക്കുന്ന ഇവരുടെ ഉത്തരവത്തെക്കണ്ണിച്ചു് രാജാക്കരിക്കാതും റണ്ടാം പ്രസ്തുതി പതിനേഴാം അധ്യായത്തിൽ വായിക്കാം. പി. സി. 722-ൽ ഇരുപ്പായേലിന്റെ തലസ്ഥാനമായിരുന്ന ശ്രമിയായാക്കാർ പിടിച്ചെടുത്തു. അവർ യദ്ദേശരിൽ ചിലരെ മഹാപ്രാംഖാമിയായിലേക്കു് കൊണ്ടപോകയും, അവിടത്തുകാരെ ശ്രമിയായിൽ അധിവസിപ്പിക്കയും. ചെറും. ഇതിന്തനിന്നണ്ടായ സകരവർഗ്ഗമാണു് ശ്രമായർ എന്നു് രേഖിപ്രായമുണ്ടു്. എന്നാൽ ശ്രമായർ ഇതും സ്വീകരിക്കുന്നില്ല. യഞ്ചേപ്പു്, എഹായീ. മനാഫേസ് എന്നീ ശോന്തനങ്ങളുടെ തുടർച്ചയാണുതു ഇവർ. അഹരോൻ, എലെയാസർ, പിനെയാസ് എന്നിവരിലൂടെ തുടർന്ന പ്രധാന പണ്ഠരോഹിയും ഇവക്കുണ്ടു്. ശൈക്ഷമിലുണ്ടായിരുന്ന ആരാധന കേന്ദ്രം ഏലിയാ ശീലോഹായിലേക്കു മാറ്റിയതാണു് യദ്ദേശരുടെ ഇടയിലെ വലിയ ശീമുള്ള കാരണം. അനുമതലാണു് സത്യത്തിന്റെ കാവൽക്കാരായ ശ്രമായർ യദ്ദേശരിൽനിന്നു മാറ്റിയതു്.

പാമുഗ്രന്മം മാത്രം വേദഗ്രന്ഥമായി സ്പീകരിക്കുന്ന ശമ്രായർ വിഗ്രഹം മലയായ ഗൈറിസിമിൽ മാത്രം സാധ്യവായ ആരാധന കേന്ദ്രം കാണുന്ന (നിയമ 12; യോഹ 4:11). യഹൂദര രണ്ടും തന്റെ രാധാണം ഇവരെ കത്തിയിരുന്നതു് (യോഹ. 4:9; 8:48). ഇംഗ്ലോ ദൈ അധിക്ഷേപിച്ചകൊണ്ടു് ഒരിക്കൽ ശമ്രായൻനു വിശ്വേഷിപ്പിക്കുകയുണ്ടായി (യോഹ. 8:48). ഇംഗ്ലോയും ശിഷ്യത്വം ഇവരുടെ ഗ്രാമത്തിലൂടെ കടന്നപോയതു് ഇവർ തടസ്സ (ബുക്കാ. 9:52). നല്ല വനായ ശമ്രായൻനു സഹോദരന്നുഹാ. ആക്കം മാത്രകയാണു് (ബുക്കാ 10:33). സുവാം പ്രാപിച്ച പത്ര കൂപ്പരാഗികളിൽ ഒരു ശമ്രായൻ മാത്രമാണു് നന്ദിയുള്ളവനായതു് (ബുക്കാ 17:16).

തീയുവാദികൾ

മക്കവായ പാരമ്പര്യം കൈമുതലാക്കി, യഹൂദ ദേശീയതയും മതാചാരങ്ങളും മറുകൈപ്പിടിച്ച ഇവർ വിഭേദം മേധാവിത്പരതയും അന്ത്യയററം എതിർത്തു. രോമാക്കാത്തു കൂലത്തു് ഈ ഗൈറിലും സമരം തുക്കമായി. ഇംഗ്ലോയുടെ ശിഷ്യത്വം തുടങ്കിൽ തീയുവാദിയായ ഒരു ശിമയേണ്ട ഉണ്ടായിരുന്ന (ബുക്കാ 6:15, ഫോഹ 1:13). ഗ്രീക്കിൽ ‘സൈലോറിന’ എന്ന പറയുന്ന തീയുവാദി തന്നെയാണു് അറാമാധ്യായയിലെ ‘കന്തീയൻ’ (മക്കാ 3:18; മത്താ 10:4).

ദൈവരാജ്യത്തിനെറയും കത്താവിബന്നു അഭിഷീക്രിക്കുന്നെറയും ആഗമനം രാഷ്ട്രീയമായ റീതിയിലാണു് ഇവർ പീക്ഷിച്ചതു്. ധാരാവേ മാത്രം ദൈവമാണു്; അവിടുതെ സ്പീകരിക്കാത്തവരുടെ ഭരണവും അവർക്കുള്ള നികത്തിയും നിഷ്പിശ്വമാകുന്നു. ‘കംാറി’ ധാരികളായ ഇവരെ ‘സക്കാരികൾ’ എന്നാണു് രോമാക്കാർ പിളിച്ചിത്തന്നു്. ആയും കൊണ്ടും അകുമംകൊണ്ടും അധികാരം പിടിച്ചുപറിഞ്ഞ ഇവർ ശ്രമിച്ചു. ബാഡാബാ ഒരപ്പക്കു, ഇക്കുട്ടത്തിൽപ്പെട്ട വനായിരുന്നിരിക്കാം (മക്കാ 15:7; മത്താ 27:17; യോഹ 18:40). എ. ഡി. അറിനോട്ടതു് ഗലിലേയായിൽ വിപുവം സ്വഷ്ടിച്ചുദായം ഇക്കുട്ടത്തിൽപ്പെട്ടവനായിരുന്നിരിക്കാം. (ഫോഹ 5:37).

ഹേറോദേസു് പക്ഷക്കാരം ചുക്കക്കാരം

എത്തെങ്കിലും മതാദർശനക്കാബലഭന്നതിനേക്കാഡ രാഷ്ട്രീയ—സംസ്കാരത്തികലക്ഷ്യങ്ങൾ യോജിപ്പിച്ചവരാണു് ഹേറോദേസു്

പക്ഷകാർ. ഹോരാദേസിനെയും അദ്ദേഹത്തിനെൻ്റെ രോമൻ ക്രതി യെയും ഇവർ അംഗീകരിച്ചു. പ്രീശരോട് ചേർന്നും ഇവരും ഇംഗ്ലോയെ വധിക്കാൻ ശുചിച്ചു (മക്കാ 3:6; 12:13–17). രോമൻ സർക്കാരിനുവേണ്ടിയും തങ്ങളാക്ക തന്നെവേണ്ടിയും. ചുക്കം പിരിച്ചിരുന്നവരാണു് ചുക്കകാർ (ലൂക്കാ 3:12–13). ചുക്കകാരും പാപികളും ഓനിച്ചാണു് പലപ്പോഴും സുവിശേഷങ്ങളിൽ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുക (മക്കാ 2:15–16; മതതാ 9:10–11; ലൂക്കാ 5:30). ഇംഗ്ലോ ഇവരോടു് ഭയാപ്പുർവ്വം, പെത്തമാറിയതു് പ്രീശർക്ക. വേദപ്രശ്നയിൽക്കൂടി രസിച്ചില്ല.

എല്ലു നീനികൾ

ഇവരെപ്പറ്റി പുതിയനിയമത്തിൽ ഒന്ന്. വായിക്കാനാവില്ല. യൈസേപ്പുസു് ഹംജാവിയുസു്, ഘുനിനിയു്, ചിലത്താക്കേഎഴുതിയിട്ടണ്ടു്. 1947-ൽ ചാവുകളിനെൻ്റെ പടിഞ്ഞാറൻ തീരത്തുള്ള വുമ്രാനിൽ കണ്ണടക്കാൻകഴിഞ്ഞ രേഖകൾ പല അറിവുകളും ഇവരെപ്പറ്റി നല്കുന്നണ്ടു്. യവനീകരണത്തിനെൻ്റെ പുളിപ്പിൽ നിന്നും. അകന്നമാറി ധാർമ്മികതയും. നീതിയും. അനേപാഷ്ഠിയു് വന്നവാസികളായവരാണിവർ. പുതിയനിയമ ഗ്രന്ഥങ്ങളിലും. വ്യക്തികളിലും. ഇവരുടെ സ്വാധീനം കിരശ്ചില്ലാം. ഉണ്ണായിട്ടണ്ടു്; എത്രയെന്ന പറയുക അതു എഴുപ്പുമില്ല.

പലസ്സീനായിൽ ഉണ്ണായിരുന്ന ഏതെങ്കിലും. മത—രാഷ്ട്രീയപാർട്ടികളുമായി ഇഴുകിച്ചേരാൻ ഇംഗ്ലോ ഇംഗ്ലീഷ്പ്പട്ടിലും. എല്ലാവരും. അവിട്ടേതെങ്കിലും സ്വീകാര്യരായിരുന്നു; എല്ലാവരെങ്കിലും. തേടിഅവിട്ടും വന്നു. എല്ലാവർക്കും. എല്ലാനായിരുന്ന അവിട്ടത്തെപ്പറ്റി പഞ്ചോസു് എഴുതുന്നു: ‘‘യുദ്ധമാർ അതുത്തങ്ങൾ ആവശ്യപ്പെടുന്നു; യവനക്കാരും, വിജഞാനം അനേപാഷ്ഠിക്കുന്നു. എന്നാൽ തന്നെല്ലാക്കട്ട, യുദ്ധക്കാർക്കു് മുടർച്ചയും. വിജാതീയരക്കും ദോഷത്തുവുമായ, ക്രുശിതനായ മിശിഹായെ പ്രസംഗിക്കുന്നു. എക്കിലും. വിളിക്കപ്പെട്ടവർക്കു് — അവർ യുദ്ധരും, യവനരും ആകട്ട—മിശിഹാ ദൈവത്തിനെൻ്റെ ശക്തിയും. ദൈവത്തിനെൻ്റെ ജനാനവുമാകുന്നു’’ (1 കോറി 2:22–24).

നാം വായിക്കുന്ന പുതിയ ഉടമടിഗ്രന്മം

ഇന്ന നാം വായിക്കുന്ന സുവിശേഷങ്ങളെകയും മറ്റൊ പിനിൽ സുദിംപമായ ചരിത്രം ഉണ്ട്; ഇവിടെ സുപ്രധാനമായ ഒന്തോ കാര്യങ്ങൾ നാം അറിയേണ്ടതുണ്ട്. ധമാത്മതിൽ ദൈവനിവേദാ വശിതമായി ലിവിതമായതിന്റെ പരിഭ്രാഷ്ടരനെ നമ്മക്കണ്ണോ എന്നുള്ളതും മഴലികമായ ഒരു ചോദ്യമാണ്.

കാനോനികഗ്രന്മം

ദൈവനിവേദിത ഗ്രന്ഥങ്ങളായി സഭ അംഗീകരിച്ചിട്ടുള്ള പുസ്തകങ്ങൾക്കാണ് കാനോനികഗ്രന്ഥങ്ങൾ എന്ന പറയുന്നതും. ആദിമസഭയിൽ ധാരാളം സുവിശേഷങ്ങളും ലേവനങ്ങളും പ്രത്യുക്ഷ പ്ല്ലക്ടികളും. ധാക്കകാബ്, തോമാ, പത്രോസ്, നിക്കോദൈസ്, പബ്ലത്താമെ എന്നിങ്ങനെ പലതെങ്കയും പേരിൽ സുവിശേഷങ്ങൾ കണ്ണഡത്താൻ കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. ഇതുപോലെ തോമാ, യോഹന്നാൻ, പശ്ലോസ്, പത്രോസ്, അന്റയോസ്, പീലിപ്പോസ് എന്നിങ്ങനെ പല ‘പ്രീമരമാരംഭം പ്രവർത്തനങ്ങളും’ ഉണ്ട്. അബുഗാറിൻറെ ലേവനം, ലവോദീച്ചിയാകാക്കാൻ ലേവനം, പത്രുണ്ട് ഫീഹമാരംഭം ലേവനം. എന്നിവയും, പത്രോസ്, പശ്ലോസ്, തോമാ തുടങ്ങിയവരുടെ പേരിലുള്ള വെളിപ്പാട് പുസ്തകങ്ങളും. നമ്മുടെ മുമ്പിലുണ്ട്. ഈ പുസ്തകങ്ങളെ അപ്രാഥാനിക ഗ്രന്ഥങ്ങളായി (Apocryphals) സഭ കരത്തുന്നു.

എത്തല്ലോ പുസ്തകങ്ങളാണ് സഭയ്ക്ക് ‘കാനോനികം’ അഥവാ ‘കാനോൺ’ എന്ന സഭതന്നെന്നാണ് നിശ്ചയിച്ചതും. മുൻകാര്യങ്ങൾ ഇതിനു സഹായിച്ചു: (a) ഏകുപ്പവജീവിതത്തിനു പ്രധാനക്കരവും ഉത്തേജനപ്രദവും, (b) സഭാപ്രഭോധനത്തിനുള്ള ആധികാരിക ഉറവിടം, (c) ഏകുപ്പവജീവികമായ ഉത്തേബം. ഇപ്പറമ്പതലക്ഷണങ്ങൾ വസ്തുനിഷ്ഠമാണെങ്കിലും. അല്ലെങ്കിലും സഭയിൽ സദാ സന്നിഹിതനായ പരിശുല്പാത്മാവാണ്. മുകാരുത്തിൽ സഭയെ സഹായിച്ചതും.

സാമ്യിൽ ചിലയിടത്താക്കെ സ്പീകരിച്ചിരുന്ന ചില
പുസ്തകങ്ങൾ പിന്നീട്⁹ ഒരേഗാഗിക പട്ടികയിൽനിന്ന് നീക്കം
ചെയ്യപ്പെട്ടിട്ടിട്ടും (ബർബണബാധുടെ ലേവനം, ഹെർമാസിൻറെ
ഇടയൻ); ചിലവ സാർവത്രികമായ അംഗീകാരവും കാനോനിക
പദ്ധതിയും നേടിയിട്ടുമെന്നും¹⁰. എന്നും സാമ്യിൽ പൊതു അംഗീകാരം
നേടിയിരുന്ന പുസ്തകങ്ങൾക്കു പ്രമുഖ കാനോനിക ഗ്രന്ഥങ്ങൾ (Proto
Canonical Books) എന്ന പറയുന്നു; ചില വ്യക്തികളേം സമൂഹങ്ങും
ശേണ്ടു സംശയിച്ചിരുന്നുകൂടിലും സാവകാശം സാമ്പത്രികമായ അംഗീ
കാരം നേടിയവയാണ് പ്രിതീയ കാനോനിക ഗ്രന്ഥങ്ങൾ (Neutro
Canonical Books). എപ്പോഴും ഫ്രെഡോ, റാക്കോബിൻറെ,
ലേവനം, 2 പത്രാസ്, 2, 3 ഡോഹനാൻ, യുദ്ധാ വെളിപ്പാട്¹¹
എന്നിവ ഇഷ്ടക്കത്തിൽപ്പെട്ടും. ഇന്ന് എല്ലാ പ്രമുഖ ക്രൈസ്തവവിഭാഗങ്ങളിൽ
ഇവയെ കാനോനികമായി സ്പീകരിച്ചിട്ടും.

പാഠപരിശ്രോധന

കാനോനിക ഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ മൂലപ്രതികരം നീക്കുകളും ലഭിച്ചി
ടിലും. ഇവയുടെ പക്ഷ്യകളുടെ പക്ഷ്യായി പല പടി കടന്നവന്ന
വയെ ശാസ്ത്രീയമായി താരതമ്യം ചെയ്തു പഠിച്ച വണിയിൽക്കൊരു
മൂലത്തോട്¹² എററും. ഡോജിക്കനേതെന്ന സ്ഥാപിച്ചവയുടെ പരിഭ്രാ
ഷകളാണ് നാം സ്പീകരിക്കുന്നതും. ചില വാക്കേളപ്പെറ്റിയോ
വാചകങ്ങളെപ്പറ്റിയോ തന്നെയും അഭിപ്രായവ്യത്യാസങ്ങളും ഉണ്ടാ
യെന്ന വരാം. പക്കത്തിൽക്കൊരു പുതു ശുഭാപൂർണ്ണം അതു
ചെയ്യാലും അറിയാതെ ചില പാളിച്ചകരം വരാം. തെററായി
തെററിനും ധരിച്ചു¹³ ചിലവ മന്ദിരവും തിരുത്തിരുന്നും വരാം.
എന്നാൽ മരിറാതെ പുരാതന പുസ്തകവും ഇതു ശുഭാപൂർണ്ണവും സംരക്ഷി
ക്കപ്പെട്ടിട്ടില്ലെന്നുള്ളതു¹⁴ ഒരു പരമാത്മാജന്മാണ്. നീക്കുകളും ലഭ്യമായിരി
ക്കുന്ന ആധികാരികമായ കൈയെഴുത്തുപ്പതികൾ, പുരാതന പരി
ഭാഷകൾ, പുരാതനഗ്രന്ഥങ്ങളിലെ ഉല്ലരണികൾ എന്നിവയെല്ലാം
ശരിയായ പാഠം നിർണ്ണയിക്കാൻ സഹായിക്കും.

കൈയെഴുത്തുപ്പതികൾ

ആനുവദ്യപ്പത്തിനെന്നും ആരംഭ ശതാബ്ദിങ്ങളിൽ പലസ്തീനായി
ഡു. മററും പ്രസീറസിലാണ്¹⁵ പ്രധാനമായും എഴുതിയിരുന്നതും
ബി. സി. മുവായിരത്തിലും മററും ഇംജിപ്പിൽ ഇതുപയോഗിച്ചിരുന്നു.
ബി. സി. 450ബാബുടുടെ ഇതു ഗീക്കനാട്ടകളിൽ പ്രചരിച്ചു.

പ്രസീറസിൽനിന്നാണ് ‘പ്രേയംപ്ര’ എന്ന പദം ഉണ്ടായതും. പതിനുംടിയോളം ഉയരത്തിൽ നാലിന്മു വല്ലത്തിൽ താങ്ങൾ പോലെ വളർന്നിരുന്ന ചെടിയുടെ തൊണ്ടു ചെത്തിമാറിയാൽ കിട്ടുന്ന ലോലമായ ഭാഗം നെടക്കെ കീറി ലംബമായി നന്നിനോ ദൊന്ന തൊട്ടുകൾഡിയശേഷം കുറുകെ ഒരു നിരക്കിടി അടക്കി പഴ ചേത്തും സമുച്ചേം ചെലുത്തിയും യോജിപ്പിക്കുന്നു. ഉണക്കി മിനസ്പ്ര ട്രാൻസിയെട്ടക്കുന്ന ഉപരിതലത്തിൽ എഴുതാവുന്നതാണ്.* ഈ ചുത്തടി പുതുക്കളായും നന്നിനുമുകളിൽ നന്നായി അടക്കി പുന്നുകും. അമ്പവാ കോദേക്സ്” (codex) ആയും സൂക്ഷിച്ചിരുന്നു.

എ. ഡി. റണ്ടാം നുറീഡാഡിൽ തുകളിൽ (parchment) എഴുതുന്ന രീതി എഴുപ്പാമെമനറിലെ പെൻഗാമോസിൽ ആരംഭിച്ചു. നാലും നുറീഡാഡാടു മുത്തു പ്രസീറസിനെ അധിഭാനത്താക്കിയെന്ന പറയാം. തുകളിൽ തുടർത്തു പ്രതിരോധഗ്രഹിയുള്ളപോലെ മായിച്ചിട്ടും വീണ്ടും എഴുതാനും കഴിയും. ഇങ്ങനെ മായിച്ചുതും വീണ്ടും വായിക്കാൻ മുന്നു നമ്മക്കും സാധിക്കും. എട്ടാം നുറീഡാഡിൽ കടലാസിൻറെ ഉപയോഗം ഉണ്ടായെങ്കിലും അച്ചടി കണ്ണപിടിക്കുന്നതുവരെ തുകൾ ഉപയോഗിച്ചിരുന്നു.

എഴുതുപകർണ്ണങ്ങളുടെ പതിയനിയമ ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ ചില സൂചനകൾ ഉണ്ടു് (2 കോറി 3:3; 2 യോഹ 12; 3; യോഹ 13). പതിയനിയമഗ്രന്ഥങ്ങളിൽനിന്നും കൈയെഴുതുപതികൾ നമ്മക്ക് ലഭിച്ചിട്ടും. പ്രസീറസുകൾ (Papyrs), വലിയ അക്ഷരത്തിലുള്ളവ (Uncials), ചെറിയ അക്ഷരത്തിലുള്ളവ (Minuscules), വായനകൾ (Lectionaries). എതാണ്ടു് 85 പ്രസീറസുകളും 268 വലിയ അക്ഷരപതികളും 2192 വായനകളും നമ്മക്കും ലഭിച്ചിട്ടും.

പ്രധാനപ്പെട്ട പ്രസീറസ് കൈയെഴുതുപതികൾ

ഇവയ്ക്കും ഓരോന്നിനും താഴെ വരുന്നതുപോലെ പേരുകൾ നല്കിയിരിക്കുന്നു.

P52 നമ്മകും ലഭിച്ചിട്ടുള്ളതിൽ എറാം പുരാതനമായ മുത്തും എ. ഡി. 130നോടുള്ളതും എഴുതപ്പെട്ടതായിരിക്കും. യോഹ 18: 31–33, 37–38 മാത്രമാണിതിലുള്ളതും. ഇരജിപ്പിൽ കണ്ണെടുത്ത

* ഫാ.ജെ. വലിയമംഗലം, ബൈബിൾ: ഉരുവും ഉള്ളടക്കവും, മുന്നാം പതിപ്പ്, താഴ 322.

ഈ കൈയെഴുത്തുപതി ഇംഗ്ലീഷിലെ മാഞ്ചസ്റ്ററിൽ ജോൺ റെലൻഡ് എന്നും വായനശാലയിൽ സുക്ഷിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇതിനും മുന്നരയിഞ്ഞു നീളുവും രണ്ടുരയിഞ്ഞു വീതിയുണ്ട്.

P45 10/8 ഇഞ്ചുള്ള ഇതിന്റെ മുപ്പു താഴ്കൾ കിട്ടിയിട്ടുണ്ട്. മത്താ, യോഹ, ലൂക്കാ, മക്കാ, ഫൂമു എന്നീ ക്രമത്തിൽ കാണുന്ന ഇതിന്റെ ഏർപ്പണത്തിനു 220 താഴ്കൾ ഉണ്ടായിരുന്നു എന്നുണ്ട്. മുന്നാം നുറീബണിൽ ആദ്യപക്തിയിൽ എഴുതപ്പെട്ട ഈ പപ്പീറസും ധാരാനുസരിച്ചുപെട്ട ബൈഡിമ്മുസിയത്തിൽ സുക്ഷിച്ചിരിക്കുന്നു.

P66 ഇതിനും പോധുമർ പപ്പീറസും 11 (Bodmer Papyrus11) എന്നും പേരുണ്ട്. 6/5.5 ഇഞ്ചുള്ള ഇതു് ഏ.ഡി. 200-ൽ എഴുതപ്പെട്ടിരിക്കും. യോഹന്നാൻ എഴുതിയ സുവിശേഷം. ആരംഭമുതൽ 14:26വരെ മിക്കവാറും ഇതിൽ വായിക്കാം.

വലിയ അക്ഷരപ്രതികൾ

ഈവ മിക്കവാറും തുകലിൽ എഴുതപ്പെട്ടവയാണു്.

കോട്ടക്കുസും ആലേഹും / സീനായിത്തിക്കുസും

സീനായുമലയുടെ അടിവാരത്തുള്ള വ1. കാതറൈയെന്റെ ആദ്ദുവായനശാലയിൽനിന്നും (1844-59) കോൺഗ്രസ്സിൽ റൊഷ്ട്രേഡോർഫ് കണ്ടെടുത്തു. 15/13.8 ഇഞ്ചുള്ള ഇതിൽ വേദപുസ്തകം മുഴവൻ ഉണ്ടായിരുന്നു. പഴയനിയമത്തിന്റെ ഏതാണ്ടു പക്തിയും പതിയനിയമം. പുർണ്ണമായും. അവശേഷിക്കുന്ന ഈ കോട്ടക്കുൽ പബ്ലിക്കേബാധുടെ ലേഖനവും. ‘ഹൈമാസിന്റെ ഇടയിൽ’ മുണ്ടു്. നാലാം നുറീബണിൽ എഴുതപ്പെട്ട 346 താഴ്കളിൽ ഓരോ പുറത്തും നാലുകളുണ്ടായി നാലുതെത്തു് വരികൾവീതം. എഴുതിയിരിക്കുന്നു. ഇപ്പോഴിതു് സ്ക്രിപ്റ്റുമുസിയത്തിലാണു്.

കോട്ടക്കുസും ബീ/വത്തിക്കാനുസും*

നാലാം നുറീബണും മല്ലുത്തിൽ എഴുതപ്പെട്ട ഇതിൽ മക്ക

* Bruce in Metzger, The text of the New Testament, its transmission, Corruption, and Restoration 2 Id Oxford 1968 P 47 “One of the most valuable of all the manuscripts of the Greek bible is Codex Vaticanus.” പതിയനിയമ ഭാഗം അതിന്റെ സമുദ്ദീ ഫോട്ടോകോപ്പീ കോട്ടയും EBPOSE മൃഗം സിയത്തിൽ”

ബാധകരുടെ പുന്നക്കന്താളാഴിച്ച് ബാക്കി മഴവൻ ഉണ്ടായിരുന്നു. ഉല്പത്തി നാലുത്താറുവരെയുള്ള അഖ്യായങ്ങൾ, മസ്തകു സക്കിർത്ത നങ്ങൾ, എഞ്ച 9:4 തുടങ്ങിയുള്ളവ, 1,2 തിമോ, തീരത്തം, പിലേ, വെളിപ്പാട് എന്നിവ നഷ്ടപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. മുൻ കോളന്റെളിലായി ഓരോ പുത്രം 42 വരി വീതം മുഴുവിയിട്ടുണ്ട്.

അഖ്യാം നുറും നുറും കോഡേക്സ് എ/അലക്സിഡി നുസ്, കോഡേക്സ് സി/ എ/പ്രായ്‌മി, കോഡേക്സ് ഡി/ ബേസേ എന്നിവ ഈ ഗണത്തിലെ മറ്റൊരിലും സുപ്രധാന കൈഭയുള്ളതു പ്രതികളാണ്. ബേസേയിൽ ഗ്രീക്കിനോടൊപ്പം ആദ്യമായി ഒരു ലത്തീൻ പാഠം കൂടി പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടുണ്ട് എ/പ്രായിമിയിൽ വേദ പുന്നക്കപാം വായിച്ചിട്ട് പത്രം. നുറും കോഡേക്സിൽ മാർ അപ്രേ മിന്നൻ പ്രസംഗങ്ങൾ ഗ്രീക്കിൽ എഴുതിയിട്ടുണ്ട്.

ചെറിയ അക്ഷരത്തിലുള്ളവ

ഒപ്പതാം നുറും കോഡേക്സിൽ പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടുണ്ട് ഇവ എല്ലാത്തിൽ ഏറ്റവും കുറവായിരിക്കുന്നതും പ്രാഥാനികതയിൽ പൊതുവെ പിന്നോക്കരമാണ്. എക്കിലും ഇവയെപ്പറ്റി ഇനിയും ഗവേഷണങ്ങൾ നടക്കേണ്ടതുണ്ട്. പൊതുസ്വഭാവം നോക്കി ഇവയെ ചില ‘കട്ടംബവദളാ’യി തിരിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഫെറാർ അപ്പിൽപ്പെട്ട നബയെ പതിമൃന്നാം കട്ടംബമായി കണക്കാക്കിയിരിക്കുന്നു. ഇതിൽ ഒരു ധനസ്തം കൈഭയുള്ളതു പ്രതികളുണ്ട്. ‘L’എന്നിയപ്പെട്ടുണ്ട് നോം കട്ടംബത്തിൽ അരാധസൻ കൈഭയുള്ളതു പ്രതികളുണ്ട്.

ചെറിയ അക്ഷരത്തിലുള്ളവ പലവയായി എല്ലാപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്

M. S. 33, ഇക്കുട്ടത്തിൽ വളരെ പ്രധാനപ്പെട്ടതാണ്. പാരീസിൽ സുക്ഷിച്ചിരിക്കുന്ന ഈ കോഡേക്സിൽ വെളിപ്പാടിന്നൻ പുന്നക്കുമാഴിച്ച് ബാക്കി പുതിയനിയമ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ എല്ലാം ഉണ്ട്.

M. S. 565 അതിമനോഹരമായ ഒരു കൈഭയുള്ളതു പ്രതിയാണ്. സ്പിന്ദ്രാക്ഷരങ്ങളിൽ നോംതരം തുകലിൽ ഒപ്പേതോ പത്രതാ നുറും ശിൽ എഴുതപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്; ലെനിൻഗ്രാഡിൽ സുക്ഷിച്ചിരിക്കുന്നു.

വായനകൾ -

ആരാധന സമേളനങ്ങളാക്കവേണ്ടി പകർത്തി ഉപയോഗിച്ചിരുന്നവയാണിവ. ഏറ്റവും പഴക്കമുള്ളവ ആരാം നുറും നുറുംവരെ പോകുന്നു. ചിലവു അതിപുരാതനമയ. പാം. സുക്ഷിച്ചിട്ടുണ്ട്.

സഭാപിതാക്കരമായടെങ്കിലും മറ്റു പുരാതന ഗ്രന്ഥകാരരാമായ ടെങ്കിലും ഉദ്ധരണികളിൽ ശരിയായ പാഠം കാണാൻ നമ്മുൾ സഹായി കണ്ണണണ്ട്.

പാഠവിവേചനം

ശരിയായ പാഠത്തെ വേർത്തിരിച്ചെഴുക്കാൻ സഹായിക്കുന്ന തത്ത്വങ്ങളിൽ എറ്റവും പ്രധാനപ്പെട്ടവ മൂന്നാണ്. 1 എത്തോടു പാഠം കൊണ്ട് മറ്റുള്ളവയുടെ ഉള്ളവം വ്യാവ്യാമിക്കാനാവുമോ, അംഗം മുലമായിരിക്കും. 2 എഴുപ്പുമുള്ള പാഠത്തെക്കാരാം പ്രധാനമുള്ളവ കൂടുതൽ സ്പീകാര്യമാണ്. പ്രധാനമുള്ളവ തിരുത്തി ശരിയാക്കാൻ പലപ്പോഴും പ്രലോഭനമുണ്ടാകാം. 3 നീണ്ടവരെയക്കാരാം ചുരുക്കിയതും സ്പീകരിക്കുക. എന്തെങ്കിലും കൂളയാൻ ദെയരുപ്പെഴുക്കു പ്രധാനം, സ്വന്തമായി ചീലപ്പെടാക്കു വ്യക്തതയ്ക്കുവേണ്ടി ചേർത്തുനു വരാം.

പുരാതന പരിഭ്രാഷ്ടകൾ

ബി. സി. റണ്ടായിരാമാണ്ടിന്റെ റണ്ടാം പക്കതിയിൽ പ്രേരിശ്യുന്ന ഉഖക്കടൽ മുതൽ ചെങ്കടലിനടത്തുള്ള അക്കബാ ഉക്കക്കു നൽകുവരെയുള്ള പ്രദേശങ്ങളിൽ ഹീഡ്രൂപിനോട് വളരെ സാമ്പൂമുള്ള ആറാമായ സംസാരഭാഷയായി തീർന്നു. ബാബിലോണിലെ വിപ്രവാസകാലത്തും ഇതും യഹൂദരുടെ ക്ഷേത്രങ്ങൾ (2 രാജാ 18:26). എക്കിലും സെപ്പതപജിന്തിന്റെയും യവനസംസ്കാരത്തിന്റെയും സ്വാധീനത്തിൽ നമ്മക്ക ലഭിച്ചിട്ടുള്ള കാനാനിക പുതിയ നിയമഗ്രന്ഥങ്ങളെല്ലാം ഗ്രീക്കഭാഷയിലാണ്. ആറാമായയുടെ ഒരു സഹോദരിഭാഷയാണ് സുറിയാനി; ഒരു പ്രാദേശികത്രം മാത്രമാണെന്നു വേണ്ടെങ്കിൽ പറയാം. അനു പലസ്തീനിനായിൽ രോമാക്കാർ രേഖപ്പെടുത്തിന്തിനാൽ ലത്തീനം പ്രധാന്യം ഉണ്ടായിരുന്നു. ഇംഗ്ലീഷ് ഭാഷകളിലെപ്പെടുത്തുന്ന ഉണ്ടായ വിവർത്തനങ്ങൾ പ്രത്യേകം പഠനാർഹ നാജീവനം.

1 സുറിയാനി വിവർത്തനങ്ങൾ

a സുറിയാനിയിലേപ്പെട്ടുള്ള പുരാതന വിവർത്തനങ്ങളുടെ റണ്ട് കൈക്കെളുഴ്ഞതുപ്രതികരം നമ്മക് ലഭിച്ചിട്ടുണ്ട്. എസ്റ്റൂഫൂലാ അക്ഷരത്തിൽ സുന്ദരമായി എഴുതിയിട്ടുള്ള ഒന്നാമതേതതും പ്രത്യേകം പഠനാർഹമാണ്.

മുസിയത്തിൽ സുക്ഷിച്ചിരിക്കുന്നു. സിറിയക്ക് കരണ്ണാറിയൻ Syre എന്നാണിതറിയപ്പെടുന്നത്⁵. രണ്ടാമത്തേത്തിൽ ബൈബിൾ മായിച്ചുഴുതിയിട്ടണണ്ണെല്ലും. ഇന്നും ആദ്യലിഖിതം വായിക്കാൻ കഴിയും. ‘സിനായിറിക്ക് സിറിയക്ക്’ എന്നറിയപ്പെടുന്ന ഇത് പ്രധാനപ്പെട്ട റോണും.

b. പോലീതാ അമ്പവാ ‘ലളിത്.’

നാലാം നൂറ്റാണ്ടുവരസാനും പുത്രിയായതാണും⁶. ഇതിൽ 2, പത്രോ, 2, യോഹ, യുദാ, വൈളിപാട്ട് എന്നിവ ഇല്ല. സുറിയാനി സുക്കൂട്ടുടെ ഒന്ദ്ര്യാഗിക ബൈബിൾ ഇതാണും. ഇതിൻറെ മൂന്നുറിവുത്തിലേരെ കയ്യഴ്ത്തുപ്രതികരം കണ്ണെടുക്കാൻ കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. ശാസ്ത്രീയവികൾനുപനംബുള്ളുടെ വൈളിച്ചത്തിൽ ലയിയ നിൽ നിന്നും ഒരു പാഠ, തയ്യാറാക്കിയിട്ടുണ്ട്.

ഫിലക്ക് സേനിയൻ, ഹരഷ്ടീയൻ പരിഭ്രാഷ്ട്രകളും പലസുനായിലുണ്ടായ സുറിയാനി പരിഭ്രാഷ്ട്രകളും പന്താർഹമാണു്.

2 ലത്തീൻ വിവർത്തനങ്ങൾ

രണ്ടാം നൂറ്റാണ്ടിൻറെ അവസാനത്തിൽ വടക്കൻ ആഫ്രിക്കയിലാണും ലത്തീൻ വിവർത്തനങ്ങൾ തുടങ്ങിയതെന്ന കരിതാം. a. ലത്തീനിലുള്ള പരാതന വിവർത്തനങ്ങൾ ആഫ്രിക്കയിലും യൂറോപ്പിലും പ്രചരിച്ചു. പരിഭ്രാഷ്ട്രകളിൽ വളരെ ബൈബില്യും കാണാം. സ്വവിശേഷങ്ങളുടേതായ മുപ്പത്തിരണ്ട് ഭാഗിക കോടക്കും സുകരം കണ്ണെടുത്തിട്ടുണ്ട്. മുഹമ്മദായുടെ പ്രവർത്തനങ്ങളുടെ പത്രങ്ങൾ പാലോസിൻറെ ലേവനങ്ങളുടെ നാലും വൈളിപാടിൻറെ നാലും കൈകയ്യഴ്ത്തുപ്രതികരം ലഭിച്ചിട്ടുണ്ട്.

b. വുദഗാത്രാ

എ.ഡി. 382-ൽ ഭമാസസ്ത്രം പാപ്പാ അന്നത്തെ ഏറ്റവും പലിയ ബൈബിൾ പണ്ഡിതനായിരുന്ന സൊമ്മാനിയുസ് എവും ബിയുസ് ഹിയറോണിമുസിനേ—വിശ്വല ജരോമിനെ ലത്തീൻ ബൈബിൾ പരിപ്പുരിക്കാൻ ഏല്പിച്ചു. സ്വവിശേഷങ്ങൾ ശ്രദ്ധാപൂർണ്ണം അദ്ദേഹം ശരിയാക്കി. മറ്റു ഭാഗങ്ങളെക്കരിച്ചു തീർച്ചയിലും. ലത്തീൻ സഭയുടെ ഒന്ദ്ര്യാഗിക ബൈബിളാണും⁷.

കോപ്പറിക്ക്, ഗോത്തിക്ക്, അർമ്മേനിയൻ, ജോർജ്ജിയൻ, എത്യൂപ്പൻ, അറബി എന്നീ ഭാഷകളിലെ പരാതന വിവർത്തനങ്ങളും നമ്മുടെ ശ്രദ്ധ അർഹിക്കുന്നുണ്ട്.

ഡി. 1456 AD

മലയാള പരിഭ്രാഷ്ടകൾ

മലയാളത്തിലുള്ള ബൈബിൾ പരിഭ്രാഷ്ട്യു് റണ്ട് നൂറ്റാണ്ടുകാലത്തെ പഴക്കമേ ഉള്ളി. ബൈബിക്കൾ സുറിയാനിയിലും, ലത്തീനിലും, വായികാൻ കഴിഞ്ഞിരുന്നുള്ളു. അൽമായറിൽ ചീലകൾ മാത്രമേ ഇതു സാധിച്ചിരുന്നുള്ളു. മലയാളത്തിൽ വേദ പുസ്തക വിവർത്തനത്തിനു ആരംഭ പ്രചോദനം നല്കിയതു വിശദ തു നിന്നവനു അക്കദേതാലിക്കാ മിഷനറിമാരാണു്. മലയാളത്തിലെ പ്രധാന പരിഭ്രാഷ്ടകളുടെ ഒരു പട്ടിക കാലക്രമത്തിൽ ഇവിടെ ചേക്കുന്നു.

- 1807 തിമാപ്പിഇജ്യും പീലിപ്പോസു് കത്തനായം ചേൻസു് സുറിയാനിയിൽ നിന്നു പരിഭ്രാഷ്ട്രപ്പെട്ടത്തിയ നാലു സുവിശേഷ ദിവസാം 1811-ൽ മുട്ടിതമായി.
- 1829 ബവുമിൽ ബൈയലും തഞ്ചാരാക്കിയ മലയാളത്തിലെ ആദ്യത്തെ സന്ധേൻ പുതിയനിയമ വിവർത്തനം കോട്ടയത്തെ ചർച്ചു് മിഷൻ പ്രസ്തുതി നിന്നു പുറത്തിറങ്ങി.
- 1841 പ്രോട്ടസ്റ്ററൻസ് കാനോനാ അന്നസരിച്ചുള്ള സന്ധേൻ ബൈബിൾ കോട്ടയം സി. എം. എസു്. ഫ്രാൻസു് പ്രസ്തുതി നിന്നു ബൈയലും പ്രസിദ്ധീകരിച്ചു.
- 1854 അരധസനനിലേരെ ഇന്ത്യൻ ഭാഷകളിൽ അവഗാഹം നേടിയ മുണ്ടർട്ടു് മലബാറ ഭാഷയിൽ പുതിയനിയമ പരിഭ്രാഷ്ട്രപ്പാരിഷും ലന്ദനപട്ടികളും മണ്ണുമേഖലനിന്നു പുറത്തിറങ്ങി.
- 1905 വുഡാത്തായിൽ നിന്നുള്ള നാലു സുവിശേഷങ്ങളും അപ്പുണ്ണം ലന്ദനപട്ടികളും മണ്ണുമേഖലനിന്നു പുറത്തിറങ്ങി.
- 1910 സത്യവേദപുസ്തകം—സന്ധേൻ പ്രോട്ടസ്റ്ററൻസ് ബൈബിൾ—ഇന്ത്യൻ ബൈബിൾ സൊസൈററിയുടേതായി വെളിച്ചുകണ്ടു.
- 1935 കേരള കത്തോലിക്കരുടെ ഇടയിൽ ഏറ്റവും പ്രചാരത്തിലിരുന്ന മാണി കത്തനായടെ പുതിയനിയമം മാനനാന്തര നിന്നു് പ്രസിദ്ധീകൃതമായി.
- 1930, 34, 39കളിൽ ആലുവാ എസു്. എച്ചു്. ലീഗിൽനിന്നു കത്തോലിക്കരുടെ സന്ധേൻ ബൈബിൾ പുറത്തുവന്നു.

- 1960 Dr. Mulyiji—ൻറ புதியனியம் விவரத்தான்.
- 1962 மோஸ். ஜேகஸை⁹ நடவடிக்கையின் புதியனியம், எரிளாக்லூ.
- 1962 ஷவலியர் ஸி. கெ. மருத்தின்றி அறியுள்ள மலராஜ வெப்பிரை—புதிய உடப்படி, சேர்தல்.
- 1968 வூராகாத்தாயித்தினான் பாலீத்தாயித்தினான் மோஸ். தோமஸ்⁹ முதேதடக்கென்ற ஸபூஷ் வெப்பிரை, அநூஜ்.
- 1977 மூலாஷகலித்தினான்தூ பி. ஓ. ஸி.இட புதியனியம் விவரத்தான்.
- 1978 மாங்கான்துக்கினான்⁹ மூலாஷகலித்தினான்தூ புதியனியம் விவரத்தான்.
- 1980 வெப்பிரை ஸொஸெடியிட புதியனியம் பரிவோஹ.
- 1981 பி. ஓ. ஸி. தழுவாக்கிய ஸபூஷ் மலராஜ வெப்பிரை.
-

അനുമസ്തകം

- 1 ജോസഫ് പാഴികാട്ട്, പുതിയ നിയമ സാഹ്യം, കോട്ടയം, 1975.
- 2 ജോഷപാ റീ. ഐ., വിശ്വാസരാച്ചിൽ, കോട്ടയം, 1975.
- 3 ജോസഫ് പാത്രപുംകൽ (എഡിറ്റർ), സുവിശേഷങ്ങൾ അനുമഖം, കോട്ടയം, 1974.
- 4 (മാർ) ജോൺ പുന്നകേരളിൽ, പുതിയ നിയമത്തിനു ഒരു അനുമഖം, കോട്ടയം, 1980.
- 5 ജോസഫ് വല്ലിയമംഗലം, ബൈബിൾ: ഉദ്ദേശ്യം ഉള്ളടക്ക വും, പാലാ, 1979.
- 6 മാതൃ വെള്ളാനിക്കൽ (എഡിറ്റർ), വിശ്വാസ ഫൗന്റേഷൻ അനുമഖം, ചന്ദ്രഗംഗാദ്വീപി, 1979.
- 7 Aharoni I., and M. Avi Yonah, eds. *The Macmillan Bible Atlas*. New York: Macmillan, 1968.
- 8 Barret C. K., ed. *The New Testament Background, Selected Documents*. New York: Harper and Row/Torchbooks, 1961.
- 9 Bligh J., H.I.N.T.S. *Historical Information for New Testament Students*. London: Burns and Oates, 1967.
- 10 Bright J., *A History of Israel*, London: SCM Press, 1979.
- 11 Brown P., ed. *The World of Late Antiquity. From Marcus Aurelius to Mohammad*. London: Thames and Hudson, 1971.
- 12 Brown R. E. and Co. ed. *Jerome Biblical Commentary*, Geofre Chapman, 1968.
- 13 Harrington W. J., *Record of the Fulfilment (N. T.)*, The Priory Press, Chicago: 1965.
- 14 Howard C. K. and Franklin W. Y., *The living world of the New Testament*, London: Darton, Longman and Todd. 1974.
- 15 Hengel M., ed. *Judaism and Hellenism*. 2 vols. Philadelphia: Fortress Press, 1974.

- 16 Hengel M., *Was Jesus A Revolutionary?* Philadelphia: Fortress Press, 1974.
- 17 Kealy, J. P., *Who is Jesus of Nazareth?* Denville Dimension Books, 1977.
- 18 Leon-Dufour X., *The Gospels and the Jesus of History*, collins, London: 1968.
- 19 Metzger B. M., *The Text of the New Testament*, 3rd ed. Oxford 1968.
- 20 Neusner J., *From Politics to Piety. The Emergence of Pharisaic Judaism*. Englewood Cliffs: Prentice Hall 1973.
- 21 Perrin N., *The New Testament: An Introduction*. New York and Chicago: Harcourt, Brace, Jovanovich, 1974.
- 22 Vermes G., *The Dead Scrolls in English*. 2nd ed. Baltimore: Pelican Books, 1978.
- 23 Wijngaards J.N.M., *Background to the Gospels*, Bangalore: TPI, 1978.



‘എബ്രാഹിം’ പബ്ലിക്കേഷൻസ്

St. Thomas Ap. Seminary Vadavathoor P. O.
B. No. 1, Kottayam - 686 010.

- 1 പുതിയ നിയമ പാംസ് ഇന്ന്
ജി. പാത്രപ്പാക്കൽ, പി. പത്രദേവി, ജി. കണികാരകത്തു
- 2 കർത്തുപ്രാത്മന—നീസിയൻ ഭാഷ്യം
പരിഭ്രാന്തിക്കാർഷിക്കാൻ സാധ്യം
- 3 സ്വഭാവി വൈബാളിൽ
ഡോ. ജീ. വല്ലിയമ്മൻ
- 4 From the Burning Sands
Dr. Thomas Vellilamthadam
- 5 മോഗെ ബാർക്കേറ്റുടെ കൂദാശാഭാഷ്യം
ഡോ. ജീ. ചേടിയത്തു
- 6 മലകര ഗാനങ്ങൾ
ഡോ. ജീ. ചേടിയത്തു
- 7 സുറിയാനി സഭാപിതാക്കന്മാർ
ഡോ. ജീ. ചേടിയത്തു
- 8 ശിരിപ്രഭാഖണം—നീസിയൻ ഭാഷ്യം
പരിഭ്രാന്തിക്കാർഷിക്കാൻ സാധ്യം
- 9 The Church I Love—A Tribute
- 10 വൈബാളി വിജ്ഞാ

രബ്ബൈറി പംഗം ഇന്ത്യ

ക്രൈസ്തവ പാരമ്പര്യമുള്ള കേരള ക്രത്താലിക്കരണത്തോടു മൂലത്തിൽനിന്നും, അല്ലാതെയും, ഒട്ടേറു രബ്ബൈറി പരിശീകരം കൈരളിക്ക് ലഭിച്ചിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ വേദപുസ്തക വ്യാവ്യാന സംബന്ധമായി ഭാഗികമായ പരിശുമാരം മാത്രമേ ഉണ്ടായിട്ടുള്ളൂ. ക്രത്താലിക്കരണത്തോടു തുല്യമായ ഒരു സമൂഹമാണ് രബ്ബൈറി വ്യാവ്യാന. എത്രയും വേഗം മലയാളത്തിൽ ഉണ്ടാക്കണമെന്നുണ്ട്. ഇതിന് പ്രാരംഭമായി എക്കുമേനിക്കൽ ബിബേഖിക്കൽ ആൻഡ് ഓറിയൻറൽ സ്കൂൾ ദിവസിൽ ഒരു പുതിയനിയമ വ്യാവ്യാനം തയ്യാറാക്കിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. അതിനെന്റെ ആമുഖഗ്രന്ഥമാണ് ഇപ്പോൾ നിങ്ങളുടെ കൈയിലാക്കിക്കൊള്ളുന്നത്. തുടർന്നു പുതിയ നിയമത്തിലെ ഓരോ ഗ്രന്ഥത്തിനെന്നിയും, വ്യാവ്യാനം, പ്രസിദ്ധപ്പെട്ടതുന്നതാണ്. വിവ്യാതരായ രബ്ബൈറി പണ്ഡിതന്മാരാണ് വ്യാവ്യാനങ്ങൾ തയ്യാറാക്കുന്നതു.

വേദപുസ്തകരത്തെ അതിനെന്റെ രബ്ബൈറിക്ക്—മാന്റൈക്ക് പശ്വാത്തലപത്തിൽ മനസ്സിലാക്കാൻ സഹായിക്കുകയാണും ഈ ആമുഖഗ്രന്ഥത്തിനും ലക്ഷ്യം. പുതിയ ഉടൻവട്ടി ഗ്രന്ഥ തുല്യാക്കണമെന്നും, അതിനെന്റെ ചരിത്രം, അവിടെ തെരുവിനും ചിന്താധാരകൾ എന്നീ പശ്വാത്തലപദ്ധതിൽ കൂത്താം വായി ഇംഗ്ലീഷുക്കും ലഭിച്ചു. പഠനവും എന്നെന്ന സുവിശേഷമായി മാറിയെന്നും ഈ സുവിശേഷം എന്നെന്ന നടപാതയും ഇവിടെ വ്യക്തമാക്കാൻ ശ്രമിച്ചിരിക്കുന്നു. ശാസ്ത്രിയമായ സുവിശേഷപഠനത്തിനുള്ള പ്രമാണപഠനങ്ങളാണും ഈ ഇവിടെ അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതു.

‘എന്നെന്നും “കുട്ടിയനിയമ വ്യവസ്ഥാ, 1.

“വാരം മാത്രമായി”

M/225
PART

ജെ. എറണാകുളം
പി. കൃഷ്ണരാജ്
ജി. കണ്ണിയാരകത്ത്